

**Grillov  
izhod  
iz  
limba?**

DUŠAN UDOVIČ

Kolikšna je dejanska volja Gibanja 5 zvezd, da pride do konstruktivnega soočenja z Renzijevim Demokratsko stranko glede reforme volilnega sistema, bomo videli v četrtek, ko naj bo do srečanja prišlo. Vendar je že sam predlog o srečanju velik preobrat v strategiji Grillovega gibanja. Očitno gre za posledico ocene evropskih volitev, kjer G5Z, tako kot ugotavljajo sami njegovi predstavniki, ni ustvarilo pogojev za vladno krizo, tako kot so hoteli. Zdaj jim je do tega, da v javnosti ne izpadajo kot tisti, ki pravijo vedno »ne«, kar se jim ni obneslo. Odklanjanje sistema in strank v celoti je gibanje spravilo v tisti limb, v katerem si je večkrat samo sebi zvezalo roke. Korektura strategije je bila torej neizbežna in nujna, nanjo sta morala nazadnje pod pritiskom številnih parlamentarcev gibanja pristati tudi voditelja Grillo in Casaleggia.

Razprava vsekakor ne bo enostavna, kajti Demokratska stranka daje jasno vedeti, da se večinskemu volilnemu sistemu ne namerava odpovedati. V ozadju pa ima svojo krepko težo tudi dejstvo, da je Renzi glede institucionalnih reform ustvaril dogovor z Berlusconijem. Nekateri vidijo v potezi G5Z prav poskus, da se zminira ta »nenačelna« koalicija, ki marsikom ne gre v račun. Kakorkoli se bodo razvile stvari, bo moral Renzi prav na občutljivem terenu institucionalnih reform pokazati, da je sposoben priti do rezultata. S takimi ali drugačnimi partnerji, saj druže izbire dejansko nima.

**RIM - Volilni zakon, nepričakovana poteza Grilla**

# G5Z za soočenje s predlogom DS

**KIJEV / MOSKVA - Zaradi neplačanih dolgov Rusija včeraj ustavila dobavo plina Ukrajini**



MOSKVA / KIJEV / BRUSELJ - Rusija je ustavila dobavo plina Ukrajini, ker veliki sosedji do izteka roka ni plačala dolga. Ukrajina je zagotovila, da bo kljub prekiniti dobave poskrbel za tranzit ruskega plina naprej v Evropo. V Bruslju so potrdili, da dobava plina državam članicam EU za zdaj poteka normalno. Rusija je dobavo plina Ukrajini prekinila, ker ji do izteka roka ob 10. uri po krajevnem času ni plačala 1,95 milijarde ameriških dolarjev dolga za plin. Ruski energetski velikan Gazprom je takoj po izteku roka sporočil, da bo Ukrajini plin dobavljal le še po vnaprejnjem plačilu.

V noči z nedelje na pondeljek se je neuspešno končal še zadnji krog pogajanj med Moskvo in Kijevom, na katerih se strani nista uspeli dogovoriti o ceni plina. Kijev je bil pripravljen poplačati dolg za dobavo plina novembra in decembra lani v višini 1,95 milijarde ameriških dolarjev.

Na 11. strani

RIM - Gibanje 5 zvezd je včeraj po signalih odpiranja, ki sta jih dala Bepe Grillo in Roberto Casaleggio, formalno zaprosilo premierja Renzija za srečanje, na katerem bi razpravljalo o volilnem zakonu. Gibanje ima svoj predlog reforme, ki jo je poimenovalo »Democratellum« in gre v bistvu za popravljen proporčni volilni sistem.

Grillovi pristaši so včeraj o svojem predlogu Renziju govorili na tiskovni konferenci. Vodja senatorjev G5Z Maurizio Buccarella je razložil, da je predlog gibanja rezultat soočanja med člani G5Z, želijo pa o njem vzpostaviti konstruktivno soočenje z vladno in Demokratsko stranko, ki je odraz vladne večine. Podpredsednik poslanske zbornice Luigi Di Maio je na vprašanje, ali to pomeni spremembo strategije gibanja, odgovoril, da je to odraz razmer evropskih volitvah.

Na 11. strani

**GOSPODARSTVO  
LAS bistvenega  
pomena za  
promocijo Krasa**



TRST - Lokalna akcijska skupina Kras je nastala leta 2008 in je od takrat porazdelila 1,5 milijona evrov za projekte za promocijo tržaškega oz. goriškega Krasa. To je evropski denar, ki ga prejema LAS prek Dežele FJK za izvajanje dejavnosti, ki bo v prihodnosti še pomembnejša, pravi predsednik LAS Franc Fabec. Če je LAS Kras v obdobju 2008-2013 podelil 1,470 milijona evrov, bo v obdobju 2014-2020 na razpolago kar 4 do 5 milijonov evrov.

Na 5. strani

**Razstava fotografij  
Maria Magajne v Nuku**

Na 3. strani

**Trst: usodni padec  
v Ul. Orlandini**

Na 4. strani

**Nabrežina: gneča  
za davek Imu**

Na 5. strani

**Na Goriškem nič več  
črnih vreč z odpadki**

Na 12. strani

**NOGOMET - Finale končnice v Repnu  
NK Kras napredoval  
v državno D-ligo**



**SOVODNJE - Obletnica obnovitve občinske samostojnosti**

## Ob občinskem prazniku peli, kotalkali in plesali

SOVODNJE - V Kulturnem domu v Sovodnjah je v nedeljo potekala slavnostna seja občinskega sveta, s katero so se spomnili leta 1951, ko je sovodenjska občina dočakala obnovitev samostojnosti. Med sejo so izročili priznanje štirim zaslужnim domačinom, in sicer Mitji Jurnu, Ferdinandu Tommasiju, Virgilu Černicu in Mariu Vižintinu. Posthumno priznanje ob stoletnici rojstva in dvajsetletnici smrti Franja Rojca so izročili sinovoma Marku in Ivu (na fotografiji Bumbaca). Po slavnostni seji se je prazniki nadaljeval v športno-kulturnem centru na Peči, kjer je potekal zavrnivo-razvedrilni program v priredbi tamkajšnjega društva Vipava.

Na 13. strani



**TRST - V nedeljo na Lopiču pri Pušji vasi**

## Smrt v gorah

*Občinski svetnik DS Stefano Beltrame zgrmel v prepad*

TRST - Tržaški občinski svetnik Demokratske stranke Stefano Beltrame se je v nedeljo smrtno ponesečil na hribu Lopič nad Pušjo vasio. Po vsej verjetnosti mu je spodrsnilo na snegu, izgubil je ravnotežje in padel v kakih sto metrov globok prepad. Njegovo truplo so reševalci našli včeraj.

Novica o njegovi smrti je bolje objeknila v Trstu, predvsem v političnih in univerzitetnih krogih, saj je bil Beltrame več let v upravnem svetu ustanove za pravico do študija.

Na 4. strani





**SLOVENIJA** - Po anketi časnika Delo o udeležbi na predčasnih volitvah

# Na volišča 13. julija manj kot polovica volivcev

LJUBLJANA - Udeležba na predčasnih volitvah 13. julija bi bila po anketi Dela nižja kot pred tremi leti, ko je bila 65,60-odstotna. Če bi obvezljivi rezultati tokratne ankete, bi se na volilno nedeljo na volišča odpravilo manj kot polovica prebivalcev z volilno pravico. Kot navaja Delo, je 49 odstotkov vprašanih zatrdo, da se bo volitev zagotovo udeležilo, naslednjih 20 odstotkov pa je odgovorilo, da se jih bodo udeležili verjetno. Pri tem je treba po navedbah časnika upoštевati izkušnje, da so dosedanje ankete praviloma napovedovala višjo udeležbo na volitvah ali referendumih od dejanske.

Katero stranko bodo volili na prihajajočih parlamentarnih volitvah, je že odločenih 36 odstotkov vprašanih, medtem ko jih 54 odstotkov ne ve, koga bodo volili. Napovedi strank o volilnih zaveznih 36 odstotkov vprašanih ne podpira, 47 odstotkov vprašanih različne oblike zaveznih podpira, 17 odstotkov pa jih je na vprašanje, kako ocenjujejo napovedi zaveznih, odgovorilo z ne vem.

Zanimalo jih je tudi, ali nameravajo anketiranci uporabiti katero od alternativnih oblik glasovanja; kot kaže, teh oblik ne namerava izkoristiti veliko ljudi in bo velika večina počakala na volilno julijsko nedeljo, da bo oddala glas na enem od več kot 3000 volilnih mest, piše Delo. Da na volitvah ne bodo izkoristili možnost alternativne predčasne oddaje glasov, torej glasovanja po pošti ali predčasnega glasovanja, je odgovorilo 80 odstotkov vprašanih v anketi.

Na vprašanje, kdo od naštetih politikov bi bil najprimernejši kandidat za mandatarja, se je največ vprašanih opredelilo za Mira Cerarja (41 odstotkov). Janeza Janšo je izbralo 11 odstotkov anketirancev, osem odstotkov Dejana Židan, pet odstotkov vprašanih se je odločilo za Karla Erjavca, prav toliko za Alenka Bratušek. Da je najprimernejša za kandidatko za mandatarko Ljudmila Novak, je menilo tri odstotke vprašanih, dva odstotka vprašanih sta navedla Franca Bogoviča oz. Zorana Jankovića, en odstotek vprašanih pa, da bi bil najprimernejši Bojan Starman.

Sicer pa tudi med strankami po anketi Slovenskega utripa najbolje kaže Stran-

Če se bodo uresničile napovedi iz Delove ankete, bo novi sestav slovenskega parlamenta izvolila manj kot polovica volivcev

ARHIV



ki Mira Cerarja. Za njio bi glasovalo 24,3 odstotka vprašanih, medtem ko bi SDS podprlo 16,1 odstotka volivcev. Na tretje mesto bi se uvrstila SD z 9,7 odstotka glasov. Dobrih 27 odstotkov jih sicer ne ve, koga bi volili. Glede na anketo bi se v novo sestavo državnega zбора poleg omenjenih treh strank uvrstila še NSi in DeSUS, ki bi prejela po 3,7 odstotka glasov. Realno možnost za prestop parlamentarnega praga imajo po anketi še Verjamem Igorja Šoltesa z 2,3 odstotka, SLS z 2,1 odstotka in Zavezništvo Alenke Bratušek z 1,9 odstotka. Več kot odstotek volivcev bi prepričali še PS in SNS.

Kot še ugotavlja anketa, kombinacija javnega diskurza o združevanju in oblikovanje novih strank v tem trenutku bolj koristi levi sredini, čeprav bi povezovanje koristilo tudi desni sredini, še posebno bi bil lahko tak premik pomemben za NSi in SLS, ki sta v trenutnih razmerjih sil na robu uvrstitev v državni zbor, ugotavlja Slovenski utrip.

Glede prihodnje vladne koalicije si 50,2 odstotka vprašanih po volitvah želi mešane koalicije, kjer bi bili levica in desnica enakomerno zastopani. Slaba petina vprašanih si želi levosredinske koalicije, 12,4 odstotka pa desnosredinske koalicije. (STA)

**USTAVNO SODIŠČE - Zadeva Patria**

## Neuradno: sodišče zavrglo pritožbo Janše

LJUBLJANA - Ustavno sodišče je včeraj sprejelo odločitev o ustavnih pritožbah predsednika SDS Janeza Janše na sodbo v zadavi Patria. Odločitev so po pošti in faksu posredovali Janševemu zagovorniku Franciju Matouzu, vročena pa je bila tudi vrhovnemu, višjemu in okrajnemu sodišču. Kakšna je odločitev, na sodišču niso povedali. Z vidika ustavnega sodišča odločitev namreč še ni javna, saj še niso prejeli povratnic o vročitvi, so pojasnili na ustavnem sodišču.

Kot navaja spletne Delo, po njihovih informacijah ustavni sodniki predlagatelju in njegovemu odvetniku Franciju Matouzu niso ugodili in so pritožbo zavrgli, ker Janša še ni iz-

črpal vseh drugih pravnih sredstev. Po neuradnih podatkih je razmerje med ustavnimi sodniki ostali nespremenjeno, proti zavrnjenju so bili trije ustavni sodniki. Kot še piše Delo, bodo predvidoma sodbo in vsa ločena mnenja objavili danes.

Odločitev ustavnega sodišča pa tudi pomeni, da bo moral Janša, razen če ne bo vmes poseglo vrhovnemu sodišču, kjer je Janša sprožil postopek za varstvo zakonitosti, ta petek začeti prestajati dveletno zaporno kaznen na Dobu. Vrhovni sodniki pa lahko tudi pozneje začasno - do dokončne odločitve po lastni presoji - sprejmejo odločitev o prekiniti prestajanja kazni, še piše spletne Delo.

**Pahor za informacijsko pooblaščenko predlagal Mojco Prelesnik**

LJUBLJANA - Predsednik Slovenije Borut Pahor je včeraj državnemu zboru posredoval predlog, s katerim mu za mesto informacijske pooblaščenke predлага v imenovanje Mojca Prelesnika, pravnico s pravosodnim izpitom, so sporočili iz urada predsednika. Prelesnikova je trenutno generalka sekretarka DZ.

Pahor ocenjuje, da je Mojca Prelesnik kandidatka, ki poleg izpolnjevanja zakonsko predpisanih pogojev s svojim dosedanjim delom tako pri nastajanju sedanjega zakona o dostopu do informacij javnega značaja kot poznejšim aktivnim strokovnim udejstvovanjem kot nekdanja namestnica informacijske pooblaščenke izpoljuje visoke strokovne kriterije za opravljanje te funkcije. Prav tako je lahko iz predstavitev kandidat in kandidatka za ta položaj ter posvetov v zvod poslanskih skupin predsednik ugotovil, da ima Prelesnikova med vsemi največjo podporo in stvarne možnosti za izvolitev v DZ. Predsednik republike pričakuje glasovanje o predlogu na seji državnega zbora predvidoma še ta teden.

**Minuli teden v Sloveniji v treh nesrečah pet mrtvih**

LJUBLJANA - Na slovenskih cestah je v minulem tednu v treh prometnih nesrečah umrlo pet oseb. V letosnjem letu je na slovenskih cestah umrlo 45 oseb, v enakem obdobju lani pa 48 oseb, navajajo na Generalni policijski upravi.

**V prometni nesreči v Mariboru umrla ena oseba**

MARIBOR - Na Tržaški cesti v Mariboru se je včeraj okoli 13. ure v križišču s Papeževim cesto zgodila prometna nesreča, v kateri so bila udeležena tri osebna vozila in vpletene šest oseb. Ena oseba je na kraju nesreče umrla, še vsaj ena oseba je huje poškodovana. Na kraju so bili napoteni reševalci in policisti. Kot je povedal pomorčnik komandirja Postaje prometne policije Maribor Vojko Bevk, je bil v nesreči poškodovan tudi otrok, ki je bil potnik v enem od osebnih avtomobilov. Z reševalnim vozilom so ga odpeljali v bolnišnico. Vzrok nesreče še ni znan, saj policisti še zbirajo obvestila. Več naj bi bilo znanega danes.

**VOJSKA - Sodelujejo vojaki iz Slovenije, Italije in Madžarske**

## Na vojaških vadisčih po Sloveniji se je začela vaja Zvita podlasica

LJUBLJANA - V Sloveniji se je včeraj začela večtedenska mednarodna vojaška vaja večnacionalnih kopenskih sil Zvita podlasica 2014. Na njej bo sodelovalo približno 1300 udeležencev, od tega 950 pripadnikov tujih oboroženih sil iz Italije in Madžarske. Vajo bodo spremljali tudi avstrijski opazovalci.

Vaja večnacionalnih kopenskih sil (Multinational Land Force - MLF) bo trajala vse do 12. julija. Njen namen je usposabljanje in ocena poveljstva MLF ter zmožnosti načrtovanja in izvajanja dodeljenih nalog v kompleksnem okolju večnacionalne in združene operacije kritnega odzivanja, navajajo na ministru za obrambo.

Usposabljanje in aktivnosti na vaji bodo potekale na različnih lokacijah po Sloveniji, in sicer v Vojašnici generala Maitstra v Mariboru, na območju Murske Sobote, Cerkelj ob Krki, Novega mesta in Škrilja, na vadisču Apače in na Osrednjem vadisču Slovenske vojske Postojna. Vodja aktivnosti in hkrati direktor vaje je brigadir David Humer, ki je tudi vodja usmerjevalne skupine, njegov namestnik pa je poveljnik 72. brigade Slovenske vojske polkovnik Franc Koračin.

Slovenska vojska v mednarodnih kopenskih silah sodeluje od ustanovitve sil ravnih brigada leta 1999, ko so načelniki generalstavov treh vojsk podpisali tehnični sporazum o silah MLF. Prva trilateralna vaja je bila leta 2002 v Vidmu, enota pa je v mednarodni operaciji prvič delovala leta 2004 na Kosovu. Slovenska vojska je s četjo prvič sodelovala v bojni skupini EU v okviru MLF v drugi polovici leta 2007, od 1. julija do 31. decembra



2012 pa je bila v pripravljenosti za delovanje v bojni skupini EU. V času vaje bo povečan promet vojaških vozil v okolici vadisča Slovenske vojske.

**EVROPSKA UNIJA - Podatki za leto 2012**

## Davčno breme v Sloveniji pod povprečjem EU in območja evra

BRUSELJ - Breme davkov in obveznih socialnih prispevkov je kot delež v bruto domačem proizvodu (BDP) leta 2012 glede na 2011 v območju evra naraslo z 39,5 odstotka na 40,4 odstotka, v celotni EU pa z 38,8 odstotka na 39,4 odstotka. V Sloveniji je naraslo z 37,2 odstotka na 37,6 odstotka in je bilo po včeraj objavljenih podatkih Evrostata pod povprečjem EU in območja evra.

Breme davkov in socialnih prispevkov je med članicami unije zelo različno. Najmanjše breme so imeli v Litvi (27,2 odstotka BDP), Bolgariji in Latviji (v obeh 27,9 odstotka BDP), Romuniji in na Slovaškem (28,3 odstotka BDP) ter na Irskem (28,7 odstotka BDP). Največje pa je bilo leta 2012 na Danskem (48,1 odstotka BDP), v Belgiji (45,4 odstotka BDP) in Franciji (45 odstotkov BDP).

Največje povečanje davčnega bremena so predlani zabeležili na Madžarskem (z 37,3 odstotka na 39,2 odstotka BDP), Italiji (z 42,2 na 45,4 od-

stotka BDP) in Grčiji (z 32,4 odstotka na 33,7 odstotka BDP). Davčno breme pa je najbolj upadelo na Portugalskem (s 33,2 odstotka na 32,4 odstotka BDP), v Veliki Britaniji (s 25,8 odstotka na 25,4 odstotka BDP) in na Slovaškem (z 28,6 odstotka na 28,3 odstotka BDP).

Članice EU si največ davčnih prihodkov zagotovijo z obdavčitvijo dela (51 odstotkov), sledijo davki na potrošnjo (28,5 odstotka) in davki na kapital (20,8 odstotka). Obdavčitev dela je največji delež davčnega bremena leta 2012 predstavljala na Švedskem (58,6 odstotka), Nizozemskem (57,5 odstotka), v Avstriji (57,4 odstotka) in Nemčiji (56,6 odstotka). Najmanjši delež v davčnem bremenu pa je obdavčitev dela predlani predstavljala v Bolgariji (32,9 odstotka), na Malti (34,6 odstotka) in Cipru (37,1 odstotka).

V Sloveniji je obdavčitev dela leta 2012 predstavljala 52,5 odstotka celotnega davčnega bremena, obdavčitev potrošnje 37,9 odstotka, davki na kapital pa 9,8 odstotka.



**LJUBLJANA** - Razstavi v NUK bosta odprti do 28. junija

## Fotografije Maria Magajne in portreti tržaških književnikov

**LJUBLJANA** - V Narodni in univerzitetni knjižnici (NUK) so včeraj odprli fotografski razstavi, ki sta nastali za priložnost Slofesta, festivala Slovencev v Italiji. Na prvi predstavljajo dela fotoreporterja Maria Magajne, druga pa prikazuje portrete slovenskih pesnikov in pisateljev iz Trsta. Na ogled bosta do 28. junija v atriju NUK.

Razstavo z naslovom Mario Magajna - evropski fotograf so pripravili odsek za zgodovino in etnografijo tržaške Narodne in študijske knjižnice, Arhiv Magajna, Sklad Bubnič-Magajna in Podkrajina Trst, kustosa sta Andrej Furlan in Robi Jakomin. Za razstavo slovenskih portretov pesnikov in pisateljev iz Trsta pa stojita društvo Fotovideo Trst 80 in Zveza slovenskih kulturnih društev.

Osebni fotoarhiv Magajne danes šteje približno 300.000 posnetkov, od katerih je objavljenih približno 50.000. Fotoarhiv je Magajna zaupal v hranjenje odsiku za zgodovino Narodne in študijske knjižnice v Trstu. Ob teh posnetkih je nastalo tudi več tisoč diapozitivov, ki jih je



Poleg fotografij Maria Magajne so razstavljeni tudi portreti slovenskih tržaških književnikov ustvarjalcev (posnetek je z lanskega Slofesta)

ARHIV

avtor prinesel s svojih številnih potovanj. Leta 2012 je na pobudo knjižnice in njenega inštituta za etnologijo izšla avtorska mapa z desetimi izbranimi fotografijami. V NUK je razstavljenih 11 fotografij.

Razstava portretov slovenskih pesnikov in pisateljev iz Trsta prikazuje fo-

tografije devetih slovenskih tržaških avtorjev. To so Marij Čuk, Dušan Jelinčič, Miroslav Košuta, Marko Kravos, Ace Mermolja, Boris Pahor, Alenka Rebula, Alojz Rebula in Marko Sosič. Na panojih so poleg portretov tudi krajski dvojezični biografski podatki in odlomki iz avtorjev opusov, ki se nanašajo na Trst.

**KOROŠKA - SLOVENIJA** - Ob 69. obletnici osvoboditve taborišča

## Ljubelj kot opomin

*Na dogodek iz polpretekle zgodovine se ne sme pozabiti - Na avstrijski strani šele 20. slovesnost*



Deželni glavar Peter Kaiser je pri spominski tabli na avstrijski strani predora položil venec

**LJUBELJ** - Na obeh straneh cestne predora Ljubelj, kjer poteka mejna med Slovenijo in Avstrijo, so v soboto priredili spominsko svečanost za žrtve podružničnega koncentracijskega taborišča Mauthausen. Medtem ko so na slovenski strani predora praznovali 69. obletnico osvoboditve taborišča, je bila letošnja proslava na avstrijski strani še dvakseta, saj so na Koroškem skozi desetletja zavestno zamolčali obstoj podružnice tudi na avstrijski strani. Šele po seben odboru na čelu s celovškim univerzitetnim profesorjem Petrom Gstettnerjem je namreč leta 1995 s prvo proslavo opozoril, da je tudi na avstrijski strani Ljubelja obstajala podružnica, v kateri je bilo interniranih nad 1300 ujetnikov iz cele Evrope, ki so v nečloveških pogojih morali graditi cestni predor skozi Karavanke. Skoraj 40 jih je umrlo na Ljubelju, mnogi drugi pa po transportu v Mauthausen in druga nacistična taborišča.

Mednarodne slovesnosti na severni strani Ljubelja, katero je organiziral komite Mauthausen Komitee Kärnten-Koroška, so se udeležili predstavniki številnih odporniških gibanj iz skoraj vse Evrope, dejelo Koroško pa je na svečanosti zastopal deželni glavar Peter Kaiser, ki se je udeležil tudi komemoracije na slovenski strani predora. Pred Kaiserjem je bil kot deželni glavar na proslavi prisoten Christof Zernatto, kajti ne Haider in tudi ne Dörfler nista našla poti na Ljubelj, da bi se poklonili žrtvam obeh taborišč.

Več govornikov je na proslavi ugotovilo, da je po dvajsetih letih prizadetanj za osveščenost v zvezi z dogodki v času nacionalsocializma na Koroškem končno zaznati pozitivne premike, a krepitev desnice po vsej Evropi narekuje, da se je treba še naprej boriti proti pojavom kot so rasizem, antisemitizem, sovrašto do tujcev, itd.

Na primeru Ljubelja je pobudnik in organizator proslave Peter Gstettner še izpostavil, da se koroška mladina zdaj bolj zaveda pomena poznavanja polpreteklosti in se tudi aktivno vključuje v oblikovanje spominskih slovesnosti. Obžaloval pa je, da na območju nekdanjega taborišča Ljubelj sever še vedno ni dostojnega spominskega obeležja, čeprav so predstavniki Avstrije oz. notranjega ministrstva v preteklosti večkrat napovedali, da bodo zadevo uredili.

Slovesnost v spomin na žrtve podružničnega koncentracijskega taborišča Mauthausen na avstrijski strani Ljubelja se je začela s polaganjem vencev pri predoru, nato pa so na nekdanjem zbirališču taborišča zbrane nagovorili deželni glavar Peter Kaiser, pisatelj Erwin Riess ter priča časa Ernst Grube. Za slovenski in mednarodni odbor Mauthausen je spregovoril Dušan Stefančič. Komemoracijo so še sooblikovali dijaki in dijakinja celovške gimnazije Lerchenfeldgasse in slovenski Moski pevski zbor Valentin Polanšek z Obirskega pri Železni Kapli. (il)

**KULTURA SOŽITJA** - Projekt Interkultura

## Videmčani v Mariboru na tečaju slovenščine



Udeleženci tečaja slovenščine v Mariboru z Alenom Carljem

**MARIBOR** - V štajerski prestolnici je pred kratkim potekal tečaj slovenščine, ki se ga je udeležilo dvanajst tečajnikov italijanske narodnosti, od katerih jih je večina iz okolice Vidma. Pobuda spada med dejavnosti, ki so bile programirane za letošnje leto v sklopu projekta Interkultura – spoznavanje Slovenije in slovenskega jezika, ki ga že štiri leta uspešno vodi Občina Videm. Vodja projekta pa je zdravnik Mario Canciani.

V ta projekt spadajo tečaj slovenščine, ki ga organizira sedmo okrožje občine Videm enkrat letno pozimi v vasi Godia, izleti po Sloveniji, okrogle mize, na katere so povabljeni ugledni Slovenci, glasbeni večeri in ne nazadnje obujanje pobratenja z Občino Maribor. Vse dejavnosti si lahko ogledate na spletni strani [www.associazionealpi.com](http://www.associazionealpi.com) (attività sociali).

Med tečajem, ki je potekal letos pozimi, so udeleženci izrazili željo, da bi organizirali tudi nekajdnevni tečaj slovenskega jezika v Sloveniji, z namenom, da bi še dodatno poglobili znanje slovenščine in bi lahko tudi od blizu spoznali lepote slovenskih krajev. »Zaradi velikega zanimanja smo

se aktivirali in jim predstavili 4-dnevni program,« nam je povedal Canciani. Pri organizaciji je z veseljem priskočila na pomoč Občina Maribor. Tečajnikom so priskrbeli prenočišče s polnim penzionom, tečaj slovenščine in prevoz iz Vidma v Maribor. Skupino je spremljal zamejski Slovenc Alen Carli, ki je vodil zimski tečaj slovenščine in ki že več let sodeluje pri tem projektu.

Na koncu tečaja so vsi dobili potrdilo o opravljenem tečaju. Izrazili so zadovoljstvo in priznali, da jim je bivanje na Štajerskem veliko pomagalo pri nadgradnji znanja in da je učenje slovenščine »prijeten napor«. Tečajniki so izrazili željo, da bi se tako tečaji in obiski v Sloveniji v prihodnosti še ponovili. Uspeh tečaja dokazuje, da je zanimanje za spoznavanje slovenskega jezika v Vidmu in okolici veliko, ter da uspeva glavni namen projekta Interkultura, ki je namenjen združevanju ljudi in premostitvi mirenskih pregrad.

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



*Drage bralke in bralci!*

Primorski dnevnik vas vabi, da odprete predalnike in kartonaste škatle, v katerih hrani svoje fotografije, da s polic vzamete družinske albume in z nimi delite spomine na tisto sončno dopoldne. Fotografije nam lahko pošljete po elektronski pošti na naslov [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu), ali pa jih dostavite v naše goriško oziroma tržaško uredništvo: skenirali jih bomo in jih objavili na naši spletni strani [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

## Moj Travnik '84

Minilo je trideset let od tistega 20. maja 1984, ko so Slovenci v Italiji zbrali na Travniku: trideset let - v vseh pogledih dolgo obdobje, v tehniološkem smislu pa sploh. Pred tridesetimi leti nismo vsi imeli fotoaparativ, snemalnih kamov, kaj šele mobilnih telefonov, s katerimi je mogoče celo fotografirati ali snemati. Pa vendar mislimo, da velja poskusiti.



Enotna manifestacija zamejskih slovencev na Travniku v Gorici 20. maja 1984

MIRAN DOLHAR



**ČRNA KRONIKA** - Predstavnik DS v tržaški mestni skupščini padel med sestopom z Lopiča v Dolino Rezije

# Smrt občinskega svetnika Stefana Beltrameja v gorah

Tržaški občinski svetnik Stefano Beltrame se je v nedeljo smrtno ponesrečil na hribu Lopič nad Pušjo vasjo. Njegovo truplo so našli reševalci včeraj na zasneženem območju, iz česar sklepajo, da je izkušenega plezalca »izdal« prav sneg na severni strani gore.

Beltrame, star 47 let, se je bil v nedeljo dopoldne podal na turo na 1958 metrov visoki Lopič s prijateljem iz Guminja. Avtomobila sta pustila ob vznožju hriba in se podala na pot navzgor. Beltrame je bil velik prijatelj gore, večkrat je zahajal v hribe, opravil je tudi številne zelo zahtevne ture.

Zgodaj popoldne sta se s prijateljem razšla: slednji se je vrnil v dolino. Beltrame je nadaljeval pot in prešel na severno stran, tisto, ki »gleda« na dolino Rezije. Tamkajšnje pobočje je bilo še prekrito s snegom, in prav sneg naj bi botroval k nesreči.

Reševalna akcija je stekla v nedeljo na podvečer. Beltramejevo mamo je zaskrbela, ker se sin pred večerom ni vrnil. Zato je poklicala njegovega prijatelja iz Guminja, da bi izvedela, ali se je bil morda z njim zakasnil. Prijatelj je takoj zapeljal do kraja, kjer sta bila zjutraj pustila avtomobila preden sta se podala na pot v gore. Beltramejevo vozilo je bilo še parkirano tam, kjer ga je bil pustil zjutraj.

Prijatelj je takoj sprožil alarm. Iskanje pogrešanega Beltrameja se začelo že v večernih urah v nedeljo. Gorskim reševalcem iz Guminja so prisokili na pomoč tudi finančni stražniki iz Tolmeča. Že v nočnih urah so začeli pregledovati gorske poti, prešli so tudi na rezisko stran hriba, nihjivo po iskanje pa je bilo dolgo ur zaman.

Včeraj, malo pred 9. uro, so odkrili truplo. Nahajalo se je v kakih sto metrov globokem prepadu, zakrito z grmičevjem. Ležalo je ob skali.

Po domnevah reševalcev, naj bi



Zgoraj 1958 metrov visok Lopič, kraj smrtnne nesreče; spodaj: april 2011, »merjenje moči« med Robertom Cosolijem in Stefanom Beltramejem med volilno kampanjo



Beltrameju spodrsnilo na zasneženem pobočju hriba, izgubil naj bi ravnotežje in padel v prepad. Pri tem naj bi udaril ob skale in bil pri priči mrtev.

Nesreča se je pripetila na težko dosegljivem mestu, zato se je akcija za prenos trupla v dolino zavlekla nekaj ur.

Novica o tragični smrti Stefana Beltrameja je včeraj takoj boleče odjeknila v mestu, predvsem v političnih

in univerzitetnih krogih. Beltrame je bil tržaški občinski svetnik Demokratske stranke. Na občinskih volitvah leta 2011 je bil s 180 preferencami izvoljen v mestno skupščino. Pred tem je bil dolgo let aktiven na univerzitetnem področju, saj je bil funkcionar tajništva za študente, dolgo let pa je bil tudi član upravnega sveta ustanove za pravico do študija Erdisu.

M.K.

## ODMEVI NA TRAGEDIJO

### Žalovanje v vrstah Demokratske stranke

Stefano Beltrame je ljubil hribe in sploh naravo. »Pred nekaj tedni se je vrnil z znane romarske poti v Santiagu de Compostella,« se je včeraj spominjal predsednik tržaškega občinskega sveta Iztok Furlanič. Smrt kolega v mestni skupščini je bila za janž neverjetna, nedoumljiva. »Še v petek sva se srečala, se pogovorila, kdo bi mislil, da je bilo takrat zadnjic...«

Tragedija na gori Lopič je ovila v tančico žalosti tržaško Demokratsko stranko. »Smrt Stefana Beltrameja je bila za vse nas težak in povsem nepričakovani udarec,« sta v tiskovnem sporočilu zapisala tržaški pokrajinški tajnik Renzijeve stranke Štefan Čok in deželnatajnica Antonella Grim. »Izgubili smo odličnega občinskega svetnika, predanega privrženca, prijatelja, predvsem pa iskreno in pristno osebo. Stefano Beltrame je v teh letih političnega udejstvovanja storil veliko; zato bomo storili vse kar bo mogoče, da bi nadaljevali njegovo delo, in s tem na najboljši način počastili njegov spomin,« sta še zapisala Čok in Grimova.

V občinski skupščini je Beltrame večkrat posegel, predložil številne rezolucije, nazadnje dokument v znak solidarnosti državnemu tožilcu Antoninu Di Matteu, ki je bil tarča hudih groženj zaradi protimafjskega udejstvovanja. Zavzemal se je za pravico do študija, ožigosal je deželnini zakon Tondove uprave, ki je predstavljal diskriminacijo za priseljence; podprt je ustavitev sestava mladih.

Pred izvolitvijo v tržaški občinski svet je bil Stefano Beltrame predstavnik upravnega osebja in študentov na tržaški univerzi. V univerzitetnih krogih je bil že pred desetletjem pobudnik protesta proti reformi takratne šolske ministritice Morattijeve, saj mu je bila usoda italijanskega šolstva zelo pri srcu, obenem pa se je zavzema, da bi imeli mladi čim boljše in pravične pogoje za študij.

Ob njegovem preranem odhodu se ga je včeraj na spletenu omrežju hvaljeno spomnilo na stotine ljudi.

M.K.



Stefano Beltrame ARHIV

## OBČINA TRST - Na pobudo župana Filomena Falabella je nova generalna direktorica

Tržaški župan Roberto Cosolini je včeraj imenoval novo generalno tajnico Občine Trst. To je Filomena Falabella, ki je bila doslej zaposlena kot občinska tajnica. Cosolini se je za to odločil na osnovi deželnega zakona 3/2014, ki omogoča imenovanje generalnega direktorja za občine z več kot 100.000 prebivalci.

Funkcija generalnega direktorja predpostavlja managerski pristop, nova direktorica pa naj bi kmalu začela pot za popolno obnovo Občine Trst po sledeh, ki jih je že nakazala Cosolinijeva občinska uprava. Poseben poudarek pri tem bo na inovaciji, učinkovitosti in pospoljevanju birokracije, ki je že postala dramatičen problem italijanske javne uprave. Da je ta pot pravilna, ugotavlja občinska uprava v tiskovni noti, dokazujoče tudi normativi, ki jih bo italijanska vlada sprejela v bližnji prihodnosti.

Filomena Falabella je diplomirala iz političnih ved in je vpisana na seznam občinskih tajnikov in revizorjev. Na tržaškem županstvu je bila zaposlena kot generalna tajnica od leta 2011. V preteklosti je krila pomembne funkcije v okviru združenja občin ANCI iz Veneta in je bila med drugim tudi šest let predsednica zbornice revizorjev v občini San Giorgio delle Pertiche.

## V Trstu prvi zaboljniki za organske odpadke

Projekt za uvajanje ločenega zbiranja odpadkov v tržaški občini se nadaljuje. Od včeraj so se v nekaterih mestnih predelih pojavili prvi zaboljniki za organske odpadke. Točneje, prve zaboljnike so postavili v Naselju sv. Sergija, od 30. junija dalje pa bodo začeli postavljati zaboljnike za organske odpadke tudi na Krasu.

## PONČANA - Moški skušal splezati z okna na balkon

# Usoden padec

Stanovanjska hiša v Ulici Orlandini 56 na Pončani je bila v soboto zgodaj popoldne prizorišče nenavadne nesreče, katere posledice so bile na žalost najhujše možne. Življenje je izgubil 42-letni Tržačan, njegovega imena in priimka policija ni razkrila. Novico so sporočili šele včeraj.

Moški je po informacijah tržaške kvesture priskočil na pomoč svoji bivši partnerki, s katero je do nedavnega stanoval pod isto streho - prav v stanovanju v tretjem nadstropju poslopja v Ulici Orlandini. Povedala mu je, da se steklena vrata, ki vodijo na balkon, od zunanjosti ne odpirajo. Moški se je odločil, da bo problem rešil sam, brez vsakršne pomoči. Šel je do okna notranjega stopnišča, ki se nahaja med tretjim in v četrtem nadstropjem ter stopil na okenski okvir. Nameraval je splezati po steni preko žleba do bližnjega balkona ter od zunaj odpreti steklena vrata. Poskus pa se je končal tragično, saj je Tržačan med plezanjem po žlebu padel z višine dobrih desetih metrov naravnost na dvorišče. Reševalci mu niso mogli nuditi pomoči, bil je na mestu mrtev.

Dogodek je vznemiril in globoko pretresel številne tamkajšnje stanovalce, na prizorišču se je dalj časa zadržala policija. (af)



Moški je padel z dobrimi 10 metrov

FOTO DAMJAN



**LAS - V obdobju 2008-2013 podelil 1,5 milijona evrov, za 2014-2020 pa bo na voljo 4,5 milijona**

# »LAS Kras gre naprej, če bo politična volja«

Lokalna akcijska skupina Kras je nastala leta 2008 in je od takrat porazdelila skoraj pol drugi milijon evrov za osem projektov, ki so nastali z namenom promocije tržaškega oziroma goriškega Krasa in njegovih značilnosti. To so evropska finančna sredstva, ki jih prejema LAS prek Dežeze Furlaniye-Julijske krajine za izvajanje dejavnosti, ki bo v prihodnosti še pomembnejša. Če je LAS Kras v obdobju 2008-2013 podelil 1,470 milijonov evrov, bo v obdobju 2014-2020 za tržaški in goriški Kras na razpolago kar 4 do 5 milijonov evrov.

LAS Kras je doslej podprt še predvsem dejavnosti in pobude, ki so nastale z namenom ovrednotenja Krasa, v prihodnosti pa se lahko njegovo vlogo še nadgradi. Po ukiniti pokrajini lahko postane namreč LAS prava razvojna enota, vendar je za to potrebna politična volja, nam je povedal predsednik upravnega sveta LAS Kras Franc Fabec, ki smo ga včeraj vpravili na obračun prvih let delovanja. V sredo bo namreč na sedežu pokrajinske uprave redni občni zbor LAS Kras, ki se že pripravlja na nove izzive.

LAS Kras je nastalo leta 2008 s politično podporo vseh 12 občin tržaškega in goriškega Krasa, je spominil Fabec. Člani so lokalne uprave, ki so sodelovali pri nekdanji Kraški gorski skupnosti, glavna javna partnerja pa sta Pokrajina Trst in Pokrajina Gorica. Zasebni del sestavlja vse kmečke stanoske organizacije, Agrarna skupnost in konzorcij proizvajalcev kraških proizvodov. Večinski delež ima med zasebniki Zadružna kraška banka, ki se ji je Fabec tudi točno zahvalil za pomoč.

Po formalni »odobritvi« deželne uprave je začel LAS delovati, njegov namen pa je bilo spodbujati učinkovit razvoj ozemlja. LAS je pripravil in izdelal lokalni razvojni načrt za obdobje 2008-2013, ki ga je na osnovi evropskih normativov deželna vlada podaljšala do konca leta 2014. V tem obdobju je pod okriljem LAS Kras stečlo 8 projektov za skupno naložbo 1,47 milijonov evrov, ki jih je prispeval javni sektor. Dva projekta sta bila namenjena za razvoj t.i. »bed & breakfast« (160 tisoč evrov), druga dva projekta za ovrednotenje in promocijo tipičnih lokalnih proizvodov (115 tisoč), en projekt je bil v korist kmečkih tur-



Predsednik LAS Kras Franc Fabec

izmov (300 tisoč), še drugi projekti so bili za spodbujanje kulturnih, turističnih in rekreacijskih dejavnosti. Sicer je skušal LAS vselej dati prednost projektom, ki so bili v skupno korist, kot so na primer tržnice in razne prireditve. Dodatna projekta zadevata marketinške dejavnosti, ki jih potrebuje Kras. Neko podjetje si je zagotovilo razpis, na podlagi katerega bo pripravilo seznam dejavnosti, ki so potrebne za ovrednotenje Krasa (od brošur do promocije prek medijev), in jih bo seveda nato izvajalo in razvijalo. Vrednost tega projekta je 100 tisoč evrov.

LAS Kras je poleg tega zelo pomemben, ker obravnava ves Kras kot celoto, je še povedal Fabec, in dejansko združuje politično dve pokrajini. To je torej tudi inovativno telo, ki bo lahko v prihodnosti delilo še več denarja. Do leta 2020 bo namreč za LAS Kras na voljo, kot rečeno, 4 do 5 milijonov evrov. Zato je potrebno, da razumejo vsi dejavniki pomen LAS, kajti v preteklosti niso znali vsi izkoristiti njegovega potenciala, je opozoril Fabec. Skupini LAS, ki je sodelovala tudi pri treh čezmejnih evropskih projektih in je izdelala med drugim analizo kmetijskega stanja (t.i. »masterplan«) bo treba dati seveda pravo težo, je dodal. LAS lahko namreč nadaljuje s svojim poslanstvom, je še poudaril Fabec, toda potreben sta tudi finančna podpora in še predvsem politična volja javnih uprav.

A.G.

## 45. TABOR MePZ Lipa bo nastopil v Šentvidu

Tradicionalno 45. srečanje pevskih zborov v Šentvidu pri Stični se bo pričelo s sobotnim koncertom slovenskih zborov iz drugih držav v soboto, 21. 6., in zaključilo z nedeljsko manifestacijo z nastopom združenih zborov iz Slovenije in zamejstva.

Za Zvezo slovenskih kulturnih društev v Italiji bo na taboru letos nastopil Mešani pevski zbor Lipa iz Bazovice z dirigentko prof. Tamaro Ražem Locatelli, ki zbor vodi od 1996. Ta deluje v okviru istoimenskega društva SKD Lipa v Bazovici pri Trstu, ki je bilo ustavljeno že daljnega leta 1899 in je širilo slovensko kulturo ter združevalo slovensko prebivalstvo na tržaškem Krasu.

Danes se zbor lahko ponaša z bogatim repertoarjem sakralne in posvetne glasbe slovenskih in tujih skladaljev in se posveča svojemu poslanstvu širjenja slovenske kulture in tradicije na narodno-stno mešanem območju. Izvaja intenzivno koncertno dejavnost s tem, da sodeluje na revijah doma in po svetu. V sedemnajstletnem delovanju je sestav gostoval na vseh koncih Italije od Bocna do Rima ter na Sardiniji in Siciliji. V letu 2005 je izdal zgoščenko Pözdrav, ki je bila v celoti posvečena slovenskim avtorjem v Furlaniji Julijski krajini. Leta 2013 je nastopil na deželnem zborovskem tekmovanju FJK in se odrezal z zaslужnim priznanjem.

Na sobotnem koncertu bo MePZ Lipa z dirigentko Tamaro Ražem Locatelli izvajal program primorskih avtorjev: istrsko ljudsko po zapisu iz Sv.Petra - priredba Mateja Petelin: »Mamca, pošljite me po vodo«, narodno besedilo iz Štrekljeve zbirke - priredba Ubalda Vrabca: »Polka je ukazana« in ljudsko iz Bile - priredba Pavle Merku: »Jnjen čeua jti gna« (rsc).

**NABREŽINA - Nevšečnosti za številne občane devinsko-nabrežinske občine**

# Imu: gneča na županstvu

*Občina popravlja sezname za plačilo občinskih dajatev - Opravičilo odbornika za proračun in davke Corigliana*



Vladimir Kukanja

davkopalčevalcev, po prekiniti pogobe ga je obdržala, tako je morala občina pripraviti nov, posodobljen seznam, je povedal župan Kukanja.

Pri tem pa je prišlo do nevšečnosti pri krijanju katastrskih podatkov z anagrafskimi. Katastrski seznam ni bil posodobljen, številni katastrski podatki so zastareli (še iz leta 1992), vmes



Lorenzo Corigliano

je prišlo do kupoprodaj, ki niso bile vključene v seznam.

Ob tem je prišlo še do težav s podjetjem PG Softwork iz Padove: slednje bi morallo konec lanskega leta odpeljati obrazce za plačilo davkov, obrazci pa so se »pošti izgubili« (o čemer sedaj poteka preiskava). Občinska uprava se je odločila, da prekine sodelovanje s tem

podjetjem. Tako se je od marca dalje začelo posluževati brezplačne programske opreme družbe Insiel.

Ob vključevanju katastrskih in anagrafskih podatkov je prišlo v nekaterih primerih do napak. Corigliano je pojasnil, kako. Če je bila nepremičnina na katastrskem seznamu označena s številko 78, na anagrafskem pa s hišno številko 78/A, je nova programska oprema »smatrala« označbo 78/A kot drugo nepremičnino; od tod izdaja obrazca za plačilo davka na nepremičnine Imu za tako imenovano drugo stanovanje.

Corigliano se je včeraj ponovno opravičil občanom za nastale nevšečnosti. Zagotovil je, da bo uprava v najkrajšem času pregledala vse sporne prime-re in popravila nastale napake. Uslužbeni davčnega urada so v celoti angažirani pri tem delu, da bi imela uprava pred oktobrom (rokom za izplačilo drugih občinskih davčnih dajatev) pripravljene pravilne in verodostojne sezname.

M.K.

**PRIZIVNO SODIŠČE - Proces o srbskih poslih s podjetnikom Danilom Cunjo**

# Oprostilna sodba za Stanisso

*Prizivni sodniki zavrnili pravostenjsko sodbo, obtoženi ni poneveril nobenega čeka - Dobičkonosni posli, ki so se naenkrat zapletli*



Walter Stanissa ARHIV

be ne komentiram, ker je bilo vse skupaj že dovolj dolgo, naporno in boleče,« je včeraj dejal Stanissa. Uspeno ga je zagovarjal odvetnica Maria Genovese.

Walter Stanissa je skupaj z Bogdanom Lukićem od leta 2002 igral vlogo posrednika v nepremičninskih poslih podjetnika Danila Cunje v Srbiji. Posli, ki so bili prva leta zelo dobičkonosni, so temeljili na zaupnih informacijah krajevnih upraviteljev o obsežnih kmetijskih površinah blizu beograjskega letališča, ki jih je lokalna uprava nato spremnila v zazidljive. Cunja je v sodelovanju s Stanisso in Lukićem - ter z radodarnimi posojili tržaške podružnice Nove Ljubljanske banke - kupoval in po trikratni ceni prodajal

zemljišča, na katerih naj bi pozneje zrasli nakupovalno središče, bencinski servis in drugi objekti. Srbski kmetje, prvočni lastniki zemljišč, ocitno niso razpolagali s temi informacijami.

Pri kupoprodaji trinajstega zemljišča se je nekaj zataknilo in partnerji so se sprli, zadevo pa so se v naslednjih letih ukvarjali tržaški in beograjski sodniki. Cunja je na tržaškem sodišču trdil, da si je Stanissa prilastil ček v vrednosti 12.000 evrov, s katerim naj bi krili katastrske stroške in dajatve - ter tako onemogočil nadaljnje posle in domnevno hudo oškodoval njegova podjetja. Prizivni sodniki se s temi trditvami napiseli niso strinjali, Stanisso so pravnomočno oprostili. (af)

## Drevi v Križu komik Žan Papič

V sklopu Kriškega tedna bo drevi ob 20.30 v Ribniški hiši v Križu nastopil slovenski komik Žan Papič, ki se ima med humoristi za največjega oboževalca Srečka Kosevola. Njegovemu nastopu bo sledila pokušnja vin domačih vino-gradnikov. Drevišnja pobuda sodi v Kriški teden 2014, ki se je pričel v nedeljo z uprizoritvijo komedije Umor v Vili Rounig v izvedbi dramske družine Sedej iz Števerjana v režiji Franka Žerjala.

## S knjigo v nov dan v knjižnici Pinko Tomažič

Knjižnica Pinko Tomažič in tovariši z Opčin si prizadeva, da bi imela v svoji sredi čim več bralcev. Pozimi je priredila pobudo Vabilo k zimskemu branju, h kateri je pristopilo precejšnje število bralcev. Največ knjig sta do konca aprila prebrali Majda Daneu in Ivana Sušadolc in si prislužili priznanje, ki sta ga prejeli na prisrčnem srečanju pretekli teden. Obenem se je letos openska knjižnica pridružila projektu Primorci beremo, zato vabi vse, ki radi sežejo po slovenski knjigi tudi v poletnih mesecih, da se zglasijo v knjižnici, ki je odprta vsak dan, od ponedeljka do petka, od 16. do 19. ure.



**POKRAJINA** - V Skladišču idej posvet za svetovalce za delo

# Ukrepi in sredstva za zaposlovanje mladih



Srečanje o brezposelnosti mladih v Skladišču idej

FOTODAMJ@N

Ukrepi in sredstva za učinkovit boj proti brezposelnosti mladih so bili v ospredju včeraj popoldne na posvetu, ki ga je priredila tržaška pokrajinska uprava v Skladišču idej. Srečanje je bilo namenjeno svetovalcem za delo iz tržaške pokrajine, na njem pa so poglobili poznavanje in možnosti izvajanja programov Pipol in Jamstvo za mlade, ki so stekli tudi v deželi Furlaniji-Julijski krajini v okviru evropskih projektov za zaposlovanje mladih.

Srečanje je uvelod in povezovala pokrajinska odbornica za delo Adele Pino, sodelovali pa so med drugim predsednica pokrajinskega sveta svetovalcev za delo Erika Damiani, vodja tržaškega okenca za zaposlovanje Veronica Stumpo, predstavnika tržaških svetovalcev za de-

lo Andrea Maniacco in Massimo Iesu ter vodja tržaškega sedeža deželnega IRES Ljubljana Frascella. Pokrajinska odbornica Pinova nam je povedala, da je bila lani stopnja brezposelnosti med mladimi od 15. do 24. leta starosti v deželi FJK po podatkih državnega zavoda Istat 24,2 odstotka. Če pa vzamemo v pretres mlade od 15. do 29. leta starosti, se stopnja brezposelnosti zniža na 20,5 odstotka. Včerajšnji posvet je bil torej namenjen za analizo in ugotavljanje najbolj učinkovitih sredstev za boj proti brezposelnosti mladih.

Na posvetu so nato podrobno orisali možnosti, ki jih ponuja program Jamstvo za mlade (angl. »Youth Guarantee«). Ta je namenjen za mlade od 15. do 29. leta sta-

rosti in še predvsem tistim, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo (t.i. Neet). Namen projekta je zagotoviti, da prejmejo mladi kakovostno ponudbo za zaposlitev, nadaljnje izobraževanje, vajenštvo ali pripravnštvo po končanem formalnem izobraževanju ali po začetku brezposelnosti, javna uprava pa mora nuditi odgovor v roku štirih mesecev. Rim je projektu namenil 1,5 milijarde evrov. Dežela FJK bo prejela iz Rima 19 milijonov za prihodnja tri leta, projektu pa bo deželna uprava namenila dodatnih 12 milijonov evrov. Deželna vlada bo poleg tega namenila naknadnih 9 milijonov evrov za brezposelne nad 30. letom starosti v okviru programa Pipol, je še povedala odbornica.

A.G.

## ISTRA - 70-letnica smrti Maria Maganje Spomin na partizanskega komandanta iz Križa



Sorodniki Maria Maganje pred njegovim spomenikom v Pičnju

PULJ – V Pičnu pri Pazinu so se spomnili 70-letnice ustrelitve partizanskega komandanta Maria Maganje, ki je bil doma iz Križa pri Trstu. Maganja je bil kamnosek, pročen z domačinko Gizelo Košuta (Kocjanec), z njenim bratom Justom, priznamen režiserjem in gledališkim igralcem, je pisal pesmi v kriškem narečju. Leta 1941, ko se je preselil v Trst, je Mario navezel stike s partizanskim gibanjem, za kar so ga aretirali in mučili fašisti. Po kapitulaciji Italije mu je uspelo zbežati v Istru, kjer je v zelo kratkem času postal poveljnik 2. Gortanovega partizanskega bataljona. Padel je v Pičnu, potem ko je njegov bataljon zavzel oporišče fašistov in karabinjerjev. Slednji so najprej predali in izobesili belo zastavo, nato so ga zahrbtno ustrelili.

Spominsko prireditve v Pičnu je priredila kriška sekcija VZPI-ANPI Evald Antončič, v imenu katere je spregovoril predsednik Jurij Žerjal. Poleg sorodnikov pokojnega borca so se pobude udeležili tudi zastopniki hrvaškega združenja nekdanjih partizanov. Križani so v ta namen priredili avtobusni izlet.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 17. junija 2014

DOLFE

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.57 - Dolžina dneva 15.42 - Luna vzide ob 23.59 in zatone ob 11.36.

Jutri, SREDA, 18. junija 2014

MARKO

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** temperatura zraka 21,6 stopinje C, zračni tlak 1013,1 mb ustaljen, vlagi 55-odstotna, veter 27 km na uro severovzhodnik, nebo oblako s padavinami, morje rahlo razgibano, temperatura morja 20,4 stopinje C.

## Lekarne

**Od pondeljka, 16., do sobote, 21. junija 2014:**  
**Običajni urnik lekarn:**  
**od 8.30 do 13.00**  
**in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Cavana 11 - 040 302303, Oštrek Osoppo 11 - 040 410515, Boljunc - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Cavana 11, Oštrek Osoppo 11, Ul. Settefontane 39, Boljunc - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Ul. Settefontane 39 - 040 390898.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Martina in Mirko bosta odslej imela polne roke dela.  
Pridružila se jima je mala

Nika

Z njima se veselimo, Nika pa želimo vso srečo v življenju.

Nonota ter teta in stric z družinama

Danes praznuje 80 let

Vanda

Vse najboljše ji želimo iz srca

mož Jelko, hči Marina in Roby, sin Severino in Ornella

## Čestitke

Čestitamo teta Martina in stric Mirko. Veselimo se prihoda sestrične NIKE ter komaj čakamo, da se bomo z njo igrali. Iztok, Gorazd, Ornella in Mathias.

Dobrodošla NIKA! Mamici Martini, očku Mirku, noni Darinki, nonotu Enjotu iskreno čestitamo, mali punčki pa želimo vse naj, naj...

Dunja, Fabio, Magda in Darko. Martino in Mirkota je razvesila mala NIKA. Novi družinici čestitamo in želimo vse najlepše. Daša in Damijan z družino, Majna in Aljoša, Mateja in Ambrož z družino.

V nedeljo se je Aleksu in Tanji SARA rodila in vso žlaho razveselila. Srečnima staršema in mali Sari želimo vsi doma srečne dni in mirne noči.

V salonu Klara se danes govori, da naša MARINA 60 let slavi. Taka kot si doslej ostani še naprej, to ti iz srca vse želimo! Klara, Nadia, Alessandra, Nadja, Gigliola, Lucia, Albinha in Silvana.

PIERINA iz Trebč je včeraj praznovala 85. rojstni dan. Še mnogo zdravih let in vse dobro ji želijo Tiziana, Branko, Irma, Karin, Giovanna, Martina in Matej.

## Turistične kmetije

**AGRITURIZEM ŠTOFLA SALEŽ**  
46 je odprt vsak dan do 22. junija.

Tel. 040-229439

## Osmice

**DRUŽINA TERČON**, Mavhinje 42, je odprla osmico. Toplo vabljeni. Tel. 040-299450.

**DRUŽINA ZAHAR** ima odprto osmico v Borštu št. 58. Tel.: 348-092502.

**V MEDJI VASI** sta odprla osmico Nadja in Walter. Vabljeni. Tel. št.: 040-208451.

**V PRAPROTU ŠT. 15** je odpral osmico Ivan Gabrovec. Toplo vabljeni. Tel. št.: 349-3857943.

## Primorski mobile

Spletne novice

Primorskega dnevnika vedno s sabo

**Snam aplikacijo iz spletne trgovine**



Available on the App Store

Available on the Google Play


**Obvestila**

**FOTOVIDEO TRST80** vabi na redni občni zbor, ki bo danes, 17. junija, ob 8.00 v prvem in v sredo, 18. junija, ob 20.30 v drugem sklicanju v Ul. S. Giorgio 1, II. nadstropje, blizu bivše ribarnice.

**TPP P. TOMAŽIČ** sporoča da bo danes, 17. junija, od 20.00 na sedežu na Padričah tovarisko srečanje ob zaključku sezone. V torek, 24. junija, ob 20.45 generalka za nastop, ki bo v nedeljo, 29. junija, ob 17.00 na proslavi na Orleku.

**GLASBENA MATICA** in GuitARS Tereste, v sodelovanju z društvom »Festival Kras«, vabita vse otroke osovnih šol na poletni center »Kitaristi«, ki bo potekal od ponedeljka, 30. junija, do petka, 4. julija, v prostorih KRD Dom Briščiki. Rok prijave do srede, 18. junija. Podrobne info na guitars.tereste@gmail.com.

**JUS MAVHINJE** vabi člane na redni občni zbor v sredo, 18. junija, ob 20.30 v prvem in ob 21.00 v drugem sklicanju v prostore osnovne šole.

**SKLAD MITJA ČUK** organizira v ponedeljek, 23. junija, zvečer, tradicionalno kresovanje na Općinah (Pik'lc). Ob priliku nabiramo les za kres. Kdor želi, ga lahko prinese na Pik'lc od srede, 18. junija, dalje. Info: 040-212289 (pon-pet 10.00-12.00).

**ŽUPNIJSKA SKUPNOST KRIŽ** in Slomškovo društvo vabita na slovesnost Sv. Rešnjega Telesa in Krvi. V četrtek, 19. junija, ob 20. uri v župnijski cerkvi slovensa evharistija. Sledi procesija po vaških ulicah. Ob slabem vremenu procesija odpade.

**GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA** bo v četrtek, 19. junija, ob 20.30 nastopalo na trgu v Nabrežini. Vabljeni vsi vaščani in prijatelji veselih polk in valčkov!

**SRENJA BOLJUNEC** sklicuje redni občni zbor v četrtek, 19. junija, ob 20. uri v drugem sklicanju v Kulturnem domu F. Prešeren. Vabljeni vsi člani!

**ŽUPNIJSKA SKUPNOST KONTOVEL** vabi na slovesnost Sv. Rešnjega Telelsa in Krvi. V nedeljo, 22. junija, ob 8.30 v župnijski cerkvi slovensa evharistija. Sledi procesija po vaških ulicah. Ob slabem vremenu procesija odpade.

**OBČINA REPENTABOR** v sodelovanju s Pokrajino Trst, vabi od 20. do 22. junija na repenski Plac na občinski praznik. Program: v petek, 20. junija, ob 20.00 otvoritev; ob 20.30 koncert dalmatinskih pesmi v izvedbi MoPZ Vesna iz Križa, ob spremljavi tamburaškega ansambla; ob 22.00 Dj Lovro. V soboto, 21. junija, ob 20.00 ples z ansamblom »Alpski kvintet«. V nedeljo, 22. junija, ob 11.00 »Pohod po poti kraških kalov«; ob 18.00 nastop srbske folklorne skupine kulturnega društva »Pontes-Mostovik« iz Trsta; ob 19.00 ples z ansamblom »Kraški kvintet«. Vsak dan bodo odprtii kioski in osmice.

**ORATORIJ V MARIJANIŠČU:** počitniški dnevi za osnovno šolo danes, 30. junija, do vključno petka, 4. julija, od 9. do 16. ure. Info in prijave do petka, 20. junija, na tel. št. 335-8186940.

**PODELITEV DIPLOM** dijakom gostinske šole v Trstu, ob zaključku triletnega programa poklicnega izobraževanja in usposabljanja »Gostinski delavec« bo v petek, 20. junija, ob 19. uri na sedežu zavoda Ad Formandum, Ul. Ginnastica 72. Vabljeni!

**SKD DRAGO BOJAN GABROVEC** organizira v petek, 20. junija, vodenim ogled kamnolomov devinsko-nabrežinske občine. Vodil bo geolog prof. Ruggero Calligaris. Zbirališče ob 17. uri na parkirišču društvene gostilne. Za ostale info na tel. št. 347-5352961 (Boris) od 17. do 20. ure.

**SKD KRSNO POLJE GROČANA, PESEK IN DRAGA** vabi na redni občni zbor v petek, 20. junija, ob 19. uri v prvem in v ponedeljek, 23. junija, ob 21. uri v drugem sklicanju v prostore Srenjske hiše v Gročani.

**ZDRUŽENJE IARPA** vabi na razstavo v petek, 20. junija, v nekdanjo pralnico Sv. Jakoba, Ul. S. Giacomo in Monte 9. Urvik: 10.00-12.30 in 16.00-21.00. Po 18.00 na sporedu glasbeni utrinek ter poezija.

**EKOLOŠKA SOBOTA PRI SV. IVANU** - AcegasAps, Občina Trst in Rajonski svet za Sv. Ivan, Kjadin in Rocol prirejajo potujoči zbirni center kosovnih odpadkov v soboto, 21. junija, od 10. do 18. ure na sedežu VI. rajonskega sveta (Rotonda del Boschetto 6).

**SKLAD MITJA ČUK** vabi v »Mavrično angleško poletje«: od 30. junija do 11. julija teden za osnovnošolce (9-10 let); od 21. julija do 1. avgusta za srednješolce. Od ponedeljka do petka, od 8.00 do 13.30 ples, naravoslovje, umetnost, matematika, šport, glasba, tečaj jezika. Vpisi na Skladu Mitja Čuka do sobote, 21. junija, od ponedeljka do petka, od 9. do 14. ure na tel. št.: 040-212289.

**OMPZ F. BARAGA** sporoča, da se je začelo vpisovanje za oratorij, ki ga bodo vodili izkušeni animatorji iz Slovenije. Željeno je, da se pridružijo naši višješolski študentje. Vršil se bo od 7. do 11. julija in od 14. do 18. julija, na Kontovelu 523, od 8.30 do 16.00. Vabljeni tudi predšolski otroci in učenci iz osnovne šole, dijaki iz niže srednje šole. Info in vpisi do 22. junija na tel. št. 347-9322123.

**FOTOVIDEO TRST80** organizira v sklopu Artedna »Fotografski/video tečaj za začetnike«. Pričetek v ponedeljek, 23. junija, ob 19. uri v prostorih društva v Lonjerju. Info in urnike dobite na www.trst80.com ali na tel. št. 329-4128363 (Marko). Vabljeni!

**NOGOMETNI KAMP** in veliko drugih dejavnosti za deklice in dečke od 6 do 13 let! Od 23. junija do 4. julija, organizira AŠD Zarja, ŠC Melanie Klein in ZSSDI. Vpis na www.melanieklein.org ali v društvenem uradu (pon. 15.00-19.00, sreda 14.00-18.00, čet. 9.30-12.00). Info na www.melanieklein.org ali info@melanieklein.org. Število mest omejeno.

**NOGOMETNO DRUŠTVO F.C. PRIMORJE** v sodelovanju z ZSSDI, organizira na lastnem igrišču kamp za dečke in deklice od 5 do 12 let, od 23. do 28. junija. Otroke bomo sprejemali že ob 8. uri. Dodatne informacije na tel. št. 329-6022707 ali na zuppinroberto@yahoo.it.

**SKD DRAGO BOJAN GABROVEC** prireja v ponedeljek, 23. junija, kres Sv. Ivana. Zbirališče ob 20.30 »pr Gropoti«. Toplo vabljeni!

**V KD BARKOVLJE** Ul. Bonafata 6, bomo izdelovali venčke Sv. Ivana v ponedeljek, 23. junija, od 9.30 dalje. Kdor se srečanja udeleži, naj prinese s seboj škarje in primerno cvetje.

**NARODNA ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** sklicuje redni občni zbor v torek, 24. junija, ob 9. uri v prvem in v sredo, 25. junija, ob 18. uri v drugem sklicanju, Ul. Sv. Frančiška 20.

**SPLOŠNO KMETIJSTVO:** 150-urni osnovni tečaj za pridobitev spretnosti, potrebnih za vodenje kmetije (od tehnik gojenja, obdelovanja zemlje ter mehanskega ali ročnega gojenja izdelkov do poznavanja tehnik in vseh zdravstvenih predpisov za predelavo hrane). Tečaj bo v ponedeljkih, torkih in četrtekih od 18. do 22. ure na Ad Formandum, Ul. Ginnastica 72. Pričetek: v torek, 24. junija. Info in prijave na tel. št. 040-566360 ali ts@adformandum.org.

**F. C. PRIMORJE** obvešča, da je zaradi nepredvidenih problemov občni zbor premeščen na četrtek, 26. junija, ob 20. uri v lastnem krožku. Vabljeni vsi člani in simpatizerji.

**VOĐENJE AGRITURIZMA:** 100-urni tečaj za pridobitev spretnosti in strokovnega znanja za vodenje agriturizma (od predpisov, do marketinga in tehnik prodaje izdelkov). Posebna pozornost je namenjena pripravi jedi, praktične vaje v kuhinji in higieniskim predpisom ter psihologij prodaje. Tečaj bo ob torkih in četrtekih od 18. do 22. ure na Ad Formandum, Ul. Ginnastica 72. Pričetek: v četrtek, 26. junija. Info in vpi-

si na tel. št. 040-566360 ali ts@adformandum.org.

**ARTEDEN '14:** SKD Lonjer - Katinara prireja otroško likovno delavnico, ki se bo odvijala od 30. junija do 4. julija, od 9. do 12. ure. Vpis in informacije na tel. 339-5963683 (Maddalena) ali 340-9185606 (Martina).

**JADRALNI KLUB ČUPA IN ZSSDI** organizirata za mladince od 11 do 15 let tečaje jadranja na deski in na jadrnicah O'pen Bic, ki bodo celotedenki, od 13. do 18. ure. Spored: od 30. junija do 4. julija; od 14. do 18. julija. Info in vpisi na tajništvu ob ponedeljkih, sredah in petkih 9.00-13.00 in ob sobotah 16.00-18.00 na sedežu, tel. št. 040-299858 ali info@yccupa.org.

**NSK** - v Oddelku za mlade bralce do ponedeljka, 30. junija, razstavlja ilustracije svojih knjig Igor Pison. Urnik: pon. in torek 9.00-13.00; sreda, čet., petek 14.00-18.00.

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kočičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, od 16. do 18. ure in ob sobotah, od 10. do 12. ure. Likovne delavnice v juniju: umetniki v kluci - delavnice umetnostne zgodovine. Informacije na tel. št. 040-299099 (od ponedeljka do sobote, od 8. do 13. ure).

**POLETNA DELAVNICA** v organizaciji SKD Vigred, v Šempolaju, za otroke, ki obiskujejo vrtec, osnovno in srednjo šolo bo od ponedeljka, 30. junija, do petka, 4. julija. Prihod ob 7.45 do 9.00, odhod ob 13.30. V petek ob 14.00 zaključna prireditev. Vpis lahko oddate v poštnem nabiralniku pri društvenem sedežu-Štalcu, ali na tajnistro@skd.vigred.org, info na tel. št. 380-3584580.

**POLETNI CENTER HARMONIJA** pri morju: Center otrok in odraslih Harmonija, v sodelovanju z društvom potapljačev, organizira poletni center v Griljanu od 14. julija do 8. avgusta za otroke od 8 do 14 let. Vpis do 30. junija, omejeno število mest. Dodatne info in vpisi na center.harmonija@gmail.com ali tel. 335-7747578.

**SOMPD VESELA POMLAD** prireja poletno glasbeno delavnico za osnovnošolce »Veselo poletje pri veseli pomladki«, ki bo od 30. junija do 4. julija, v Finžgarjevem domu na Općinah. Delavnico vodita glasbena pedagooga Goran Ruzzier in Regina Pariente. Info na tel. št. 328-3635626, goranruz@gmail.com.

**POLETNO OBREZOVANJE:** tečaj trajajo 6 ur (2 uri teoretičnega dela in uvod v tehnike obrezovanja ter 4 ure praktičnega tečaja na polju, z obrezovanjem v živo sadnih dreves). Uvod bo v torek, 1. julija, ob 18. uri na sedežu Ad Formandum v Trstu. Prijave na tel. 040-566360 ali ts@adformandum.org.

**EKOLOŠKA SOBOTA V KRIŽU** na sedežu civilne zaščite - AcegasAps in Rajonski svet za Zahodni kras prireja potujoči zbirni center kosovnih odpadkov v soboto, 5. julija, od 10. do 18. ure.

**KRUT** v sodelovanju z DSU Trst vabi, v četrtek, 10. julija, na celodnevno druženje z jutranjo plovbo do Rovinjja in povratkom v pozni popoldanskih urah. Dodatne informacije na sedežu Kruta, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072 (v dopoldanskih urah), krut.ts@tiscali.it.

**ASD CHEERDANCE MILLENIUM** in ZSSDI organizirata celodnevni poletni center »Plesalček« za dečke in deklice od 3 do 10 let, od 1. do 5. septembra, v telovadnici OŠ Bevk na Općinah. Info in vpisi na tel. 334-3611757 (Kristina) ali info@cheerdancemillennium.com.

**KK BOR IN ZSSDI** organizirata celodnevni »Košarkarski kamp« na Stadionu 1. Maja, namenjen deklicam in dečkom od 6 do 14 let, od 1. do 5. septembra. Informacije in vpisi: 340-6445370 (Karin Malalan) ali karinmalalan@gmail.com.


**Prireditve**

**ŠNK IN ZSKD** - Razstavi Mario Magajna - Evropski fotograf in Razstava portretov slovenskih pesnikov in pisateljev iz Trsta, bosta na ogled v atriju Narodne in univerzitetne knjižnice v Ljubljani (Turjaška 1) od danes, 17. junija, do sobote, 28. junija. Na ogled bosta vsak dan razen nedelje od 9. do 20. ure, ob sobotah pa od 9. do 14. ure.

**ODPRTJE RAZSTAVE:** danes, 17. junija, ob 17. uri v knjižnici v Divači. Vabljeni na ogled fotografij »Občina Divača-biser v našem prostoru«. Predstavili se bodo člani foto kluba Žarek iz Sežane, ki prav letos slavi 20-letnico svojega delovanja.

**SKD VESNA »KRISKI TEDEN«:** danes, 17. junija, ob 20.30 v Ribški hiši komik Žan Papič in degustacija domačih vin; v petek, 20. junija, ob 20.30 v Sirkovem domu razstava o Viktorju Sulčiču in »Postales de tango«; v ponedeljek, 23. junija, ob 20.30 v Sirkovem domu kvintet »Trobinnova«, sledi kres; v torek, 24. junija, ob 20.30 v Ljudskem domu »50 let festivala slovenske tržaške popevke«.

**GODEBENO DRUŠTVO PROSEK**, v sklopu 110. obletnice delovanja, vabi v sredo, 18. junija, ob 20.30 pred cerkvijo Sv. Martina na Proseku, na koncert tržaške mestne godbe Civica orchestra fiati Giuseppe Verdi; v soboto, 21. junija, ob 20.30 na športnem igrišču na Kontovelu, koncert Brkinske godbe 2000 iz Hrpelj. Sodelujejo mažoretke iz Povirja. V primeru slabega vremena bosta koncerta v Kulturnem domu na Proseku. V nedeljo 29. junija bo slavnostni mimohod godb po Proseku.

**MLADINSKI DOM** v sodelovanju z župnijo Boljunc, organizira ob priliku župnijskega zavetnika sv. Janeza Krstnika v petek, 20. junija, ob 20. uri v domači cerkvi koncert. Nastopa »Grajski oktet« iz Moravč. Toplo vabljeni!

**SKD BARKOVLJE** s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete, vabi v petek, 20. junija, ob 20.30 na večer »Cuando calienta el sol - Pozdrav poletju« ob petju, glasbi, siju svečin... degustaciji penine od Piščancev. Nastopajo: ŽVS Barkovlje in mladinci Glasbene kambrice. Vodi A. Pertot, klavir B. Zonta in harfa T. Donis. Za info in prijave na tel. 338-7845845, 040-411567. **SKD VALENTIN VODNIK - DOLINA** vabi na »3. Junijski večer« v petek, 20. junija, ob 21. uri na dvorišču pri Fžku. Nastopata MoPZ Valentín Vodnik iz Doline in MePZ Slovenec-Slavec iz Boršta in Ricmanj.

**VEČER AFRIŠKIH PLESOV IN TOLKAL** v okviru pobude Trebče pod zvezdami, v organizaciji SKD Primorec, bo v petek, 20. junija, ob 21. uri na vrtu Ljudskega doma v Trebčah. Nastopajo plesalke in glasbeniki društva Associazione Off



**POGOVOR** - Geodet Ivan Langella

## »Misliš sem oditi v Nemčijo, potem sem delo našel v Trstu«

Gradbeništvo je eden od sektorjev, ki ga je ekonomska kriza najbolj prizadela. Še vedno pa se veliko mladih vpisuje na študij gradbeništva ali arhitekture. Pogovorili smo se z Ivanom Langello, ki je pred nekaj leti na Fakulteti za gradbeništvo in geodezijo v Ljubljani diplomiral iz geodezije.

**Dokončal si geometrsko smer višje srednje šole Žiga Zois. Si pomislil, da bi se lahko zapošlil kot geometer?**

Na to sem pomislil, a so me potem starši prepričali, naj se vpišem na univerzo in vpisal sem se na študij geodezije v Ljubljano, kar se je dobro izšlo, čeprav mi danes diploma iz geodezije, za to, s čimer se ukvarjam, ne koristi.

**S čim se ukvarjajo geodeti?**

Geodeti se ukvarjajo z meritvami zemlje in urejajo zemljiški katalog. Tako, da konkretno prinašajo projekte v prostor, so povezani z gradbenim sektorjem.

**Kako si torej nadaljeval svojo pot po končanem študiju?**

Ko sem imel že status študenta, sem občasno delal pri geodetskem podjetju GPS Sežana. Ko sem dokončal, pa me niso obdržali in nisem našel nobenega geo-



Ivan Langella

detskoga podjetja, ki bi me zapošlilo.

**Kje si iskal delo?**

Na začetku samo v Sloveniji, potem tudi v Italiji, kjer pa ga nisem našel. Mislim, da je za to krije predvsem finančna kriza, drugače bi me pri katerem od podjetij zaposlili.

**Si kdaj pomislil, da bi iskal delo tudi v tujini?**

Lani sem si želel, da bi šel v Nemčijo, kjer je tam več možnosti. Bil sem precej prepričan in tako sem se vpisal na tečaj nemščine. Na koncu pa sem ostal v Trstu ...

**Kako to?**

Prav v Primorskem dnevniku sem v malih oglasih prebral, da pri pogrebnem podjetju San Giusto – Lipa, iščejo koga, ki bi ga zaposlili. Tako sem se javil, zaposlili so me in ostal sem v Trstu.

**Si zdaj zadovoljen z delom, ki ga imaš?**

Zaenkrat imam pogodbo za določen čas, sem še v poskusni dobi. Sicer pa sem zadovoljen, delam v uradu, predvsem administracijo, če je slučajno potrebno, pa tudi v mrtvašnici.

**Misliš, da imamo Slovenci pri iskanju zaposlitve prednost?**

Ponekod ja. Pri pogrebnem podjetju kjer delam, so prav iskali nekoga, ki zna tudi slovensko.

**Kako ocenjuješ brezposelost med mladimi? Je po tvjem res tako tragično?**

Seveda je brezposelnost težava, čeprav moram povedati, da je po mojem mnenju kar dobršen odstotek takih mladih, ki so raje brezposlni, kot da bi delali, kar bi pač dobili.

**Kaj bi, če bi se ti ponudila priložnost za drugo službo?**

Mislim, da bi raje ostal v uradu, kjer trenutno delam, saj mi po goji ustreza.

Barbara Ferluga

**KRUT** - Delavnica v Ivanjem Gradu

## Opojna modrina cvetoče sivke



Skupina krožka Krut je na obisku v Ivanjem Gradu doživel res zanimiv popoldan

KRUT



Zadnja leta so bila opuščena kraška polja, zasejena s tisoči sivkinih sadik, ki v juniju zadehtijo in modro zacvetijo. Ta najlepši čas za obisk nasadov je prejšnji teden želeta izkoristiti skupina članov krožka Kru.ta in Društva slovenskih upokojencev iz Trsta, da bi pobliže spoznala to trpežno rastlino in njeno uporabo.

Na popoldanski delavnici v Ivanjem Gradu, na enem od področij, ki je po svoji sestavi tal, osončenosti in klimatskih razmerah idealno za našade sivke na Krasu, so izvedeli, da se sadike med seboj bistveno razlikujejo. So tiste, ki jih lahko uporabljamo v kulinariki in so sadike, ki so bolj primerne za destilacijo oziroma za pridobivanje dragocenega eteričnega olja in hidrolata. Z radovednostjo je skupina sledila prikazu destilacije in separacije, ogledu sivkinih polj in učni delavnici z izdelovanjem balzamov za ustnice. Razklepetala se je ob postreženih kraških dobrotah na Bučarjevi domačiji in se ob koncu še seznanila z linijo sivkinih preparatov za nego telesa.

Poleg končnih izdelkov so si nekateri nakupili mlade sadike, da bodo tudi sami preizkusili svojo spremnost pri gojenju te nezahtevne dišavnice. Ob opojnem dehtenju sivkinih šopkov, ki so si jih sami nabrali, so se vračali proti domu obogateni z novo izkušnjo.

**JEZIKOVNI TEDEN** - COŠ Mare Samsa in Ivana Trinka Zamejskega

## Nepozabni in poučni dnevi na Unescovi šoli v Piranu

Učenci šole COŠ Mare Samsa in Ivana Trinka - Zamejskega so se v sklopu večletnega projekta udeležili jezikovnega tedna v Piranu. V tem tednu posvetijo posebno pozornost izražanju v slovenskem jeziku. Bogatijo svoje besedišče in ga skušajo uporabljati v svojem vsakdanu. To je za učence, kjer se doma ne izražajo v slovenskem jeziku, posebne važnosti.

V dopoldanskem času se učenci pridružijo sovrašnikom OŠ Cirila Kosmača in sledijo pouku. Popoldanski čas pa je namenjen odkrivanju znamenitosti Pirana in okolice ter raznim zanimivim dejavnostim. Posebno zavabiven je bil gledališki laboratorij v Beneški hiši. Z domišljijo so se podali v srednji vek. Ustoličili so bele viteze in princeske na zrnju soli, seveda oblečeni v lepe srednjeveške kostume in viteške oklepe.

V lepem starem pristaniškem mestu nas je zamikalo, da bi odpluli na širno morje. Z barko Solinarko smo odpluli v stare soline. V opuščenem predelu Sečoveljskih solin, na desnem bregu kanala Giassi, nas je pričakal solinar Matjaž. Z zanimanjem smo mu prisluhnili in si ogledali muzej solinarstva. Solinarji so v solinah delali celo leto. Zaradi oddaljenosti solin od Pirana so gradili solinarske hiše. To bivališče obsega tri stavbe. Enonadstropno hišo, kjer je bivala solinarjeva družina, pritlično skladišče, ki je služilo shranjevanju soli ter krušno peč, ki je posebnost Sečoveljskih solin.

V morju smo videli ribe, školjke, rakce, meduze. Še več morskih živali pa smo videli v Piranskem akvariju. Tam gojijo skoraj vse slovenske morske živali: hobotnice, brancine, pisane ustnake, glavače, zbabice, alge. Posebnosti so tudi zelo redke živali, ki jih drugega skoraj nikoli ne vidimo, kot so morski pajki, rarogi, mali morski ježki, sružve in drugi. Gojijo pa tudi morske živali z drugih delov sveta.



Za spomin skupinska fotografija na Tartinijevem trgu

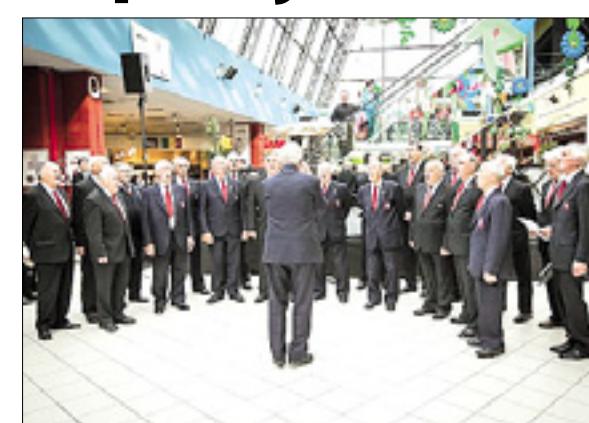
Kako zanimiv, očarljiv in privlačen je podmorski svet pa smo se prepričali tudi s poučnim obiskom v Potapljaškem muzeju. Še bi lahko naštevali. A ne smo pozabili na skoke v morje in plavanje, na prijetno kramljanje s prijatelji, na sprehode ob obali ter dober sladoled.

Hvala za lepo izkušnjo na Unescovi šoli v Piranu. Hvaležni smo koordinatorici projekta Karmen Mundt, ki pripravi bogat jezikovno-počitniški teden. Hvala vodstvu in učiteljem, ki nas radi gostijo ter šolskemu osebju in kuhanjem za vse njihove dobrote. (ep)

**CELJE** - MoPZ Tabor in Fran Venturini

## Skupni nastop na finalu zborov upokojencev

MoPZ Tabor in MoPZ Fran Venturini sta združeno nastopila na Prvem finalu vseslovenskega tekmovanja pevskih zborov upokojencev, ki je bil v četrtek, 5. junija po poldne v celjskem Planet Tuš. V finalu je nastopilo osem najboljših zborov, ki so se najbolje izkazali na raznih revijah po Sloveniji. MoPZ Tabor in MoPZ F. Venturini sta se uvrstila na prvo mesto na reviji pevskih zborov, ki je bila v Planet Tuš-u v Kopru 24. aprila 2014, zato sta bila povabljeni na finale v Celje. Tu je vsak zbor zapel po dve pesmi. Mi smo za nastop izbrali: Na okni v prireditvi Rada Simonitija, ki jo je vodil Ivan Tavčar in Pjet milijonov, ki jo je uglasbil



Ubald Vrabec in jo je dirigiral David Žerjal.

Tokrat so zbori zmagovalca izbrali sami. Medtem, ko je komisija štela glasove, je vse zbrane zabaval ansambel Saša Avsenik. Zmagovalec prvega vseslovenskega tekmovanja pevskih zborov upokojencev je postal MoPZ DU Velenje, ki ga vodi Metka Smirnov. Nagrada za zmagovalca je izlet na Dunaj. Čestitamo!

Armando Škerlavaj



## ODPRTA TRIBUNA

# Reforme konkretno

RUDI PAVŠIČ



Vsi veliko govorimo o potrebi po spremembah, reformističnem času in modernizaciji naše organizirane družbe. Veliko se razpravlja, mnogo manj pa je konkretnih predlogov. Ne bom delal dolgih uvodov in veliko razglabljal o teh potrebah, ampak želim konkretno prispetati s predlogi in sugestijami, zato da bi se čim prej lotili potrebine evolucije naše manjšinske družbe. Izhodiščna misel, ki me vodi v tem razmišljanju, gre v smer združevanja v iskanju kakovosti, ki naj upošteva čim širšo participacijo, ko gre za bistvene izbire.

Ker bomo v kratkem tudi v Deželnici posvetovalni komisiji začeli razpravo o spremembah sistema financiranja, bom izpostavil svoj osebni pogled, ki je izraz tudi širše razprave znotraj naše družbe. Izhajam iz predpostavke, da je treba nove pravilnike pri porazdelitvi prispevkov nastaviti na nekaterih osnovnih izhodiščih. Posebna pozornost mora biti namenjena vsem tistim, ki so s svojo dejavnostjo v koraku s časom in potrebami naše družbe. Uspešnost ob čim višjem profesionalnem pristopu. Osrednji cilj pa mora težiti k uveljavljanju slovenskega jezika in skrbi, da bo naša narodna skupnost vse bolj prepoznavna v širšem prostoru.

Medijski prostor: glede na to, da je Primorski dnevnik osrednja medijska stvarnost, je treba ustvariti izbire, da se ob potrebnih pluralnosti združi sile in poišče najprimernejšo rešitev, ki bi nadgradila zdajšnje stanje tedenika in štirinajstdnevnika v Benečiji in tedenika v Gorici tudi zaradi visokega proračuna, ki ga medijski svet predstavlja za manjšinsko bilanco.

Nujno je tudi, da resno razmislimo o elektronskem medijskem polu vsemanjšinskega dometa in profesionalnega pristopa, ki bi se pridružil klasični medijski ponudbi in bi težil k iskanju novih, predvsem mlajših bralcev oz. gledalcev. Obenem bi se bilo treba resno zamisliti nad ponudbo in potrebnimi spremembami tudi v okviru slovenskega sedeža RAI.

Preden bi se lotili omenjenih sprememb, bi potrebovali resno analizo branosti, slišnosti in gledanosti zgoraj omenjenih medijev, da ugotovimo, kolikšna je »godnevnost« posameznega medija v našem prostoru.

Založniška dejavnost: iz obstojenih založniških hiš naj nastaneta dva založniška pola, ki morata med seboj sodelovati. Primer konkretnega sodelovanja (nastanek družbe TS 360) med ZTT in Mladiko je vreden vse naše pozornosti in odobravanja.

SSG: resno se moramo vprašati, če je zdajšnja res najprimernejša zasnova za naslednje desetletje ali če ne bi vejlalo razmislit za nekoliko drugačno obliko, ki bi imela značilnosti produkcijske in hkrati agencije hiše s ciljem, da se poveča število obiskov in se gledališče uveljavlja kot protagonist v tem večkulturnem prostoru, kjer beležimo kar nekaj med seboj podobne gledališke ponudbe.

Glasbena dejavnost: nobenega ralog ni, da imamo dve glasbeni šoli na Goriškem in da vztrajamo pri dvojni (in še večji) glasbeni ponudbi. Ne verjamem, da na obeh šolah poteka poučevanje viole ali solfeggia bistveno drugače.

Nujno je tudi, da se razreši status slovenskega glasbenega šolstva v Italiji, da

na osnovi katerega bi bila lahko končno koriščena finančna sredstva, ki jih za to dejavnost predvideva zaščitni zakon.

NŠK in SLORI: ustvarimo pogoje za povezovalni proces obeh ustanov, ki naj tudi domuje pod isto streho in ob potrebnih avtonomijah ustvarita skupne službe.

Ljubiteljska kultura: nastaneta naj dve krovni kulturni zvezi oziroma naj se ob Zvezi slovenskih kulturnih društev pridruži nova zveza, ki naj bo sad dogovora med Slovensko prosveto, Zvezo slovenske katoliške prosvete, goriško in tržaško Zvezo cerkvenih pevskih zborov.

Sportna dejavnost: krovni športni zvezi in njenim včlanjenim društvom (nad petdeset) naj se povija finančne prispevke s ciljem, da dosežejo 10% celotnega zneska, ki ga naša slovenska narodna skupnost prejema iz raznih javnih podpor. Predlagani cilj pa mora vzporedno potekati s prizadevanjem za uveljavljanje in rabo slovenskega jezika v vseh segmentih športnega gibanja.

Osrednji kulturno-športni centri: tako na Goriškem kot v Benečiji imamo na razpolago kar nekaj pomembnih kulturnih in športnih središč, zato bi veljalo vso našo pozornost usmeriti v tržaško središče, kjer se moramo resno lotiti vprašanja (in najti primerno finančno rešitev) obnove Stadiona 1. maj in primernejše in večje prostorske ureditve Narodnega doma v Ul. Filzi (ali primernega nadomestila).

Ustvariti moramo pogoje, da bomo lahko tudi s prostorskoga vidika omogočili večjo prisotnost in uveljavite naše skupnosti v mestu. Osebno se nagibam k izbiri, ki bi nas pripeljala do velikega zbirnega središča, v katerem bi našle mesto vse naše ustanove, organizacije in druge dejavnosti. Sodobni Narodni dom torej.

Teritorij: ne vidim nobene prepreke, da ne bi lahko prišlo med Kmečko zvezo in Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem do celovitega dogovora za skupno strategijo in za skupne servisne službe in ponudbo.

Ustvariti je treba čim boljše pogoje za razvoj teritorija in z njim povezanih dejavnikov, predvsem v gospodarstvu in kmetijstvu. Delovati moramo v smeri razvoja in uspešnosti, ki naj nadomestita pretirano obrambno razmišljanje.

Krovnost: ohranitev dveh krovnih organizacij je sporočilo, da je manjšina deljena in da tako želi ostati. Zastopstvo slovenske narodne skupnosti naj se določi z vsemanjšinsko participacijo po logiki en človek en glas. Temu zastopstvu bi bila priznana veliko večja legitimnost za odločanje tudi o gornjih reformah, ki se bodo sicer težko uresničile, saj bodo podvržene številnim kompromisom s posledično nižjo kakovostjo sprememb.

Vse našteto bi lahko v naši skupnosti privredlo do racionalnejše uporabe javnih prispevkov, večje kakovosti ponudbe in odpravljanja posledic bipolarnosti, pri čemer ne bi načeli njenе pluralnosti in niti zmanjšali pozornosti do posameznih realnosti. Pa še nekaj denarja bi ostalo za nove projekte, predvsem na področju izobraževanja, utrjevanja in širjenja jezikovnega znanja.

## ODPRTA TRIBUNA

# Kaj smo postali?

IGOR PAHOR



V petek zjutraj sem, kot ponavadi, ob junljavi kavici vzel v roke Primorski dnevnik in z užitkom prebral uvodnik "30. avgusta nas čaka tiskarna v gozdu". V nadaljevanju listanja je ujel mojo pozornost okvirček na tretji strani "Moj Travnik '84". Ponovno se je vžgala v meni iskrica ponosa, saj sem bil tam; na Travniku leta 1984 sem bil v organizacijski ekipi, ki jo je, kot vedno, brezhibno vodil prof. Aldo Rupel. Po teh prvih utrinkih sem nadaljeval listanje in na 9. strani je vzbudilo mojo pozornost pismo uredništvu z naslovom "Odgovor...", ...imen in podpisnikov ne bom navajal, saj niso pomembni za razumevanje mojega razmišljanja, vsebina pa je. Nato na 10. strani se je moja pozornost osredotočila na prispevki "SSG ogrožajo Slovenci, ne Italijani ali kriza..."

To zaporedje in vsebine zgoraj omenjenih prispevkov so sprožili v meni razmišljanje, obujanje spominov in prepletanje informacij, ki so vzrok današnjega pišanja:

- 12.06.2014 na 18. strani: "Za Enrica Berlinguerja je bila zaščita moralni dolgov..." Osebnost kova Enrica Berlinguerja, ki si je prislužil spoštovanje celega sveta, je posvetil dan in Slovencem v Italiji, je to mogoče? Saj danes niti Renzi, niti njegova desna roka, ki oba skupaj Berlinguerju

- isti dan je cela 2. stran namenjena državnim finančnim prispevkom, ki jih dežela porazdeli med manjšinske organizacije. Vsebina te strani je povod za nekaj pisem uredništvu; tudi zgoraj citiranega. Od vsega napisanega na tej strani, mi je najbolj ostal v spominu naslov "Če smo lani komaj preživel, kaj nas čaka šele letos".

Lahko bi navajal še in še, saj takih in podobnih vsebin v preteklih izdajah našega dnevnika ne manjka. Vse so resnične! Vsački dan se ponavljajo in me vsakič na novo užalostijo in ponižajo.

V meni se rojeva prepričanje, da smo popolnoma odvisni od finančnih sredstev, ki nam jih tako ali drugače namenjata Ita-

lij in Slovenija, da je naš obstoj odvisen od vsakoletne miločine, ki prihaja iz Rima in Ljubljane. Je to res? Smo res postali odvisna Skupnost, skupnost odvisnikov, ki vsakič potrebuje več denarnih sredstev prav tako, kot odvisnik potrebuje vsaki dan večji odmerek mamil? Jaz mislim, da ne smem biti tako!

Intimno razmišljjam, če je možno, da smo postali skupnost hlapcev in dekel, ki vsakič na novo prosiči gospodarja za miločino? Je mogoče, da samo še jokamo in tarnamo kako nam je hudo? Da se vpričo dežurnih gospodarjev ponujemo in krogamo med sabo za par cekinov, da se pod gospodarjevo mizo tepemo s svinjami za droben krompir? Kje se je zgubil naš ponos? Kaj smo postali? Čreda klečplazcev, ki je udobno preživetje prodala čast in ponos, ki sta jih celo tisočletje, tudi s krvjo, branili naši ponosni predniki?

Kakšno podobo o sebi ponujamo navzven? Kakšne nas vidijo drugi? Kaj si o nas misijo drugi, če se tako obnašamo?

Tovariši, Prijatelji, Slovenci, zbudimo se, stopimo skupaj, pokažimo s kakšnega testa smo narejeni!

Nehajmo že cmeriti, dvignimo glave in postanimo ponovno kovači in krogajoči svoje usode!

Za to priložnost le Slovenec.



## PISMA UREDNIŠTVU

### Odgovor g. Furlaniču

G. Iztoku Furlaniču je upravni odbor Zadruge Goriška Mohorjeva dal možnost, da premisli in javno popravi svoje zavajajoče trditve, s katerimi širi neresnične in netočne informacije glede našega poslovanja. Kot izhaja iz njegovega odgovora v Primorskem dnevniku z dne 13. junija, tegena ne namerava storiti in na svojih stališčih vztraja.

Še več. V omenjenem zapisu navaja in komentira daljši odломek iz osebnega dopisa predsednika Zadruge GM Petra Černica, v katerem ga seznanja z zahtevami Zadruge Goriške Mohorjeve. S tem početjem dokazuje, da ne ločuje med zasebno in javno sfero, česar si javni upravitelj in predsednik tržaškega občinskega sveta ne bi smel dovoliti. To je še razlog več, zaradi katerega bomo postopali s pravnim opominom, in to zato, da zaščitimo interes Zadruge, ki nam je bila zaupana v upravljanje v tem triletnem mandatu.

A ne samo. S takim ravnanjem g. Furlanič meče senco tudi na Deželno posvetovalno komisijo, katere je član. Če namreč vztraja pri napačnih stališčih in še naprej širi lažne informacije o Zadrugi, kot je razvidno iz njegove trditve v omenjenem zapisu, v katerem ponovno poudarja, da je izguba Zadruge GM »tudi oziroma zlasti posledica manjšega dotoka denarja iz lastnih virov«, še enkrat dokazuje vso svojo nerazumljivo ost proti eni izmed ustanov, o kateri naj bi moral izražati strokovno in nepristransko mnenje.

Sami ne vemo, kako je prišel do števil, ki jih je navedel v svojem prvem zapisu. Na osnovi dokumentacije, ki nam jo je g. Furlanič posredoval, da bi utemeljil svojo izjavo, pa lahko le ugibamo, da je v stilu Tremontijeve kreativne finance primerjal podatke informative pole za leto 2008, ki jo vsako leto pošiljamo na Deželo meseca junija, v katero so vključeni med prihodke trgovske narave tudi podatki in-

venture in drugi prihodki (256.403 €), s podatki naše še nedokončne bilance za leto 2013, ki je bila poslana na Deželo konec februarja 2014, v kateri ni podatkov o inventuri. Dokončno bilenco smo namreč odobrili 29. aprila letos. Sešteval je torej hruške in jabolka, le da bi nas blatali in na ta način skušali dokazati, da smo v Zadrugi slabo gospodarili in izgubili trgovske prihodke, ki pa so v teku omenjenih let tako nihali: 2008 - 163.689 €, 2009 - 151.718 €, 2010 - 132.877 €, 2011 - 138.492 €, 2012 - 142.826 €, 2013 - 135.748 €, kar je v tem obdobju krize končne precej dober rezultat, ki nikakor ne odgovarja 110.000 evrom pri manjkaju, o katerih sam govorji.

Kar pa je najhuje, je dejstvo, da je zamolčal osnovno resnico in sicer, da naši primanjkljaji so skoraj izključno vezani na nižanje javnih prihodkov (Republika Slovenija in Republika Italija). Vsem bi moral biti jasno, da član posvetovalne komisije takih stališč javno ne bi smel zagovarjati, saj je dejansko oškodoval ugled posvetovalne komisije in tudi ugled upraviteljev, ki so pred nami upravljali Zadrugo.

Vse primarne ustanove pa - ob obstoju katerih komisija odloča s svojimi izbirami glede financiranja - si pričakujejo strokovno, transparentno, korektno in nepristransko ravnanje komisarjev, kot jih sam imenuje, kar se je do danes tudi dogajalo.

Če pa že govorimo o bilancah, so naše javne in registrirane v Trgovinski zbornici. Ker smo vseskozi poslovali gospodarno, pa čeprav tega ne obešamo na veliki zvon, nimamo nobenih težav navesti vseh številk našega poslovanja. Z največjo transparentnostjo lahko tudi navedemo število tiskanih izvodov in število naročnikov tedenika Novi glas. Podobno velja za knjige, ki jih založba GMD tiska že 90 let, in za otroško revijo Pastirček, ki od nastanka v prvih povojnih letih izhaja brez zaposlenih in skoraj izključno na prostovoljni ravni sodelavcev in urednika. Spra-

ujemo se, ali so to pripravljeni storiti tudi vsi ostali.

Ob vsem tem pa ostaja dejstvo, da se je g. Furlanič javno obregnil le ob našo Zadrugo, kar dokaj zgovorno dokazuje, da je njegovo ravnanje pristransko in torej neusklađeno v vlogu nepristranskega svetnika v omenjeni komisiji.

P.S. Še enkrat ponavljamo: 10 zapovednih nima Goriška Mohorjeva družba (knjižna založba), temveč Zadruga Goriška Mohorjeva, ki je izdajatelj knjig GMD, tedenika Novi glas in revije Pastirček. Če ne bo jasno niti tokrat, bomo to napisali še tretjič.

**Odbor Zadruge Goriška Mohorjeva**

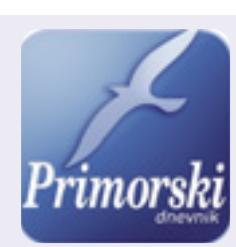
### Recikliranje: na slovenščino in furlanščino pozabili

Te dni sem prejel na dom, tako kot vsa gospodinjstva na Goriškem, navodila družba ISA (Isontina ambiente) glede ravnanja s suhim odpadki iz gospodinjstev. Cilj pobude je, kakor piše v zgibanki, povčevati odstotek odpadkov, ki jih je mogoče reciklirati. Nedvomno koristna (in tudi potrebna) pobuda, ki pa bi bila gotovo še bolj dobrodošla, če bi poleg italijančine lahko prebrali tudi besedilo v slovenščini in furlanščini.

Upam da gre le za sicer nerodno pozabljivost in da bo ob prihodnjem sporocilu z vidika rabe jezikov tako kot mora biti.

**Vladimir Klemše**

Prej do novice na naši spletni strani  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)





**STALNO GLEDALIŠČE FJK** - Pozitiven obračun letošnje sezone po dveletni krizi

# Gledališče z velikim porastom števila gledalcev

Podatki o prodanih vstopnicah in številu gledalcev tokrat nagrajujejo Stalno gledališče Furlanije-Juliske krajine. Gledališče Rossetti je v letosnji sezoni imelo 171.031 gledalcev, kar je za skoraj 29 odstotkov več kot v lani (takrat jih je bilo 132.752). Dveletna kriza je očitno mimo (v sezoni 2011-12 je bilo vsega skupaj 128.000 gledalcev) in največji tržaški teater se je vrnil na raven gledališke sezone 2010-11, ko je bilo gledalcev 173.621. S tem so se seveda povčevali tudi prihodki, z abonmajmi in posameznimi vstopnicami je teater letos zaslužil skoraj 3,5 milijona evrov (podobno kot leta 2010-11) oziroma za 30,9 odstotka več kot lani, ko je gledališče zaslužilo le 2,7 milijona (v sezoni 2011-12 pa 2,4 milijona).

Predsednik uprave Miloš Budin je na včerajšnji novinarski konferenci izrazil veliko zadovoljstvo nad uspešno sezono, takoj pa je poudaril, da sam pri tem nima posebnih nih zaslug, ker so sezono pripravili pred njegovim prihodom. Pohvalil je umetniškega vodja Antonia Calendo in celotno organizacijsko ter umetniško kolesje, »ki je pripeljalo gledališče na raven njegovih najboljših sezoni«. Vmesna kriza je bila po njegovi oceni delno posledica splošnega težkega položaja v državi, število 170.000 gledalcev pa je za mesto, kot je Trst, spoštovanja vredno. »Rossettijeva« ponudba cilja na različne okuse, po Budinovih besedah pa predstavlja prava (s 66 odstotki predstav) še vedno jedro teatra. Predsednik je izpostavil tudi novo miselnost, ki je posledica padca fizičnih, mselnih in kulturnih meja: »Svet moramo upoštevati celotno zaledje vzhodno od Trsta, za katero je to mesto svoj čas nastalo in se razvilo.«

Sodeč po anketi so gledalci cenili letosnje predstave, začenši s prvo. Magazzino 18 (Skladišče 18) je po Budinovih besedah obmejna predstava, njen tržaški uspeh pa so potrdili nastopi v Istri in raznih italijanskih mestih. Zdaj so v teknu pogovori z združenji tržaških in istrskih izseljencev v ZDA in Kanadi, da bi gledališka predstava zaživila tudi onstran oceana - najprej v New Yorku. Ob vseh letosnjih predstavah ne gre pozabiti, da bo 27. julija v Trstu (v sodelovanju z Občino Trst) svetovno znani baletnik Roberto Bolle.

Program za prihodnjo sezono je v glavnem definiran, a ga včeraj še niso predstavili, ker je v igri še zadnja, še kako pomembna neznanka. V kratkem bo vlada odobrila ministrski odlok o reformi gledališč, ki obravnava predvsem financiranje teatrov. Zadeval bo sklad FUS, iz katerega črpajo sredstva gledališča (tudi Slovensko stalno gledališče), pa tudi razdelitev teatrov v nove kakovostne razrede. Budin je napovedal, da bi Stalno gledališče FJK lahko sodilo v prvo skupino, med gledališča državnega pomena, za zdaj pa je za konkretno napovedi še prezgodaj.

Prihodnja sezona, v kateri je tudi pomembna koprodukcija s SSG o prvi svetovni vojni (več v sosednjem članku), se bo vsekakor začela z delom Antonia Calende Finis Terrae, ki obravnava reviščino ter migrante, ki natrpani na ladjah plujejo proti južnim italijanskim obalam. Premiera bo 17. julija na festivalu in San Miniato pri Pisi. Calenda je včeraj izrazil veliko zadovoljstvo nad uspešno sezono, ki po številkah postavlja tržaški teater ob bok milanskega Piccolo teatro, ni pa skrival določene zagrenjenosti: »Ljubezni opominjam kritike, naj ne trdijo, da naše gledališče ne podpira proze. To ni res. Mi ponujamo odlične predstave, gostili smo Alessandra Gassmana, Roberta Herlitzko, Piero Degli Esposti in Kima Rossija Stuarta. Predstava o Pasoliniju pa nas je stala samo 100 evrov, zahvaljujoč številnim sodelovanjem.« Calenda je potrdil, da se ni prijavil na razpis za umetniškega vodjo (kandidatov je 70). »Gotovo bom na tem mestu do 15. septembra. Ne vem, kaj bo potem,« je vsekakor pustil odprte vse možnosti. (af)

Z leve umetniški vodja Antonio Calenda, predsednik Miloš Budin in organizacijski direktor Stefano Curti. Slednji je obnovil rezultate ankete, v kateri so gledalci med drugim za najboljšega igralca sezone nagradili Alessandra Gassmana (drugi je bil Simone Cristicchi). Pa še zanimivost: 76% gledalcev je ženskega spola.

FOTODAMJ@N



**STALNO GLEDALIŠČE FJK** - Predsednik Miloš Budin

## »Koprodukcija s SSG o prvi svetovni vojni bo za obe gledališči pomembno dejanje«

Miloš Budin je predstavil obračun gledališke sezone Stalnega gledališča FJK, ki je glede na podatke pozitiven. Na samem začetku novinarske konference pa je takoj poddaril, da njemu ne gre pripisati večjih zaslug. Gledališko sezono so pripravili že pred njegovim prihodom, sam je pohvalil direktorja Antonia Calendo in vse, ki so pripomogli k uspehu.

Gledališče po nekajletni krizi beleži strm porast števila gledalcev in prodanih vstopnic. Vi si ne lastite zaslug, kako pa si razlagate ta rezultat?

Na to je gotovo vplivala kakovost ponujenih predstav. Najbrž se je v Trstu, kjer je gledališče zelo priljubljen dejavnik, spet pokazala moč tradicije. Upam si misliti, da se vrača potreba po refleksiji, razmišlanju, v kar nas na nek način sili splošna kriza, ki jo doživljamo v teh letih. Ta kriza bo spremeniла naše življenje in družbo, glede perspektiv in možnih izhodov iz krize pa išče-

mo odgovore tako z branjem kot z zahajanjem v gledališču.

Vaša nova izkušnja se je takoj na začetku zakomplicirala. Kako ste doživljali polemike okrog predstave Magazzino 18 (Skladišče 18)?

Glede na temo so bile precej pričakovane. Tudi ob tisti priložnosti so izbruhnilе napetosti, katerih smo bili že vajeni; tokrat se je skoraj dokončno potrdilo, da stoji za temi napetosti vse manj ljudi. Na eni in drugi strani so številke že minimalne.

Kritike so letele z desne in leve.

Tako je. Dozorele pa so razmere, da se lahko ta tematika preseli na oder, na področje umetniškega delovanja in torej zunaj politike - čeprav je tudi ta prisotna, a v predstavi prevladuje umetniški pristop. Uspeh predstave dokazuje, da je njena zasnova dobra. Jaz sem zadovoljen zaradi tega uspeha in tudi zaradi slovenščine, s katero je bila na odru predstavljena pomembna tema.

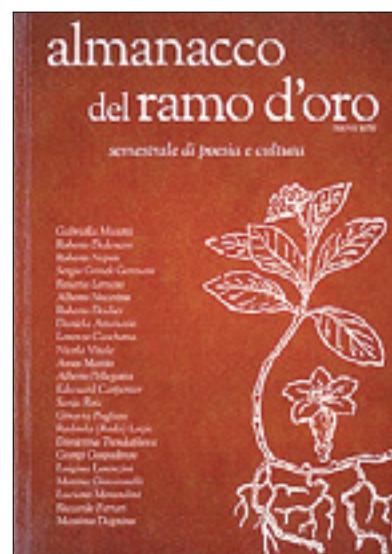
V prihodnji sezoni pa bo na odrskih deskah še prva svetovna vojna, in sicer v sodelovanju s Slovenskim stalnim gledališčem.

Da. To je načrt, ki ga skupaj razvijata dve gledališči na predlog skupine slovenskih in italijanskih gledaliških igralcev skupine, poznane z imenom Casa del lavoratore portuale (Dom pristaniških delavcev). Predstava temelji na besedilih Marka Sosiča in Carla Tolazzi, potekala bo v obeh jezikih, nastopali bodo igralci obeh gledališč. S to koprodukcijo smo kandidirali na evropskem razpisu, vključili smo tudi gledališča iz Slovenije, Avstrije in Hrvaške. To je pomembno dejanje za obe stalni gledališči v Trstu.

Kako se po prvi sezoni počutite v koži gledališkega upravitelja?

Dobro, zaradi rezultatov. In boljše kot v koži politika.

Aljoša Fonda



Nov začetek. Tokrat v lastni režiji. Smel založniški podvig. V imenu poezije. Publikacija Almanacco del ramo d'oro, ki je v Trstu že izhajala, se ponovno predstavlja. Šestmesečnik poezije in kulture, kot piše v podnaslovu, se je osamosvojil, saj je po novem izdajatelj istoimensko kulturno združenje. To je hkrati, kot je v uvodni besedi v prvi številki, ki nosi datum marec 2014, zapisala glavna urednica Gabriella Musetti, razlog za veselje in zaskrbljenost. Odločilna je bila želja,

LITERARNA REVIIA - Novi stari almanah

## Poezija v dialogu z drugimi

Tržaški Almanacco del ramo d'oro ima novega založnika - Smel založniški podvig

spevki posvečen Pasoliniju in »pesniškemu filmu«, revija pa objavlja tudi pogovor s Sergiom Grmekom Germanijem.

Razvajano je zastavljeno poglavje, namenjeno sodobnemu pesniškemu snovanju. Italijansko poezijo v tokratni številki z izborom del zastopajo Roberto Deidier, Daniela Attanasio, Lorenzo Caschetta, Nicola Vitale in Amos Matti. V razdelkih prevodne poezije so uvrstili angleškega pesnika Edwarda Carpenterja, srbsko pesnico Radmilo (Rado) Lazić in bolgarskega ustvarjalca Georgija Gospodinova. In za vse, ki ne sledijo vestno pesniškemu snovanju, gre za prijetna presenečenja. Sklop »drugih jezikov« tokrat zapoljujejo pesmi ustvarjalke v furlanskem jeziku Luigine Lorenzini.

Posebno pozornost namenja revija velikemu furlanskemu pesniku Lucianu Morandiniju, ki je nedavno preminil. O njem piše Marina Giovannelli. Pesmi, ki jih dopoljuje ilustracija: tako je sestavljena knjiga Massima Dagnina Vegetazione Irrisolta, »Oživljena« literarna revija je torej pogumno in srčno dejanje. (bip)

**SNG NOVA GORICA**  
**Nova sezona**  
**v znamenju**  
**zgodb o ljubezni**

Zgodbe o ljubezni, njene odrešuječe in pogubne moči bodo prepletale novo sezono Slovenskega narodnega gledališča (SNG) Nova Gorica. Med njimi sta dve slovenski prizvedbi in dva večja avtorska projekta, je na včerajšnji novinarski konferenci povedala umetniška vodja SNG Nova Gorica Martina Mrhar.

Novogoriški gledališki oder bo v sezoni 2014/15 predstavil klasični dramski deli - razvpitega Molierovega Tartuffea in manj znanega Zmaja ruskega dramatika Jevgenija Švarca, odrsko (re)interpretacijo slavnega Flaubetovega ljubezenskega romana Gospa Bovary, Baumove pripovedi za odraščajoče otroke Čarovnik iz Oz, slovenski prizvedbi novih dramskih del, lirično komedijo z naslovom Saksofonist, ki ima ljubico v Frankfurtu, pripoveduje zgodbo o medvedih pandah romunskega avtorja Mateja Visnieca in igro Neumnost argentinskega avtorja Rafaela Spregelburda. Na odru bosta zaživila tudi avtorska projekta - mednarodna koprodukcija Nora Gregor Nede Bric Rusjan o trpkim usodi legendarne igralke, rojene v Gorici, in eksperimentalna raziskava Jana Cvirkoviča z naslovom Otroci Adama in Eve.

»Seveda pa bodo vse te zgodbe razpirale tudi trenutek, v katerem se znajdejo zanjubljeni - družbenokritično se bo razgrinjal pogled na današnji čas. Besedila so zelo različna, tako da so različna tudi izhodišča uprizoritev. To bo zelo raznovrstna sezona ne glede na to, da na prvi pogled zgleda, da se zelo zožujemo z izbrano temo,« je povedala umetniška vodja gledališča.

Predstava Nede Bric Rusjan, ki bo tudi režirala, je plod dvoletnega raziskovalnega dela, ki ga želi Bric Rusjanova razširiti tudi na druga področja, zato je predstavo kot del projekta pripravila tudi na razpis za pridobitev sredstev EU. Ob sami predstavi želi pripraviti tudi več razstav, strokovno konferenco, različne delavnice ter premiere predstave v Novi Gorici, Ljubljani, Trstu in Gradcu.

Poleg novih uprizoritev bodo obiskovalcem ponudili tudi najboljše predstave preteklih sezon ter gostili več odmevnih dramskih predstav slovenskih gledališč. Mrharjeva je izpostavila tudi umetniške dogodke drugačnih odrskih žanrov, ki jih bodo prvič povezali v nov program Mej-ni. V tem sklopu bodo obiskovalcem gledališke hiše ponudili na ogled dve komorni operi, plesne in plesno-glasbene predstave ter koncert. Prav tako bodo obiskovalcem ponovno ponudili na ogled izbrane predstave ljubiteljskih odrov, zbrane v abonma Nedelja popoldan.



RIM - Sprememba strategije Grillovega gibanja

# Gibanje 5 zvezd predlaga Demokratski stranki razpravo o reformi volilnega zakona

RIM - Gibanje 5 zvezd je včeraj po signalih odpiranja, ki sta jih dala Bepep Grillo in Roberto Casaleggio, formalno vprašalo Premierje Renzija za srečanje, na katerem bi razpravljalo o volilnem zakonu. Gibanje ima svoj predlog reforme, ki je poimenovan »Democratellum« in gre v bistvu za popravljen proporčni volilni sistem.

Grillovi pristaši so včeraj o svojem predlogu Renziju govorili na tiskovni konferenci. Vodja senatorjev G5Z Maurizio Buccarella je razložil, da je predlog gibanja rezultat soočanja med člani G5Z, želijo pa o njem vzpostaviti konstruktivno sosočenje z vlado in Demokratsko stranko, ki je odraz vladne večine. Podpredsednik poslanske zbornice Luigi Di Maio je na vprašanje, ali to pomeni spremembo strategije gibanja odgovoril, da je to odraz razmer po rezultatu evropskih volitev. Gibanje 5 zvezd je zase pričakovalo drugačen rezultat in je nameravalo odpreti vladno krizo, je dejal Di Maio, vendar to ni bilo mogoče. Naglasil je, da vse kaže, da bo mandatna doba parlamenta dosti daljša i gibanje ne namerava ostati v limbu. Zato si zdaj nalaga odgovornost za nov volilni zakon. Potrdil je, da bo srečanje z Renzijem potekalo v »stremingu«, torej pred očmi javnosti, sosočenje o predlogu G5Z pa bo tudi z drugimi političnimi silami, nakar naj bi vse skupaj potrdilo spletno glasovanje, kot je v stilu gibanja, ja pojasnil Di Maio.

Podpredsednik ustanove komisije poslanske zbornice in pripadnik G5Z je dodal, da je v predlogu gibanja prednost večim strankam, ena od njih lahko tudi sama zmaga, manjše pa se morajo združiti, saj jim vstopni prag

5 odstotkov drugače ne bi omogočil vstopa v parlament.

Kar zadeva vsebino predloga volilne reforme DS, ki je v razpravi, so predstavniki poudarili, da vsebuje neustavne elemente in ne nudi možnosti preferenc, do česar imajo državljanji pravico.

Gre vsekakor za veliko spremembo strategije gibanja, ki je doslej ostro zavračalo vsakršen dialog z uve-

javljenimi strankami. Grillo je to po tezo utemeljil s trditvijo, da je Renzi z gladko zmago na evropskih volitvah dobil demokratično legitimnost.

Premier Renzi se je na spremembo usmeritve gibanja odzval previdno. »Od Grilla lahko kadarkoli pričakujete presenečenje,« je dejal Renzi in dodal, da se je še pred mesecem dni zdelo, da ima kugo, zdaj pa se vsi hočajo pogovarjati o reformah.

**MOSKVA / KIJEV / BRUSELJ** - Po neuspešnem zaključku zadnjega kroga pogajanj

# Rusija ustavila dobavo plina Ukrajini, ker do izteka dogovorjenega roka ni plačala dolga

MOSKVA / KIJEV / BRUSELJ - Rusija je ustavila dobavo plina Ukrajini, ker veliki sosed do izteka roka ni plačala dolga. Ukrajina je zagotovila, da bo kljub prekinitti dobave poskrbela za tranzit ruskega plina naprej v Evropo. V Bruslu so potrdili, da dobava plina državam članicam EU za zdaj poteka normalno. Rusija je dobavo plina Ukrajini prekinila, ker ji do izteka roka ob 10. uri po krajevnem času ni plačala 1,95 milijarde ameriških dolarjev dolga za plin. Ruski energetski velikan Gazprom je takoj po izteku roka sporočil, da bo Ukrajini plin dobavljal le še po vnaprejšnjem plačilu.

V noči z nedelje na ponedeljek se je neuspešno končal še zadnji krog pogajanj med Moskvo in Kijevom, na katerih se strani nista uspeli dogovoriti o ceni plina. Kijev je bil pripravljen plačati dolg za dobavo plina novembra in decembra lani v višini 1,95 milijarde



V ruski plinski centrali

ameriških dolarjev, kot je to zahtevala Moskva. Ukrajina je ob tem zahtevala, da naj Rusija ceno za prihodnjo dobavo plina zniža s 485 na 326 dolarjev za 1000 kubičnih metrov plina. Ruska stran je



ANSA

vztrajala, da je 385 dolarjev za 1000 kubičnih metrov njena zadnja ponudba.

Ukrajinski minister za energijo Juri Prodan je potrdil, da je Rusija prekinila dobavo, je pa zagotovil, da bo

Ukrajina kljub prekinitti dobave še naprej zagotavlja tranzit ruskega plina naprej v Evropo. Izpolnjevanje tranzitnih obveznosti do EU potrdil tudi vodja ukrajinske družbe Naftogaz Andrej Koboljev. Na seji vlade v Kijevu je dodal, da lahko Ukrajina brez ruskega plina zdrži do decembra. Povedal je še, da Ukrajina prosi EU, naj ji dovoli dobavo plina iz Slovaške.

Ruski premier Dmitrij Medvedjev je Ukrajini očital izsiljevanje ter posvaril, da bo nekonstruktivna država Kijeva zelo negativno vplivala na ukrajinsko gospodarstvo. Ob tem je potrdil, da je Moskva pripravljena na nadaljnja pogajanja, vendar pa mora Ukrajina najprej plačati dolg. Moskva je poleg tega vložila tožbo za 4,5 milijarde dolarjev proti Kijevu na arbitražnem sodišču v Stockholm in obvestila EU o možnih motnjah v oskrbi s plinom. Ukrajinska družba Naftogaz pa je na arbitražnem sodišču v Stockholm vložila tožbo proti Gazpromu za šest milijard dolarjev.

Po prekinitti dobave ruskega plina Ukrajini so v Bruslu sporočili, da dobava plina članicam EU za zdaj poteka normalno, bo pa treba zagotoviti ustrezone zaloge plina v Ukrajini do konca poletja. »V prihodnjih tednih ne bo težav, dobili bomo potreben plin,« je dejal evropski komisar za energijo Günther Oettinger na novinarski konferenci na Dunaju, a obenem opozoril, da se lahko pojavi težave v mrzli zimi.

Tudi Oettingerjeva tiskovna predstavnica Sabine Berger je v Bruslu zatrnila, da dobava plina EU poteka »normalno«, a ob tem opozorila, da bo treba zagotoviti ustreze zaloge plina v Ukrajini do konca poletja. Ukrajina ima sedaj 13,5 milijarde kubičnih metrov zalog plina. To zalog bi bilo treba do konca poletja po navedbah komisije povečati na od 18 do 20 milijard kubičnih metrov plina.

Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je medtem Ukrajinu in Rusijo ob robu gospodarskega foruma v španskem Santaderju pozval, naj se potrudita in poiščeta dogovor, ter ocenil, da je predlog komisije dobra podlaga zaanj.

V komisiji še vedno upajo, da se bodo pogajanja nadaljevala. »Včeraj smo zaznali znamenja, da se je Rusija pripravljena vrniti za pogajalsko mizo,« je dejala Bergerjeva.

Komisija predlaga, naj Ukrajina takoj plača milijardo dolarjev, preostanek pa v mesečnih obrokih v prihodnjega pol leta, tako da bi vse račune poravnala do konca leta. Cena za plin pa naj bo pozimi 385 dolarjev za 1000 kubičnih metrov plina, poleti pa okoli 300 dolarjev. (STA)

**Anketa**



[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

klikni in izrazi svoje mnenje

**Grillo ponuja Renziju pogovore o novem volilnem zakonu**

Končno!

Golo taktiziranje

Žal, prepozno

Noben dogovor z Renzijem!

Me ne zanima

## VARŠAVA - Po poročanju revije Wprost Prisluškovalna afera pretresa Poljsko

VARŠAVA - Poljsko pretresa prisluškovalna afera. Po poročanju poljske revije Wprost so med drugim prisluškovali notranjemu ministru Bartłomiejowi Sienkiewiczemu in guvernerju centralne banke Mareku Belki, govorja pa se tudi o obstoju še več nezakonito pridobljenih posnetkov pogovorov poljskih politikov. Opozicija je zato že zahtevala odstop celotne vlade. Kdo je pogovore snemal, še ni znano. Po navedbah revije bi lahko za snemanjem pogovorov stali tajne službe, poslovneži ali politična konkurenca.

Kot poroča Wprost, je bil pogovor med Sienkiewiczem in Belko domnevno posnet julija 2013. Belka naj bi v njem med drugim dejal, da je centralna banka pripravljena pomagati vladu premira Donalda Tuska z nakupom državnih obveznic. Na ta način naj bi skušali izboljšati priljubljenost Tuskove stranke Državljanska platforma (PO) pred parlamentarnimi volitvami leta 2015 in preprečiti zmagu opozicijske stranke Zidan in pravičnost (PiS).

Poljska ustava sicer Narodni banki Poljske (NBP) prepoveduje, da bi pomagala financirati državni proračunski primanjkljaj z neposrednim nakupom državnih obveznic. Glede na objavljene posnetke naj bi Belka kot pogoj za omenjeno pomoč zahteval spremembo zakona o NBP in pa odstavitev takratnega finančnega ministra Jaceka Rostowskega. Če je Belka to res zahteval, sta obe njegovi zahtevi bolj ali manj izpolnjeni - Rostowski je novembra lani dejansko zapustil vladu, z novo zakonom o NBP pa naj bi se vladu ukvarjal ta terek.

Na dan je pripraval še en sporen posnetek, in sicer pogovora med nekdajnim ministrom za promet Slawomirjem Nowakom iz PO in nekdajnim vodjo finančne policije Andrzejem Parafianowiczem. Slednji je preprečil, da bi prištajni davčni organi vzeli pod drobnogled podjetje Nowakove soprote.

Kot da že to ni dovolj, Wprost napoveduje, da gre šele za začetek afere, saj obstajajo še drugi »sočni« posnetki - med drugim med namestnico premiera Elzbieta Bienkowsko in vodjo centralnega protikorupcijskega organa CBA Pawłom Wojtunikom ali med najbogatejšim Poljakom Janom Kulczykom in vodjo Vrhovne nadzorne zbornice NIK Krzysztofom Kwiatkowskim. Kot piše APA, gre za najhujšo afero za PO, odkar je leta 2007 prevzela oblast na Poljskem. Poznavalc ne izključujejo možnosti, da bo Tuskova vladu zaradi nje padla.

Vodja opozicijske stranke PiS Jarosław Kaczyński je sicer že zahteval odstop vlade in zagrozil, da bo v nasprotнем primeru vložil nezaupnico proti vladu v parlamentu, poroča nemška tiskovna agencija dpa. (STA)



Na tiskovni konferenci Gibanja 5 zvezd

ANSA

## NEW YORK Zaskrbljenost za razraščanje terorističnih akcij

NEW YORK - Ameriški politiki in politični analitiki so zaskrbljeni zaradi možnosti, da bi islamski skrajne iz gibanja Islamske države Iraka in Sirije (Isis), ki počasi zavzemajo Irak, lahko sprožili napade na ZDA, podobne tistim 11. septembra 2001, ki jih je organizirala teroristična mreža Al Kaida. Republikanski politiki, še posebej tisti, ki veljajo za ostre kritike zunaj politike predsednika ZDA Baracka Obame, so prepričani, da gre le za vprašanje časa. Senator Lindsey Graham iz Južne Karoline je za televizijo CBS očenil, da se v Iraku in Siriji sadijo sejma 11. septembra, ameriški obveščevalci pa naj bi opozarjali, da lahko naslednji velik napad na ZDA pride od tam.

Predsednik odbora za obveščevalne dejavnosti v predstavniškem domu kongresa Mike Rogers iz Michigana je na televiziji Fox zatrdil, da je Isis problem, s katerim se bo potrebno soočiti, naj bo to v Iraku in Siriji ali pa v New Yorku. »Ne gre za puščavske teroriste, ki nihajo na opičjih drogovih. To so izurjeni bojni veterani, ki razumejo vrednost terorističnih operacij v Evropi in ZDA,« je dejal.



**GORICA** - Podjetje Isa spodbuja uporabnike k bolj vestnemu sortiranju

# Črnih vreč z odpadki ne bodo več odvažali



Črnih plastičnih vreč ne bodo več odvažali

Uporabnikom, ki so bili doslej pri sortirjanju manj vestni, ne bodo več pribinašali. Če bodo pred hišo našli črne vreče, ki se jih nekateri kljub prepovedi še vedno poslužujejo, jih enostavno ne bodo odpeljali. Na to opozarja pokrajinsko podjetje za okoljske storitve ISA Isontina ambiente, ki je v teh dneh razposlalo po vseh domovih goriške pokrajine informativne letake z navodili za pravilno ločevanje gospodinjskih odpadkov. Pobuda sodi v kampanjo »Facciamolo con amore«, ki so jo organizirali v sodelovanju s pokrajinsko upravo.

V minulem letu je bil delež sortiranih odpadkov na Goriškem 62-odstoten. Natanko isti rezultat smo na pokrajinski ravni dosegli leta 2012, delež pa je bil takrat za dva odstotka višji kot v letu 2011. »Žal je v vrečah za t.i. "residualne suhe odpadke", ki ne gredo v reciklažo, tudi mnogo materialov, ki vanje ne spadajo. Tako ne gre! Vse uporabnike vabimo k sodelovanju, zato da se delež sortiranih odpadkov dodatno poviša,« piše na letakih, ki jih bodo v teh dneh vsi občani našli v poštnem

nabiralniku. Letake so tokrat natisnili le v italijanskem jeziku. »Za prevod nam žal tokrat ni uspelo poskrbeti,« so povedali prisotni za stike z javnostmi pri podjetju ISA.

Odpadke, ki jih ni mogoče reciklirati, zbiramo v rumenih vrečah, ki jih je treba pred hišo odložiti na večer pred odvozom. Črni vreč - tako kot doslej - nikakor ne smemo uporabljati: po novem jih uslužbeni podjetja ISA ne bodo odvažali. Za otroške pleničke je treba uporabljati rumene zabožnjike, za katere lahko zaprosimo na posameznih občinah, za brizgalke pa rumene vrčke, ki jih prav tako najdemo na občinah. Vlažne odpadke (ostanke hrane, ipd.) zbiramo v rjavih vrčkih in biorazgradljivih vrečkah, plastiko in pločevinke pa v prozornih vrečah. Papir in karton zbiramo v papirnatih vrečah ali kartonastih škatlah, steklo pa mečemo v obcestne zabožnjike.

Na letake je podjetje ISA natisnilo tudi seznam trgovin, trafik, črpalk in lokalov v goriški pokrajini, kjer lahko občani nabavijo vse tipologije vreč za ločeno zbiranje odpadkov. (Ale)

**TRŽIČ - Socialne službe**

## Narašča število prosilcev za pomoč

V Tržiču je vedno več ljudi v stiski. To potrjujejo tudi podatki iz občinskega obračuna iz leta 2013, ki jih je predstavila občinska odbornica za socialo Cristiana Morsolin. Prejšnje leto so zagotovili pomoč 678 družinam z nizkimi dohodki, čeprav so začetno načrtovali, da bodo pomagali le petstotim. Lani so socialne službe nudile pomoč 1414 občanom, medtem ko so pred dvema letoma pomagali 1386 krajjanom, pred tremi pa 1283. »Povečalo se je tudi število izdanih družinskih kartic - iz 1136 na 1323, čeprav dežela ni zagotovila finančnega kritja za porast. Zaradi tega smo morali pristaviti 204.000 evrov iz svojega proračuna,« pravi Cristiana Morsolin.

Da je vse več ljudi v težavah, dokazuje tudi povečano število obiskovalcev središča Bassa soglia v Ulici Natisone, v katerega zahajajo ljudje iz celega tržiškega mestnega območja. Na pomoč ljudem v stiski je prisluščala tudi sama Karitas. Odbornica razlagata, da socialne službe pomagajo tudi 1248 občanom nad 65. letom starosti, poleg tega pa skrbijo že za 52 mladoletnih prizadetih oseb. Odbornica Morsolinova je tudi povedala, da v domovih za starejše občane število oskrbovancev ne narašča, ampak ostaja vedno enako; trenutno je v čakalni vrsti 62 ljudi. Tudi v dnev-



Tržič BONAVENTURA

nem centru za starejše občane ni porasta obiskovalcev, medtem ko so v središču za starostnike v Ulici Fratelli Fontanot našeli preko sedem tisoč obiskov. Lani je zdravstvena ambulanta v ulici Valentinis sprejela 6023 bolnikov. V socialnih službah so tudi opazili, da je naroščilo mladoletnih priseljencev, ki so bili zaupani v skrbištvo občini - lani so obravnavali 12 tovornih primerov, pred dvema letoma pa štiri. »Gre za pojavi, ki je vreden razmisleka,« opozarja Cristiana Morsolin.

**GORICA** - Na nižji srednji šoli Ivan Trinko

# Objavili izide

Doberdobski nižješolci, ki so končali 1. in 2. razred, jih bodo dočakali danes

Potem ko se je v soboto na slovenski nižji srednji šoli Ivan Trinko v Gorici začela mala matura, so včeraj objavili tudi končne učne uspehe učencev, ki so v letošnjem šolskem letu obiskovali 1. in 2. razred.

**1.A** - izdelali so: Tina Balta, Đulistana Burzić, Vasja Butković, Francesco Cotic, Marco Demartin, Nika Devetak, Elia Gomiscek, Aljaž Juren, Jana Juren, Ana Košuta, Mirko Liut, Federico Marcosig, Luca Marrega, Valentina Merlo, Katerina Peccorari, Eleonora Pintar, Nicole Rosolin, Iacopo Ruzzier, Jana Stekar, Nicolas Sturm, Ljubiša Vujančević. **1.B** - izdelali so: Gianmaria Betta, Gabriel Braini, Nicole Bressan, Aurora Ceci, Majda Ceresatto, Sari Crasnich, Ivan Devetak, Vesna Devetak, Sofia Giustizieri, Nejc Humar, Ula Humar, Gašpar Možina, Saša Onesti, Natalie Pavel, Jurij Petje, Elia Rumič, Bernard Terpin, Jasna Tomsic, Anna Turel, Vanja Vogrič, Giacomo Zigon. **1.C** -

izdelali so: Rok Boltar, Gaia Cibini, Julija Cotič, Barbara Devinat, Victor Faggiani, Petra Feri, Maurizio Grillo, Lucas Lorenzo Jakin, Tanja Kocina, Jacopo Komic, Manuel Lakovic, Enrico Menis, Saša Nanut, Rachèle Oliovo, Liza Paulin, Sara Piva, Petra Sarđoč, Erik Stacul, Luca Valentinsig; en učenec ni izdelal.

**2.A** - izdelali so: Thomas Accocia, Eric Cecere, Daniel Černic, Lisa Feri, Rebecca Fierro, Gaia Kernjus, Ivan Arjun Lukman, Francesca Malic, Karin Maligoj, Marco Marletto, Maria Vittoria Nanut, Kevin Pelicon, Peter Persoglia, Antonija Tomić, Sasha Trettenero, David Trevisan, Luka Zara, Christian Zavadlav; ena učenka ni izdelala. **2.B** - izdelali so: Agnese Beatrice Castello, Luka Čavdek, Vera De Mitri, Jakob Gospodarič, Alessia Leopuscech, Daniele Montrone, Erik Pintar, Kris Planiček, Matteo Solinas, Michela Sbuelz, Patrik Schembri, Ester Sclau-



Dijaki pred oglasno desko

FOTO S.B.

zero, Valentin Daniel Srebrič Brajlovschi, Ema Terpin, Elis Veggia, Katarina Visintin, Maria Vitale. **2.C** - izdelali so: Erika Bric, Anthony Devetak, Andrej Devinat, Lucia Drosghig, Vanessa Gulin, Sophia Koching, Chiara Laco, Fabian Lupoli, Sofia Mi-

niussi, Anna Nardin, Andrea Ozbot, Jasmin Petruž, Marco Piovesana, Nicolò Porta, Veronika Sambo, Ivan Sosol, Francesco Troian, Erik Ussai; en učenec ni izdelal.

Na doberdobski nižji srednji šoli bodo izide objavili danes.

## Stavka v tovarni Mangiarotti

V tovarni Mangiarotti v Tržiču bo danes med 8. in 10. uro potekala stavka. Sklicalala sta jo pokrajinsko tajništvo sindikata Fim Cisl in enotno sindikalno predstavninstvo, potem ko je bilo pogajanje za odkup tovarne z družbo Westinghouse doslej neuspešno. Sindikati opozarjajo, da so v treh tovarnah družbe Mangiarotti v FJK že maju uveli solidarnostno pogodbo, ki bo trajala eno leto. V Tržiču, San Giorgiu in Sedeglijanu je zaposlenih 314 ljudi. »Deželno vlado in družbo Friulia smo zaprosili za srečanje, do danes pa nismo dobili odgovora,« pravijo sindikalni predstavniki.

## Zapora petih cest

Podjetje Edilfognature bo danes preplastilo z asfaltom krožišče med ulicami Duca D'Aosta, Trento, Ristori, Alfieri in Tržaško ulico. Vse ulice, ki se stikajo v omenjenem krožišču, bodo od jutranjih ur do zaključka del zaprite za promet (v smeri krožišča).

## Srečanje s psihiatrinjo

Danes ob 18. uri bo v parku Bruno Farber v Ulici Ascoli v Gorici srečanje s psihiatrinjo Assunto Signorelli. V sedemdesetih letih prejšnjega stoletja je bila sodelavka psihiatra Franca Basaglie v Trstu, zatem je bila med ustanovitelji zadruge »Il Posto delle Fragole«. Poleg nje bodo spregovorili tudi psihiatri iz Gorice, Vidima in Ajdovščine.

## Napaka ali načrtna poteza?

Komisija za javna dela goriške občine se mora sestati že ta teden. To zahtevajo predstavniki leve sredine, po katerih je večina nameravala sklicati sejo omenjene komisije šele v prihodnjih tednih, kar bi svetnikom onemogočilo vložitev amandmajev k letošnjemu proračunu, o katerem bo občinski svet glasoval konec meseca. »Je šlo za napako ali za načrtno potezo? Ne glede na odgovor je večina ponovno dokazala, da ji za transparentnost ni mal,« menijo Stefano Abrami in ostali levostranski člani komisije, ki zahtevajo sklic seje že v tem tednu.

## Palača Attems zaprta

Zaradi postavitve razstave »Saksida pittore cantastorie / slikar pravljicar« bo palača Attems Petzenstein zaprta od danes do odprtja omenjene razstave - v četrtek, 19. junija, ob 18. uri.

## Carmina Burana v Ajdovščini

V soboto ob 21. 15 si bo v Ajdovščini moč ogledati glasbeno-scenski spektakel Carmina Burana Carla Orffa. Organizatorji obljubljajo, da bo kantata, ki je bila uglasbena leta 1937, tokrat zaživelja v novi in sveži različici. V Ajdovščini bodo postavili edinstveno uprizoritev, saj bodo simfonični orkester nadomestil skupino tolkal in dva koncertna klavirja. Za svojevrstno prizorišče bo poskrbelo grajsko obzidje. »V Ajdovščini v tretjem junijskem vikendu praznujemo šagro, žegnanje oz. farnega zavetnika. V tem kontekstu želimo ponuditi nekaj kulturnega v sodelovanju s Slovensko filharmonijo in ostalimi izvajalci: Slovenskim komornim zborom, tolkalnim projektom, domaćimi pevci, domaćimi solisti,« pravi dirigentka projekta Martina Batič. »Ker je polete, lahko Carmino Burana izvajamo na prostem, v naravi in tako privabimo mlajše poslušalce. Carmina Burana je polna optimizma, je glasba, ki nas navdušuje s svojo ekstravaganco v smislu glasnosti in zanimivih ritmičnih vzorcev, pa tudi nežnosti. Ponavljajo se zgodovina, življenje, pomlad, pomlad, mladost, norost,« dodaja Batičeva. Vstopnice so v predprodaji na voljo po 12 evrov, v Novi Gorici so na prodaj v agenciji Hitours v Hitovi poslovni stavbi nasproti Eda centra. (km)



**SOVODNJE** - Obletnica obnovitve občinske samostojnosti

# Ob prazniku peli, kotalkali in plesali

Županja Alenka Florenin izročila priznanja zaslužnim občanom



V Kulturnem domu v Sovodnjah je v nedeljo potekala slavnostna seja občinskega sveta, s katero so se spomnili leta 1951, ko je sovodenjska občina dočakala obnovitev samostojnosti. Praznik se je v večernih nadaljeval v športno-kulturnem centru na Peči, kjer je potekal zabavno-razvedrlni program v predbi tamkajšnjega društva Vipava.

Svečanega srečanja v sovodenjskem Kulturnem domu so se udeležili številni gostje in domačini. Med navzočimi so bili tudi župan pobratene občine Škofja Loka Miha Ješe, pokrajinska odbornica Vesna Tomšič, števerjanska županja Franka Padovan, doberdobska občinska odbornica Vlasta Jarc ter dekan in župnik Karel Bolčina. Prireditev je uvedel moški pevski zbor Skala iz Gabrij, ki je pod vodstvom dirigentke Zulejke Devetak zapel dve pesmi, od katerih je prva bila namenjena prav Sovodnjam. Gre za pesem »Ob bregu« domačega pesnika Franja Rojca, ki so jo zapele ravno ob njegovi 100-letnici rojstva in 20-letnici smrti. Vrabčeva Zdravljica je dala pravšnji smisel »rojnemu dnevu« sovodenjske občine. V nadaljevanju programa je delegacija VZPI-ANPI ponesa venec na spomenik padlim tirk občinske stavbe in se s tem spomnila na preko sto borcev iz sovodenjske občine, ki so žrtvovali svoja življenja za svobodo. V svojem nagovoru je županja Alenka Florenin podala oceno opravljenega

dela in poudarila predvsem dejstvo, da je bil dober rezultat na volitvah sad pravilnega in poštenega medsebojnega odnosa, ki je bil osnovan na neposredni in natančni informiranosti o vsem, kar se dogaja na teritoriju. Pripravljenost na odprt pogovor ostaja rdeča nit delovanja tudi v naslednjih petih letih, je še povetala županja. V nadaljevanju so izročili priznanja zaslužnim občanom; prejeli so jih bivša partizana in kulturna delavca z Vrha Mario Vižintin in Virgil Černic, raziskovalec krajevne zgodovine Mitja Juren, vsestranski organizator vaških praznikov Ferdinand Tommasi in posthumno proučevalce krajevne zgodovine in pesnik Franjo Rojec. Sledila je glasbena točka z domačo flavtistko Valentino Nanut, ki je zaigrala Mozartov Rondò ob spremljavi pianista Federica De Stefanija iz Vittoria Veneta. Povedano je bilo, da bo Valentina Nanut prav čez nekaj dni prejela diplomo na konzervatoriju Tartini v Trstu.

Vsako leto je sovodenjska občina pobudnica tečajev prometne vzgoje za učence petih razredov osnovnih šol. Poobudo je podprla tudi Zadružna banka Doberdob-Sovodnje. Nagrado na natečaju - kolo - sta prejeli Arianna Menis iz osnovne šole Peter Butkovič Domen iz Sovodenj in Vida Cotič z osnovne šole z Vrha. Ob tem je prvo nagrado za pridelavo olja prejela Viljena Devetak z Vrha, za pripravo kruha Rado Buzin iz

Slavnostna seja  
v sovodenjskem  
Kulturnem  
domu (zgoraj);  
plesni in  
kotalkarski nastop  
na Peči (desno)

BUMBACA

Rupe, za pripravo gubance pa Anica Benedetič iz Sovodenj. Županja je tudi letos podarila izvod italijanske ustave mladim, ki letos dopolnijo 18 let, nakar je pokrajinska odbornica Vesna Tomšič predstavila projekt o športni vzgoji, pri katerem so sodelovala tudi društva in šole iz sovodenjske občine, škojfeloški



župan Miha Ješe pa je županji poklonil knjigo. Slovesnost je sklenila tudi na mednarodni sceni uveljavljena dekliška vokalna skupina Bodeča neža, ki jo vodi Mateja Černic in ki je pred kratkim izdala novo zgoščenko z naslovom Čas.

Drugi del programa je potekal na Peči, kjer je društvo Vipava pripravilo

nadvse pester zabavni večer. Njegov osrednji del je predstavljala revija Dance world, dance! Pleši svet, pleši!, med katero so se prepletali kotalkarski prikazi in plesni nastopi. Med drugim so društveni fantje in možje prikazali slike bojni ples novozelandskih Mao-rov. (vip)

**ŠTEVERJAN** - Na osnovni šoli Frana Erjavca

## Sportni zaključek

*Učenci pokazali, katerih novih gibalnih spremnosti so se naučili med šolskim letom*



Zaključni nastop so izpeljali v štandreški telovadnici

Na štandreški osnovni šoli Franja Erjavca so se prejšnji teden poslovili od pouka z zaključnim nastopom v znamenju športa, ki so ga pripravili s pomočjo voditelja tele-sne vzgoje Luke Cijana. Otroci so pokazali, katerih novih gibalnih spremnosti so se naučili med šolskim letom, učenci tretjega in petega razreda so tudi zaplesali, ostali pa nekaj zapeljali in zrecitirali. Nastop se je zaključil s skupno pesmijo vseh

učencev in s predajo ključev osnovne šole; petošolci so jih izročili učencem četrtega razreda s pripomočilom, naj med prihodnjim šolskim letom skrbno pazijo na štandreško šolo.

**ŠTANDREŽ** - Jutri začetek

## Gledališče pod zvezdami ponuja štiri komedije



Prosvetno društvo Štandrež prireja poletno srečanje gledaliških skupin »Gledališče pod zvezdami - Iz komedije v komedijo«, ki letos vključuje štiri predstave. Prva bo že jutri, 18. junija, ob 21. uri, ko bo na igrišču ob štandreški župnijski dvorani dramska skupina vaškega prosvetnega društva uprizorila komedijo »Trije vaški svetniki«; predstavo si lahko brezplačno ogledajo lastniki gledališkega abonmaja Štandrež 2013. V petek, 20. junija, ob 21. uri bo na vrsti »Hipnoza« Be-

neškega gledališča, medtem ko bo v soboto, 21. junija, ob 21. uri s komediojijo »Krčmarica Mirandolina« nastopilo kulturno društvo Zarja iz Trnovlje pri Celju. V nedeljo, 22. junija, ob 21. uri se bo niz zaključil s predstavo »Češpe na figi«, nastopilo bo kulturno društvo Brce iz Gabrovice pri Komnu. Srečanje gledaliških skupin prirejajo pod pokroviteljstvom goriške občine in Zvezze slovenske katoliške prosvete. V primeru slabega vremena bodo predstave uprizorili v župnijski dvorani.



**GORICA - V pokrajinski mediateki Ugo Casiraghi**

# Imajo 2750 članov

*Julija bodo sodelovali na festivalu vegetarijancev in na nagradi Sergio Amidei*

Goriška pokrajinska mediateka Ugo Casiraghi, ki deluje v hiši filma na Travniku, je v svojih štirih letih delovanja nabraala približno 2750 članov. Za to informacijo smo povprašali Polono Strnad, ki tam dela od januarja. »Vsak teden se s polno zanimanja vpisuje vedno več ljudi,« je za Primorski dnevnik povedala uslužbenka mediateke, kjer si je ob filmih mogoče izposojati tudi knjige. Izbire res ne manjka: DVD-jev imajo ogromno, celo preko 4200, knjig pa okrog 10.000. V mediateki so trenutno zaposlene tri osebe.

Prejšnji teden so praznovali

četrto obletnico svojega delovanja, ki je razvejano. Ob sami izposoji filmskega in knjižnega gradiva prireja namreč mediateka tudi razne dogodke in sodeluje z drugimi ustanovami pri raznovrstnih pobudah. Vsako leto omogočajo projekcije filmov na goriškem festivalu vegetarijancev, ki bo letos potekal med 4. in 6. julijem v grajskem naselju, omeniti pa je potrebno tudi filmski festival za nagrado Sergio Amidei, ki bo letos potekal med 18. in 24. julijem: na njem v sodelovanju z mediateko organizirajo razne delavnice za otroke od šestega do štirinajstega leta starosti.

»Vzgoja mladih v filmski umetnosti ter vzbujanje filmske dejavnosti in domišljije skozi filmski svet je naš poglavitni namen,« pravi Strnadova.

MEDIATEKA ima tudi poseben prostor, namenjen študentom, ki tja zelo radi zahajajo od 10. ure zjutraj do 19. ure zvečer. V študijski sobi prirejajo tudi razna druga srečanja. Poleg te je v mediateki še »dark room« (temna soba), ki je namenjena ogledu filmov. Knjige in filme izposajo od ponedeljka do petka med 15. in 19. uro. Za dodatne informacije je na voljo dvojezična spletna stran [www.mediateca.go.it](http://www.mediateca.go.it). (p.t.)



V goriški mediateki

BUMBACA

**GORICA - V Kulturnem domu predstavili knjigo o goriškem mislecu**

# Michelstaedter, skrivnosten mit

Carlo Michelstaedter je v Gorici še skrivnosten mit. Koliko je v resnici poznan, kaj še dojet? Slednje vprašanje velja tem bolj za Slovence. Ocenjuje se, da je njegov mit nastal bolj zaradi samomora z revolverskim strelom v glavo po nekem sporu z materjo kot pa zaradi kompleksnega, pronicljivega mišljenja, ki je prišlo do izraza še največ v zadnjih dveh letih pred smrtno leta 1910, ko je mrljčno napolnil okrog štiri tisoč listov papirja. O njem so raziskovalci napisali nič koliko esejev in nekaj knjig. Zadnja med njimi nosi naslov »Una disperata speranza« (Brezupno upanje). Napisal jo je upokojeni profesor Gian Andrea Franchi, doma v Pordenonu, ki se z življenjem in pisanjem goriškega judovskega filozofa zavzeto ukvarja vse življenje, sicer pa ocenjuje, da je bilo v Italiji po vojni najpomembnejše obdobje okrog leta 1968. Spoznala sva se ob Michelstaedterjevi sto dvajseti obletnici rojstva leta 2007, ko me je med enim in drugim tolmačenjem pobaral, koliko se spoznam na obmejni prostor in na bližnjo preteklost. Povedal mi je, da so doma po tačini smrti našli njen dnevnik, iz katerega je izhajalo, da je kot bolničarska pripravnica iz Spodnje Furlanije v Gorci postala obveščevalka OF. Dnevnik je prav te dni izšel v knjigi, a to je druga pripoved, h kateri se bomo še kdaj povrnili.

Za goriško predstavitev »Brezupnega upanja« se je avtorju zdelen imenitno, da bi potekala v Kulturnem domu. Pripravili smo jo prejšnji teden in na njej se je z raziskovalcem pogovarjal profesor filozofije Gianni Spizzo, odlomke iz Michelstaedterjevih del je brala Mariolina De Feo, ki v Gorici večkrat nastopa z raznimi pesniki in pisatelji. Srečanje je bilo pravšnje tudi za prikaz kratkometražnega filma, ki ga je na odru Kulturnega doma posnel pred tremi leti Francesco Imbimbo in je osnovan na Michelstaedterjevem besedu »Dialogo tra una cometa e la Terra« (Pogovor med kometom in Zemljo).

Predstavitev se je v resnici preoblikovala v kratek simpozij o goriškem filozofu, česar pa presenetljivo več kot tridesetim poslušalcem ni bilo odveč. V prvem delu je bilo res nekoliko zapleteeno slediti razglabljanjem o temi povezani med misljijo in praktičnim življenjem mladega filozofa, o napetostih, ki so vladale v družini tudi zato, ker se ni in ni uspel diplomirati, o njegovih poskusih posredovanja bolečine ljudem, ki so ga obkrožali, o temi povezanosti med njegovim zanimanjem za matematiko - najprej je na Dunaju vpisal prav ta predmet, nato se je prepisal in zaradi študija literature odšel v Firence - in sanjam (tistimi med spanjem in onimi zavestnimi), nadalje o neumestnosti povezovanja njegovega samomora s filozofsko misljijo in o vzporejanju fizikalne zakonitosti o gravitaciji s človekovo težnjo po ubijanju,

uničevanju ... Ne moremo pa kar tako minimo dejstev, da je storil samomor tudi brat, prijatelj Mreule, prijateljica Nadia in Frenca, kasneje je prijatelj Paternoll zgrmel v prepad nad Spodnjo Trebušo ... V kar nekaj odtenkih so se pokazala kot umestna vzpostavljanja (eksistencialna razglabljanja, smrt v mladih letih, približno enako zgodovinsko obdobje), ki ga je podpisani posredoval v uvodnem posegu, med goriškim študentom in onim iz Tomaja pri Sežani (beri Srečko Kosovel) ter onim iz Solkan (beri Klement Jug). Za vse tri velja rek: Življenje se meri po zgoščenosti in ne po trajanju.

Drugi del razgovora je potekal o oprijemljivejših vsebinah. Iz podajanja in iz same knjige izhaja, da ni bil Carlo Michelstaedter dejavno nastrojen proti slovenskim someščanom kot na primer njegova teta, iridentistična časnarka Carolina Luzzatto, ali drugi Jud intelektualec Graziadio Isaia Ascoli, kvečemu je bil do njih neprizadet, kljub temu, da je bila večina gimnazijskih sošolcev slovenskega jezika in izvora (Beltingar, Blažon, Bobic, Brezigar, Bukovic, Cigoj, Sila, Fajgelj, Kodrič, Kogoj, Komavli, Komel, Močnik, Petelin, Peteruel, Poberaj, Povšič, Princič, Sedej, Semič, Simšič, Srebrnič, Tomšič, Cej, Žigon - 70% razreda).

Glede internacionalistične miselnosti in odklanjanja stroga domovinske istovetnosti je bil v krepkem nasprotju z očetom, ki je kot velika večina goriških Judov težil po čimprejšnji in čim popolnejši asimilaciji z italijansko kulturo in izročilom. Oče je bil ob smrti leta 1929 deležen državnega pogreba, saj je nekaj časa bil mestni podestat. Judovski skupnosti nista usmeritev prav nič pomagala, saj so bili deležni krivice njim nasprotné zakonodaje vključno z deportacijo v taborišča, kjer sta končali tudi Michelstaedterjevi sorodnici. Mladi Carlo je kot izrazit individualist bil zadovoljen, da goriški »melting pot« ni kazal kakšne posebne uspešnosti; bil je hkrati Jud, Avstrijec, Italijan, ljubitelj narečij ... Okoljsko je bil zelo povezan s prostorom. Precej je posnetkov, ko ga s sorodniki in prijatelji opazimo na soških bregovih, v Julijcih, na Sabotinu; na morje je zahajal v Gradež in kasneje v Piran. Ta svoja rekreacijska zanimanja je osmisil tudi v miselne osimorone (bistroumne nemisile, povezave, protislova) med morsko gladino ter vršaci, o uničujočim ognjem, ki hkrati osvetljuje, med soncem, ki prebuja k življenju, a Ikarusu stali krila.

Na predstavitev ni bilo nič gorova o florentinskem obdobju, omenjena pa je bila Michelstaedterjeva udeležba v goriški dijaški stavki leta 1904 upereni proti vedenju enega izmed gimnazijskih profesorjev, ki je poleg osebne zlobe izražal tudi hegemonistično nemško držo v odnosu do Slovencev in Italijanov.

Aldo Rupel

Predstavitev knjige v Kulturnem domu

FOTO K.D.



**NOVA GORICA - GORICA - Knjižnica pod krošnjami**

# Branje v senci sredi mesta

Iz Borovega gozdčka se selijo pod krošnje in na trato med Cankarjevo in Gradnikovo ulico - V ljudskem vrtu v Gorici od 2. do 5. julija

Vseslovenski projekt Knjižnica pod krošnjami se v Novi Gorici in Kanalu uresničuje četrtek zapored, v Gorici pa bodo letos zabeležili tretjo sezono. Novogoriška novost je novo prizorišče, s katerim želijo organizatorji poletno branje in druženje na prostem še bolj približati meščanom.

Novogoriška različica Knjižnice pod krošnjami se je namreč tri leta zapovrstjo uresničevala v senci Borovega gozdčka, letos pa se je preselila pod krošnje in na trato med Cankarjevo in Gradnikovo ulico za zdravstvenim domom. »Opazili smo, da se mladi v senci teh dreves že zbirajo, tu radi posedijo, se družijo ... Poleg tega na teh dveh ulicah živi največ Novogoričanov, zato smo se odločili, da prizorišče letosnjega dogajanja preselimo sem,« je Mateja Zorn, koordinatorica programa Knjižnica pod krošnjami v Novi Gorici obrazložila, zakaj so se letos odločili za gostovanje pod drugimi krošnjami v mestu.

V Novi Gorici se bo s knjigami v senci dreves moč družiti do 24. junija, vsak dan med 10. in 20. uro, na voljo pa ne bodo le knjige in periodični tisk, temveč tudi spremiševalni program, ki letos vključuje ustvarjalnico, lutkovno predstavo, branje pesmi in izmenjavo misli na t.i. odprttem mikrofonu ter pogovor z avtorjem knjige Fajtji hrib Bojišče na Komenskem Krasu 1916-1917 Vasjo Klavora v četrtek ob 18. uri. Bralno krošnjo v Novi Gorici organizira tamkajšnji Mladinski center pod pokroviteljstvom novogoriške mestne občine.

Družič zapored bodo knjigam naredili prostor tudi pod krošnjami v goriškem Ljudskem vrtu. Pobuda o knjižnici pod krošnjami je namreč čez mejo v Gorico pljusknila že pred štirimi leti. Od 2. do 5. julija med 10. in 20. uro bodo obiskovalci tudi letos tam na voljo knjige v slovenščini in italijanščini. Organizatorji pripravljajo tudi dvojezični spremiševalni program. V sredo ob 18. uri bo moč prisluhniti pravljici Nočem poljubčkov! v slovenščini in italijanščini jo bosta pripovedovali Lucrezia Bogaro in Stefania Beretta, v četrtek ob 18. uri bo pravljico Pod medvedom dežnikom v obej jezikih pripovedovala Caterina Citter. V petek spremiševalnega programa ne bo, knjižnica pod krošnjami pa bo vseeno na voljo za vse obiskovalce, v sotočju v popoldanskih urah pa bo za glasbene utrinki na kitari poskrbela Maja Pahor.



Predstavitev pobude

FOTO K.M.

»Prvo leto smo knjižnico pod krošnjami izvajali v atriju naše knjižnice, a ljudje tam niso naključno prihajali mimo, razen tistih, ki so bili o tem obveščeni. Naslednje leto smo mirovali in razmišljali kako in kaj, naslednje leto pa nam je uspelo – našo pobudo so na goriški občini takoj sprejeli in jo podprli. Lani smo tako prvič gostovali v Ljudskem vrtu in takrat smo spoznali, da je ljudem to zelo všeč. Predvsem italijanskim občanom, ki niso vajeni tega, da jim kdo knjige prinesi v park in da tam lahko posedijo in jih prebirajo. To se jim je zdelo tako krasno, da smo imeli na ta račun veliko pohval, zato smo v to pobudo znova vstopili,« je včeraj pojasnila Luisa Gergolet iz Feiglove knjižnice. Projekt v Gorici nastaja še s pomočjo Zavoda Divja misel in, kot rečeno, pod pokroviteljstvom goriške občine.

Pobudi se kot vsako leto pridružujejo tudi v Kanalu ob Soči, kjer med 22. julijem in 4. avgustom pripravljajo pester spremiševalni program, kar je še razlog več, da se obiskovalci pomudijo pod krošnjo tamkajšnjih dreves. Vsi dogodki v vseh treh mestih pa so izvedljivi le, če ne bo padavin. (km)

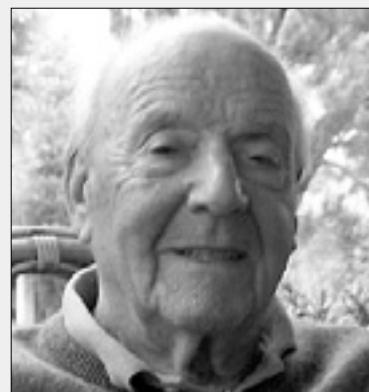


**GORICA - Star je bil 93 let**

## Za vedno odšel Saverij Leban

V 93. letu starosti je umrl Saverij (Veri) Leban, ki je bil med goriškimi Slovenci cenjen in spoštovan. Kot edini sin Viktorja in Jožice Zakrajšek se je rodil v Gorici 23. aprila leta 1921. Mladi Veri je odrasčal v letih, ko so že bile ukinjene slovenske šole in so bila prepovedana vsa slovenska društva. Lebano-vi pa so veljali za zavedno družino, ki ni klonila raznaročovalnemu pritisku in je svojo pokončnost pokazala tudi v najtežjih časih. Po osnovni in nižji šoli (seveda italijanski) je Veri dokončal višjo trgovsko šolo in se tik pred vojno vpisal tudi na univerzo. Dokončal je le dva letnika, zatem mu je začetek vojne preprečil nadaljevanje študija. Vojak je bil v raznih krajih v severni Italiji, kapitulacija fašističnega režima je dočakal v Milanu, ob koder jo je nato s kolesom mahnil proti domu. Kot je sam včasih pravil, je bila pot do doma precej dolga, saj se je izogibal obljudem krajem, kjer so na ubežnike prežali Nemci in njihovi pomagači. Nekaj časa je preživel tudi v Karniji, po prihodu domov pa se je nemudoma vključil v enote IX. Korpusa, kjer je ostal do konca vojne. Dodeljen je bil posebni enoti, ki je raziskovala in dokumentirala zločine fašizma in nacizma. Vse to je moral posneti s fotografiskim aparatom in sestaviti podrobni zapisnik.

Po vojni je prevzel Korenovo steklarino v Ulici Bellinzona, kasneje pa še znano trgovino s kristalnimi in keramičnimi darilnimi artikli na začetku Gospodarske ulice. Trgovina je bila poznana daleč naokrog, saj je slovela po dobrni založnosti, predvsem pa po prijaznosti. V trgovini sta delali Verijeva mama Jožica in žena Felicita (Lici). Dan po dokončni določitvi meje - 16. septembra leta 1947 - so italijanski nacionalisti po-



Saverij Leban

FOTO VIP

vsem uničili trgovino, kar se je zatem zgodilo še nekajkrat. A vse je družina Leban preživela in dokazala, da je uspeh možen le s trdim in požrtvovanim delom. Veri in Lici sta se vzela konec leta 1946, že leto kasneje se jima je rodila hčerka Maja, zatem pa še hčerka Ada in sin Marko. Žena je Verija zapustila pred štirimi leti; poročena sta bila 63 let.

Ime Saverija Lebana je tesno povezano tudi z goriško Kmečko banko. Bil je njen predsednik veliko let in bil je med tistimi, ki so si prizadevali, da bi slovenski bančni zavod iz zakotne Ulice Morelli preselili na goriški Korzo. Do zadnjega je bil tudi član Slovenskega planinskega društva - vanj se je vpisal 1. januarja leta 1946. Skupaj z ženo se je rad udeleževal vseh večjih prireditev v Kulturnem domu in na drugih prizoriščih. Zaradi odprtega in veselega značaja, pa tudi zaradi prirojene delavnosti, bo Veri Leban ostal v prijetnem spominu vseh tistih, ki so ga poznavali, ki so z njim sodelovali in z njim delili usodo vsega vojnega časa. Pogreb bo danes ob 9. uri v cerkvi v Svetogorski ulici. (vip)

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

**DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBУ**  
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

## Gledališče

**KOMIGO 2014** v Kulturnem domu v Gorici: 18. junija ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici »Sljehnik«, v režiji Vita Tauferja v izvedbi Slovenskega narodnega gledališča iz Nove Gorice in Gledališča Koper; v glavnih vlogah nastopa Iztok Mlakar iz Nove Gorice; informacije in predpredaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288; info@kulturni-dom.it).

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 19.50 - 21.45 »Maleficent«.

Dvorana 2: »Opera v kinu« 20.00 »Benvenuto Cellini«.

Dvorana 3: 17.10 - 18.45 »Il magico mondo di Oz«; 20.40 »Piccola patria«.

**DANES V TRŽIČU**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.15 - 22.00 »Maleficent«.

Dvorana 2: »Opera v kinu« 20.00 »Benvenuto Cellini«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.30 »Il magico mondo di Oz«; 22.10 »Edge of Tomorrow - Senza domani«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 »Tracks - Attraverso il deserto«; 22.10 »Tutta colpa del vulcano«.

Dvorana 5: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Le Week-End«.

## Razstave

**»SAKSIDA. SLIKAR PRAVLJIČAR«** je naslov razstave, ki jo bodo odprli v palači Attems Petzenstein v Gorici v organizaciji Pokrajinskih muzejev v četrtek, 19. junija, ob 18. uri; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**RAZSTAVA GIORGIA VALVASSORIJA** z naslovom »Raumgestaltung - configurazione dello spazio« je na ogled v galeriji Studiofaganel na Drevoredu 24. maja v Gorici (od torka do petka 9.30-13.00, 16.00-19.30, ob sobotah 10.00-13.00, 16.00-19.30) in v Mestni galeriji Nova Gorica z naslovom »Antinomia«. V Gorici bo na ogled do 28. junija, ko bo ob 19. uri večer poezije z Andrejem Medvedom, Alessandro Bernardis in Lucu Geromijem; v Mestni Galeriji Nova Gorica bo na ogled do 27. junija (od ponedeljka do petka 9.00-13.00, 15.00-19.00, ob sobotah 9.00-12.00), večer poezije z Andrejem Medvedom, Alessandro Bernardis in Lucu Geromijem pa bo v petek, 20. junija, ob 19. uri.

**V KULTURNEM DOMU V GORICI** je na ogled razstava tržaške slikarke Adrienne Rigonat z naslovom »Una stagione difficile - Strašni čas«. Razstava sodi v okvir pobud ob 100-letnici prve svetovne vojne; na ogled bo do 25. junija od ponedeljka do petka 9.00-12.00, 16.00-18.00 ter med kulturnimi prireditvami.

**V GALERIJI LA BOTTEGA** v Ul. Nizza 4 v Gorici je na ogled razstava Cecilia Seghizzi »Ritmi e Colori«; do 28. junija od torka do sobote 10.30-12.00, 16.30-19.00, ob nedeljah in praznikih 10.30-12.00.

**»ECOLOGICAL TRUTH 2014 - EKOLOŠKA RESNICA 2014«** je mednarodna fotografksa razstava, ki je na ogled v Rotundi SNG v Novi Gorici v organizaciji Fotokluba 202 iz Zaječarja (Srbija) v sodelovanju s Foto klubom Nova Gorica iz Slovenije ter fotografksima društvo iz BiH in Bolgarije in je posvečena skrbi za okolje; do 30. junija.

**V MUZEJU SV. KLARE** na Korzu Verdi 16 v Gorici je na ogled razstava »1914: L'Europa alla guerra - Dal colore delle uniformi al fango delle trincee« (1924: Evropa v vojno - Od pisanih uniform do blatinj jarkov); do 14. septembra od torka do nedelje 10.30-12.30, 16.00-19.30.

**V LOKALU HIC CAFFE'** v Ul. don Bosco 165 v Gorici je na ogled razstava v organizaciji združenja Amici dell'Arte Felice z naslovom »1914/18: la guerra e gli animali. Truppe silenziose al servizio degli eserciti«; do 30. septembra od ponedeljka do sobote 7.30-13.30, 15.30-21.00, ob nedeljah 8.00-13.00; vstop prost, informacije na hiccaffe@libero.it.

**V BIVŠI KONJUŠNICI PALAČE CORONINI** na Drevoredu 20. septembra v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Uno Stato in uniforme« v organizaciji Fundacije Palace Coronini Cronberg in zgodovinsko raziskovalne skupine Isonzo; do 26. oktobra od srede do nedelje 10.00-13.00, 15.00-18.00.

**V POKRAJINSKIH MUZEJIH** v grajskem naselju 13 v Gorici je na ogled razstava o pisanih uniformah evropskih vojsk z naslovom »Belle époque in divisa«; do 25. januarja 2015 od torka do nedelje 9.00-19.00.

## Koncerti

**GLASBA Z VRTOV SVETEGA FRANCIŠKA** v dvorani frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici bodo danes, 17. junija, ob 20. uri nastopili Tina Grego (violina) in David Šuligoj (kontrabas) ter Eva Dolinšek (čembalo). V ponedeljek, 23. junija, ob 20. uri bo v cerkvi koncert mešanega pevskega zbora Hrast z dirigentom Hilarijem Lavrenčičem; vstop prost.

**»SNOVANJA 2014«** v organizaciji SCGV Emil Komel: 18. junija, ob 20.30 v cerkvi Sv. Martina v Sovodnjah bo tradicionalni juninski sakralni koncert z ritmiziranimi skladbami iz gospel literature in del drugih modernih skladateljev v izvedbi mladih glasbenikov SCGV Emil Komel in društva Arsaterij.

**»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«:** na območju Ai Brechi v Škocjanu bo 19. junija »Praznik glasbe«; ob 16. uri bo glasbeni laboratorij za izdelavo instrumentov; ob 20. uri nastopa skupin Laboratorio sonoro (Punto Giovani iz Gorice) in Black Gear (mladinski center v Pierisu); več na www.dobialab.net.

**KONCERT »POZDRAV POLETJU 2014«** bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprttem prostoru kulturnega centra Danica na Vrhu. Gost večera bo legendarni dalmatinski glasbeni skupine »Kras«; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«:** na območju Ai Brechi v Škocjanu bo 19. junija »Praznik glasbe«; ob 16. uri bo glasbeni laboratorij za izdelavo instrumentov; ob 20. uri nastopa skupin Laboratorio sonoro (Punto Giovani iz Gorice) in Black Gear (mladinski center v Pierisu); več na www.dobialab.net.

**KONCERT »POZDRAV POLETJU 2014«** bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprttem prostoru kulturnega centra Danica na Vrhu. Gost večera bo legendarni dalmatinski glasbeni skupine »Kras«; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«:** na območju Ai Brechi v Škocjanu bo 19. junija »Praznik glasbe«; ob 16. uri bo glasbeni laboratorij za izdelavo instrumentov; ob 20. uri nastopa skupin Laboratorio sonoro (Punto Giovani iz Gorice) in Black Gear (mladinski center v Pierisu); več na www.dobialab.net.

**KONCERT »POZDRAV POLETJU 2014«** bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprttem prostoru kulturnega centra Danica na Vrhu. Gost večera bo legendarni dalmatinski glasbeni skupine »Kras«; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«:** na območju Ai Brechi v Škocjanu bo 19. junija »Praznik glasbe«; ob 16. uri bo glasbeni laboratorij za izdelavo instrumentov; ob 20. uri nastopa skupin Laboratorio sonoro (Punto Giovani iz Gorice) in Black Gear (mladinski center v Pierisu); več na www.dobialab.net.

**KONCERT »POZDRAV POLETJU 2014«** bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprttem prostoru kulturnega centra Danica na Vrhu. Gost večera bo legendarni dalmatinski glasbeni skupine »Kras«; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«:** na območju Ai Brechi v Škocjanu bo 19. junija »Praznik glasbe«; ob 16. uri bo glasbeni laboratorij za izdelavo instrumentov; ob 20. uri nastopa skupin Laboratorio sonoro (Punto Giovani iz Gorice) in Black Gear (mladinski center v Pierisu); več na www.dobialab.net.

**KONCERT »POZDRAV POLETJU 2014«** bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprttem prostoru kulturnega centra Danica na Vrhu. Gost večera bo legendarni dalmatinski glasbeni skupine »Kras«; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«:** na območju Ai Brechi v Škocjanu bo 19. junija »Praznik glasbe«; ob 16. uri bo glasbeni laboratorij za izdelavo instrumentov; ob 20. uri nastopa skupin Laboratorio sonoro (Punto Giovani iz Gorice) in Black Gear (mladinski center v Pierisu); več na www.dobialab.net.

**KONCERT »POZDRAV POLETJU 2014«** bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprttem prostoru kulturnega centra Danica na Vrhu. Gost večera bo legendarni dalmatinski glasbeni skupine »Kras«; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«:** na območju Ai Brechi v Škocjanu bo 19. junija »Praznik glasbe«; ob 16. uri bo glasbeni laboratorij za izdelavo instrumentov; ob 20. uri nastopa skupin Laboratorio sonoro (Punto Giovani iz Gorice) in Black Gear (mladinski center v Pierisu); več na www.dobialab.net.

**KONCERT »POZDRAV POLETJU 2014«** bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprttem prostoru kulturnega centra Danica na Vrhu. Gost večera bo legendarni dalmatinski glasbeni skupine »Kras«; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«:** na območju Ai Brechi v Škocjanu bo 19. junija »Praznik glasbe«; ob 16. uri bo glasbeni laboratorij za izdelavo instrumentov; ob 20. uri nastopa skupin Laboratorio sonoro (Punto Giovani iz Gorice) in Black Gear (mladinski center v Pierisu); več na www.dobialab.net.

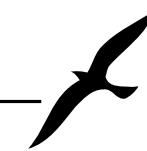
**KONCERT »POZDRAV POLETJU 2014«** bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprttem prostoru kulturnega centra Danica na Vrhu. Gost večera bo legendarni dalmatinski glasbeni skupine »Kras«; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«:** na območju Ai Brechi v Škocjanu bo 19. junija »Praznik glasbe«; ob 16. uri bo glasbeni laboratorij za izdelavo instrumentov; ob 20. uri nastopa skupin Laboratorio sonoro (Punto Giovani iz Gorice) in Black Gear (mladinski center v Pierisu); več na www.dobialab.net.

**KONCERT »POZDRAV POLETJU 2014«** bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprttem prostoru kulturnega centra Danica na Vrhu. Gost večera bo legendarni dalmatinski glasbeni skupine »Kras«; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«:** na območju Ai Brechi v Škocjanu bo 19. junija »Praznik glasbe«; ob 16. uri bo glasbeni laboratorij za izdelavo instrumentov; ob 20. uri nastopa skupin Laboratorio sonoro (Punto Giovani iz Gorice) in Black Gear (mladinski center v Pierisu); več na www.dobialab.net.

**KONCERT »POZDRAV POLETJU 2014«** bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprttem prostoru kulturnega centra Danica na Vrhu. Gost

**SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1



**6.10** Aktualno: UnoMattina Estate – Il caffè di Raiuno **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **9.35** UnoMattina Estate – Dolce casa **10.30** UnoMattina Estate – Sapone di Sole **12.25** Serija: Don Matteo **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.05** Nad.: Legami **14.55** Film: Che Dio ci aiuti **16.50** Dnevnik in vreme **17.15** Estate in diretta **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.35** Nogomet: SP 2014, Brazilija – Mehika **23.05** Notti Mondiali 2014



**6.00** Nan.: La strada per la felicità **7.25** Risanke **8.25** Nad.: Revenge **9.05** Nad.: Le sorelle McLeod **10.25** Vreme, sledi Dnevnik – Tg2 Insieme **11.20** Serija: Il nostro amico Charly **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **15.30** Serija: The Good Wife **16.55** Dnevnik in šport **17.00** Šport: Dribbling **18.15** Serija: Il commissario Rex **20.00** Aktualno: Diario mondiale **20.30** **23.50** Dnevnik **21.00** Serija: LOL **21.10** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **22.55** Serija: IKI – Turisti in pericolo **0.05** Resn. show: Pechino Express – Obiettivo Bangkok



**6.00** Novice **6.30** Rassegna Stampa **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** Talk show: Agorà **10.10** Film: Domani si balla **12.00** Dnevnik in rubrike **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educational **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tg Regione Piazza Affari **15.00** Nad.: Terra nostra **15.50** Film: La fabbrica degli eroi **17.45** Dok.: Geo **18.55** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Serija: Ai confini della realtà **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Ballarò **23.20** Report Cult



**6.20** Rubrika: Media shopping **6.50** 16.35 Nad.: Zorro **7.20** Nad.: Miami Vice **8.15** Nad.: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri **10.45** Rubrika: Ricette all'italiana **11.30** 18.50 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **16.35** Nad.: My Life **17.00** Film: Hondo **19.35** Ieri e oggi in Tv **19.55** 21.15 Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nad.: Il Segreto **23.00** Film: Carne tremula (dram.)



**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Film: Il ritorno di Buffalo Bill **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Cuore ribelle **14.45** Talk show: Uomini e donne e poi

**NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA****REŠITEV (15. junija 2014)**

**Vodoravno:** zmlezivo, dialog, Biellese, Ankara, Nose, Enrico, T. T., Penati, ou, avto, Ira, S. A., S. M., APA, Karavana sužnjev, Old Shatterhand, kal, ot, cokla, Main, Predator, rt, Nal, Te, J. I., Rivera, aneksi, dirkač, e-mail, emu, komentar, D. I., Smodiš, Vinetou, ara, anotacija, Erika, Laver, lik, Yale, Z. O., A. N., akant; **na sliki:** Karl May; **njegova dela:** Karavana sužnjev, Old Shatterhand, Vinetou.

**16.10** Nad.: Le tre rose di Eva **17.00** Film: La locandiera **18.50** Nad.: Il segreto **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Paperissima Sprint **21.10** Film: Oroglio e pregiudizio **23.40** Talk show: Matrix

**Italia 1**

**6.50** Nad.: Hercules **7.45** Nad.: Xena, principessa guerriera **8.35** Serija: A-Team **9.35** Dok.: Deadly 60 **10.50** Dok.: Maneaters **11.50** Nad.: La furia della natura **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.00** Šport **14.05** Nan.: Simpsonovi **14.55** Nad.: Nikita **16.40** Nad.: The O.C. **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: Person of Interest



**21.10** Film: Cambia la tua vita con un click (kom., i. A. Sandler) **23.30** Show: Chiambretti Supermarket

**La 7**

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Starsky & Hutch **16.40** Serija: Il commissario Cordier **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Nad.: Mondo senza fine

**Tele 4**

**6.00** 7.00 Dnevnik **6.30** 13.00 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.25** Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Luoghi magici **8.05** Dok.: Piccola grande Italia **8.30** 17.30 Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Salus Tv **13.20** Dnevnik **13.45** Il caffè dello sportivo **18.00** Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Qui studio a voi stadio **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Film: Un provinciale a New York

**Slovenija 1**

**5.55** Kultura **6.05** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.35** Sledi **11.30** Dok. odd.: ...in da bom zadnja na grmadi **12.15** Pisave **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City **14.20** Obzorja duha **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** Otroški program: OP! **17.00** Poročila, vreme, šport **17.20** 23.35 Dok. odd.: Kje sem pozabil spomin? **18.10** Nad.: Moji, tvoji, najimi **18.40** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** 20.30 Slovenska kronika **20.00** Nad.: Pesem ptic trnovk **20.55** Dok. film: Otroci s socialističnega bloka **22.00** Odmevi, vreme, kultura, šport **23.05** Globus

**Slovenija 2**

**7.00** Otroški program: OP! **8.40** Zgodbe iz školjke **9.00** Otroški kanal **10.00** Zabavni kanal **11.15** Dobro jutro **14.15** Dok. serija: Pogled na... **15.00** Nogomet: SP 2014, Gana – ZDA, pon. **17.30** SP 2014, studijska oddaja **17.50** SP 2014, Belgija – Alžirija, prenos **20.30** Žrebanje Astra **20.50** SP 2014, Brazilija – Mehika, prenos **23.50** SP 2014, Rusija – Koreja, prenos

**Slovenija 3**

**6.00** 9.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.05** Dnevnik Televizije Maribor **6.30** Primorska kronika **7.15** 10.40, 21.30 Žarišče **7.50**

12.00, 17.50, 21.45 Kronika **8.00** 9.30, 10.30, 11.00, 15.30 Poročila **9.35** Tedenski napovednik **11.10** Tednik **13.30** Prvi dnevnik **15.00** Svet v besedi in sliki **17.55** Ko bom velik bom poslanci **18.00** Eu taksi **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **22.15** Danes **22.30** Na tretjem... **Spored se sproti prilaga dogajanju v Državnem zboru**

**Koper**

**13.55** Dnevni program **14.00** 0.35 Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Najlepše besede **15.00** Glasbeni julij v Kopru **15.30** Nautilus **16.00** Sredozemlje **16.30** Kras, meja, literatura **17.00** Artevisione **17.30** Ciak Junior **18.00** Sprehodi **18.35** Vremenska napoved **18.40** 0.15 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsesedane – Tv dnevnik **19.30** Vsesedane – vzgoja in izobraževanje **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Avtomobilizem **21.15** Vrt sanj **22.15** Jadranski festival **23.45** K2

**Tv Primorka**

**8.00** 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.30** Pravljica **8.45** 19.00 ŠKL **9.45** 11.30, 14.30 Videostrani **17.30** Besede miru **18.00** Žogarija **18.30** Drugačne zvezde **20.00** 21.20 Predstavljamo **20.30** Mini praznik česenj na avstrijskem Koroškem **20.50** Aktualno **21.35** Trenutki s pihalnim orkestrom **22.00** Glasbeni večer, Tv prodajno okno, videostrani

**POP Pop TV**

**6.00** Risanke in otroške serije **7.00** 12.45 Sezira: Budva na morski peni **8.05** 15.45 Nad.: Želim te ljubiti **8.55** 10.10, 11.20, 12.30 TV prodaja **9.10** 16.45 Nad.: Sila **10.25** 17.55 Nad.: Vrtinec življenja **11.35** Serija: Prenovimo kopališko **12.00** Serija: Ko pospravlja Kim **13.55** 23.25 Serija: Na trdih tleh **14.50** 22.30 Nad.: Precej legalno **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.00 24UR - novice **20.00** Preverjeno **21.05** Serija: Trdo glavci

**Kanal A**

**6.50** Risanke in otroške serije **8.20** 16.40 Nan.: Dva moža in pol **8.50** Serija: Merilnove pustolovščine **9.40** 17.10 Tv Dober dan **10.35** 20.05 Serija: Top Gear ZDA **11.30** Astro Tv **12.30** 14.00 Tv prodaja **13.00** 19.00 Serija: Alarm za Kobra **14.15** Serija: Igrače za velike **14.50** Film: Pred bogom poročena **18.00** 19.55 Svet **21.00** Film: Zmeda na poštnem vlaku **23.00** Film: Prekleti United

**RADIO****RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.15 Koledar; 7.25, 8.10 Prva izmena; 8.00 Krajevna kronika; 10.10 Hevreka; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.25, 17.10 Music box; 15.00 Mladi val; 17.15 Jezikovna rubrika; 17.30 Odprta knjiga: Vana Pegan: Štiri morske milje – 7. nad.; 18.00 Šak šak je delala – pripravila Leda Dobrinya; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjek; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditev danes; 10.40, 18.55 Pesem tedna; 11.11 Enajst na enajst; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Iz kulturnega sveta; 21.00 Glasbena promenada; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zaveza.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**  
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30 Radijski Dnevnik; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.40 Ballando con Casadei; 9.00 Oggi che giorno è?; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15,

**IRIS** Torek, 17. junija Iris, ob 15.40

**Canone inverso**



**SVETOVNO  
PRVENSTVO  
V NOGOMETU**

**Brasil 2014**

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786350  
fax 040 7786339  
sport@primorski.eu



Torek, 17. junija 2014



### Kaj je v resnici pritisk ...

BELO HORIZONTE - »Pritisk občutiš, če imas hudo poškodovanega otroka v bolnišnici. Tukaj govorimo o nogometu in nogomet je vir sreče, še posebej v Braziliji,« pred danšnjim krstnim nastop proti Alžiriji Vahida Halilhodiča pravi strateg Belgijec Marc Wilmots (na sliki). Strokovnjaki menijo, da lahko Belgija ponovi ali celo izboljša 4. mesto iz Mehike 1986. Ima izvrstne posamezne, a tudi mlado ekipo s povprečno starostjo 23 let.



### Messi v polnem sijaju

Štejejo moštveni duh, zrelost, taktika in kondicija. In vendar štejejo predvsem nepredvidljive mojstrovine zvezdnikov. Po eni doslej najslabših prvenstvenih sezona v Barceloni, se je Lionel Messi na prvi tekmi Argentine proti BiH spet predstavil v najlepši luči. Njegov gol za 2:0 je bil mešanica tehnike in hitrosti, prvi zadetek Argentine a je bil rezultat njegovega strupenega prostega strela. »Vrnitev« Messija na veliko sceno je dobra novica za vse, ki ljubijo nogomet.

### SKUPINA G - Ponižani Portugalci

# Nemški stroj dela

#### Nemčija - Portugalska 4:0 (3:0)

Strelca: 1:0 Müller (11./11 m), 2:0 Hummels (32.), 3:0 Müller (45.), 4:0 Müller (78.).

Nemčija: Neuer, Boateng, Mertesacker, Hummels (od 72. Mustafi), Höwedes, Kroos, Lahm, Khedira, Müller (od 82. Podolski), Özil (od 62. Schürrle), Götze.

Portugalska: Patrício, Pereira, Alves, Pepe, Coentrao (od 65. A. Almeida), Meireles, Veloso (od 46. Costa), Moutinho, Nani, H. Almeida (od 28. Eder), Ronaldo.

SALVADOR - Nemci so proti Portugalcem potrdili, da jih ne zaman uvrščajo med najresnejše kandidate za končno zmago. Tretji veliki dvoboj med evropskimi moštvami je bil še bolj enosmeren kot uvodni med Nizozemci in Španci.

Že v prvem polčasu je Nemčija dosegla tri gole, dva Thomas Müller. Skupaj na tekmi jih je prispeval kar tri (pet na prejšnjem SP v Južni Afriki), čeprav ni igral kot klasična špica, ki se ji je selektor Joachim Loew v bistvu odpovedal (Klose je sedel na klopi). Müller je povrhu z »odrskim« hlinjenjem udarca že v 36. minutu posredno povzročil izključitev živčnega Pepeja, tako da se je nastop Portugalcem ponesrečil že pred koncem prvega polčasa, zvezdnik Cristiano Ronaldo pa je zablestel le s prostim strelom v izdihljajih tekem. Uvodni gol so Nemci sicer dosegli preko enajstmetrovke ko je Joao Pereira v kazenskem prostoru nepravilno zaustavljal Maria Götzeja. Očitno sodniki, v tem primeru Srb Mazič, ne dopuščajo stegovanja rok na napadalce.

Nastop Nemcov je bil še bolj dominanten od nastopa Nizozemcev. Nasprotiniki so bili brez opornih točk, saj sta si na primer Özil in Götze stalno izemnajaval položaj, največ pa je pokala Kroos. Res pa je tudi, da je Portugalska naletela na zelo črn dan. Vrh vsega sta se med tekmo poskodovala dva igralca: Hugo Alemida že v prvem polčasu in Fabio Coentaro v nadlehanju.

Za Nemčijo je bilo to jubilejni, 100. nastop na SP. Dva manj ima Brazilija, Italija na 3. mestu jih ima 81.



Thomas Müller je dosegel tri gole, skupno že osem na dveh SP

#### SKUPINA F

### Prvič brez

### zmagovalca in brez gola

#### Nigerija - Iran 0:0

Iran: Haghighi, Heydari (od 89. Masoud), Hajji Safi, Hosseini, Sadeghi, Nekounam, Teymourian, Montazeri, Ghoochannejad, Dejagah (od 78. Bakhsh), Pooladi.

Nigerija: Enyeama, Ambrose, Oshaniwa, Oboabona (od 29. Yobo), Omeruo, Mikel, Onazi, Azeez (od 70. Odemwingie), Musa, Moses (od 52. Ameobi), Emenike.

CURTIBIA - Potem ko so dosedanje tekme na mundialu v Braziliji gledalce razvadile s številnimi zadetki in preobrati, sta sinoči Nigerija in Iran prikazala ravno nasprotno. Ne le da nogometni epi in druge ekipe nista zatreli mreže, v 90 minutah si nista ustvarili praktično niti ene priložnosti.

A kakor koli, obe sta vpisali po eno točko. Tako imata eno več od BiH in dve manj od Argentine, a slednji - sodeč po prikazanem - ne bi smeli imeti težav za preboj med najboljših 16.

#### SKUPINA G 1. krog: Nemčija - Portugalska 4:0, Gana - ZDA nočna tekma

Nemčija	1	1	0	0	4:0	3
Portugalska	1	0	0	1	0:4	0
Gana	0	0	0	0	0:0	0
ZDA	0	0	0	0	0:0	0

**PREOSTALI SPORED:** 2. krog: 21.6. Nemčija - Gana (21.00), 22.6. ZDA - Portugalska (00.00); 3. krog: 26.6. ZDA - Nemčija in Portugalska - Gana (18.00)

#### DANES

18.00 Belgija - Alžirija (skupina H)

21.00 Brazilija - Mehika (skupina A)

0.00 Kamerun - Hrvaška (skupina H)

TV Rai 1 Brazilija - Mehika, vse ostale tekme na Sky in Slovenija 2

#### BRAZUCA - Vse o žogi svetovnega prvenstva

# NASA trdi, da bi morali biti vratarji bolj zadovoljni



Brazuca manj nepredvidljiva od južnoafriškega Jabulanija

ANSA

LOS ANGELES - Nogometni so na svetovnem prvenstvu v Braziliji že dodobra spoznali uradno žogo Brazuco. Čeprav predvsem vratarji tarnajo nad njo, pa ameriška vesoljska agencija NASA pravi, da bi morali biti igralci z njo zadovoljni. NASA je namreč izvedla aerodinamične teste, ki so pokazali, da se je nova zasnova obnesla precej bolje kot tista izpred štirih let. Takrat, na SP v Južni Afriki, so igralci igrali z NASA-ovo žogo, a Messi? Eh, da je samo ostalo 'gdje si'. Poklon bosanski ekipe, igrala je pogumno in vztrajno do konca.

Ob golih (nogometnih) navdušujejo tudi goli (t.j. zadetki). Po Messijevi mojstrovini, ki je reprezentanco BiH spravila na kolena, je novinar RTV Slovenija Igor Bergant iz Brazilije 'čivknil' v večjezični mešanici: »Bosna može bit' ponosna, a Messi? Eh, da je samo ostalo 'gdje si'. Poklon bosanski ekipe, igrala je pogumno in vztrajno do konca.«

Goran Vojnović pa je ob pogledu na brazilske protestnike za Val 202 komentiral: »Le evforija lahko politični eliti podari nov mandat za izigravanje najnižjih slojev prebivalstva. Zato v podporo brazilskim protestnikom lahko rečem samo to: Vamos, vamos Argentina.« (PV)

»Adidas je dve leti in pol posvetil razvoju in izboljšanju žoge, ki je dožive-

lal pravljico v prejšnjem prvenstvu.« Nogometni

bi morali biti s to žogo bolj zadovoljni kot s tisto pred štirimi leti,« meni Mehta.

Pri Brazuci se te spremembe zgodijo pri 48 kilometrih na uro, a so precej manj opazni pri 80 do 90 kilometrih na uro, kolikor znaša hitrost običajnega strelna na svetovnem prvenstvu.«

Nogometni

bi morali biti s to žogo bolj zadovoljni kot s tisto pred štirimi leti,« meni Mehta.

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786350  
fax 040 7786339  
sport@primorski.eu



Torek, 17. junija 2014

**AQUARELA  
DO BRASIL**



### Nemška himna

Tudi letos velja nemška nogometna reprezentanca za eno izmed boljših ekip Mundiala. »Elf« je namreč že osvojil tri naslove svetovnega prvaka in tri evropske lovorce, poleg tega je odigral rekordno število velikih finalov na omenjenih prvenstvih, šest na evropskem, sedem pa na svetovnem, na katerem se je kar dvanajstkrat uvrstil med četverico najboljših ekip. Zgodba o uspehu, ki se je začela leta 1954, ko je v Švici potekalo še drugo SP po vojni. Prvič je nastopila tudi Zahodna Nemčija, ki je bila leta 1950 diskvalificirana zaradi tragičnih dogodkov druge svetovne vojne, na SP 1954 pa je takoj postala svetovni prvak in to na neverjeten način, ki še danes nosi ime »Das Wunder von Bern« ali Čudež v Bernu. V finalu je namreč premagala legendarno Madžarsko s 3:2, potem ko so Puskás in soigraci v predtekmovalni skupini slavili z 8:3. Madžari so kasneje Nemce obtožili jemanja dopinga, nogometni romantiki pa prispevajo Adolfu, »Adiju«, Dasslerju (ustanovitelju podjetja Adidas) velike zasluge za uspeh, saj je Nemec prvič opremil s t.i. kopačkami. Ne glede na to, leta 1954 je v Bernu po daljšem premoru lahko spet zardonela nemška himna »Das Lied der Deutschen«, s tem da je tretja kitica »Einigkeit und Recht und Freiheit« nadomestila prvo, »Deutschland, Deutschland über alles«, ki je samo desetletje prej po celiem svetu povzročala strah in trepet. (av)

### BESEDNO PRVENSTVO



### Goli

»Halooo Večernji! Ste normalni?« se je anonimni komentator na spletni strani dnevnika Večernji list zgrozil ob objavi fotografij golih hrvaških nogometnih ekip, ki se kopajo v bazenu. Komentatorka EU\_afrodita pa: »Bravo dečki! Res vam hvala, ker ste zadovoljili tudi žensko občinstvo.«

Manj veseli so bili v taboru hrvaške reprezentance. Modrić in

ostali se ne bodo pogovarjali z novinari, pri čemer si je selektor Niko Kovač izposodil italijanski izraz: »Fantje so rekli ne in vi veste, zakaj. In to zdaj rešite med vami. Če 'silenzio stampa' velja do jutri ali do konca prvenstva, pa ne vem.«

Ob golih (nogometnih) navdušujejo tudi goli (t.j. zadetki). Po Messijevi mojstrovini, ki je reprezentanco BiH spravila na kolena, je novinar RTV Slovenija Igor Bergant iz Brazilije 'čivknil' v večjezični mešanici: »Bosna može bit' ponosna, a Messi? Eh, da je samo ostalo 'gdje si'. Poklon bosanski ekipe, igrala je pogumno in vztrajno do konca.«

Goran Vojnović pa je ob pogledu na brazilske protestnike za Val 202 komentiral: »Le evforija lahko politični eliti podari nov mandat za izigravanje najnižjih slojev prebivalstva. Zato v podporo brazilskim protestnikom lahko rečem samo to: Vamos, vamos Argentina.« (PV)

»Adidas je dve leti in pol posvetil razvoju in izboljšanju žoge, ki je dožive-

lal pravljico v prejšnjem prvenstvu.« Nogometni

bi morali biti s to žogo bolj zadovoljni kot s tisto pred štirimi leti,« meni Mehta.

Pri Brazuci se te spremembe zgodijo pri 48 kilometrih na uro, a so precej manj opazni pri 80 do 90 kilometrih na uro, kolikor znaša hitrost običajnega strelna na svetovnem prvenstvu.«

Nogometni

bi morali biti s to žogo bolj zadovoljni kot s tisto pred štirimi leti,« meni Mehta.

Nemški proizvajalec športne opreme Adidas se je tako s svežimi spomini na kritike lotil zaslove Brazuce in ustvaril bolj predvidljivo žogo.

»Adidas je dve leti in pol posvetil razvoju in izboljšanju žoge, ki je dožive-

lal pravljico v prejšnjem prvenstvu,« so zapisali pri Adidasu. »Brazuco sestavlja šest revolucionarnih delov, kar izboljšuje simetrijo in učinkovitost. Oblike teh delov omogočajo večjo hitrost med letom in poudarjajo okroglost žoge,« so pojasnili pri nemškem proizvajalcu. Šivi na žogi so bolj globoko kot pri Jabulaniju, površino pa obdajajo majhne izboljnine. Vse z namenom, da žoga leti hitreje in bolj načrno, pravijo pri Nasi.

Te majhne izboljnine v globlji šivi zmanjšujejo pritisk za žogo, ki jo ustavlja. Rabi Mehta, šef oddelka za aerodinamične preizkuse pri Nasi, je vse skupaj pokazal v vetrovniku. »Kar gledamo pri teh testih z dimom je to, pri kateri hitrosti se vzorci spremeniijo,« pravi Mehta.

Pri Brazuci se te spremembe zgodijo pri 48 kilometrih na uro, a so precej manj opazni pri 80 do 90 kilometrih na uro, kolikor znaša hitrost običajnega strelna na svetovnem prvenstvu.«

Nogometni

bi morali biti s to žogo bolj zadovoljni kot s tisto pred štirimi leti,« meni Mehta.

Nemški proizvajalec športne opreme

Adidas se je tako s svežimi spomini na kritike lotil zaslove Brazuce in ustvaril bolj predvidljivo žogo.

Nogometni

bi morali biti s to žogo bolj zadovoljni kot s tisto pred štirimi leti,« meni Mehta



SKUPINA C - Italija po tekmi proti Angliji

# Celo predobro?

**MANAUS** - Naj dvigne roko, kdor ni presenečen nad izjemno dobrim krstnim nastopom Italije proti Angliji. Malokdaj so »azzurri« v zadnjem obdobju igrali tako preprčljivo kot v soboto ponoči. Porabili so manj energij od Angležev, taktično so igrali dovršeno, popolni so bili na vseh ravneh. Včerajšnja Gazzetta je zapisala, da je Italijanom uspelo kar 93,2 odstotka podaj, kar da naj bi bil celo najboljši statistični podatek vseh časov in zelo podobno igri Barcelone iz njenih najboljših časov. Nespornejši lider moštva je Andrea Pirlo, ki je igral kot stroj in razmišljal kot računalnik, vratar Sirigu se je pokazal kot pravi naslednik Buffona, vsi hvalijo Candrevo in še do pred nedavnim nepoznanega Darmiana. Selektor Prandelli pravi, da bi Balotelli lahko pokazal več, a je svoj gol zabil. Da lahko v špici igra tudi sam, če je pri pravi volji, pa ni nobena skrivnost. In če k temu dodamo še, da je pomljena in v igri posodobljena Anglija (nič več samo dolge podaje) pokazala eno svojih najboljših iger, je slika menda popolna.

Vendar se med samim prvenstvom lahko marsikaj spremeni, Italijani pa niso brez skrbi. Največji problem predstavlja neznosna vlagava v Manausu, ki jemlje igralcem veliko energij. V italijanskem zdravniškem štabu so ocenili, da je vsak igralec med tekmo izgubil od 2 do 3,5 litra tekočine, jezni so tudi, da delegat FIFA ni dovolil predvidenih odmorov. »Res je bilo med tekmo samo 27 stopinj, namesto 32, kolikor je najmanj za sodniško prekinitev, toda vlagava je bila pred tekmo 50-odstotna, med njo pa kar 78-odstotna, zato je sklep FIFA nerazumljiv,« je povedal zdravnik »azzurrov« dr. Castellacci. In naslednji dve tekmi Italije v Manausu se bodo začele ob 13. uri po lokalnem času. Uvrstitev v osmino finala imajo morda že v žepu, kakšna pa bo forma potem, je težko napovedati. Velja za vse: kdor igra zdaj dobro, bi lahko bil po 28. juniju, ko se začnejo boji na izpadanje, celo na slabšem. (ak)

Andrea Pirlo je proti Angliji igral brezhibno. Zadel je tudi prečko in omogočil Marchisiu, da je dosegel uvodni gol

ANSA



## »NAŠ« MUNDIAL Kot »catenaccio« Nerea Rocca?

Nogometno tekmo med Italijo in Anglijo si je v noči iz sobote na nedeljo ogledalo okrog 15 milijonov ljudi na Apenninskem polotoku. Med njimi bržkone ni bilo veliko Slovencev, saj smo na nedeljski tekmi Krasa v Repnu s težavo našli peščico ljudi, ki si je v živo ogledala prvo srečanje »azzurrov«. Med »nočne ptice« sodi nekdanji predsednik tržaškega zahodno-kraškega rajonskega sveta **Bruno Rupel**, ki je poudaril, »da je Italija zasluzeno premagala jalove Angleže. »Prandelli jevarovanci so zelo dobro igrali predvsem v prvem polčasu, čeprav je Angležem uspelo izenačiti. V drugem pol-

času so Italijani igrali bolj previdno in obrambno. Tipično italijansko. Resnici na ljubo so Angleži delovali zelo sterilno. Za Italijo sta dobro igrala Pirlo in Verrati. Pa tudi Mario Balotelli, ki je dokazal, da je pomemben nogometar za italijansko reprezentanco,« je ocenil Rupel.

Tekmo si je skoraj v celoti ogledal tudi predsednik ŠD Sovodnje **Zdravko Custrin**. »Videli smo dopadljivo srečanje, saj sta obe ekipi prikazali lepo igro. Prišel sem do zaključka - ugotavlja Custrin - da se vracačno v preteklost: tekma med Angležem in Italijo me je spominila na srečanja iz šestdesetih let prejšnjega stoletja, ko je treniral še Nereo Rocca in uprizoril znameniti 'catenaccio'. Kar smo videli je zelo podobno tistemu, čeprav so sodobni igralci tehnično boljše podkovani. Italija je večji del tekme igrala defenzivno. Branila se je z devetimi igralci. Vsekakor zmaga Prandellija in njegovih varovancev je bila zaslужena.« Custrin je takole ocenil posameznike: »Zelo dobro je igral Balotelli. Od angleških reprezentantov me je navdušil desni bočni Sterling. O kvaliteti Andree Pirla ne bomo diskutirali, čeprav rad pozablja na fazo obrambe.« Anglež Sterling je prepričal tudi tržaškega trenerja **Milana Micussija**, ki je med »azzurrik izbral Candrevo in Marchisius. »Taktično sta bila brezhibna. Medtem ko je Sterling dokazal, da lahko igra kjerko,« je dodal Micussi in v nadaljevanju poudaril, da ga Italija ni povsem prepričala: »Zmagali so zasluzeno, ampak igra je vse prej kot dopadljiva. Še zdaleč ne igrajo tako dobro kot Nizozemci. Tudi Angleži niso na nivoju. Zelo slabo so branili Balotelli. Angleški branili so zelo povprečni.« Katera reprezentanca pa je doslej navdušila Micussija? »Doslej je bila najlepša tekma Argentina - Bosna in Hercegovina. Argentinski napadači (Messi, Aguero, De Maria) je dokazal, da nima para. Bosanci so igrali dobro. Zasluzili bi si celo neodločen izid. Ni pa presenetljivo, da so Španci prejeli tako klofuto. Španski nogometari (večino predstavljajo igralci Real, Barcelone in Atletica) so utrujeni, saj je večina igralcev na polno igrala vse do 25. maja (finale lige prvakov med Realom in Atleticom). S tem zato se bodo pobrali.« (jng)

ODBOJKA - Damir Kosmina po play-offu brez napredovanja

# A2-liga, da ali ne?

Damirju Kosmini se vrnil v obojkarsko A-ligo ni posrečila, to pa še ne pomeni, da v njej prihodnje leto ne bo igral.

V tretji odločilni tekmi finala končnice A2-lige je Nabrežinec s svojim moštvom Caloni Bergamo doživel v Viterbu poraz s 3:1, tako da so se po neskončno dolgi sezoni napredovanja veselili gostitelji, ki jih trenira nekdanji podajalec reprezentance Tofoli.

»Mislim, da je bilo pri njih skoraj nemogoče zmagati. V majhno dvorano so strpali 1.000 ljudi, ozračje je bilo nanelektreno, izjemno vroče v vseh pogledih. Žoga je bila ves čas mokra, da je bilo mogoče na tleh gledati njen obris. Tudi takrat, ko je sodnik v ključnem prvem setu dosodil točko nasprotnikom, čeprav je bila žoga pol metra v outu ... Vročina, utrujenost po dolgi sezoni, dimenzijske dvorane in ozračje v njej, vse to se je na koncu poznalo,« je po dveh prespanih nočeh že umirjeno analiziral tekmo Kosmina. K temu dodal še dve pomembni priznanji. »Če bi bili v rednem delu boljši in bi odločilno tekmo končnice igrali doma, kjer smo jih v drugi tekmi tudi premagali, bi bil rezultat najbrž drugačen.« In še: »Na tej odločilni tekmi nisem igral tako dobro, kot na vseh prejšnjih tekma končnice,« je še povedal Damir, ki je



bil v končnici vedno »top scorer« svoje ekipe in omenjen tudi kot najboljši igralec.

Sezona, ki je zdaj že za njim, je bila vsekakor pozitivna. »Na začetku mi ni bilo lahko. Po treh letih sedenja na klopi (v A1-ligi v Veroni, op.ur.), sem potreboval kar nekaj časa, da sem zopet pridobil potrebno samozavest, ko sem se sprostil pa mi je šlo zelo dobro, tako v rednem delu, ko smo dvakrat premagali Brescia, ki je na koncu direktno napredovala, kot v kon-

čnici. In mislim, da je bilo precej od mene odvisno, da so bili tudi rezultati boljši,« je dodal 30-letni Kosmina.

Vendar A2-liga za Bergamu še ni izgubljena. »V prihodnjih dneh bo uprava kluba odločila, ali bo odkupil A2-ligo. Mislim, da jo tudi bo. Že dolgo let nastopajo v B1-ligi in želja uprave je, da se preizkusi na višji ravni. V A2-ligi zaradi odpovedi številnih klubov nimajo zapolnjenih vseh mest, menda prihodnje leto tudi ne bo izpadov, kar je razlog več, da se odločijo za ta korak. Poleg tega bosta v A2-ligi le dve ekipe s severa Italije, Cantu' in Brescia, kar pomeni, da se bo v prihodnji sezoni mnogo igralcev presestilo v B1-ligo in bo ta še zahtevnejša kot je bila lani. In povem vam, leto je bila res kakovostna, v njej ni lahko dosegli napredovanja,« je pojasnil nekdanji igralec Sloge.

Ga bodo v Bergamu potrdili? »Če bi v soboto zmagali, mislim, da bi me, tako pa zdaj pravzaprav ne vem. Jaz bi ostal, ker sem se v Bergamu počutil dobro. Zame bi bilo zelo veliko zadoščenje, ko bi igral v A2-ligi kot standardni korektor. Drugače bi mi prišlo prav tudi, če bi še naprej igral v B1-ligi v moštvu, ki se borii za napredovanje. Naj bo to Bergamo ali katero drugo moštvo. Po možnosti bližje domu.«

A. Koren

## NAŠI O »MUNDIALU«

### »Nemčija bo pokazala veliko!«

Napadalec Mladosti Daniel Škarabot je veliko prispeval k letošnji pozitivni sezoni doberdobske enajstorce, ki je po zmagi Krasa napredovalo v 2. amatersko ligo.



Daniel Škarabot

#### prvenstvu?

Na svojih ramenih nosi res težko odgovornost. Uspelo mu bo samo v primeru, da mu bo pomagal celotni ustroj argentinske reprezentance. Na igrišču pa bo bistvenega pomena tudi pomoč soigralcev v napadu, kot je bil vstop Higuaina.

#### Ocena bosanski enajsterici?

Vsekakor pozitivna. Taktično so igrali zelo dobro, zapisali so prostor in organizirano vodili protinapade. Preboj v drugi del prvenstva je možen.

Prvič je bil na tekmi med Francijo in Hondurasom dosojen gol s pomočjo tehnologije. Menite, da bi se lahko tehnološka pomoč še bolj razvila?

»Skrajen čas je bil, da so ubrali to pot. V nogometu vlada preveč interesov, zato je pomoč tehnologije povsem upravičena. (mar)

Za koga navijate in kdo je vaš glavni favorit?

Navijam predvsem za lepo igro. Med vsemi pa sem prepričan, da bo Nemčija, klub odsotnosti Reusa, pokazala veliko.

#### Kako spremljate srečanja?

Glede na prosti čas skušam slediti čim več srečanj preko drugega programa slovenske televizije, ki prenaša vsa srečanja, ali pa na italijanskem Raiu.

Katera tekma vas je do zdaj najbolj prevzela?

Žal si nisem ogledal nizozemske zmage nad Španijo, vendar dvoboj med Anglezi in Italijani je bil dokaj do padljiv, saj sta obe moštvi pokazali zrelo igro.

Po 623 minutah je na svetovnem prvenstvu proti Bosni zadel tudi Messi. Menite, da bo še odločilen

tirali, čeprav rad pozablja na fazo obrambe.« Anglež Sterling je prepričal tudi tržaškega trenerja **Milana Micussija**, ki je med »azzurrik izbral Candrevo in Marchisius. »Taktično sta bila brezhibna. Medtem ko je Sterling dokazal, da lahko igra kjerko,« je dodal Micussi in v nadaljevanju poudaril, da ga Italija ni povsem prepričala: »Zmagali so zasluzeno, ampak igra je vse prej kot dopadljiva. Še zdaleč ne igrajo tako dobro kot Nizozemci. Tudi Angleži niso na nivoju. Zelo slabo so branili Balotelli. Angleški branili so zelo povprečni.« Katera reprezentanca pa je doslej navdušila Micussija? »Doslej je bila najlepša tekma Argentina - Bosna in Hercegovina. Argentinski napadači (Messi, Aguero, De Maria) je dokazal, da nima para. Bosanci so igrali dobro. Zasluzili bi si celo neodločen izid. Ni pa presenetljivo, da so Španci prejeli tako klofuto. Španski nogometari (večino predstavljajo igralci Real, Barcelone in Atletica) so utrujeni, saj je večina igralcev na polno igrala vse do 25. maja (finale lige prvakov med Realom in Atleticom). S tem zato se bodo pobrali.« (jng)

GRENOBLE - Preobrat

## Schumacher se je prebudil iz kome

GRENOBLE - Nekdanji voznik formule ena Nemec Michael Schumacher je zapustil bolnišnico v Grenoble, kjer je bil hospitaliziran od konca decembra, ko je med smučanjem nesrečno padel in z glavo udaril v skalo. Po besedah njegove predstavnice za odnose z javnostjo Sabine Kehm Schumacher ni več v komi, vendar ga zdaj čaka »dolgo obdobje rehabilitacije v zasebnem okolju.«

Nemški Bild je celo zapisal, da se Schumacher sporazumeva z ženo in otroki. Zdaj se zdravi v specializiranem centru v Lozani. Pred nesrečo je 45-letni Schumacher živel v majhni švicarski vasici Gland tik ob Ženevskem jezeru. Rimski nevropsihijater Giulio Maira je povedal, da je prebuditev pomemben znak, vendar je še prezgodaj govoriti o tem, kako se bo zdravstvena slika razvijala. V preteklih dneh so se ob poslanjanju novi širile nespodbudne, a očitno neutemljene napovedi, da se Schumacherj stanje ne bo več spremenilo.

ga branilca naslova Miami in »zlati prstan« osvojil s skupnim izidom 4:1. Premoč »starčkov« trenerja Greggja Popovicha (Duncan 38, Ginobili 36, Parker 32 let) v finalu je bila popolna. Prvič se je z naslovom NBA-lige okril tudi Italijan, to je 28-letni Marco Belinelli, ki je v končnici imel 5,4 točke povprečnega iztržka košev na tekmo. Slovenca, ki sta dosegla doslej enak uspeh sta dva: Aleksander Vujačić in Beno Udrih.

**ROKOMET** - Slovenska moška reprezentanca se je uvrstila na SP v začetku prihodnjega leta v Katarju, potem ko je na povratni tekmi v Velenju premagala Madžarsko z 32:26 (13:16) in nadoknadiла tri gole zaostanka s prve tekme v Veszpremu.

**KOLESARSTVO** - Američan Andrew Talanski je presenetljivi zmagovalec 66. izvedbe dirke Criterium du Dauphine. Na zadnji etapi si je privozil 27 sekund prednosti pred dotlej vodilnim Špancem Albertom Contadorjem. Začela pa se je tudi dirko Po Švici.

**MOTOCIKLIZEM** - Na VN Katalonije v Barceloni je branilec naslova Španec Marc Marquez (Honda) zmagal že sedmič zaporedoma v sezoni. Drugo mesto je osvojil Valentino Rossi (Yamaha), tretje pa Španec Pedrosa (Honda). Marquez je v tej sezoni zbral že 175 točk, Rossi je drugi s 117 točkami.

### Belinelli prvi prvak NBA iz Italije

WASHINGTON - San Antonio Spurs je novi prvak košarkarske NBA-lige V zadnji tekmi finala končnice je s 104:87 premagal dvakrat zaporedne-



**FINALE PLAY-OFFA ELITNE LIGE** - 2:2 na povratni tekmi v Repnu

# Kras znova v D-ligi

*Številno občinstvo, rdeče-bele zastave in ljudsko slavje po tekmi*



več fotografij na  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



**Napovedal derbi  
Kras - Triestina**

Predsednik Krasa Goran Kocman je že po prevzemu Krasa leta 2004 bolj za šalo kot zares napovedal, da si v teku prihodnjih desetih let želi derbi s Triestino. Takrat je Triestina igrala v B-ligi, Kras pa v 2. AL. Napovedi, črnogledi za Triestino, sanjske za repenski klub, so se uresničile. V prihodnji sezoni (2014-15) bo v D-ligi tržaški mestni derbi, za katerega bo prav gotovo vladalo veliko zanimanje. Po raznih krajevnih nogometnih forumih se, predvsem navajači Triestine, že razpisujejo. Dober mesec dni pred začetkom priprav je slika jasna: pri Krasu imajo trenerja in že (precej) jasne ideje o ekipi, ki bo prihodnje leto igrala v D-ligi. Pri Mehmetijevi Triestini še ne. Tržačani so napovedali, visoke cilje, a zaenkrat še prevladuje zmeda ...



Fotogaleriji FOTODAMJ@N o Krasovem napredovanju v D-ligo si lahko ogledate na naši spletni strani [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu) in na facebooku, skupina Primorski sport. V smerni urinega kazalca: igralci in navijači Krasa, VIP tribuna in predsednik Goran Kocman ter trener Predrag Arčaba



## Kras Repen - Magra Azzurri 2:2 (2:1)

Strelci: Grujić v 20. min., Modolo v 34., Musetti v 44.; Lamioni v 62. iz 11-m

Kras Repen: Calligaro, Simeoni (od 77. Castellano), Colavetta, Modolo (od 60. Kneževič), Arčaba, Božič, Grujić, Žlogar, Spetič, Tawgui (od 53. Castellano), Capalbo. 12 D'Agnolo, 13 La Pasquala, 14 Castellano, 15 Maio, 16 Petracchi, 17 Caselli, 18 Kneževič. Trener: Gulič.

Magra Azzurri: Benedini, Casassa, Palmero, Menichetti, Amato, Antonelli, Masetti, Padoi, Buccellato, Lamioni, Russo (od 45. Petralia). Trener: Sabatini.

Uspeло jim je. V brk vsem napovedim skeptikov, češ, da rdeče-beli niso fizično in psihološko pripravljeni na play-off, je Kras tudi na nedeljskem povratnem finalu dokazal, da si zasluzi napredovanje v državno D-ligo (tretji v zgodovini kluba). V Olimp amaterskega nogometa se vračajo po eni sami sezoni igranja na deželni ravni. V sezoni 2014-15 bo D-liga po kakovosti četrto prvenstvo na Apeninskem polotoku, saj bodo po več desetletjih znova združili C-ligo, ki ne bo več razdeljena v prvo in drugo poklicno divizijo (nekdanji C1 in C2-liga). D-liga bo po novem še bolj zahtevna in kakovostna. Še dodatni iziv za klub iz Repna.

Povratni finale državnega play-offa elitne lige je bil precej razburljiv. Predvsem drugi polčas, ko so bojeviti gostje iz Ligurije izenačili in so se večkrat približali tretjemu golu. Za napredovanje bi bili morali dosegči še četrtega, toda vseeno: »Vsa jim čast, borili so se do konca in so nam povzročili veliko preglavic,« jih je poohvalil branilec in trener Krasa Predrag Arčaba, ki je še dodal: »Poohvaliti pa moram vse svoje fante, ki so dali vse od sebe. V play-offu smo dokazali, da si zasluzimo D-ligo. V zadnjem mesecu smo strnili svoje vrste in se zbrali. Na dan so prišle izkušnje nekaterih posameznikov in volja mlajših, ki so se izkazali,« je dejal Krasov trener, ki bo rdeče-bele vodil tudi v prihodnji sezoni.

Kras je v Repnu, pred številnim občinstvom (okrog 900 gledalcev, približno 30 je bilo tudi navijačev gostov), začel silovito, podobno kot pred enim tednom v Sarzani. Vodilni gol rdeče-belej je padel v 20. minut. Dosegel ga je Milan Grujić. Največ zaslug pa je imel Modolo, ki je tokrat zamenjal po-

škodovanega Giordana. Modolo je prestregel žogo na sredini igrišča, stekel do kazenskega prostora in podal Capalbu. Slednji je podajo »podaljšal« Grujiču, ki je brez težav poslal žogo za vratarjev hrbet. Modolo se je nato izkazal še v 34. minut, ko je dosegel drugi Krasov gol. Odbito branilčeve žogo je prestregel in nato v natancnem strelom zatrezel mrežo. Navijači na tribuni so se oddahnili. Ampak le za kratek čas, saj so geste minuto pred odmorom zmanjšali zaostanek.

Drugi polčas je bil veliko bolj razburljiv in tudi živčen. Še posebno, ko se je sodnik odločil, da je Simeoni v kazenskem prostoru storil prekršek. Dosodil je najstrožjo kazeno, ki jo je Lamioni natančno izvedel. Po golu so se gestje opogumili in so se večkrat nevarno približali Calligarovim vratom. Številka ena Krasa je moral vsaj dvakrat odločilno poseči. Po morebitnem tretjem golu gostov bi morda rdeče-bele začela panika. Do tega pa ni prišlo. Po štiriminutnem sodnikovem dodatku se je v Repnu začelo slavje. Navijači so nogometne nagradili z bučnim aplavzom. Krasov predsednik Goran Kocman se je oddahnil. Odvalil se mu je kamen s srca. Sputila se je tudi kaka solza. Od veselja seveda.

Jan Grgič



Dan so natisnili na priložnostne majice Krasa, ki so jih igralcem, trenerjem in odbornikom razdelili po tekmi. Grafično jih je oblikovala Tjaša Kocman, ki je povedala, da jo je navdihnil članek po prvi finalni tekmi v Liguriji.



## »Trener bo Arčaba. Sestavili bomo kakovostno ekipo«

Dan po tekmi je predsednik NK Kras Goran Kocman še žarel od veselja: »Taki trenutki so fantastični. Adrenalin sto na uro. Po tekmi smo praznovali še dolgo v noč v restavraciji Križman v Repnu. Igralci pa so nadaljevali v mestnem središču. Povedali so mi, da so se z zastavami in Krasovimi majicami podali na Veliki trg.« je nedeljsko slavje opisal Kocman, ki smo ga v intervjuju vprašali tudi o načrtih za prihodnjo sezono. Kras, kot je poudaril predsednik, noči igrali vloge pepelke: »Potrudili se bomo in skušali bomo sestaviti kakovostno in kompetitivno ekipo. Borili se bomo za čimprejšnji obstanek v ligi,« so Goranove želje, ki je še dodal, da bo v prihodnji sezoni trener Krasa letosni branilec Predrag Arčaba: »Stoodstotno. Arčabo smo že potrdili. Predrag je pravkar končal trenerski izpit. Zanj bo treniranje v D-ligi novi iziv. Zmenila sva se, da bo le treniral in ne bo več igral.« (jng)

Daljši intervju s predsednikom Krasa Goranom Kocmanom bomo objavili v jutrišnji številki našega dnevnika.

## Zastava »rdečih fantov«, »J'rnačev« traktor in sprevod po Repnu

Polne tribune (nova VIP tribuna, stranska z navijači Krasa, Ultras Kras Red Boys ali rdeči fantje po našem) in stara tribuna, pomešana z navijači Krasa in navijači (z Ligurije), nova skoraj desetmetrska rdeče-bela zastava in J'rnačev (od Janka Škabarja) traktor z vozom (v klubske barve so ga pobarvali David Puric »Trgasca«, Franco Mondo in Rado Šuber), s katerim so se zmagovalci peljali po vasi. Podobno kot se je Real Madrid po zmagi v ligi prvakov z odprtim avtobusom peljal po središču španske prestolnice. V nedeljo je skupaj s Krasom norel (skoraj) ves Repen.

Glavni protagonisti so seveda bili nogometni. Med »domačimi« junaki je bil Stefano Simeoni, ki je letos veliko napredoval in dokazal, da je zrel za člansko ekipo. »Lepi občutki. Ponosen sem, da smo napredovali in da sem lahko igral s takimi igralci, s pomočjo katereh sem veliko napredoval,« je v mikrofon kolega deželne televizije Rai dejane Simeoni. Kapetan Tonči Žlogar je bil nekoliko bolj umirjen: »Napredovanje v višjo ligo je bilo povsem zasluženo. Na vseh starih srečanjih smo

dokazali, da smo zelo dobra ekipa. Po nesrečnem koncu prvenstva smo reagirali dobro. V prihodnji sezoni? Še ne vem. V prihodnjih dneh se bomo pogovorili z vodstvom kluba. Rad bi ostal v Repnu,« je dejal nekdanji slovenski reprezentant.

Na tribuni je sedel tudi predstavnik vladnega urada za Slovence v zamejstvu in po svetu Rudi Merljak, ki je po tekmi med prvimi čestitali predstavnikom Krasa. Repentaborški župan Marko Pisani in predsednik tržaškega pokrajinskega sveta Maurizio Vidali sta se po tekmi slikala z navijači Magre Azzurri, ki so se pred odhodom proti domu veselili z rdeče-beliimi »kolegi«. NK Kras so čestitali tudi predstavniki drugih zamejnskih nogometnih (in drugih) klubov. Najbolj številčna je bila delegacija Brega, na čelu z načelnikom Giulianom Prašljem.

V PETEK »FEŠTA« - V Repnu na glavnem trgu bo v petek v okviru občinskega praznika »fešta« tudi za nogometne Krasa. Okrog 22. ure bodo predstavili rdeče-bele igralce, ki bodo v prihodnji sezoni igrali v D-ligi. (jng)

DZP d.o.o.-PRAE srl 2014 © Vse pravice pridržane

## Napredovala tudi Mladost

S Krasom so se veselili tudi pri doberdobski Mladosti. V 2. AL se je sprostilo mesto in iz 3. AL so tako napredovali rdeče-modri. Iz 1. AL v promocijsko je napredovala Costalunga, ki je v finalu play-offa premagala Breg. V elitni ligi bo igral še zmagovalec končnice Cordenons.

## Breg, Sovodnje in Primorec potrdili trenerje

Pri goriških belo-modrih so potrdili trenerja Fabia Samba, pri klubu iz dolinske občine Lorenza Cernuto, v Trebčah pa Roberta Biloslava.

## Nov trener pri Mladosti

V Doberdobu so se razšli s trenerjem Alessandrom Vitturelijem. V prihodnji sezoni bo na klopi rdeče-modrih sedel Roberto Gon (ex Ronchi, Ruda, Villesse).

## ... in gropajsko-padriški Gaji

Rumeno-zelene bo v novi sezoni vodil Fabrizio Melissano, ki je letos treniral mladince v Žavljah.

DZP d.o.o.-PRAE srl 2014 © Vse pravice pridržane

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.57  
Dolžina dneva 15.42

**LJUNINE MENE**  
Luna vzide ob 23.59 in zatone ob 11.36

**NA DANŠNJI DAN**  
2010 - Močno neurje s točo je okoli 17. ure prizadelo širše območje Grosuplja. Toča je ponekod dosegla velikost koškega jajca in povzročila veliko gmotno škodo. Na meteorološki postaji in Grosuplju so zabeležili več kot 50 mm padavin v 25 minutah.

**Pivo na Oktoberfestu letos prvič več kot 10 evrov**

MÜNCHEN - Cena piva na tradicionalni prazniku piva Oktoberfest v Münchnu bo letos še višja kot lani in bo prvič presegla deset evrov. Za litrski vrček piva bo na pivskem prazniku, ki bo letos od 20. septembra do 5. oktobra, treba odštetiti 10,10 evra, so sporočili iz münchenskega turističnega urada. Lani je litrski vrček piva stal stal 9,66 evra.

Tudi brezalkoholne pijače na Oktoberfestu niso poceni. Letos bo za liter gazirane mineralne vode treba odštetiti 7,71 evra, za liter limonade pa 8,51 evra. V trgovini so vse pijače precej cenejše, vendar jih ni dovoljeno prinesi s seboj na prizorišče Oktoberfesta.

**BANGLADEŠ** - Pod ruševinami je umrlo 1138 ljudi

**Ovadbe zoper odgovorne za zrušenje tekstilne tovarne**

DAKA - Bangladeška protikorupcijska komisija je v nedeljo ovdila 17 ljudi zaradi nezakonitega preoblikovanja načrtovanega nakupovalnega centra v tekstilno tovarno, ki se je pred več kot letom dni zrušila, pri čemer je umrlo 1138 delavcev. Ovadbe so vložili zoper dva lastnika zrušene tovarne Rana Plaza v Savaru blizu prestolnice Daka, pa tudi proti več podjetnikom, arhitektom, inženirjem in predstavnikom lokalnih oblasti, ki so odobrili gradnjo stavbe.

»Rana Plaza je bila prvotno odobrena kot šestnadstropni nakupovalni kompleks. Toda njeni lastniki so kasneje nezakonito pridobili dovoljenje za njeno preoblikovanje v desetnadstropno stavbo,« je pojasnil tiskovni predstavnik protikorupcijske komisije Pranab Bhattacharjee. »Župan Savara, predstavniki lokalnih oblasti, arhitekti in lastniki niso upoštevali pravil gradnje,« je še dodal. Preiskovalci tragične nesreče so namreč ugotovili, da se je zgradba zrušila pod težo dodatnih nadstropij, generatorjev in druge težke opreme v tekstilni tovarni.

Sedemnajsterici zaradi kršitve pravil gradnje in zlorabe položaja grozi do sedem let zapora. V ločenem postopku pa preiskovalci preiskujejo tudi odgovornost za smrt tekstilnih delavcev. V zvezi s tem naj bi policija vložila ovadbo zoper 40 ljudi. V Bangladešu je za umor za grožena smrtna kazna.

**Uslužbenec Greenpeacea na borzi zapravil 3,8 milijona €**

HAAG - Mednarodna okoljska organizacija Greenpeace je odpustila uslužbenca, ker je s tveganim poslom na mednarodnih finančnih trgi izgubil kar 3,8 milijona evrov v lasti Greenpeacea. »Za zdaj nič ne kaže na to, da se je skušal osebno okoristiti, kot kaže, je šlo za strašno napako v presoji,« je dogodek komentiral tiskovni predstavnik Greenpeacea Mike Townsley in se tudi opravil donatorjem. Neimenovan zdar je bivši uslužbenec je presegel svoja pooblastila in privolil v posel z nekim borznim posrednikom, ki pa se je izkazal za zelo slabega, je do dal Townsley.

Nad severnim Sredozemljem je ciklonsko območje z oslabljenim frontalnim valom, ki se zadržuje južno od nas. Od vzhoda priteka k nam nekoliko hladnejši zrak.

V gorah bo spremenljivo, drugod po večini oblačno vreme, zlasti po nižinah in ob morju. Niso izključene kratkotrajne krajevne padavine. Po nižinah bo pihala zmerna, ob morju močna burja, zlasti zjutraj.

Danes bo spremenljivo do pretežno oblačno, v severni Sloveniji občasno delno jasno. Predvsem v južnih krajih bo občasno možen rahel dež. Na Primorskem bo pihala šibka burja.

Povsod po deželi bo spremenljivo oblačno. Možne bodo krajevne plohe ali nevihte. Ob morju bo zjutraj pihala močna, kasneje zmerna burja.

Jutri bo delno jasno z občasno povečano oblačnostjo. Na Primorskem bo še pihala šibka burja.



**PLIMOVANJE**  
Danes: ob 6.13 najnižje -54 cm, ob 13.26 najvišje 35 cm, ob 19.06 najnižje -7 cm.  
Jutri: ob 0.11 najvišje 22 cm, ob 6.54 najnižje -45 cm, ob 14.26 najvišje 36 cm, ob 20.40 najnižje -6 cm.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 20,4 stopinje C.

**TEMPERATURE VGORAH °C**  
500 m ..... 14 2000 m ..... 6  
1000 m ..... 12 2500 m ..... 2  
1500 m ..... 8 2864 m ..... 0  
UV indeks ob jasnem vremenu po nižinah dosegne 8,5, v gorah 9,5.

KALKUTA - V prestolnici indijske zvezne države Zahodni Bengal Kalkuti so oblasti prebivalce pozvale, naj svoje hiše popravljajo z modro in belo barvo. To sta najljubši barvi premierke te države Mamati Banerjee. Za tiste, ki jim ideja ni najbolj po godu, oblasti ponujajo možnost celoletnega neplačevanja nepremičninskega davka. Kot pojasnjujejo oblasti, je cilj barvne prenove Kalkute poskrbeti, da bo mesto videti svetlo in sončno. Hkrati zavračajo kritike, da naj bi s tem zoglj želeli ugoditi željam Banerjeeve, katere tradicionalni sariji so skoraj izključno v modri in beli barvi.

**Kalkuto bodo prebarvali v modro in belo****NAPOVED FUTUROLOGA****Čez 15 let se bodo ljudje lahko zaljubili v računalnike**

NEW YORK - Po napovedih enega izmed vodilnih svetovnih znanstvenikov futurologov Raya Kurzwielja bomo ljudje sposobni spogledovanja z računalniki in sevanje celo zaljubiti v roku 15 let, je poročal britanski časnik The Independent. Svet, upodobljen v filmu Ona iz leta 2013, kjer moški razvije odnos z inteligentnim računalniškim operacijskim sistemom, je bližje, kot si mislimo, je minuli teden na finančni konferenci v New Yorku dejal Kurzweil. Ona je bila zelo realistična upodobitev tega, kar lahko po njegovih besedah dosežemo.

Tehnologija bo tako po njegovih napovedih kmalu zmožna čustvene komunikacije. »Sposobnost povedati šalo, biti smerš, romantičen, ljubeč, seks... to je oster rob v čustveni inteligenci,« je še dejal. Kot pojasnjuje, ta napredek morebiti ni najbolj tolažeča misel za tiste, ki so v filmu Ona videli duševni zlom ameriškega igralca Joaquima Phoenixa, ko je v izogib svoji osamljenosti razvил odnos z računalniškim programom.

Kurzweil, ki je izumil skenerje in naprave za pretvorbo besedila v govor, je najbolj znanih prav zaradi svojih napovedi, da se bodo ljudje in stroji v prihodnosti zbljali, ocenjuje časnik. 66-letnik je eden vodilnih svetovnih znanstvenikov futurologov, ki je v preteklosti že podal udarne in natančne napovedi. Leta 1990 je tako napovedal, da bo računalnik sposoben premagati šahovskega mojstra do leta 1998. Potezo je leta 1997 izvedel IBM-ov Deep Blue, in sicer proti Gariju Kasparovu. Med njegovimi drugimi napovedmi je bil tudi vidik programiranja genov pri premagovanju raka, bolezni in celo procesov staranja.

št. 138 (21.071) leto LXX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 včasih Zákriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

TOREK, 17. JUNIJA 2014

sledi  
nam na  
twitterju  
**@primorskiD**



1,20 €

## Grillov izhod iz limba?

DUŠAN UDOVIČ

Kolikšna je dejanska volja Gibanja 5 zvezd, da pride do konstruktivnega soočenja z Renzijevim Demokratsko stranko glede reforme volilnega sistema, bomo videli v četrtek, ko naj bo do srečanja prišlo. Vendar je že sam predlog o srečanju velik preobrat v strategiji Grillovega gibanja. Očitno gre za posledico ocene evropskih volitev, kjer G5Z, tako kot ugotavljajo sami njegovi predstavniki, ni ustvarilo pogojev za vladno krizo, tako kot so hoteli. Zdaj jim je do tega, da v javnosti ne izpadajo kot tisti, ki pravijo vedno »ne«, kar se jim ni obneslo. Odklanjanje sistema in strank v celoti je gibanje spravilo v tisti limb, v katerem si je večkrat samo sebi zvezalo roke. Korektura strategije je bila torej neizbežna in nujna, nanjo sta morala nazadnje pod pritiskom številnih parlamentarcev gibanja pristati tudi voditelja Grillo in Casaleggia.

Razprava vsekakor ne bo enostavna, kajti Demokratska stranka daje jasno vedeti, da se večinskemu volilnemu sistemu ne namerava odpovedati. V ozadju pa ima svojo krepko težo tudi dejstvo, da je Renzi glede institucionalnih reform ustvaril dogovor z Berlusconijem. Nekateri vidijo v potezi G5Z prav poskus, da se zminira ta »nenačelna« koalicija, ki marsikom ne gre v račun. Kakorkoli se bodo razvile stvari, bo moral Renzi prav na občutljivem terenu institucionalnih reform pokazati, da je sposoben priti do rezultata. S takimi ali drugačnimi partnerji, saj druže izbire dejansko nima.

RIM - Volilni zakon, nepričakovana poteza Grilla

# G5Z za soočenje s predlogom DS

KIJEV / MOSKVA - Zaradi neplačanih dolgov

## Rusija včeraj ustavila dobavo plina Ukrajini



MOSKVA / KIJEV / BRUSELJ - Rusija je ustavila dobavo plina Ukrajini, ker veliki sosedji do izteka roka ni plačala dolga. Ukrajina je zagotovila, da bo kljub prekiniti dobave poskrbel za tranzit ruskega plina naprej v Evropo. V Bruslju so potrdili, da dobava plina državam članicam EU za zdaj poteka normalno. Rusija je dobavo plina Ukrajini prekinila, ker ji do izteka roka ob 10. uri po krajevnem času ni plačala 1,95 milijarde ameriških dolarjev dolga za plin. Ruski energetski velikan Gazprom je takoj po izteku roka sporočil, da bo Ukrajini plin dobavljal le še po vnaprejnjem plačilu.

V noči z nedelje na pondeljek se je neuspešno končal še zadnji krog pogajanj med Moskvo in Kijevom, na katerih se strani nista uspeli dogovoriti o ceni plina. Kijev je bil pripravljen poplačati dolg za dobavo plina novembra in decembra lani v višini 1,95 milijarde ameriških dolarjev.

Na 11. strani

RIM - Gibanje 5 zvezd je včeraj po signalih odpiranja, ki sta jih dala Bepe Grillo in Roberto Casaleggio, formalno zaprosilo premierja Renzija za srečanje, na katerem bi razpravljalo o volilnem zakonu. Gibanje ima svoj predlog reforme, ki jo je poimenovalo »Democratellum« in gre v bistvu za popravljen proporčni volilni sistem.

Grillovi pristaši so včeraj o svojem predlogu Renziju govorili na tiskovni konferenci. Vodja senatorjev G5Z Maurizio Buccarella je razložil, da je predlog gibanja rezultat soočanja med člani G5Z, želijo pa o njem vzpostaviti konstruktivno soočenje z vladno in Demokratsko stranko, ki je odraz vladne večine. Podpredsednik poslanske zbornice Luigi Di Maio je na vprašanje, ali to pomeni spremembo strategije gibanja, odgovoril, da je to odraz razmer evropskih volitvah.

Na 11. strani

**GOSPODARSTVO**  
**LAS bistvenega**  
**pomena za**  
**promocijo Krasa**



TRST - Lokalna akcijska skupina Kras je nastala leta 2008 in je od takrat porazdelila 1,5 milijona evrov za projekte za promocijo tržaškega oz. goriškega Krasa. To je evropski denar, ki ga prejema LAS prek Dežele FJK za izvajanje dejavnosti, ki bo v prihodnosti še pomembnejša, pravi predsednik LAS Franc Fabec. Če je LAS Kras v obdobju 2008-2013 podelil 1,470 milijona evrov, bo v obdobju 2014-2020 na razpolago kar 4 do 5 milijonov evrov.

Na 5. strani

**Razstava fotografij**  
**Maria Magajne v Nuku**

Na 3. strani

**Trst: usodni padec**  
**v Ul. Orlandini**

Na 4. strani

**Nabrežina: gneča**  
**za davek Imu**

Na 5. strani

**Na Goriškem nič več**  
**črnih vreč z odpadki**

Na 12. strani

NOGOMET - Finale končnice v Repnu

## NK Kras napredoval v državno D-lico



**SOVODNJE** - Obletnica obnovitve občinske samostojnosti

# Ob občinskem prazniku peli, kotalkali in plesali

SOVODNJE - V Kulturnem domu v Sovodnjah je v nedeljo potekala slavnostna seja občinskega sveta, s katero so se spomnili leta 1951, ko je sovodenjska občina dočakala obnovitev samostojnosti. Med sejo so izročili priznanje štirim zaslужnim domačinom, in sicer Mitji Jurnu, Ferdinandu Tommasiju, Virgilu Černicu in Mariu Vižintinu. Posthumno priznanje ob stoletnici rojstva in dvajsetletnici smrti Franja Rojca so izročili sinovoma Marku in Ivu (na fotografiji Bumbaca). Po slavnostni seji se je prazniki nadaljeval v športno-kulturnem centru na Peči, kjer je potekal zavrnivo-razvedrilni program v priredbi tamkajšnjega društva Vipava.

Na 13. strani



**TRST** - V nedeljo na Lopiču pri Pušji vasi

# Smrt v gorah

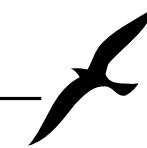
*Občinski svetnik DS Stefano Beltrame zgrmel v prepad*

TRST - Tržaški občinski svetnik Demokratske stranke Stefano Beltrame se je v nedeljo smrtno ponesečil na hribu Lopič nad Pušjo vasio. Po vsej verjetnosti mu je spodrsnilo na snegu, izgubil je ravnotežje in padel v kakih sto metrov globok prepad. Njegovo truplo so reševalci našli včeraj.

Novica o njegovi smrti je bolje objeknila v Trstu, predvsem v političnih in univerzitetnih krogih, saj je bil Beltrame več let v upravnem svetu ustanove za pravico do študija.

Na 4. strani





**SLOVENIJA** - Po anketi časnika Delo o udeležbi na predčasnih volitvah

# Na volišča 13. julija manj kot polovica volivcev

LJUBLJANA - Udeležba na predčasnih volitvah 13. julija bi bila po anketi Dela nižja kot pred tremi leti, ko je bila 65,60-odstotna. Če bi obvezljivi rezultati tokratne ankete, bi se na volilno nedeljo na volišča odpravilo manj kot polovica prebivalcev z volilno pravico. Kot navaja Delo, je 49 odstotkov vprašanih zatrdo, da se bo volitev zagotovo udeležilo, naslednjih 20 odstotkov pa je odgovorilo, da se jih bodo udeležili verjetno. Pri tem je treba po navedbah časnika upoštевati izkušnje, da so dosedanje ankete praviloma napovedovalo višjo udeležbo na volitvah ali referendumih od dejanske.

Katero stranko bodo volili na prihajajočih parlamentarnih volitvah, je že odločenih 36 odstotkov vprašanih, medtem ko jih 54 odstotkov ne ve, koga bodo volili. Napovedi strank o volilnih zaveznih 36 odstotkov vprašanih ne podpira, 47 odstotkov vprašanih različne oblike zaveznih podpira, 17 odstotkov pa jih je na vprašanje, kako ocenjujejo napovedi zaveznih, odgovorilo z ne vem.

Zanimalo jih je tudi, ali nameravajo anketiranci uporabiti katero od alternativnih oblik glasovanja; kot kaže, teh oblik ne namerava izkoristiti veliko ljudi in bo velika večina počakala na volilno julijsko nedeljo, da bo oddala glas na enem od več kot 3000 volilnih mest, piše Delo. Da na volitvah ne bodo izkoristili možnost alternativne predčasne oddaje glasov, torej glasovanja po pošti ali predčasnega glasovanja, je odgovorilo 80 odstotkov vprašanih v anketi.

Na vprašanje, kdo od naštetih politikov bi bil najprimernejši kandidat za mandatarja, se je največ vprašanih opredelilo za Mira Cerarja (41 odstotkov). Janeza Janšo je izbralo 11 odstotkov anketirancev, osem odstotkov Dejana Židan, pet odstotkov vprašanih se je odločilo za Karla Erjavca, prav toliko za Alenka Bratušek. Da je najprimernejša za kandidatko za mandatarko Ljudmila Novak, je menilo tri odstotke vprašanih, dva odstotka vprašanih sta navedla Franca Bogoviča oz. Zorana Jankovića, en odstotek vprašanih pa, da bi bil najprimernejši Bojan Starman.

Sicer pa tudi med strankami po anketi Slovenskega utripa najbolje kaže Stran-

Če se bodo uresničile napovedi iz Delove ankete, bo novi sestav slovenskega parlamenta izvolila manj kot polovica volivcev

ARHIV



ki Mira Cerarja. Za njio bi glasovalo 24,3 odstotka vprašanih, medtem ko bi SDS podprlo 16,1 odstotka volivcev. Na tretje mesto bi se uvrstila SD z 9,7 odstotka glasov. Dobrih 27 odstotkov jih sicer ne ve, koga bi volili. Glede na anketo bi se v novo sestavo državnega zбора poleg omenjenih treh strank uvrstila še NSi in DeSUS, ki bi prejela po 3,7 odstotka glasov. Realno možnost za prestop parlamentarnega praga imajo po anketi še Verjamem Igorja Šoltesa z 2,3 odstotka, SLS z 2,1 odstotka in Zavezništvo Alenke Bratušek z 1,9 odstotka. Več kot odstotek volivcev bi prepričali še PS in SNS.

Kot še ugotavlja anketa, kombinacija javnega diskurza o združevanju in oblikovanje novih strank v tem trenutku bolj koristi levi sredini, čeprav bi povezovanje koristilo tudi desni sredini, še posebno bi bil lahko tak premik pomemben za NSi in SLS, ki sta v trenutnih razmerjih sil na robu uvrstitev v državni zbor, ugotavlja Slovenski utrip.

Glede prihodnje vladne koalicije si 50,2 odstotka vprašanih po volitvah želi mešane koalicije, kjer bi bili levica in desnica enakomerno zastopani. Slaba petina vprašanih si želi levosredinske koalicije, 12,4 odstotka pa desnosredinske koalicije. (STA)

**USTAVNO SODIŠČE - Zadeva Patria**

## Neuradno: sodišče zavrglo pritožbo Janše

LJUBLJANA - Ustavno sodišče je včeraj sprejelo odločitev o ustavnih pritožbah predsednika SDS Janeza Janše na sodbo v zadavi Patria. Odločitev so po pošti in faksu posredovali Janševemu zagovorniku Franciju Matouzu, vročena pa je bila tudi vrhovnemu, višjemu in okrajnemu sodišču. Kakšna je odločitev, na sodišču niso povedali. Z vidika ustavnega sodišča odločitev namreč še ni javna, saj še niso prejeli povratnic o vročitvi, so pojasnili na ustavnem sodišču.

Kot navaja spletne Delo, po njihovih informacijah ustavni sodniki predlagatelju in njegovemu odvetniku Franciju Matouzu niso ugodili in so pritožbo zavrgli, ker Janša še ni iz-

črpal vseh drugih pravnih sredstev. Po neuradnih podatkih je razmerje med ustavnimi sodniki ostali nespremenjeno, proti zavrnjenju so bili trije ustavni sodniki. Kot še piše Delo, bodo predvidoma sodbo in vsa ločena mnenja objavili danes.

Odločitev ustavnega sodišča pa tudi pomeni, da bo moral Janša, razen če ne bo vmes poseglo vrhovnemu sodišču, kjer je Janša sprožil postopek za varstvo zakonitosti, ta petek začeti prestajati dveletno zaporno kaznen na Dobu. Vrhovni sodniki pa lahko tudi pozneje začasno - do dokončne odločitve po lastni presoji - sprejmejo odločitev o prekiniti prestajanja kazni, še piše spletne Delo.

**Pahor za informacijsko pooblaščenko predlagal Mojco Prelesnik**

LJUBLJANA - Predsednik Slovenije Borut Pahor je včeraj državnemu zboru posredoval predlog, s katerim mu za mesto informacijske pooblaščenke predлага v imenovanje Mojca Prelesnika, pravnico s pravosodnim izpitom, so sporočili iz urada predsednika. Prelesnikova je trenutno generalka sekretarka DZ.

Pahor ocenjuje, da je Mojca Prelesnik kandidatka, ki poleg izpolnjevanja zakonsko predpisanih pogojev s svojim dosedanjim delom tako pri nastajanju sedanjega zakona o dostopu do informacij javnega značaja kot poznejšim aktivnim strokovnim udejstvovanjem kot nekdanja namestnica informacijske pooblaščenke izpoljuje visoke strokovne kriterije za opravljanje te funkcije. Prav tako je lahko iz predstavitev kandidat in kandidatka za ta položaj ter posvetov v zvod poslanskih skupin predsednik ugotovil, da ima Prelesnikova med vsemi največjo podporo in stvarne možnosti za izvolitev v DZ. Predsednik republike pričakuje glasovanje o predlogu na seji državnega zbora predvidoma še ta teden.

**Minuli teden v Sloveniji v treh nesrečah pet mrtvih**

LJUBLJANA - Na slovenskih cestah je v minulem tednu v treh prometnih nesrečah umrlo pet oseb. V letosnjem letu je na slovenskih cestah umrlo 45 oseb, v enakem obdobju lani pa 48 oseb, navajajo na Generalni policijski upravi.

**V prometni nesreči v Mariboru umrla ena oseba**

MARIBOR - Na Tržaški cesti v Mariboru se je včeraj okoli 13. ure v križišču s Papeževim cesto zgodila prometna nesreča, v kateri so bila udeležena tri osebna vozila in vpletene šest oseb. Ena oseba je na kraju nesreče umrla, še vsaj ena oseba je huje poškodovana. Na kraju so bili napoteni reševalci in policisti. Kot je povedal pomorčnik komandirja Postaje prometne policije Maribor Vojko Bevk, je bil v nesreči poškodovan tudi otrok, ki je bil potnik v enem od osebnih avtomobilov. Z reševalnim vozilom so ga odpeljali v bolnišnico. Vzrok nesreče še ni znan, saj policisti še zbirajo obvestila. Več naj bi bilo znanega danes.

**VOJSKA - Sodelujejo vojaki iz Slovenije, Italije in Madžarske**

## Na vojaških vadisčih po Sloveniji se je začela vaja Zvita podlasica

LJUBLJANA - V Sloveniji se je včeraj začela večtedenska mednarodna vojaška vaja večnacionalnih kopenskih sil Zvita podlasica 2014. Na njej bo sodelovalo približno 1300 udeležencev, od tega 950 pripadnikov tujih oboroženih sil iz Italije in Madžarske. Vajo bodo spremljali tudi avstrijski opazovalci.

Vaja večnacionalnih kopenskih sil (Multinational Land Force - MLF) bo trajala vse do 12. julija. Njen namen je usposabljanje in ocena poveljstva MLF ter zmožnosti načrtovanja in izvajanja dodeljenih nalog v kompleksnem okolju večnacionalne in združene operacije kritnega odzivanja, navajajo na ministru za obrambo.

Usposabljanje in aktivnosti na vaji bodo potekale na različnih lokacijah po Sloveniji, in sicer v Vojašnici generala Maitstra v Mariboru, na območju Murske Sobote, Cerkelj ob Krki, Novega mesta in Škrilja, na vadisču Apače in na Osrednjem vadisču Slovenske vojske Postojna. Vodja aktivnosti in hkrati direktor vaje je brigadir David Humer, ki je tudi vodja usmerjevalne skupine, njegov namestnik pa je poveljnik 72. brigade Slovenske vojske polkovnik Franc Koračin.

Slovenska vojska v mednarodnih kopenskih silah sodeluje od ustanovitve sil ravnih brigada leta 1999, ko so načelniki generalstavov treh vojsk podpisali tehnični sporazum o silah MLF. Prva trilateralna vaja je bila leta 2002 v Vidmu, enota pa je v mednarodni operaciji prvič delovala leta 2004 na Kosovu. Slovenska vojska je s četjo prvič sodelovala v bojni skupini EU v okviru MLF v drugi polovici leta 2007, od 1. julija do 31. decembra



2012 pa je bila v pripravljenosti za delovanje v bojni skupini EU. V času vaje bo povečan promet vojaških vozil v okolici vadisča Slovenske vojske.

**EVROPSKA UNIJA - Podatki za leto 2012**

## Davčno breme v Sloveniji pod povprečjem EU in območja evra

BRUSELJ - Breme davkov in obveznih socialnih prispevkov je kot delež v bruto domačem proizvodu (BDP) leta 2012 glede na 2011 v območju evra naraslo z 39,5 odstotka na 40,4 odstotka, v celotni EU pa z 38,8 odstotka na 39,4 odstotka. V Sloveniji je naraslo z 37,2 odstotka na 37,6 odstotka in je bilo po včeraj objavljenih podatkih Evrostata pod povprečjem EU in območja evra.

Breme davkov in socialnih prispevkov je med članicami unije zelo različno. Najmanjše breme so imeli v Litvi (27,2 odstotka BDP), Bolgariji in Latviji (v obeh 27,9 odstotka BDP), Romuniji in na Slovaškem (28,3 odstotka BDP) ter na Irskem (28,7 odstotka BDP). Največje pa je bilo leta 2012 na Danskem (48,1 odstotka BDP), v Belgiji (45,4 odstotka BDP) in Franciji (45 odstotkov BDP).

Največje povečanje davčnega bremena so predlani zabeležili na Madžarskem (z 37,3 odstotka na 39,2 odstotka BDP), Italiji (z 42,2 na 45,4 od-

stotka BDP) in Grčiji (z 32,4 odstotka na 33,7 odstotka BDP). Davčno breme pa je najbolj upadelo na Portugalskem (s 33,2 odstotka na 32,4 odstotka BDP), v Veliki Britaniji (s 25,8 odstotka na 25,4 odstotka BDP) in na Slovaškem (z 28,6 odstotka na 28,3 odstotka BDP).

Članice EU si največ davčnih prihodkov zagotovijo z obdavčitvijo dela (51 odstotkov), sledijo davki na potrošnjo (28,5 odstotka) in davki na kapital (20,8 odstotka). Obdavčitev dela je največji delež davčnega bremena leta 2012 predstavljala na Švedskem (58,6 odstotka), Nizozemskem (57,5 odstotka), v Avstriji (57,4 odstotka) in Nemčiji (56,6 odstotka). Najmanjši delež v davčnem bremenu pa je obdavčitev dela predlani predstavljala v Bolgariji (32,9 odstotka), na Malti (34,6 odstotka) in Cipru (37,1 odstotka).

V Sloveniji je obdavčitev dela leta 2012 predstavljala 52,5 odstotka celotnega davčnega bremena, obdavčitev potrošnje 37,9 odstotka, davki na kapital pa 9,8 odstotka.



**LJUBLJANA** - Razstavi v NUK bosta odprti do 28. junija

## Fotografije Maria Magajne in portreti tržaških književnikov

**LJUBLJANA** - V Narodni in univerzitetni knjižnici (NUK) so včeraj odprli fotografski razstavi, ki sta nastali za priložnost Slofesta, festivala Slovencev v Italiji. Na prvi predstavljajo dela fotoreporterja Maria Magajne, druga pa prikazuje portrete slovenskih pesnikov in pisateljev iz Trsta. Na ogled bosta do 28. junija v atriju NUK.

Razstavo z naslovom Mario Magajna - evropski fotograf so pripravili odsek za zgodovino in etnografijo tržaške Narodne in študijske knjižnice, Arhiv Magajna, Sklad Bubnič-Magajna in Podkrajina Trst, kustosa sta Andrej Furlan in Robi Jakomin. Za razstavo slovenskih portretov pesnikov in pisateljev iz Trsta pa stojita društvo Fotovideo Trst 80 in Zveza slovenskih kulturnih društev.

Osebni fotoarhiv Magajne danes šteje približno 300.000 posnetkov, od katerih je objavljenih približno 50.000. Fotoarhiv je Magajna zaupal v hranjenje odsiku za zgodovino Narodne in študijske knjižnice v Trstu. Ob teh posnetkih je nastalo tudi več tisoč diapozitivov, ki jih je



Poleg fotografij Maria Magajne so razstavljeni tudi portreti slovenskih tržaških književnikov ustvarjalcev (posnetek je z lanskega Slofesta)

ARHIV

avtor prinesel s svojih številnih potovanj. Leta 2012 je na pobudo knjižnice in njenega inštituta za etnologijo izšla avtorska mapa z desetimi izbranimi fotografijami. V NUK je razstavljenih 11 fotografij.

Razstava portretov slovenskih pesnikov in pisateljev iz Trsta prikazuje fo-

tografije devetih slovenskih tržaških avtorjev. To so Marij Čuk, Dušan Jelinčič, Miroslav Košuta, Marko Kravos, Ace Mermolja, Boris Pahor, Alenka Rebula, Alojz Rebula in Marko Sosič. Na panojih so poleg portretov tudi krajski dvojezični biografski podatki in odlomki iz avtorjev opusov, ki se nanašajo na Trst.

**KOROŠKA - SLOVENIJA** - Ob 69. obletnici osvoboditve taborišča

## Ljubelj kot opomin

*Na dogodek iz polpretekle zgodovine se ne sme pozabiti - Na avstrijski strani šele 20. slovesnost*



Deželni glavar Peter Kaiser je pri spominski tabli na avstrijski strani predora položil venec

**LJUBELJ** - Na obeh straneh cestne predora Ljubelj, kjer poteka mejna med Slovenijo in Avstrijo, so v soboto priredili spominsko svečanost za žrtve podružničnega koncentracijskega taborišča Mauthausen. Medtem ko so na slovenski strani predora praznovali 69. obletnico osvoboditve taborišča, je bila letošnja proslava na avstrijski strani še dvakseta, saj so na Koroškem skozi desetletja zavestno zamolčali obstoj podružnice tudi na avstrijski strani. Še poseben odbor na čelu s celovškim univerzitetnim profesorjem Petrom Gstettnerjem je namreč leta 1995 s prvo proslavo opozoril, da je tudi na avstrijski strani Ljubelja obstajala podružnica, v kateri je bilo interniranih nad 1300 ujetnikov iz cele Evrope, ki so v nečloveških pogojih morali graditi cestni predor skozi Karavanke. Skoraj 40 jih je umrlo na Ljubelju, mnogi drugi pa po transportu v Mauthausen in druga nacistična taborišča.

Mednarodne slovesnosti na severni strani Ljubelja, katero je organiziral komite Mauthausen Komitee Kärnten-Koroška, so se udeležili predstavniki številnih odporniških gibanj iz skoraj vse Evrope, dejelo Koroško pa je na svečanosti zastopal deželni glavar Peter Kaiser, ki se je udeležil tudi komemoracije na slovenski strani predora. Pred Kaiserjem je bil kot deželni glavar na proslavi prisoten Christof Zernatto, kajti ne Haider in tudi ne Dörfler nista našla poti na Ljubelj, da bi se poklonili žrtvam obeh taborišč.

Več govornikov je na proslavi ugotovilo, da je po dvajsetih letih prizadeleni za osveščenost v zvezi z dogodki v času nacionalsocializma na Koroškem končno zaznati pozitivne premike, a krepitev desnice po vsej Evropi narekuje, da se je treba še naprej boriti proti pojavom kot so rasizem, antisemitizem, sovraštvo do tujcev, itd.

Na primeru Ljubelja je pobudnik in organizator proslave Peter Gstettner še izpostavil, da se koroška mladina zdaj bolj zaveda pomena poznavanja polpreteklosti in se tudi aktivno vključuje v oblikovanje spominskih slovesnosti. Obžaloval pa je, da na območju nekdanjega taborišča Ljubelj sever še vedno ni dostojnega spominskega obeležja, čeprav so predstavniki Avstrije oz. notranjega ministrstva v preteklosti večkrat napovedali, da bodo zadevo uredili.

Slovesnost v spomin na žrtve podružničnega koncentracijskega taborišča Mauthausen na avstrijski strani Ljubelja se je začela s polaganjem vencev pri predoru, nato pa so na nekdanjem zbirališču taborišča zbrane nagovorili deželni glavar Peter Kaiser, pisatelj Erwin Riess ter priča časa Ernst Grube. Za slovenski in mednarodni odbor Mauthausen je spregovoril Dušan Stefančič. Komemoracijo so še sooblikovali dijaki in dijakinja celovške gimnazije Lerchenfeldgasse in slovenski Moski pevski zbor Valentin Polanšek z Obirskega pri Železni Kapli. (il)

## Moj Travnik '84

Minilo je trideset let od tistega 20. maja 1984, ko so Slovenci v Italiji zbrali na Travniku: trideset let - v vseh pogledih dolgo obdobje, v tehnološkem smislu pa sploh. Pred tridesetimi leti nismo vsi imeli fotoaparativov, snemalnih kamrov, kaj šele mobilnih telefonov, s katerimi je mogoče celo fotografirati ali snemati. Pa vendar mislimo, da velja poskusiti.



Dragi bralke in bralci!

Primorski dnevnik vas vabi, da odprete predalnike in kartonaste škatle, v katerih hrani svoje fotografije, da s polic vzamete družinske albume in z nimi delite spomine na tisto sončno dopoldne. Fotografije nam lahko pošljete po elektronski pošti na naslov redakcija@primorski.eu, ali pa jih dostavite v naše goriško oziroma tržaško uredništvo: skenirali jih bomo in jih objavili na naši spletni strani www.primorski.eu



Enotna manifestacija zamejskih slovencev na Travniku v Gorici 20. maja 1984

MIRAN DOLHAR

## KULTURA SOŽITJA - Projekt Interkultura Videmčani v Mariboru na tečaju slovenščine



Udeleženci tečaja slovenščine v Mariboru z Alenom Carlijem

**MARIBOR** - V štajerski prestolnici je pred kratkim potekal tečaj slovenščine, ki se ga je udeležilo dvanajst tečajnikov italijanske narodnosti, od katerih jih je večina iz okolice Vidma. Pobuda spada med dejavnosti, ki so bile programirane za letošnje leto v sklopu projekta Interkultura – spoznavanje Slovenije in slovenskega jezika, ki ga že štiri leta uspešno vodi Občina Videm. Vodja projekta pa je zdravnik Mario Canciani.

V ta projekt spadajo tečaj slovenščine, ki ga organizira sedmo okrožje občine Videm enkrat letno pozimi v vasi Godia, izleti po Sloveniji, okrogle mize, na katere so povabljeni ugledni Slovenci, glasbeni večeri in ne nazadnje obujanje pobratenja z Občino Maribor. Vse dejavnosti si lahko ogledate na spletni strani www.associazionealpi.com (aktività sociali).

Med tečajem, ki je potekal letos pozimi, so udeleženci izrazili željo, da bi organizirali tudi nekajdnevni tečaj slovenskega jezika v Sloveniji, z namenom, da bi še dodatno poglobili znanje slovenščine in bi lahko tudi od blizu spoznali lepote slovenskih krajev. »Zaradi velikega zanimanja smo

se aktivirali in jim predstavili 4-dnevni program,« nam je povedal Canciani. Pri organizaciji je z veseljem priskočila na pomoč Občina Maribor. Tečajnikom so priskrbeli prenočišče s polnim penzionom, tečaj slovenščine in prevoz iz Vidma v Maribor. Skupino je spremljal zamejski Slovenc Alen Carli, ki je vodil zimski tečaj slovenščine in ki že več let sodeluje pri tem projektu.

Na koncu tečaja so vsi dobili potrdilo o opravljenem tečaju. Izrazili so zadovoljstvo in priznali, da jim je bivanje na Štajerskem veliko pomagalo pri nadgradnji znanja in da je učenje slovenščine »prijeten napor«. Tečajniki so izrazili željo, da bi se tako tečaji in obiski v Sloveniji v prihodnosti še ponovili. Uspeh tečaja dokazuje, da je zanimanje za spoznavanje slovenskega jezika v Vidmu in okolici veliko, ter da uspeva glavni namen projekta Interkultura, ki je namenjen združevanju ljudi in premostitvi mirenskih pregrad.

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



**ČRNA KRONIKA** - Predstavnik DS v tržaški mestni skupščini padel med sestopom z Lopiča v Dolino Rezije

# Smrt občinskega svetnika Stefana Beltrameja v gorah

Tržaški občinski svetnik Stefano Beltrame se je v nedeljo smrtno ponesrečil na hribu Lopič nad Pušjo vasjo. Njegovo truplo so našli reševalci včeraj na zasneženem območju, iz česar sklepajo, da je izkušenega plezalca »izdal« prav sneg na severni strani gore.

Beltrame, star 47 let, se je bil v nedeljo dopoldne podal na turo na 1958 metrov visoki Lopič s prijateljem iz Guminja. Avtomobila sta pustila ob vznožju hriba in se podala na pot navzgor. Beltrame je bil velik prijatelj gore, večkrat je zahajal v hribe, opravil je tudi številne zelo zahtevne ture.

Zgodaj popoldne sta se s prijateljem razšla: slednji se je vrnil v dolino. Beltrame je nadaljeval pot in prešel na severno stran, tisto, ki »gleda« na dolino Rezije. Tamkajšnje pobočje je bilo še prekrito s snegom, in prav sneg naj bi botroval k nesreči.

Reševalna akcija je stekla v nedeljo na podvečer. Beltramejevo mamo je zaskrbela, ker se sin pred večerom ni vrnil. Zato je poklicala njegovega prijatelja iz Guminja, da bi izvedela, ali se je bil morda z njim zakasnil. Prijatelj je takoj zapeljal do kraja, kjer sta bila zjutraj pustila avtomobila preden sta se podala na pot v gore. Beltramejevo vozilo je bilo še parkirano tam, kjer ga je bil pustil zjutraj.

Prijatelj je takoj sprožil alarm. Iskanje pogrešanega Beltrameja se začelo že v večernih urah v nedeljo. Gorskim reševalcem iz Guminja so prisokili na pomoč tudi finančni stražniki iz Tolmeča. Že v nočnih urah so začeli pregledovati gorske poti, prešli so tudi na rezisko stran hriba, nihjivo po iskanje pa je bilo dolgo ur zaman.

Včeraj, malo pred 9. uro, so odkrili truplo. Nahajalo se je v kakih sto metrov globokem prepadu, zakrito z grmičevjem. Ležalo je ob skali.

Po domnevah reševalcev, naj bi



Zgoraj 1958 metrov visok Lopič, kraj smrtnne nesreče; spodaj: april 2011, »merjenje moči« med Robertom Cosolijem in Stefanom Beltramejem med volilno kampanjo



Beltrameju spodrsnilo na zasneženem pobočju hriba, izgubil naj bi ravnotežje in padel v prepad. Pri tem naj bi udaril ob skale in bil pri priči mrtev.

Nesreča se je pripetila na težko dosegljivem mestu, zato se je akcija za prenos trupla v dolino zavlekla nekaj ur.

Novica o tragični smrti Stefana Beltrameja je včeraj takoj boleče odjeknila v mestu, predvsem v političnih

in univerzitetnih krogih. Beltrame je bil tržaški občinski svetnik Demokratske stranke. Na občinskih volitvah leta 2011 je bil s 180 preferencami izvoljen v mestno skupščino. Pred tem je bil dolgo let aktiven na univerzitetnem področju, saj je bil funkcionar tajništva za študente, dolgo let pa je bil tudi član upravnega sveta ustanove za pravico do študija Erdisu.

M.K.

## ODMEVI NA TRAGEDIJO

### Žalovanje v vrstah Demokratske stranke

Stefano Beltrame je ljubil hribe in sploh naravo. »Pred nekaj tedni se je vrnil z znane romarske poti v Santiagu de Compostella,« se je včeraj spominjal predsednik tržaškega občinskega sveta Iztok Furlanič. Smrt kolega v mestni skupščini je bila za janž neverjetna, nedoumljiva. »Še v petek sva se srečala, se pogovorila, kdo bi mislil, da je bilo takrat zadnjic...«

Tragedija na gori Lopič je ovila v tančico žalosti tržaško Demokratsko stranko. »Smrt Stefana Beltrameja je bila za vse nas težak in povsem nepričakovani udarec,« sta v tiskovnem sporočilu zapisala tržaški pokrajinški tajnik Renzijeve stranke Štefan Čok in deželnatajnica Antonella Grim. »Izgubili smo odličnega občinskega svetnika, predanega privrženca, prijatelja, predvsem pa iskreno in pristno osebo. Stefano Beltrame je v teh letih političnega udejstvovanja storil veliko; zato bomo storili vse kar bo mogoče, da bi nadaljevali njegovo delo, in s tem na najboljši način počastili njegov spomin,« sta še zapisala Čok in Grimova.

V občinski skupščini je Beltrame večkrat posegel, predložil številne rezolucije, nazadnje dokument v znak solidarnosti državnemu tožilcu Antoninu Di Matteu, ki je bil tarča hudih groženj zaradi protimafjskega udejstvovanja. Zavzemal se je za pravico do študija, ožigosal je deželnini zakon Tondove uprave, ki je predstavljal diskriminacijo za priseljence; podprt je ustavitev sestavljanja mladih.

Pred izvolitvijo v tržaški občinski svet je bil Stefano Beltrame predstavnik upravnega osebja in študentov na tržaški univerzi. V univerzitetnih krogih je bil že pred desetletjem pobudnik protesta proti reformi takratne šolske ministritice Morattijeve, saj mu je bila usoda italijanskega šolstva zelo pri srcu, obenem pa se je zavzemal, da bi imeli mladi čim boljše in pravične pogoje za študij.

Ob njegovem preranem odhodu se ga je včeraj na spletenu omrežju hvaljeno spomnilo na stotine ljudi.

M.K.



Stefano Beltrame ARHIV

## OBČINA TRST - Na pobudo župana Filomena Falabella je nova generalna direktorica

Tržaški župan Roberto Cosolini je včeraj imenoval novo generalno tajnico Občine Trst. To je Filomena Falabella, ki je bila doslej zaposlena kot občinska tajnica. Cosolini se je za to odločil na osnovi deželnega zakona 3/2014, ki omogoča imenovanje generalnega direktorja za občine z več kot 100.000 prebivalci.

Funkcija generalnega direktorja predpostavlja managerski pristop, nova direktorica pa naj bi kmalu začela pot za popolno obnovo Občine Trst po sledeh, ki jih je že nakazala Cosolinijeva občinska uprava. Poseben poudarek pri tem bo na inovaciji, učinkovitosti in pospoljevanju birokracije, ki je že postala dramatičen problem italijanske javne uprave. Da je ta pot pravilna, ugotavlja občinska uprava v tiskovni noti, dokazujoče tudi normativi, ki jih bo italijanska vlada sprejela v bližnji prihodnosti.

Filomena Falabella je diplomirala iz političnih ved in je vpisana na seznam občinskih tajnikov in revizorjev. Na tržaškem županstvu je bila zaposlena kot generalna tajnica od leta 2011. V preteklosti je krila pomembne funkcije v okviru združenja občin ANCI iz Veneta in je bila med drugim tudi šest let predsednica zbornice revizorjev v občini San Giorgio delle Pertiche.

## V Trstu prvi zaboljniki za organske odpadke

Projekt za uvajanje ločenega zbiranja odpadkov v tržaški občini se nadaljuje. Od včeraj so se v nekaterih mestnih predelih pojavili prvi zaboljniki za organske odpadke. Točneje, prve zaboljnike so postavili v Naselju sv. Sergija, od 30. junija dalje pa bodo začeli postavljati zaboljnike za organske odpadke tudi na Krasu.

## PONČANA - Moški skušal splezati z okna na balkon

# Usoden padec

Stanovanjska hiša v Ulici Orlandini 56 na Pončani je bila v soboto zgodaj popoldne prizorišče nenavadne nesreče, katere posledice so bile na žalost najhujše možne. Življenje je izgubil 42-letni Tržačan, njegovega imena in priimka policija ni razkrila. Novico so sporočili šele včeraj.

Moški je po informacijah tržaške kvesture priskočil na pomoč svoji bivši partnerki, s katero je do nedavnega stanoval pod isto streho - prav v stanovanju v tretjem nadstropju poslopja v Ulici Orlandini. Povedala mu je, da se steklena vrata, ki vodijo na balkon, od zunanjosti ne odpirajo. Moški se je odločil, da bo problem rešil sam, brez vsakršne pomoči. Šel je do okna notranjega stopnišča, ki se nahaja med tretjim in v četrtem nadstropjem ter stopil na okenski okvir. Nameraval je splezati po steni preko žleba do bližnjega balkona ter od zunaj odpreti steklena vrata. Poskus pa se je končal tragično, saj je Tržačan med plezanjem po žlebu padel z višine dobrih desetih metrov naravnost na dvorišče. Reševalci mu niso mogli nuditi pomoči, bil je na mestu mrtev.

Dogodek je vznemiril in globoko pretresel številne tamkajšnje stanovalce, na prizorišču se je dalj časa zadržala policija. (af)



Moški je padel z dobrimi 10 metrov

FOTO DAMJAN



**LAS - V obdobju 2008-2013 podelil 1,5 milijona evrov, za 2014-2020 pa bo na voljo 4,5 milijona**

# »LAS Kras gre naprej, če bo politična volja«

Lokalna akcijska skupina Kras je nastala leta 2008 in je od takrat porazdelila skoraj pol drugi milijon evrov za osem projektov, ki so nastali z namenom promocije tržaškega oziroma goriškega Krasa in njegovih značilnosti. To so evropska finančna sredstva, ki jih prejema LAS prek Dežeze Furlaniye-Julijske krajine za izvajanje dejavnosti, ki bo v prihodnosti še pomembnejša. Če je LAS Kras v obdobju 2008-2013 podelil 1,470 milijonov evrov, bo v obdobju 2014-2020 za tržaški in goriški Kras na razpolago kar 4 do 5 milijonov evrov.

LAS Kras je doslej podprt še predvsem dejavnosti in pobude, ki so nastale z namenom ovrednotenja Krasa, v prihodnosti pa se lahko njegovo vlogo še nadgradi. Po ukiniti pokrajini lahko postane namreč LAS prava razvojna enota, vendar je za to potrebna politična volja, nam je povedal predsednik upravnega sveta LAS Kras Franc Fabec, ki smo ga včeraj vpravili na obračun prvih let delovanja. V sredo bo namreč na sedežu pokrajinske uprave redni občni zbor LAS Kras, ki se že pripravlja na nove izzive.

LAS Kras je nastalo leta 2008 s politično podporo vseh 12 občin tržaškega in goriškega Krasa, je spomnil Fabec. Člani so lokalne uprave, ki so sodelovali pri nekdanji Kraški gorski skupnosti, glavna javna partnerja pa sta Pokrajina Trst in Pokrajina Gorica. Zasebni del sestavlja vse kmečke stanoske organizacije, Agrarna skupnost in konzorcij proizvajalcev kraških proizvodov. Večinski delež ima med zasebniki Zadružna kraška banka, ki se ji je Fabec tudi točno zahvalil za pomoč.

Po formalni »odobritvi« deželne uprave je začel LAS delovati, njegov namen pa je bilo spodbujati učinkovit razvoj ozemlja. LAS je pripravil in izdelal lokalni razvojni načrt za obdobje 2008-2013, ki ga je na osnovi evropskih normativov deželna vlada podaljšala do konca leta 2014. V tem obdobju je pod okriljem LAS Kras stečlo 8 projektov za skupno naložbo 1,47 milijonov evrov, ki jih je prispeval javni sektor. Dva projekta sta bila namenjena za razvoj t.i. »bed & breakfast« (160 tisoč evrov), druga dva projekta za ovrednotenje in promocijo tipičnih lokalnih proizvodov (115 tisoč), en projekt je bil v korist kmečkih tur-



Predsednik LAS Kras Franc Fabec

izmov (300 tisoč), še drugi projekti so bili za spodbujanje kulturnih, turističnih in rekreacijskih dejavnosti. Sicer je skušal LAS vselej dati prednost projektom, ki so bili v skupno korist, kot so na primer tržnice in razne prireditve. Dodatna projekta zadevata marketinške dejavnosti, ki jih potrebuje Kras. Neko podjetje si je zagotovilo razpis, na podlagi katerega bo pripravilo seznam dejavnosti, ki so potrebne za ovrednotenje Krasa (od brošur do promocije prek medijev), in jih bo seveda nato izvajalo in razvijalo. Vrednost tega projekta je 100 tisoč evrov.

LAS Kras je poleg tega zelo pomemben, ker obravnava ves Kras kot celoto, je še povedal Fabec, in dejansko združuje politično dve pokrajini. To je torej tudi inovativno telo, ki bo lahko v prihodnosti delilo še več denarja. Do leta 2020 bo namreč za LAS Kras na voljo, kot rečeno, 4 do 5 milijonov evrov. Zato je potrebno, da razumejo vsi dejavniki pomen LAS, kajti v preteklosti niso znali vsi izkoristiti njegovega potenciala, je opozoril Fabec. Skupini LAS, ki je sodelovala tudi pri treh čezmejnih evropskih projektih in je izdelala med drugim analizo kmetijskega stanja (t.i. »masterplan«) bo treba dati seveda pravo težo, je dodal. LAS lahko namreč nadaljuje s svojim poslanstvom, je še poudaril Fabec, toda potreben sta tudi finančna podpora in še predvsem politična volja javnih uprav.

A.G.

## 45. TABOR MePZ Lipa bo nastopil v Šentvidu

Tradicionalno 45. srečanje pevskih zborov v Šentvidu pri Stični se bo pričelo s sobotnim koncertom slovenskih zborov iz drugih držav v soboto, 21. 6., in zaključilo z nedeljsko manifestacijo z nastopom združenih zborov iz Slovenije in zamejstva.

Za Zvezo slovenskih kulturnih društev v Italiji bo na taboru letos nastopil Mešani pevski zbor Lipa iz Bazovice z dirigentko prof. Tamaro Ražem Locatelli, ki zbor vodi od 1996. Ta deluje v okviru istoimenskega društva SKD Lipa v Bazovici pri Trstu, ki je bilo ustanovljeno že daljnega leta 1899 in je širilo slovensko kulturo ter združevalo slovensko prebivalstvo na tržaškem Krasu.

Danes se zbor lahko ponaša z bogatim repertoarjem sakralne in posvetne glasbe slovenskih in tujih skladaljev in se posveča svojemu poslanstvu širjenja slovenske kulture in tradicije na narodno-stno mešanem območju. Izvaja intenzivno koncertno dejavnost s tem, da sodeluje na revijah doma in po svetu. V sedemnajstletnem delovanju je sestav gostoval na vseh koncih Italije od Bocna do Rima ter na Sardiniji in Siciliji. V letu 2005 je izdal zgoščenko Pözdrav, ki je bila v celoti posvečena slovenskim avtorjem v Furlaniji Julijski krajini. Leta 2013 je nastopil na deželnem zborovskem tekmovanju FJK in se odrezal z zaslужnim priznanjem.

Na sobotnem koncertu bo MePZ Lipa z dirigentko Tamaro Ražem Locatelli izvajal program primorskih avtorjev: istrsko ljudsko po zapisu iz Sv.Petra - priredba Mateja Petelin: »Mamca, pošljite me po vodo«, narodno besedilo iz Štrekljeve zbirke - priredba Ubalda Vrabca: »Polka je ukazana« in ljudsko iz Bile - priredba Pavle Merku: »Jnjen čeua jti gna« (rsc).

**NABREŽINA - Nevšečnosti za številne občane devinsko-nabrežinske občine**

# Imu: gneča na županstvu

*Občina popravlja sezname za plačilo občinskih dajatev - Opravičilo odbornika za proračun in davke Corigliana*



Vladimir Kukanja

davkopalčevalcev, po prekiniti pogodbega je obdržala, tako je morala občina pripraviti nov, posodobljen seznam, je povedal župan Kukanja.

Pri tem pa je prišlo do nevšečnosti pri krijanju katastrskih podatkov z anagrafskimi. Katastrski seznam ni bil posodobljen, številni katastrski podatki so zastareli (še iz leta 1992), vmes



Lorenzo Corigliano

je prišlo do kupoprodaj, ki niso bile vključene v seznam.

Ob tem je prišlo še do težav s podjetjem PG Softwork iz Padove: slednje bi morallo konec lanskega leta odpeljati obrazce za plačilo davkov, obrazci pa so se »pošti izgubili« (o čemer sedaj poteka preiskava). Občinska uprava se je odločila, da prekine sodelovanje s tem

podjetjem. Tako se je od marca dalje začelo posluževati brezplačne programske opreme družbe Insiel.

Ob vključevanju katastrskih in anagrafskih podatkov je prišlo v nekaterih primerih do napak. Corigliano je pojasnil, kako. Če je bila nepremičnina na katastrskem seznamu označena s številko 78, na anagrafskem pa s hišno številko 78/A, je nova programska oprema »smatrala« označbo 78/A kot drugo nepremičnino; od tod izdaja obrazca za plačilo davka na nepremičnine Imu za tako imenovano drugo stanovanje.

Corigliano se je včeraj ponovno opravičil občanom za nastale nevšečnosti. Zagotovil je, da bo uprava v najkrajšem času pregledala vse sporne prime-re in popravila nastale napake. Uslužbeni davčnega urada so v celoti angažirani pri tem delu, da bi imela uprava pred oktobrom (rokom za izplačilo drugih občinskih davčnih dajatev) pripravljene pravilne in verodostojne sezname.

M.K.

**PRIZIVNO SODIŠČE - Proces o srbskih poslih s podjetnikom Danilom Cunjo**

# Oprostilna sodba za Stanisso

*Prizivni sodniki zavrnili pravostenjsko sodbo, obtoženi ni poneveril nobenega čeka - Dobičkonosni posli, ki so se naenkrat zapletli*



Walter Stanissa ARHIV

be ne komentiram, ker je bilo vse skupaj že dovolj dolgo, naporno in boleče,« je včeraj dejal Stanissa. Uspeno ga je zagovarjal odvetnica Maria Genovese.

Walter Stanissa je skupaj z Bogdanom Lukićem od leta 2002 igral vlogu posrednika v nepremičninskih poslih podjetnika Danila Cunje v Srbiji. Posli, ki so bili prva leta zelo dobičkonosni, so temeljili na zaupnih informacijah krajevnih upraviteljev o obsežnih kmetijskih površinah blizu beograjskega letališča, ki jih je lokalna uprava nato spremnila v zazidljive. Cunja je v sodelovanju s Stanisso in Lukićem - ter z radodarnimi posojili tržaške podružnice Nove Ljubljanske banke - kupoval in po trikratni ceni prodajal

zemljišča, na katerih naj bi pozneje zrasli nakupovalno središče, bencinski servis in drugi objekti. Srbski kmetje, prvočni lastniki zemljišč, ocitno niso razpolagali s temi informacijami.

Pri kupoprodaji trinajstega zemljišča se je nekaj zataknilo in partnerji so se sprli, zadevo pa so se v naslednjih letih ukvarjali tržaški in beograjski sodniki. Cunja je na tržaškem sodišču trdil, da si je Stanissa prilastil ček v vrednosti 12.000 evrov, s katerim naj bi krili katastrske stroške in dajatve - ter tako onemogočil nadaljnje posle in domnevno hudo oškodoval njegova podjetja. Prizivni sodniki se s temi trditvami napiseli niso strinjali, Stanisso so pravnomočno oprostili. (af)

## Drevi v Križu komik Žan Papič

V sklopu Kriškega tedna bo drevi ob 20.30 v Ribniški hiši v Križu nastopil slovenski komik Žan Papič, ki se ima med humoristi za največjega oboževalca Srečka Kosevola. Njegovemu nastopu bo sledila pokušnja vin domačih vino-gradnikov. Drevišnja pobuda sodi v Kriški teden 2014, ki se je pričel v nedeljo z uprizoritvijo komedije Umor v Vili Rounig v izvedbi dramske družine Sedej iz Števerjana v režiji Franka Žerjala.

## S knjigo v nov dan v knjižnici Pinko Tomažič

Knjižnica Pinko Tomažič in tovariši z Opčin si prizadeva, da bi imela v svoji sredi čim več bralcev. Pozimi je priredila pobudo Vabilo k zimskemu branju, h kateri je pristopilo precejšnje število bralcev. Največ knjig sta do konca aprila prebrali Majda Daneu in Ivana Sušadolc in si prislužili priznanje, ki sta ga prejeli na prisrčnem srečanju pretekli teden. Obenem se je letos openska knjižnica pridružila projektu Primorci beremo, zato vabi vse, ki radi sežejo po slovenski knjigi tudi v poletnih mesecih, da se zglasijo v knjižnici, ki je odprta vsak dan, od ponedeljka do petka, od 16. do 19. ure.



**POKRAJINA** - V Skladišču idej posvet za svetovalce za delo

# Ukrepi in sredstva za zaposlovanje mladih



Srečanje o brezposelnosti mladih v Skladišču idej

FOTODAMJ@N

Ukrepi in sredstva za učinkovit boj proti brezposelnosti mladih so bili v ospredju včeraj popoldne na posvetu, ki ga je priredila tržaška pokrajinska uprava v Skladišču idej. Srečanje je bilo namenjeno svetovalcem za delo iz tržaške pokrajine, na njem pa so poglobili poznavanje in možnosti izvajanja programov Pipol in Jamstvo za mlade, ki so stekli tudi v deželi Furlaniji-Julijski krajini v okviru evropskih projektov za zaposlovanje mladih.

Srečanje je uveličalo v povezovala pokrajinska odbornica za delo Adele Pino, sodelovali pa so med drugim predsednica pokrajinskega sveta svetovalcev za delo Erika Damiani, vodja tržaškega okenca za zaposlovanje Veronica Stumpo, predstavnika tržaških svetovalcev za de-

lo Andrea Maniacco in Massimo Iesu ter vodja tržaškega sedeža deželnega IRES Ljubljana Frascella. Pokrajinska odbornica Pinova nam je povedala, da je bila lani stopnja brezposelnosti med mladimi od 15. do 24. leta starosti v deželi FJK po podatkih državnega zavoda Istat 24,2 odstotka. Če pa vzamemo v pretres mlade od 15. do 29. leta starosti, se stopnja brezposelnosti zniža na 20,5 odstotka. Včerajšnji posvet je bil torej namenjen za analizo in ugotavljanje najbolj učinkovitih sredstev za boj proti brezposelnosti mladih.

Na posvetu so nato podrobno orisali možnosti, ki jih ponuja program Jamstvo za mlade (angl. »Youth Guarantee«). Ta je namenjen za mlade od 15. do 29. leta sta-

rosti in še predvsem tistim, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo (t.i. Neet). Namens projekta je zagotoviti, da prejmejo mladi kakovostno ponudbo za zaposlitev, nadaljnje izobraževanje, vajenštvo ali pripravnštvo po končanem formalnem izobraževanju ali po začetku brezposelnosti, javna uprava pa mora nuditi odgovor v roku štirih mesecev. Rim je projektu namenil 1,5 milijarde evrov. Dežela FJK bo prejela iz Rima 19 milijonov za prihodnja tri leta, projektu pa bo deželna uprava namenila dodatnih 12 milijonov evrov. Deželna vlada bo poleg tega namenila naknadnih 9 milijonov evrov za brezposelne nad 30. letom starosti v okviru programa Pipol, je še povedala odbornica.

A.G.

## ISTRA - 70-letnica smrti Maria Maganje Spomin na partizanskega komandanta iz Križa



Sorodniki Maria Maganje pred njegovim spomenikom v Pičnu

PULJ – V Pičnu pri Pazinu so se spomnili 70-letnice ustrelitve partizanskega komandanta Maria Maganje, ki je bil doma iz Križa pri Trstu. Maganja je bil kamnosek, pročen z domačinko Gizelo Košuta (Kocjanovo), z njenim bratom Justom, priznamen režiserjem in gledališkim igralcem, je pisal pesmi v kriškem narečju. Leta 1941, ko se je preselil v Trst, je Mario navezel stike s partizanskim gibanjem, za kar so ga aretilirali in mučili fašisti. Po kapitulaciji Italije mu je uspelo zbežati v Istru, kjer je v zelo kratkem času postal poveljnik 2. Gortanovega partizanskega bataljona. Padel je v Pičnu, potem ko je njegov bataljon zavzel oporišče fašistov in karabinjerjev. Slednji so najprej predali in izobesili belo zastavo, nato so ga zahrbtno ustrelili.

Spominsko prireditve v Pičnu je priredila kriška sekcija VZPI-ANPI Evald Antončič, v imenu katere je spregovoril predsednik Jurij Žerjal. Poleg sorodnikov pokojnega borca so se pobude udeležili tudi zastopniki hrvaškega združenja nekdanjih partizanov. Križani so v ta namen priredili avtobusni izlet.

## Včeraj danes

Danes, TOREK, 17. junija 2014

DOLFE

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.57 - Dolžina dneva 15.42 - Luna vzide ob 23.59 in zatone ob 11.36.

Jutri, SREDA, 18. junija 2014

MARKO

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** temperatura zraka 21,6 stopinje C, zračni tlak 1013,1 mb ustaljen, vlagi 55-odstotna, veter 27 km na uro severovzhodnik, nebo oblačno s padavinami, morje rahlo razgibano, temperatura morja 20,4 stopinje C.

## Lekarne

**Od pondeljka, 16., do sobote, 21. junija 2014:**  
**Običajni urnik lekarn:**  
**od 8.30 do 13.00**  
**in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Cavana 11 - 040 302303, Oštrek Osoppo 11 - 040 410515, Boljunc - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Cavana 11, Oštrek Osoppo 11, Ul. Settefontane 39, Boljunc - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Ul. Settefontane 39 - 040 390898.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

*Martina in Mirko bosta odslej imela polne roke dela.  
Pridružila se jima je mala*

*Nika*

*Z njima se veselimo, Nika pa želimo vso srečo v življenju.*

Nonota ter teta in stric z družinama

Danes praznuje 80 let

*Vanda*

*Vse najboljše ji želimo iz srca*

mož Jelko, hči Marina in Roby, sin Severino in Ornella

## Čestitke

*Čestitamo teta Martina in stric Mirko. Veselimo se prihoda sestrične NIKE ter komaj čakamo, da se bomo z njo igrali. Iztok, Gorazd, Ornella in Mathias.*

*Dobrodošla NIKA! Mamici Martini, očku Mirku, noni Darinki, nonotu Enjotu iskreno čestitamo, mali punčki pa želimo vse naj, naj...*

*Dunja, Fabio, Magda in Darko. Martino in Mirkota je razvesila mala NIKA. Novi družinici čestitamo in želimo vse najlepše. Daša in Damijan z družino, Majna in Aljoša, Mateja in Ambrož z družino.*

*V nedeljo se je Aleksu in Tanji SARA rodila in vso žlaho razveselila. Srečnima staršema in mali Sari želimo vse doma srečne dni in mirne noči.*

*V salonu Klara se danes govori, da naša MARINA 60 let slavi. Taka kot si doslej ostani še naprej, to ti iz srca vse želimo! Klara, Nadja, Alessandra, Nadja, Gigliola, Lucia, Albinha in Silvana.*

*PIERINA iz Trebč je včeraj praznovala 85. rojstni dan. Še mnogo zdravih let in vse dobro ji želijo Tiziana, Branko, Irma, Karin, Giovanna, Martina in Matej.*

## Turistične kmetije

**AGRITURIZEM ŠTOFLA SALEŽ**  
46 je odprt vsak dan do 22. junija.

Tel. 040-229439

## Osmice

**DRUŽINA TERČON**, Mavhinje 42, je odprla osmico. Toplo vabljeni. Tel. 040-299450.

**DRUŽINA ZAHAR** ima odprto osmico v Borštu št. 58. Tel.: 348-092502.

**V MEDJI VASI** sta odprla osmico Nadja in Walter. Vabljeni. Tel. št.: 040-208451.

**V PRAPROTU ŠT. 15** je odpral osmico Ivan Gabrovec. Toplo vabljeni. Tel. št.: 349-3857943.

## Primorski mobile

Spletne novice  
Primorskega dnevnika  
vedno s sabo



*Snam aplikacijo iz spletne trgovine*



**KLUB PRIJATELJSTVA IN VINCENCIJEVJE KONFERENCA** vabita tržaške in goriške prijatelje na celodnevni avtobusni izlet v Soško dolino, z ogledom Kobarida (Muzej I. svet. vojne) in Tolmin, v četrtek, 26. junija, z odhodom s Trsta in možnostjo postanka v Gorici. Info in vpis na tel. 040-225468, 347-1444057 (Vera).


**Obvestila**

**FOTOVIDEO TRST80** vabi na redni občni zbor, ki bo danes, 17. junija, ob 8.00 v prvem in v sredo, 18. junija, ob 20.30 v drugem sklicanju v Ul. S. Giorgio 1, II. nadstropje, blizu bivše ribarnice.

**TPP P. TOMAŽIČ** sporoča da bo danes, 17. junija, od 20.00 na sedežu na Padričah tovarisko srečanje ob zaključku sezone. V torek, 24. junija, ob 20.45 generalka za nastop, ki bo v nedeljo, 29. junija, ob 17.00 na proslavi na Orleku.

**GLASBENA MATICA** in GuitARS Tereste, v sodelovanju z društvom »Festival Kras«, vabita vse otroke osovnih šol na poletni center »Kitaristi«, ki bo potekal od ponedeljka, 30. junija, do petka, 4. julija, v prostorih KRD Dom Briščiki. Rok prijave do srede, 18. junija. Podrobne info na guitars.tereste@gmail.com.

**JUS MAVHINJE** vabi člane na redni občni zbor v sredo, 18. junija, ob 20.30 v prvem in ob 21.00 v drugem sklicanju v prostore osnovne šole.

**SKLAD MITJA ČUK** organizira v ponedeljek, 23. junija, zvečer, tradicionalno kresovanje na Općinah (Pik'lc). Ob priliku nabiramo les za kres. Kdor želi, ga lahko prinese na Pik'lc od srede, 18. junija, dalje. Info: 040-212289 (pon-pet 10.00-12.00).

**ŽUPNIJSKA SKUPNOST KRIŽ** in Slomškovo društvo vabita na slovesnost Sv. Rešnjega Telesa in Krvi. V četrtek, 19. junija, ob 20. uri v župnijski cerkvi slovensa evharistija. Sledi procesija po vaških ulicah. Ob slabem vremenu procesija odpade.

**GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA** bo v četrtek, 19. junija, ob 20.30 nastopalo na trgu v Nabrežini. Vabljeni vsi vaščani in prijatelji veselih polk in valčkov!

**SRENJA BOLJUNEC** sklicuje redni občni zbor v četrtek, 19. junija, ob 20. uri v drugem sklicanju v Kulturnem domu F. Prešeren. Vabljeni vsi člani!

**ŽUPNIJSKA SKUPNOST KONTOVEL** vabi na slovesnost Sv. Rešnjega Telelsa in Krvi. V nedeljo, 22. junija, ob 8.30 v župnijski cerkvi slovensa evharistija. Sledi procesija po vaških ulicah. Ob slabem vremenu procesija odpade.

**OBČINA REPENTABOR** v sodelovanju s Pokrajino Trst, vabi od 20. do 22. junija na repenski Plac na občinski praznik. Program: v petek, 20. junija, ob 20.00 otvoritev; ob 20.30 koncert dalmatinskih pesmi v izvedbi MoPZ Vesna iz Križa, ob spremljavi tamburaškega ansambla; ob 22.00 Dj Lovro. V soboto, 21. junija, ob 20.00 ples z ansamblom »Alpski kvintet«. V nedeljo, 22. junija, ob 11.00 »Pohod po poti kraških kalov«; ob 18.00 nastop srbske folklorne skupine kulturnega društva »Pontes-Mostovik« iz Trsta; ob 19.00 ples z ansamblom »Kraški kvintet«. Vsak dan bodo odprtii kioski in osmice.

**ORATORIJ V MARIJANIŠČU:** počitniški dnevi za osnovno šolo danes, 30. junija, do vključno petka, 4. julija, od 9. do 16. ure. Info in prijave do petka, 20. junija, na tel. št. 335-8186940.

**PODELITEV DIPLOM** dijakom gostinske šole v Trstu, ob zaključku triletnega programa poklicnega izobraževanja in usposabljanja »Gostinski delavec« bo v petek, 20. junija, ob 19. uri na sedežu zavoda Ad Formandum, Ul. Ginnastica 72. Vabljeni!

**SKD DRAGO BOJAN GABROVEC** organizira v petek, 20. junija, vodenim ogled kamnolomov devinsko-nabrežinske občine. Vodil bo geolog prof. Ruggero Calligaris. Zbirališče ob 17. uri na parkirišču društvene gostilne. Za ostale info na tel. št. 347-5352961 (Boris) od 17. do 20. ure.

**SKD KRSNO POLJE GROČANA, PESEK IN DRAGA** vabi na redni občni zbor v petek, 20. junija, ob 19. uri v prvem in v ponedeljek, 23. junija, ob 21. uri v drugem sklicanju v prostore Srenjske hiše v Gročani.

**ZDRUŽENJE IARPA** vabi na razstavo v petek, 20. junija, v nekdanjo pralnico Sv. Jakoba, Ul. S. Giacomo in Monte 9. Urvik: 10.00-12.30 in 16.00-21.00. Po 18.00 na sporedu glasbeni utrinek ter poezija.

**EKOLOŠKA SOBOTA PRI SV. IVANU** - AcegasAps, Občina Trst in Rajonski svet za Sv. Ivan, Kjadin in Rocol prirejajo potujoči zbirni center kosovnih odpadkov v soboto, 21. junija, od 10. do 18. ure na sedežu VI. rajonskega sveta (Rotonda del Boschetto 6).

**SKLAD MITJA ČUK** vabi v »Mavrično angleško poletje«: od 30. junija do 11. julija teden za osnovnošolce (9-10 let); od 21. julija do 1. avgusta za srednješolce. Od ponedeljka do petka, od 8.00 do 13.30 ples, naravoslovje, umetnost, matematika, šport, glasba, tečaj jezika. Vpisi na Skladu Mitja Čuka do sobote, 21. junija, od ponedeljka do petka, od 9. do 14. ure na tel. št.: 040-212289.

**OMPZ F. BARAGA** sporoča, da se je začelo vpisovanje za oratorij, ki ga bodo vodili izkušeni animatorji iz Slovenije. Željeno je, da se pridružijo naši višješolski študentje. Vršil se bo od 7. do 11. julija in od 14. do 18. julija, na Kontovelu 523, od 8.30 do 16.00. Vabljeni tudi predšolski otroci in učenci iz osnovne šole, dijaki iz niže srednje šole. Info in vpisi do 22. junija na tel. št. 347-9322123.

**FOTOVIDEO TRST80** organizira v sklopu Artedna »Fotografski/video tečaj za začetnike«. Pričetek v ponedeljek, 23. junija, ob 19. uri v prostorih društva v Lonjerju. Info in urnike dobite na www.trst80.com ali na tel. št. 329-4128363 (Marko). Vabljeni!

**NOGOMETNI KAMP** in veliko drugih dejavnosti za deklice in dečke od 6 do 13 let! Od 23. junija do 4. julija, organizira AŠD Zarja, ŠC Melanie Klein in ZSSDI. Vpis na www.melanieklein.org ali v društvenem uradu (pon. 15.00-19.00, sreda 14.00-18.00, čet. 9.30-12.00). Info na www.melanieklein.org ali info@melanieklein.org. Število mest omejeno.

**NOGOMETNO DRUŠTVO F.C. PRIMORJE** v sodelovanju z ZSSDI, organizira na lastnem igrišču kamp za dečke in deklice od 5 do 12 let, od 23. do 28. junija. Otroke bomo sprejemali že ob 8. uri. Dodatne informacije na tel. št. 329-6022707 ali na zuppinroberto@yahoo.it.

**SKD DRAGO BOJAN GABROVEC** prireja v ponedeljek, 23. junija, kres Sv. Ivana. Zbirališče ob 20.30 »pr Gropoti«. Toplo vabljeni!

**V KD BARKOVLJE** Ul. Bonafata 6, bomo izdelovali venčke Sv. Ivana v ponedeljek, 23. junija, od 9.30 dalje. Kdor se srečanja udeleži, naj prinese s seboj škarje in primerno cvetje.

**NARODNA ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** sklicuje redni občni zbor v torek, 24. junija, ob 9. uri v prvem in v sredo, 25. junija, ob 18. uri v drugem sklicanju, Ul. Sv. Frančiška 20.

**SPLOŠNO KMETIJSTVO:** 150-urni osnovni tečaj za pridobitev spretnosti, potrebnih za vodenje kmetije (od tehnik gojenja, obdelovanja zemlje ter mehanskega ali ročnega gojenja izdelkov do poznavanja tehnik in vseh zdravstvenih predpisov za predelavo hrane). Tečaj bo v ponedeljkih, torkih in četrtekih od 18. do 22. ure na Ad Formandum, Ul. Ginnastica 72. Pričetek: v torek, 24. junija. Info in prijave na tel. št. 040-566360 ali ts@adformandum.org.

**F. C. PRIMORJE** obvešča, da je zaradi nepredvidenih problemov občni zbor premeščen na četrtek, 26. junija, ob 20. uri v lastnem krožku. Vabljeni vsi člani in simpatizerji.

**VOĐENJE AGRITURIZMA:** 100-urni tečaj za pridobitev spretnosti in strokovnega znanja za vodenje agriturizma (od predpisov, do marketinga in tehnik prodaje izdelkov). Posebna pozornost je namenjena pripravi jedi, praktične vaje v kuhinji in higieniskim predpisom ter psihologij prodaje. Tečaj bo ob torkih in četrtekih od 18. do 22. ure na Ad Formandum, Ul. Ginnastica 72. Pričetek: v četrtek, 26. junija. Info in vpi-

si na tel. št. 040-566360 ali ts@adformandum.org.

**ARTEDEN '14:** SKD Lonjer - Katinara prireja otroško likovno delavnico, ki se bo odvijala od 30. junija do 4. julija, od 9. do 12. ure. Vpis in informacije na tel. 339-5963683 (Maddalena) ali 340-9185606 (Martina).

**JADRALNI KLUB ČUPA IN ZSSDI** organizirata za mladince od 11 do 15 let tečaje jadranja na deski in na jadrnicah O'pen Bic, ki bodo celotedenki, od 13. do 18. ure. Spored: od 30. junija do 4. julija; od 14. do 18. julija. Info in vpisi na tajništvu ob ponedeljkih, sredah in petkih 9.00-13.00 in ob sobotah 16.00-18.00 na sedežu, tel. št. 040-299858 ali info@yccupa.org.

**NSK** - v Oddelku za mlade bralce do ponedeljka, 30. junija, razstavlja ilustracije svojih knjig Igor Pison. Urnik: pon. in torek 9.00-13.00; sreda, čet., petek 14.00-18.00.

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kočičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, od 16. do 18. ure in ob sobotah, od 10. do 12. ure. Likovne delavnice v juniju: umetniki v kluci - delavnice umetnostne zgodovine. Informacije na tel. št. 040-299099 (od ponedeljka do sobote, od 8. do 13. ure).

**POLETNA DELAVNICA** v organizaciji SKD Vigred, v Šempolaju, za otroke, ki obiskujejo vrtec, osnovno in srednjo šolo bo od ponedeljka, 30. junija, do petka, 4. julija. Prihod ob 7.45 do 9.00, odhod ob 13.30. V petek ob 14.00 zaključna prireditev. Vpis lahko oddate v poštnem nabiralniku pri društvenem sedežu-Štalcu, ali na tajnistro@skd.vigred.org, info na tel. št. 380-3584580.

**POLETNI CENTER HARMONIJA** pri morju: Center otrok in odraslih Harmonija, v sodelovanju z društvom potapljačev, organizira poletni center v Griljanu od 14. julija do 8. avgusta za otroke od 8 do 14 let. Vpis do 30. junija, omejeno število mest. Dodatne info in vpisi na center.harmonija@gmail.com ali tel. 335-7747578.

**SOMPD VESELA POMLAD** prireja poletno glasbeno delavnico za osnovnošolce »Veselo poletje pri veseli pomladki«, ki bo od 30. junija do 4. julija, v Finžgarjevem domu na Općinah. Delavnico vodita glasbena pedagooga Goran Ruzzier in Regina Pariente. Info na tel. št. 328-3635626, goranruz@gmail.com.

**POLETNO OBREZOVANJE:** tečaj trajajo 6 ur (2 uri teoretičnega dela in uvod v tehnike obrezovanja ter 4 ure praktičnega tečaja na polju, z obrezovanjem v živo sadnih dreves). Uvod bo v torek, 1. julija, ob 18. uri na sedežu Ad Formandum v Trstu. Prijave na tel. 040-566360 ali ts@adformandum.org.

**EKOLOŠKA SOBOTA V KRIŽU** na sedežu civilne zaščite - AcegasAps in Rajonski svet za Zahodni kras prireja potujoči zbirni center kosovnih odpadkov v soboto, 5. julija, od 10. do 18. ure.

**KRUT** v sodelovanju z DSU Trst vabi, v četrtek, 10. julija, na celodnevno druženje z jutranjo plovbo do Rovinjja in povratkom v pozni popoldanskih urah. Dodatne informacije na sedežu Kruta, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072 (v dopoldanskih urah), krut.ts@tiscali.it.

**ASD CHEERDANCE MILLENIUM** in ZSSDI organizirata celodnevni poletni center »Plesalček« za dečke in deklice od 3 do 10 let, od 1. do 5. septembra, v telovadnici OŠ Bevk na Općinah. Info in vpisi na tel. 334-3611757 (Kristina) ali info@cheerdancemillennium.com.

**KK BOR IN ZSSDI** organizirata celodnevni »Košarkarski kamp« na Stadionu 1. Maja, namenjen deklicam in dečkom od 6 do 14 let, od 1. do 5. septembra. Informacije in vpisi: 340-6445370 (Karin Malalan) ali karinmalalan@gmail.com.


**Prireditve**

**ŠNK IN ZSKD** - Razstavi Mario Magajna - Evropski fotograf in Razstava portretov slovenskih pesnikov in pisateljev iz Trsta, bosta na ogled v atriju Narodne in univerzitetne knjižnice v Ljubljani (Turjaška 1) od danes, 17. junija, do sobote, 28. junija. Na ogled bosta vsak dan razen nedelje od 9. do 20. ure, ob sobotah pa od 9. do 14. ure.

**ODPRTJE RAZSTAVE:** danes, 17. junija, ob 17. uri v knjižnici v Divači. Vabljeni na ogled fotografij »Občina Divača-biser v našem prostoru«. Predstavili se bodo člani foto kluba Žarez iz Sežane, ki prav letos slavi 20-letnico svojega delovanja.

**SKD VESNA »KRISKI TEDEN«:** danes, 17. junija, ob 20.30 v Ribški hiši komik Žan Papič in degustacija domačih vin; v petek, 20. junija, ob 20.30 v Sirkovem domu razstava o Viktorju Sulčiču in »Postales de tango«; v ponedeljek, 23. junija, ob 20.30 v Sirkovem domu kvintet »Trobinnova«, sledi kres; v torek, 24. junija, ob 20.30 v Ljudskem domu »50 let festivala slovenske tržaške popevke«.

**GODEBENO DRUŠTVO PROSEK**, v sklopu 110. obletnice delovanja, vabi v sredo, 18. junija, ob 20.30 pred cerkvijo Sv. Martina na Proseku, na koncert tržaške mestne godbe Civica orchestra di fiati Giuseppe Verdi; v soboto, 21. junija, ob 20.30 na športnem igrišču na Kontovelu, koncert Brkinske godbe 2000 iz Hrpelj. Sodelujejo mažoretke iz Povirja. V primeru slabega vremena bosta koncerta v Kulturnem domu na Proseku. V nedeljo 29. junija bo slavnostni mimohod godb po Proseku.

**MLADINSKI DOM** v sodelovanju z župnijo Boljunc, organizira ob priliku župnijskega zavetnika sv. Janeza Krstnika v petek, 20. junija, ob 20. uri v domači cerkvi koncert. Nastopa »Grajski oktet« iz Moravč. Toplo vabljeni!

**SKD BARKOVLJE** s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete, vabi v petek, 20. junija, ob 20.30 na večer »Cuando calienta el sol - Pozdrav poletju« ob petju, glasbi, siju svečin... degustaciji penine od Piščancev. Nastopajo: ŽVS Barkovlje in mladinci Glasbene kambrice. Vodi A. Pertot, klavir B. Zonta in harfa T. Donis. Za info in prijave na tel. 338-7845845, 040-411567. **SKD VALENTIN VODNIK - DOLINA** vabi na »3. Junijski večer« v petek, 20. junija, ob 21. uri na dvorišču pri Fžku. Nastopata MoPZ Valentín Vodnik iz Doline in MePZ Slovenec-Slavec iz Boršta in Ricmanj.

**VEČER AFRIŠKIH PLESOV IN TOLKAL** v okviru pobude Trebče pod zvezdami, v organizaciji SKD Primorec, bo v petek, 20. junija, ob 21. uri na vrtu Ljudskega doma v Trebčah. Nastopajo plesalke in glasbeniki društva Associazione Officine



**POGOVOR** - Geodet Ivan Langella

## »Misliš sem oditi v Nemčijo, potem sem delo našel v Trstu«

Gradbeništvo je eden od sektorjev, ki ga je ekonomska kriza najbolj prizadela. Še vedno pa se veliko mladih vpisuje na študij gradbeništva ali arhitekture. Pogovorili smo se z Ivanom Langello, ki je pred nekaj leti na Fakulteti za gradbeništvo in geodezijo v Ljubljani diplomiral iz geodezije.

**Dokončal si geometrsko smer višje srednje šole Žiga Zois. Si pomislil, da bi se lahko zapošlil kot geometer?**

Na to sem pomislil, a so me potem starši prepričali, naj se vpišem na univerzo in vpisal sem se na študij geodezije v Ljubljano, kar se je dobro izšlo, čeprav mi danes diploma iz geodezije, za to, s čimer se ukvarjam, ne koristi.

**S čim se ukvarjajo geodeti?**

Geodeti se ukvarjajo z meritvami zemlje in urejajo zemljiški katalog. Tako, da konkretno prinašajo projekte v prostor, so povezani z gradbenim sektorjem.

**Kako si torej nadaljeval svojo pot po končanem študiju?**

Ko sem imel že status študenta, sem občasno delal pri geodetskem podjetju GPS Sežana. Ko sem dokončal, pa me niso obdržali in nisem našel nobenega geo-



Ivan Langella

detskoga podjetja, ki bi me zapošlilo.

**Kje si iskal delo?**

Na začetku samo v Sloveniji, potem tudi v Italiji, kjer pa ga nisem našel. Mislim, da je za to krije predvsem finančna kriza, drugače bi me pri katerem od podjetij zaposlili.

**Si kdaj pomislil, da bi iskal delo tudi v tujini?**

Lani sem si želel, da bi šel v Nemčijo, kjer je tam več možnosti. Bil sem precej prepričan in tako sem se vpisal na tečaj nemščine. Na koncu pa sem ostal v Trstu ...

**Kako to?**

Prav v Primorskem dnevniku sem v malih oglasih prebral, da pri pogrebnem podjetju San Giusto – Lipa, iščejo koga, ki bi ga zaposlili. Tako sem se javil, zaposlili so me in ostal sem v Trstu.

**Si zdaj zadovoljen z delom, ki ga imaš?**

Zaenkrat imam pogodbo za določen čas, sem še v poskusni dobi. Sicer pa sem zadovoljen, delam v uradu, predvsem administracijo, če je slučajno potrebno, pa tudi v mrtvašnici.

**Misliš, da imamo Slovenci pri iskanju zaposlitve prednost?**

Ponekod ja. Pri pogrebnem podjetju kjer delam, so prav iskali nekoga, ki zna tudi slovensko.

**Kako ocenjuješ brezposelost med mladimi? Je po tvjem res tako tragično?**

Seveda je brezposelnost težava, čeprav moram povedati, da je po mojem mnenju kar dobršen odstotek takih mladih, ki so raje brezposlni, kot da bi delali, kar bi pač dobili.

**Kaj bi, če bi se ti ponudila priložnost za drugo službo?**

Mislim, da bi raje ostal v uradu, kjer trenutno delam, saj mi po goji ustreza.

Barbara Ferluga

**KRUT** - Delavnica v Ivanjem Gradu

## Opojna modrina cvetoče sivke



Skupina krožka Krut je na obisku v Ivanjem Gradu doživel res zanimiv popoldan

KRUT



Zadnja leta so bila opuščena kraška polja, zasejena s tisoči sivkinih sadik, ki v juniju zadehtijo in modro zacvetijo. Ta najlepši čas za obisk nasadov je prejšnji teden želeta izkoristiti skupina članov krožka Kru.ta in Društva slovenskih upokojencev iz Trsta, da bi pobliže spoznala to trpežno rastlino in njeno uporabo.

Na popoldanski delavnici v Ivanjem Gradu, na enem od področij, ki je po svoji sestavi tal, osončenosti in klimatskih razmerah idealno za našade sivke na Krasu, so izvedeli, da se sadike med seboj bistveno razlikujejo. So tiste, ki jih lahko uporabljamo v kulinariki in so sadike, ki so bolj primerne za destilacijo oziroma za pridobivanje dragocenega eteričnega olja in hidrolata. Z radovednostjo je skupina sledila prikazu destilacije in separacije, ogledu sivkinih polj in učni delavnici z izdelovanjem balzamov za ustnice. Razklepetala se je ob postreženih kraških dobrotah na Bučarjevi domačiji in se ob koncu še seznanila z linijo sivkinih preparatov za nego telesa.

Poleg končnih izdelkov so si nekateri nakupili mlade sadike, da bodo tudi sami preizkusili svojo spremnost pri gojenju te nezahtevne dišavnice. Ob opojnem dehtenju sivkinih šopkov, ki so si jih sami nabrali, so se vračali proti domu obogateni z novo izkušnjo.

**JEZIKOVNI TEDEN** - COŠ Mare Samsa in Ivana Trinka Zamejskega

## Nepozabni in poučni dnevi na Unescovi šoli v Piranu

Učenci šole COŠ Mare Samsa in Ivana Trinka - Zamejskega so se v sklopu večletnega projekta udeležili jezikovnega tedna v Piranu. V tem tednu posvetijo posebno pozornost izražanju v slovenskem jeziku. Bogatijo svoje besedišče in ga skušajo uporabljati v svojem vsakdanu. To je za učence, kjer se doma ne izražajo v slovenskem jeziku, posebne važnosti.

V dopoldanskem času se učenci pridružijo sovrašnikom OŠ Cirila Kosmača in sledijo pouku. Popoldanski čas pa je namenjen odkrivanju znamenitosti Pirana in okolice ter raznim zanimivim dejavnostim. Posebno zavabiven je bil gledališki laboratorij v Beneški hiši. Z domišljijo so se podali v srednji vek. Ustoličili so bele viteze in princeske na zrnju soli, seveda oblečeni v lepe srednjeveške kostume in viteške oklepe.

V lepem starem pristaniškem mestu nas je zamikalo, da bi odpluli na širno morje. Z barko Solinarko smo odpluli v stare soline. V opuščenem predelu Sečoveljskih solin, na desnem bregu kanala Giassi, nas je pričakal solinar Matjaž. Z zanimanjem smo mu prisluhnili in si ogledali muzej solinarstva. Solinarji so v solinah delali celo leto. Zaradi oddaljenosti solin od Pirana so gradili solinarske hiše. To bivališče obsega tri stavbe. Enonadstropno hišo, kjer je bivala solinarjeva družina, pritlično skladišče, ki je služilo shranjevanju soli ter krušno peč, ki je posebnost Sečoveljskih solin.

V morju smo videli ribe, školjke, rakce, meduze. Še več morskih živali pa smo videli v Piranskem akvariju. Tam gojijo skoraj vse slovenske morske živali: hobotnice, brancine, pisane ustnake, glavače, zbabice, alge. Posebnosti so tudi zelo redke živali, ki jih drugega skoraj nikoli ne vidimo, kot so morski pajki, rarogi, mali morski ježki, sružve in drugi. Gojijo pa tudi morske živali z drugih delov sveta.



Za spomin skupinska fotografija na Tartinijevem trgu

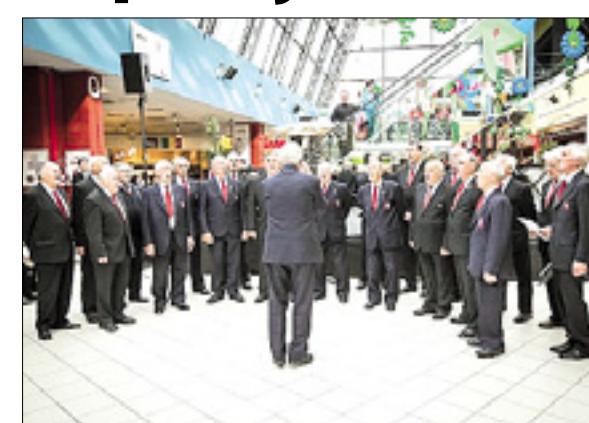
Kako zanimiv, očarljiv in privlačen je podmorski svet pa smo se prepričali tudi s poučnim obiskom v Potapljaškem muzeju. Še bi lahko naštevali. A ne smo pozabili na skoke v morje in plavanje, na prijetno kramljanje s prijatelji, na sprehode ob obali ter dober sladoled.

Hvala za lepo izkušnjo na Unescovi šoli v Piranu. Hvaležni smo koordinatorici projekta Karmen Mundt, ki pripravi bogat jezikovno-počitniški teden. Hvala vodstvu in učiteljem, ki nas radi gostijo ter šolskemu osebju in kuhanjem za vse njihove dobrote. (ep)

**CELJE** - MoPZ Tabor in Fran Venturini

## Skupni nastop na finalu zborov upokojencev

MoPZ Tabor in MoPZ Fran Venturini sta združeno nastopila na Prvem finalu vseslovenskega tekmovanja pevskih zborov upokojencev, ki je bil v četrtek, 5. junija po poldne v celjskem Planet Tuš. V finalu je nastopilo osem najboljših zborov, ki so se najbolje izkazali na raznih revijah po Sloveniji. MoPZ Tabor in MoPZ F. Venturini sta se uvrstila na prvo mesto na reviji pevskih zborov, ki je bila v Planet Tuš-u v Kopru 24. aprila 2014, zato sta bila povabljeni na finale v Celje. Tu je vsak zbor zapel po dve pesmi. Mi smo za nastop izbrali: Na okni v prireditvi Rada Simonitija, ki jo je vodil Ivan Tavčar in Pjet milijonov, ki jo je uglasbil



Ubald Vrabec in jo je dirigiral David Žerjal.

Tokrat so zbori zmagovalca izbrali sami. Medtem, ko je komisija štela glasove, je vse zbrane zabaval ansambel Saša Avsenik. Zmagovalec prvega vseslovenskega tekmovanja pevskih zborov upokojencev je postal MoPZ DU Velenje, ki ga vodi Metka Smirnov. Nagrada za zmagovalca je izlet na Dunaj. Čestitamo!

Armando Škerlavaj



## ODPRTA TRIBUNA

# Reforme konkretno

RUDI PAVŠIČ



Vsi veliko govorimo o potrebi po spremembah, reformističnem času in modernizaciji naše organizirane družbe. Veliko se razpravlja, mnogo manj pa je konkretnih predlogov. Ne bom delal dolgih uvodov in veliko razglabljal o teh potrebah, ampak želim konkretno prispetati s predlogi in sugestijami, zato da bi se čim prej lotili potrebine evolucije naše manjšinske družbe. Izhodiščna misel, ki me vodi v tem razmišljanju, gre v smer združevanja v iskanju kakovosti, ki naj upošteva čim širšo participacijo, ko gre za bistvene izbire.

Ker bomo v kratkem tudi v Deželnih posvetovalnih komisijih začeli razpravo o spremembah sistema financiranja, bom izpostavil svoj osebni pogled, ki je izraz tudi širše razprave znotraj naše družbe. Izhajam iz predpostavke, da je treba nove pravilnike pri porazdelitvi prispevkov nastaviti na nekaterih osnovnih izhodiščih. Posebna pozornost mora biti namenjena vsem tistim, ki so s svojo dejavnostjo v koraku s časom in potrebami naše družbe. Uspešnost ob čim višjem profesionalnem pristopu. Osrednji cilj pa mora težiti k uveljavljanju slovenskega jezika in skrbi, da bo naša narodna skupnost vse bolj prepoznavna v širšem prostoru.

Medijski prostor: glede na to, da je Primorski dnevnik osrednja medijska stvarnost, je treba ustvariti izbire, da se ob potrebnih pluralnosti združi sile in poišče najprimernejšo rešitev, ki bi nadgradila zdajšnje stanje tedenika in štirinajstdnevnika v Benečiji in tedenika v Gorici tudi zaradi visokega proračuna, ki ga medijski svet predstavlja za manjšinsko bilanco.

Nujno je tudi, da resno razmislimo o elektronskem medijskem polu vsemanjšinskega dometa in profesionalnega pristopa, ki bi se pridružil klasični medijski ponudbi in bi težil k iskanju novih, predvsem mlajših bralcev oz. gledalcev. Obenem bi se bilo treba resno zamisliti nad ponudbo in potrebnimi spremembami tudi v okviru slovenskega sedeža RAI.

Preden bi se lotili omenjenih sprememb, bi potrebovali resno analizo branosti, slišnosti in gledanosti zgoraj omenjenih medijev, da ugotovimo, kolikšna je »godnevnost« posameznega medija v našem prostoru.

Založniška dejavnost: iz obstojenih založniških hiš naj nastaneta dva založniška pola, ki morata med seboj sodelovati. Primer konkretnega sodelovanja (nastanek družbe TS 360) med ZTT in Mladiko je vreden vse naše pozornosti in odobravanja.

SSG: resno se moramo vprašati, če je zdajšnja res najprimernejša zasnova za naslednje desetletje ali če ne bi vejlalo razmislit za nekoliko drugačno obliko, ki bi imela značilnosti produkcijske in hkrati agencije hiše s ciljem, da se poveča število obiskov in se gledališče uveljavlja kot protagonist v tem večkulturnem prostoru, kjer beležimo kar nekaj med seboj podobne gledališke ponudbe.

Glasbena dejavnost: nobenega ralog ni, da imamo dve glasbeni šoli na Goriškem in da vztrajamo pri dvojni (in še večji) glasbeni ponudbi. Ne verjamem, da na obeh šolah poteka poučevanje viole ali solfeggia bistveno drugače.

Nujno je tudi, da se razreši status slovenskega glasbenega šolstva v Italiji, da

na osnovi katerega bi bila lahko končno koriščena finančna sredstva, ki jih za to dejavnost predvideva zaščitni zakon.

NŠK in SLORI: ustvarimo pogoje za povezovalni proces obeh ustanov, ki naj tudi domuje pod isto streho in ob potrebnih avtonomijah ustvarita skupne službe.

Ljubiteljska kultura: nastaneta naj dve krovni kulturni zvezi oziroma naj se ob Zvezi slovenskih kulturnih društev pridruži nova zveza, ki naj bo sad dogovora med Slovensko prosveto, Zvezo slovenske katoliške prosvete, goriško in tržaško Zvezo cerkvenih pevskih zborov.

Sportna dejavnost: krovni športni zvezi in njenim včlanjenim društvom (nad petdeset) naj se povija finančne prispevke s ciljem, da dosežejo 10% celotnega zneska, ki ga naša slovenska narodna skupnost prejema iz raznih javnih podpor. Predlagani cilj pa mora vzporedno potekati s prizadevanjem za uveljavljanje in rabo slovenskega jezika v vseh segmentih športnega gibanja.

Osrednji kulturno-športni centri: tako na Goriškem kot v Benečiji imamo na razpolago kar nekaj pomembnih kulturnih in športnih središč, zato bi veljalo vso našo pozornost usmeriti v tržaško središče, kjer se moramo resno lotiti vprašanja (in najti primerno finančno rešitev) obnove Stadiona 1. maj in primernejše in večje prostorske ureditve Narodnega doma v Ul. Filzi (ali primernega nadomestila).

Ustvariti moramo pogoje, da bomo lahko tudi s prostorskoga vidika omogočili večjo prisotnost in uveljavite naše skupnosti v mestu. Osebno se nagibam k izbiri, ki bi nas pripeljala do velikega zbirnega središča, v katerem bi našle mesto vse naše ustanove, organizacije in druge dejavnosti. Sodobni Narodni dom torej.

Teritorij: ne vidim nobene prepreke, da ne bi lahko prišlo med Kmečko zvezo in Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem do celovitega dogovora za skupno strategijo in za skupne servisne službe in ponudbo.

Ustvariti je treba čim boljše pogoje za razvoj teritorija in z njim povezanih dejavnikov, predvsem v gospodarstvu in kmetijstvu. Delovati moramo v smeri razvoja in uspešnosti, ki naj nadomestita pretirano obrambno razmišljanje.

Krovnost: ohranitev dveh krovnih organizacij je sporočilo, da je manjšina deljena in da tako želi ostati. Zastopstvo slovenske narodne skupnosti naj se določi z vsemanjšinsko participacijo po logiki en človek en glas. Temu zastopstvu bi bila priznana veliko večja legitimnost za odločanje tudi o gornjih reformah, ki se bodo sicer težko uresničile, saj bodo podvržene številnim kompromisom s posledično nižjo kakovostjo sprememb.

Vse našteto bi lahko v naši skupnosti privredlo do racionalnejše uporabe javnih prispevkov, večje kakovosti ponudbe in odpravljanja posledic bipolarnosti, pri čemer ne bi načeli njenne pluralnosti in niti zmanjšali pozornosti do posameznih realnosti. Pa še nekaj denarja bi ostalo za nove projekte, predvsem na področju izobraževanja, utrjevanja in širjenja jezikovnega znanja.

## ODPRTA TRIBUNA

# Kaj smo postali?

IGOR PAHOR



V petek zjutraj sem, kot ponavadi, ob junljavi kavici vzel v roke Primorski dnevnik in z užitkom prebral uvodnik "30. avgusta nas čaka tiskarna v gozdu". V nadaljevanju listanja je ujel mojo pozornost okvirček na tretji strani "Moj Travnik '84". Ponovno se je vžgala v meni iskrica ponosa, saj sem bil tam; na Travniku leta 1984 sem bil v organizacijski ekipi, ki jo je, kot vedno, brezhibno vodil prof. Aldo Rupel. Po teh prvih utrinkih sem nadaljeval listanje in na 9. strani je vzbudilo mojo pozornost pismo uredništvu z naslovom "Odgovor...", ...imen in podpisnikov ne bom navajal, saj niso pomembni za razumevanje mojega razmišljanja, vsebina pa je. Nato na 10. strani se je moja pozornost osredotočila na prispevki "SSG ogrožajo Slovenci, ne Italijani ali kriza..."

To zaporedje in vsebine zgoraj omenjenih prispevkov so sprožili v meni razmišljanje, obujanje spominov in prepletanje informacij, ki so vzrok današnjega pišanja:

- 12.06.2014 na 18. strani: "Za Enrica Berlinguerja je bila zaščita moralni dolgov..." Osebnost kova Enrica Berlinguerja, ki si je prislužil spoštovanje celega sveta, je posvetil dan in Slovencem v Italiji, je to mogoče? Saj danes niti Renzi, niti njegova desna roka, ki oba skupaj Berlinguerju

ne segata do kolen, ne čutita potrebe, da bi posvetila, kaj dan, še ure ne, naši Skupnosti.

Sledi:

- 11.06.2014 prva stran, "Ustanovili podjetje TS 360". Po dolgih pogajanjih in s pomočjo države Slovenije smo končno ustanovili knjigarno v Trstu, ki bo nadomestila zgodovinsko Tržaško knjigarno. Takoj mi je prišlo na misel, da smo tako zavozili našo Skupnost, ki je pred sto leti bila sposobna zgraditi imponantne Kulturne domove, da danes potrebuje pomoč države Slovenije za ustanovitev 1 (ene) knjigarme.

- isti dan je cela 2. stran namenjena državnim finančnim prispevkom, ki jih dežela porazdeli med manjšinske organizacije. Vsebina te strani je povod za nekaj pisem uredništvu; tudi zgoraj citiranega. Od vsega napisanega na tej strani, mi je najbolj ostal v spominu naslov "Če smo lani komaj preživel, kaj nas čaka šele letos".

Lahko bi navajal še in še, saj takih in podobnih vsebin v preteklih izdajah našega dnevnika ne manjka. Vse so resnične! Vsački dan se ponavljajo in me vsakič na novo užalostijo in ponižajo.

V meni se rojeva prepričanje, da smo popolnoma odvisni od finančnih sredstev, ki nam jih tako ali drugače namenjata Ita-

lij in Slovenija, da je naš obstoj odvisen od vsakoletne miločine, ki prihaja iz Rimma in Ljubljane. Je to res? Smo res postali odvisna Skupnost, skupnost odvisnikov, ki vsakič potrebuje več denarnih sredstev prav tako, kot odvisnik potrebuje vsaki dan večji odmerek mamil? Jaz mislim, da ne smem biti tako!

Intimno razmišljjam, če je možno, da smo postali skupnost hlapcev in dekel, ki vsakič na novo prosiči gospodarja za miločino? Je mogoče, da samo še jokamo in tarnamo kako nam je hudo? Da se vpričo dežurnih gospodarjev ponujemo in krogamo med sabo za par cekinov, da se pod gospodarjevo mizo tepemo s svinjami za droben krompir? Kje se je zgubil naš ponos? Kaj smo postali? Čreda klečplazcev, ki je za udobno preživetje prodala čast in ponos, ki sta jih celo tisočletje, tudi s krvjo, branili naši ponosni predniki?

Kakšno podobo o sebi ponujamo navzven? Kakšne nas vidijo drugi? Kaj si o nas misijo drugi, če se tako obnašamo?

Tovariši, Prijatelji, Slovenci, zbudimo se, stopimo skupaj, pokažimo s kakšnega testa smo narejeni!

Nehajmo že cmeriti, dvignimo glave in postanimo ponovno kovači in krogajoči svoje usode!

Za to priložnost le Slovenec.



venture in drugi prihodki (256.403 €), s podatki naše še nedokončne bilance za leto 2013, ki je bila poslana na Deželo konec februarja 2014, v kateri ni podatkov o inventuri. Dokončno bilenco smo namreč odobrili 29. aprila letos. Sešteval je torej hruške in jabolka, le da bi nas blatali in na ta način skušali dokazati, da smo v Zadruži slabo gospodarili in izgubili trgovske prihodke, ki pa so v teku omenjenih let tako nihali: 2008 - 163.689 €, 2009 - 151.718 €, 2010 - 132.877 €, 2011 - 138.492 €, 2012 - 142.826 €, 2013 - 135.748 €, kar je v tem obdobju krize končne precej dober rezultat, ki nikakor ne odgovarja 110.000 evrom pri manjkaju, o katerih sam govoril.

Kar pa je najhuje, je dejstvo, da je zamolčal osnovno resnico in sicer, da naši primanjkljki so skoraj izključno vezani na nižanje javnih prihodkov (Republika Slovenija in Republika Italija). Vsem bi moral biti jasno, da član posvetovalne komisije takih stališč javno ne bi smel zagovarjati, saj je dejansko oškodoval ugled posvetovalne komisije in tudi ugled upraviteljev, ki so pred nami upravljali Zadružo.

Vse primarne ustanove pa - o obstoju katerih komisija odloča s svojimi izbirami glede financiranja - si pričakujejo strokovno, transparentno, korektno in nepristransko ravnanje komisarjev, kot jih sam imenuje, kar se je do danes tudi dogajalo.

Če pa že govorimo o bilancah, so naše javne in registrirane v Trgovinskih zbornicah. Ker smo vseskozi poslovali gospodarno, pa čeprav tega ne obešamo na veliki zvon, nimamo nobenih težav navesti vseh številk našega poslovanja. Z največjo transparentnostjo lahko tudi navedemo število tiskanih izvodov in število naročnikov tedenika Novi glas. Podobno velja za knjige, ki jih založba GMD tiska že 90 let, in za otroško revijo Pastirček, ki od nastanka v prvih povojnih letih izhaja brez zaposlenih in skoraj izključno na prostovoljni ravni sodelavcev in urednika. Spra-

venti se, ali so to pripravljeni storiti tudi vsi ostali.

Ob vsem tem pa ostaja dejstvo, da se je g. Furlanič javno obregnil le ob našo Zadružo, kar dokaj zgovorno dokazuje, da je njegovo ravnanje pristransko in torej neusklađeno v vlogu nepristranskega svetnika v omenjeni komisiji.

P.S. Še enkrat ponavljamo: 10 zapo-

slenih nima Goriška Mohorjeva družba (knjižna založba), temveč Zadruža Goriška Mohorjeva, ki je izdajatelj knjig GMD,

tednika Novi glas in revije Pastirček. Če ne bo jasno niti tokrat, bomo to napisali še tretjič.

Odbor Zadruža Goriška Mohorjeva

**Recikliranje: na slovenščino in furlanščino pozabili**

Te dni sem prejel na dom, tako kot vsa gospodinjstva na Goriškem, navodila družbe ISA (Isontina ambiente) glede ravnanja s suhim odpadki iz gospodinjstev. Cilj pobude je, kakor piše v zgibanki, povčati odstotek odpadkov, ki jih je mogoče reciklirati. Nedvomno koristna (in tudi potrebna) pobuda, ki pa bi bila gotovo še bolj dobrodošla, če bi poleg italijsčine lahko prebrali tudi besedilo v slovenščini in furlanščini.

Upam da gre le za sicer nerodno pozabljivost in da bo ob prihodnjem sporocilu z vidika rabe jezikov tako kot mora biti.

Vladimir Klemše

Prej do novice na naši spletni strani

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)





**STALNO GLEDALIŠČE FJK** - Pozitiven obračun letošnje sezone po dveletni krizi

# Gledališče z velikim porastom števila gledalcev

Podatki o prodanih vstopnicah in številu gledalcev tokrat nagrajujejo Stalno gledališče Furlanije-Juliske krajine. Gledališče Rossetti je v letosnji sezoni imelo 171.031 gledalcev, kar je za skoraj 29 odstotkov več kot v lani (takrat jih je bilo 132.752). Dveletna kriza je očitno mimo (v sezoni 2011-12 je bilo vsega skupaj 128.000 gledalcev) in največji tržaški teater se je vrnil na raven gledališke sezone 2010-11, ko je bilo gledalcev 173.621. S tem so se seveda povčevali tudi prihodki, z abonmajmi in posameznimi vstopnicami je teater letos zaslužil skoraj 3,5 milijona evrov (podobno kot leta 2010-11) oziroma za 30,9 odstotka več kot lani, ko je gledališče zaslužilo le 2,7 milijona (v sezoni 2011-12 pa 2,4 milijona).

Predsednik uprave Miloš Budin je na včerajšnji novinarski konferenci izrazil veliko zadovoljstvo nad uspešno sezono, takoj pa je poudaril, da sam pri tem nima posebnih nih zaslug, ker so sezono pripravili pred njegovim prihodom. Pohvalil je umetniškega vodja Antonia Calendo in celotno organizacijsko ter umetniško kolesje, »ki je pripeljalo gledališče na raven njegovih najboljših sezoni«. Vmesna kriza je bila po njegovi oceni delno posledica splošnega težkega položaja v državi, število 170.000 gledalcev pa je za mesto, kot je Trst, spoštovanja vredno. »Rossettijeva« ponudba cilja na različne okuse, po Budinovih besedah pa predstavlja prava (s 66 odstotki predstav) še vedno jedro teatra. Predsednik je izpostavil tudi novo miselnost, ki je posledica padca fizičnih, mselnih in kulturnih meja: »Spet moramo upoštevati celotno zaledje vzhodno od Trsta, za katero je to mesto svoj čas nastalo in se razvilo.«

Sodeč po anketi so gledalci cenili letosnje predstave, začenši s prvo. Magazzino 18 (Skladišče 18) je po Budinovih besedah obmejna predstava, njen tržaški uspeh pa so potrdili nastopi v Istri in raznih italijanskih mestih. Zdaj so v teku pogovori z združenji tržaških in istrskih izseljencev v ZDA in Kanadi, da bi gledališka predstava zaživila tudi onstran oceana - najprej v New Yorku. Ob vseh letosnjih predstavah ne gre pozabiti, da bo 27. julija v Trstu (v sodelovanju z Občino Trst) svetovno znani baletnik Roberto Bolle.

Program za prihodnjo sezono je v glavnem definiran, a ga včeraj še niso predstavili, ker je v igri še zadnja, še kako pomembna neznanka. V kratkem bo vlada odobrila ministrski odlok o reformi gledališč, ki obravnava predvsem financiranje teatrov. Zadeval bo sklad FUS, iz katerega črpajo sredstva gledališča (tudi Slovensko stalno gledališče), pa tudi razdelitev teatrov v nove kakovostne razrede. Budin je napovedal, da bi Stalno gledališče FJK lahko sodilo v prvo skupino, med gledališča državnega pomena, za zdaj pa je za konkretno napovedi še prezgodaj.

Prihodnja sezona, v kateri je tudi pomembna koprodukcija s SSG o prvi svetovni vojni (več v sosednjem članku), se bo vsekakor začela z delom Antonia Calende Finis Terrae, ki obravnava reviščino ter migrante, ki natrpani na ladjah plujejo proti južnim italijanskim obalam. Premiera bo 17. julija na festivalu in San Miniato pri Pisi. Calenda je včeraj izrazil veliko zadovoljstvo nad uspešno sezono, ki po številkah postavlja tržaški teater ob bok milanskega Piccolo teatro, ni pa skrival določene zagrenjenosti: »Ljubezni opominjam kritike, naj ne trdijo, da naše gledališče ne podpira proze. To ni res. Mi ponujamo odlične predstave, gostili smo Alessandra Gassmana, Roberta Herlitzko, Piero Degli Esposti in Kima Rossija Stuarta. Predstava o Pasoliniju pa nas je stala samo 100 evrov, zahvaljujoč številnim sodelovanjem.« Calenda je potrdil, da se ni prijavil na razpis za umetniškega vodjo (kandidatov je 70). »Gotovo bom na tem mestu do 15. septembra. Ne vem, kaj bo potem,« je vsekakor pustil odprte vse možnosti. (af)

Z leve umetniški vodja Antonio Calenda, predsednik Miloš Budin in organizacijski direktor Stefano Curti. Slednji je obnovil rezultate ankete, v kateri so gledalci med drugim za najboljšega igralca sezone nagradili Alessandra Gassmana (drugi je bil Simone Cristicchi). Pa še zanimivost: 76% gledalcev je ženskega spola.

FOTODAMJ@N



**STALNO GLEDALIŠČE FJK** - Predsednik Miloš Budin

## »Koprodukcija s SSG o prvi svetovni vojni bo za obe gledališči pomembno dejanje«

Miloš Budin je predstavil obračun gledališke sezone Stalnega gledališča FJK, ki je glede na podatke pozitiven. Na samem začetku novinarske konference pa je takoj poddaril, da njemu ne gre pripisati večjih zaslug. Gledališko sezono so pripravili že pred njegovim prihodom, sam je pohvalil direktorja Antonia Calendo in vse, ki so pripomogli k uspehu.

Gledališče po nekajletni krizi beleži strm porast števila gledalcev in prodanih vstopnic. Vi si ne lastite zaslug, kako pa si razlagate ta rezultat?

Na to je gotovo vplivala kakovost ponujenih predstav. Najbrž se je v Trstu, kjer je gledališče zelo priljubljen dejavnik, spet pokazala moč tradicije. Upam si misliti, da se vrača potreba po refleksiji, razmišlanju, v kar nas na nek način sili splošna kriza, ki jo doživljamo v teh letih. Ta kriza bo spremeniла naše življenje in družbo, glede perspektiv in možnih izhodov iz krize pa išče-

mo odgovore tako z branjem kot z zahajanjem v gledališču.

Vaša nova izkušnja se je takoj na začetku zakomplikirala. Kako ste doživljali polemike okrog predstave Magazzino 18 (Skladišče 18)?

Glede na temo so bile precej pričakovane. Tudi ob tisti priložnosti so izbruhnilе napetosti, katerih smo bili že vajeni; tokrat se je skoraj dokončno potrdilo, da stoji za temi napetosti vse manj ljudi. Na eni in drugi strani so številke že minimalne.

Kritike so letele z desne in leve.

Tako je. Dozorele pa so razmere, da se lahko ta tematika preseli na oder, na področje umetniškega delovanja in torej zunaj politike - čeprav je tudi ta prisotna, a v predstavi prevladuje umetniški pristop. Uspeh predstave dokazuje, da je njena zasnova dobra. Jaz sem zadovoljen zaradi tega uspeha in tudi zaradi slovenščine, s katero je bila na odru predstavljena pomembna tema.

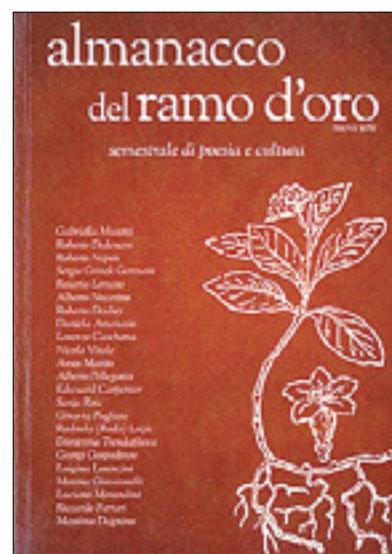
V prihodnji sezoni pa bo na odrskih deskah še prva svetovna vojna, in sicer v sodelovanju s Slovenskim stalnim gledališčem.

Da. To je načrt, ki ga skupaj razvijata dve gledališči na predlog skupine slovenskih in italijanskih gledaliških igralcev skupine, poznane z imenom Casa del lavoratore portuale (Dom pristaniških delavcev). Predstava temelji na besedilih Marka Sosiča in Carla Tolazzi, potekala bo v obeh jezikih, nastopali bodo igralci obeh gledališč. S to koprodukcijo smo kandidirali na evropskem razpisu, vključili smo tudi gledališča iz Slovenije, Avstrije in Hrvaške. To je pomembno dejanje za obe stalni gledališči v Trstu.

Kako se po prvi sezoni počutite v koži gledališkega upravitelja?

Dobro, zaradi rezultatov. In boljše kot v koži politika.

Aljoša Fonda



Nov začetek. Tokrat v lastni režiji. Smel založniški podvig. V imenu poezije. Publikacija Almanacco del ramo d'oro, ki je v Trstu že izhajala, se ponovno predstavlja. Šestmesečnik poezije in kulture, kot piše v podnaslovu, se je osamosvojil, saj je po novem izdajatelju istoimensko kulturno združenje. To je hkrati, kot je v uvodni besedi v prvi številki, ki nosi datum marec 2014, zapisala glavna urednica Gabriella Musetti, razlog za veselje in zaskrbljenost. Odločilna je bila želja,

LITERARNA REVJA - Novi stari almanah

## Poezija v dialogu z drugimi

Tržaški Almanacco del ramo d'oro ima novega založnika - Smel založniški podvig

spevki posvečen Pasoliniu in »pesniškemu filmu«, revija pa objavlja tudi pogovor s Sergiom Grmekom Germanijem.

Razvajano je zastavljeno poglavje, namenjeno sodobnemu pesniškemu snovanju. Italijansko poezijo v tokratni številki izbornom del zastopajo Roberto Deidier, Daniela Attanasio, Lorenzo Caschetta, Nicola Vitale in Amos Matti. V razdelkih prevodne poezije so uvrstili angleškega pesnika Edwarda Carpenterja, srbsko pesnico Radmilo (Rado) Lazić in bolgarskega ustvarjalca Georgija Gospodinova. In za vse, ki ne sledijo vestno pesniškemu snovanju, gre za prijetna presenečenja. Sklop »drugih jezikov« tokrat zapoljujejo pesmi ustvarjalcev v furlanskem jeziku Luigine Lorenzini.

Posebno pozornost namenja revija velikemu furlanskemu pesniku Lucianu Morandiniju, ki je nedavno preminil. O njem piše Marina Giovannelli. Pesmi, ki jih dopoljuje ilustracija: tako je sestavljena knjiga Massima Dagnina Vegetazione Irrisolta,

**SNG NOVA GORICA**  
**Nova sezona**  
**v znamenju**  
**zgodb o ljubezni**

Zgodbe o ljubezni, njene odrešuječe in pogubne moči bodo prepletale novo sezono Slovenskega narodnega gledališča (SNG) Nova Gorica. Med njimi sta dve slovenski prizvedbi in dva večja avtorska projekta, je na včerajšnji novinarski konferenci povedala umetniška vodja SNG Nova Gorica Martina Mrhar.

Novogoriški gledališki oder bo v sezoni 2014/15 predstavil klasični dramski deli - razvpitega Molierovega Tartuffea in manj znanega Zmaja ruskega dramatika Jevgenija Švarca, odrsko (re)interpretacijo slavnega Flaubetovega ljubezenskega romana Gospa Bovary, Baumove pripovedi za odršačoče otroke Čarownik iz Oz, slovenski prizvedbi novih dramskih del, lirično komedijo z naslovom Saksofonist, ki ima ljubico v Frankfurtu, pripoveduje zgodbo o medvedih pandah romunskega avtorja Mateja Visnieca in igro Neumnost argentinskega avtorja Rafaela Spregelburda. Na odru bosta zaživila tudi avtorska projekta - mednarodna koprodukcija Nora Gregor Nede Bric Rusjan o trpkim usodi legendarne igralke, rojene v Gorici, in eksperimentalna raziskava Jana Cvirkoviča z naslovom Otroci Adama in Eve.

»Seveda pa bodo vse te zgodbe razpirale tudi trenutek, v katerem se znajdejo zanjubljeni - družbenokritično se bo razgrinjal pogled na današnji čas. Besedila so zelo različna, tako da so različna tudi izhodišča uprizoritev. To bo zelo raznovrstna sezona ne glede na to, da na prvi pogled zgleda, da se zelo zožujemo z izbrano temo,« je povedala umetniška vodja gledališča.

Predstava Nede Bric Rusjan, ki bo tudi režirala, je plod dvoletnega raziskovalnega dela, ki ga želi Bric Rusjanova razširiti tudi na druga področja, zato je predstavo kot del projekta pripravila tudi na razpis za pridobitev sredstev EU. Ob sami predstavi želi pripraviti tudi več razstav, strokovno konferenco, različne delavnice ter premiere predstave v Novi Gorici, Ljubljani, Trstu in Gradcu.

Poleg novih uprizoritev bodo obiskovalcem ponudili tudi najboljše predstave preteklih sezon ter gostili več odmevnih dramskih predstav slovenskih gledališč. Mrharjeva je izpostavila tudi umetniške dogodke drugačnih odrskih žanrov, ki jih bodo prvič povezali v nov program Mej-ni. V tem sklopu bodo obiskovalcem gledališke hiše ponudili na ogled dve komorni operi, plesne in plesno-glasbene predstave ter koncert. Prav tako bodo obiskovalcem ponovno ponudili na ogled izbrane predstave ljubiteljskih odrov, zbrane v abonma Nedelja popoldan.



RIM - Sprememba strategije Grillovega gibanja

# Gibanje 5 zvezd predlaga Demokratski stranki razpravo o reformi volilnega zakona

RIM - Gibanje 5 zvezd je včeraj po signalih odpiranja, ki sta jih dala Bepep Grillo in Roberto Casaleggio, formalno vprašalo Premierje Renzija za srečanje, na katerem bi razpravljalo o volilnem zakonu. Gibanje ima svoj predlog reforme, ki je poimenovan »Democratellum« in gre v bistvu za popravljen proporčni volilni sistem.

Grillovi pristaši so včeraj o svojem predlogu Renziju govorili na tiskovni konferenci. Vodja senatorjev G5Z Maurizio Buccarella je razložil, da je predlog gibana rezultat soočanja med člani G5Z, želijo pa o njem vzpostaviti konstruktivno sosočenje z vlado in Demokratsko stranko, ki je odraz vladne večine. Podpredsednik poslanske zbornice Luigi Di Maio je na vprašanje, ali to pomeni spremembo strategije gibana odgovoril, da je to odraz razmer po rezultatu evropskih volitev. Gibanje 5 zvezd je zase pričakovalo drugačen rezultat in je nameravalo odpreti vladno krizo, je dejal Di Maio, vendar to ni bilo mogoče. Naglasil je, da vse kaže, da bo mandatna doba parlamenta dosti daljša i gibanje ne namerava ostati v limbu. Zato si zdaj nalaga odgovornost za nov volilni zakon. Potrdil je, da bo srečanje z Renzijem potekalo v »stremingu«, torej pred očmi javnosti, sosočenje o predlogu G5Z pa bo tudi z drugimi političnimi silami, nakar naj bi vse skupaj potrdilo spletno glasovanje, kot je v stilu gibana, ja pojasnil Di Maio.

Podpredsednik ustanove komisije poslanske zbornice in pripadnik G5Z je dodal, da je v predlogu gibana prednost večim strankam, ena od njih lahko tudi sama zmaga, manjše pa se morajo združiti, saj jim vstopni prag

5 odstotkov drugače ne bi omogočil vstopa v parlament.

Kar zadeva vsebino predloga volilne reforme DS, ki je v razpravi, so predstavniki poudarili, da vsebuje neustavne elemente in ne nudi možnosti preferenc, do česar imajo državljanji pravico.

Gre vsekakor za veliko spremembo strategije gibana, ki je doslej ostro zavračalo vsakršen dialog z uve-

javljenimi strankami. Grillo je to potezo utemeljil s trditvijo, da je Renzi z gladko zmago na evropskih volitvah dobil demokratično legitimnost.

Premier Renzi se je na spremembo usmeritve gibana odzval previdno. »Od Grilla lahko kadarkoli pričakujete presenečenje,« je dejal Renzi in dodal, da se je še pred mesecem dni zdelo, da ima kugo, zdaj pa se vsi hočajo pogovarjati o reformah.

**MOSKVA / KIJEV / BRUSELJ** - Po neuspešnem zaključku zadnjega kroga pogajanj

# Rusija ustavila dobavo plina Ukrajini, ker do izteka dogovorjenega roka ni plačala dolga

MOSKVA / KIJEV / BRUSELJ - Rusija je ustavila dobavo plina Ukrajini, ker veliki sosed do izteka roka ni plačala dolga. Ukrajina je zagotovila, da bo kljub prekinitti dobave poskrbela za tranzit ruskega plina naprej v Evropo. V Bruslu so potrdili, da dobava plina državam članicam EU za zdaj poteka normalno. Rusija je dobavo plina Ukrajini prekinila, ker ji do izteka roka ob 10. uri po krajevnem času ni plačala 1,95 milijarde ameriških dolarjev dolga za plin. Ruski energetski velikan Gazprom je takoj po izteku roka sporočil, da bo Ukrajini plin dobavljal le še po vnaprejšnjem plačilu.

V noči z nedelje na ponedeljek se je neuspešno končal še zadnji krog pogajanj med Moskvo in Kijevom, na katerih se strani nista uspeli dogovoriti o ceni plina. Kijev je bil pripravljen plačati dolg za dobavo plina novembra in decembra lani v višini 1,95 milijarde



V ruski plinski centrali

ameriških dolarjev, kot je to zahtevala Moskva. Ukrajina je ob tem zahtevala, da naj Rusija ceno za prihodnjo dobavo plina zniža s 485 na 326 dolarjev za 1000 kubičnih metrov plina. Ruska stran je



vztrajala, da je 385 dolarjev za 1000 kubičnih metrov njena zadnja ponudba.

Ukrajinski minister za energijo Juri Prodan je potrdil, da je Rusija prekinila dobavo, je pa zagotovil, da bo

Ukrajina kljub prekinitti dobave še naprej zagotavlja tranzit ruskega plina naprej v Evropo. Izpolnjevanje tranzitnih obveznosti do EU potrdil tudi vodja ukrajinske družbe Naftogaz Andrej Koboljev. Na seji vlade v Kijevu je dodal, da lahko Ukrajina brez ruskega plina zdrži do decembra. Povedal je še, da Ukrajina prosi EU, naj ji dovoli dobavo plina iz Slovaške.

Ruski premier Dmitrij Medvedjev je Ukrajini očital izsiljevanje ter posvaril, da bo nekonstruktivna država Kijeva zelo negativno vplivala na ukrajinsko gospodarstvo. Ob tem je potrdil, da je Moskva pripravljena na nadaljnja pogajanja, vendar pa mora Ukrajina najprej plačati dolg. Moskva je poleg tega vložila tožbo za 4,5 milijarde dolarjev proti Kijevu na arbitražnem sodišču v Stockholm in obvestila EU o možnih motnjah v oskrbi s plinom. Ukrajinska družba Naftogaz pa je na arbitražnem sodišču v Stockholm vložila tožbo proti Gazpromu za šest milijard dolarjev.

Po prekinitti dobave ruskega plina Ukrajini so v Bruslu sporočili, da dobava plina članicam EU za zdaj poteka normalno, bo pa treba zagotoviti ustrezone zaloge plina v Ukrajini do konca poletja. »V prihodnjih tednih ne bo težav, dobili bomo potreben plin,« je dejal evropski komisar za energijo Günther Oettinger na novinarski konferenci na Dunaju, a obenem opozoril, da se lahko pojavi težave v mrzli zimi.

Tudi Oettingerjeva tiskovna predstavnica Sabine Berger je v Bruslu zatrnila, da dobava plina EU poteka »normalno«, a ob tem opozorila, da bo treba zagotoviti ustreze zaloge plina v Ukrajini do konca poletja. Ukrajina ima sedaj 13,5 milijarde kubičnih metrov zaloga plina. To zalogo bi bilo treba do konca poletja po navedbah komisije povečati na od 18 do 20 milijard kubičnih metrov plina.

Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je medtem Ukrajinu in Rusijo ob robu gospodarskega foruma v španskem Santaderju pozval, naj se potrudita in poiščeta dogovor, ter ocenil, da je predlog komisije dobra podlaga zaanj.

V komisiji še vedno upajo, da se bodo pogajanja nadaljevala. »Včeraj smo zaznali znamenja, da se je Rusija pripravljena vrniti za pogajalsko mizo,« je dejala Bergerjeva.

Komisija predlaga, naj Ukrajina takoj plača milijardo dolarjev, preostanek pa v mesečnih obrokih v prihodnjega pol leta, tako da bi vse račune poravnala do konca leta. Cena za plin pa naj bo pozimi 385 dolarjev za 1000 kubičnih metrov plina, poleti pa okoli 300 dolarjev. (STA)

**Anketa**



[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

klikni in izrazi svoje mnenje

**Grillo ponuja Renziju pogovore o novem volilnem zakonu**

Končno!

Golo taktiziranje

Žal, prepozno

Noben dogovor z Renzijem!

Me ne zanima

## VARŠAVA - Po poročanju revije Wprost Prisluškovalna afera pretresa Poljsko

VARŠAVA - Poljsko pretresa prisluškovalna afera. Po poročanju poljske revije Wprost so med drugim prisluškovali notranjemu ministru Bartłomiejowi Sienkiewiczemu in guvernerju centralne banke Mareku Belki, govorja pa se tudi o obstoju še več nezakonito pridobljenih posnetkov pogovorov poljskih politikov. Opozicija je zato že zahtevala odstop celotne vlade. Kdo je pogovore snemal, še ni znano. Po navedbah revije bi lahko za snemanjem pogovorov stali tajne službe, poslovneži ali politična konkurenca.

Kot poroča Wprost, je bil pogovor med Sienkiewiczem in Belko domnevno posnet julija 2013. Belka naj bi v njem med drugim dejal, da je centralna banka pripravljena pomagati vladu premira Donalda Tuska z nakupom državnih obveznic. Na ta način naj bi skušali izboljšati priljubljenost Tuskove stranke Državljanska platforma (PO) pred parlamentarnimi volitvami leta 2015 in preprečiti zmagu opozicijske stranke Zidan in pravičnost (PiS).

Poljska ustava sicer Narodni banki Poljske (NBP) prepoveduje, da bi pomagala financirati državni proračunski primanjkljaj z neposrednim nakupom državnih obveznic. Glede na objavljene posnetke naj bi Belka kot pogoj za omenjeno pomoč zahteval spremembo zakona o NBP in pa odstavitev takratnega finančnega ministra Jaceka Rostowskega. Če je Belka to res zahteval, sta obe njegovi zahtevi bolj ali manj izpolnjeni - Rostowski je novembra lani dejansko zapustil vladu, z novo zakonom o NBP pa naj bi se vladu ukvarjala ta terek.

Na dan je pripraval še en sporen posnetek, in sicer pogovora med nekdajnim ministrom za promet Slawomirjem Nowakom iz PO in nekdajnim vodjo finančne policije Andrzejem Parafianowiczem. Slednji je preprečil, da bi prištajni davčni organi vzeli pod drobnogled podjetje Nowakove soprote.

Kot da že to ni dovolj, Wprost napoveduje, da gre šele za začetek afere, saj obstajajo še drugi »sočni« posnetki - med drugim med namestnico premiera Elzbieta Bienowsko in vodjo centralnega protikorupcijskega organa CBA Pawłom Wojtunikom ali med najbogatejšim Poljakom Janom Kulczykom in vodjo Vrhovne nadzorne zbornice NIK Krzysztofom Kwiatkowskim. Kot piše APA, gre za najhujšo afero za PO, odkar je leta 2007 prevzela oblast na Poljskem. Poznavalc ne izključujejo možnosti, da bo Tuskova vladu zaradi nje padla.

Vodja opozicijske stranke PiS Jarosław Kaczyński je sicer že zahteval odstop vlade in zagrozil, da bo v nasprotnem primeru vložil nezaupnico proti vladai v parlamentu, poroča nemška tiskovna agencija dpa. (STA)



Na tiskovni konferenci Gibanja 5 zvezd

ANSA



V ruski plinski centrali

ameriških dolarjev, kot je to zahtevala Moskva. Ukrajina je ob tem zahtevala, da naj Rusija ceno za prihodnjo dobavo plina zniža s 485 na 326 dolarjev za 1000 kubičnih metrov plina. Ruska stran je

zaskrbljenost za razraščanje terorističnih akcij

NEW YORK - Ameriški politiki in politični analitiki so zaskrbljeni zaradi možnosti, da bi islamski skrajne iz gibana Islamske države Iraka in Sirije (Isis), ki počasi zavzemajo Irak, lahko sprožili napade na ZDA, podobne tistim 11. septembra 2001, ki jih je organizirala teroristična mreža Al Kaida. Republikanski politiki, še posebej tisti, ki veljajo za ostre kritike zunaj politike predsednika ZDA Baracka Obame, so prepričani, da gre le za vprašanje časa. Senator Lindsey Graham iz Južne Karoline je za televizijo CBS očenil, da se v Iraku in Siriji sadijo se menna 11. septembra, ameriški obveščevalci pa naj bi opozarjali, da lahko naslednji velik napad na ZDA pride od tam.

Predsednik odbora za obveščevalne dejavnosti v predstavniškem domu kongresa Mike Rogers iz Michigana je na televiziji Fox zatrnil, da je Isis problem, s katerim se bo potrebno soočiti, naj bo to v Iraku in Siriji ali pa v New Yorku. »Ne gre za puščavske teroriste, ki nihajo na opičjih drogovih. To so izurjeni bojni veterani, ki razumejo vrednost terorističnih operacij v Evropi in ZDA,« je dejal.



**GORICA** - Podjetje Isa spodbuja uporabnike k bolj vestnemu sortiranju

# Črnih vreč z odpadki ne bodo več odvažali



Črnih plastičnih vreč ne bodo več odvažali

Uporabnikom, ki so bili doslej pri sortirjanju manj vestni, ne bodo več pribinašali. Če bodo pred hišo našli črne vreče, ki se jih nekateri kljub prepovedi še vedno poslužujejo, jih enostavno ne bodo odpeljali. Na to opozarja pokrajinsko podjetje za okoljske storitve ISA Isontina ambiente, ki je v teh dneh razposlalo po vseh domovih goriške pokrajine informativne letake z navodili za pravilno ločevanje gospodinjskih odpadkov. Pobuda sodi v kampanjo »Facciamolo con amore«, ki so jo organizirali v sodelovanju s pokrajinsko upravo.

V minulem letu je bil delež sortiranih odpadkov na Goriškem 62-odstoten. Natanko isti rezultat smo na pokrajinski ravni dosegli leta 2012, delež pa je bil takrat za dva odstotka višji kot v letu 2011. »Žal je v vrečah za t.i. "residualne suhe odpadke", ki ne gredo v reciklažo, tudi mnogo materialov, ki vanje ne spadajo. Tako ne gre! Vse uporabnike vabimo k sodelovanju, zato da se delež sortiranih odpadkov dodatno poviša,« piše na letakih, ki jih bodo v teh dneh vsi občani našli v poštnem

nabiralniku. Letake so tokrat natisnili le v italijanskem jeziku. »Za prevod nam žal tokrat ni uspelo poskrbeti,« so povedali prisotni za stike z javnostmi pri podjetju ISA.

Odpadke, ki jih ni mogoče reciklirati, zbiramo v rumenih vrečah, ki jih je treba pred hišo odložiti na večer pred odvozom. Črni vreč - tako kot doslej - nikakor ne smemo uporabljati: po novem jih uslužbeni podjetja ISA ne bodo odvažali. Za otroške pleničke je treba uporabljati rumene zabožnjike, za katere lahko zaprosimo na posameznih občinah, za brizgalke pa rumene vrčke, ki jih prav tako najdemo na občinah. Vlažne odpadke (ostanke hrane, ipd.) zbiramo v rjavih vrčkih in biorazgradljivih vrečkah, plastiko in pločevinke pa v prozornih vrečah. Papir in karton zbiramo v papirnatih vrečah ali kartonastih škatlah, steklo pa mečemo v obcestne zabožnjike.

Na letake je podjetje ISA natisnilo tudi seznam trgovin, trafik, črpalk in lokalov v goriški pokrajini, kjer lahko občani nabavijo vse tipologije vreč za ločeno zbiranje odpadkov. (Ale)

**TRŽIČ - Socialne službe**

## Narašča število prosilcev za pomoč

V Tržiču je vedno več ljudi v stiski. To potrjujejo tudi podatki iz občinskega obračuna iz leta 2013, ki jih je predstavila občinska odbornica za socialo Cristiana Morsolin. Prejšnje leto so zagotovili pomoč 678 družinam z nizkimi dohodki, čeprav so začetno načrtovali, da bodo pomagali le petstotim. Lani so socialne službe nudile pomoč 1414 občanom, medtem ko so pred dvema letoma pomagali 1386 krajjanom, pred tremi pa 1283. »Povečalo se je tudi število izdanih družinskih kartic - iz 1136 na 1323, čeprav dežela ni zagotovila finančnega kritja za porast. Zaradi tega smo morali pristaviti 204.000 evrov iz svojega proračuna,« pravi Cristiana Morsolin.

Da je vse več ljudi v težavah, dokazuje tudi povečano število obiskovalcev središča Bassa soglia v Ulici Natisone, v katerega zahajajo ljudje iz celega tržiškega mestnega območja. Na pomoč ljudem v stiski je prisluščala tudi sama Karitas. Odbornica razlagata, da socialne službe pomagajo tudi 1248 občanom nad 65. letom starosti, poleg tega pa skrbijo že za 52 mladoletnih prizadetih oseb. Odbornica Morsolinova je tudi povedala, da v domovih za starejše občane število oskrbovancev ne narašča, ampak ostaja vedno enako; trenutno je v čakalni vrsti 62 ljudi. Tudi v dnev-



Tržič BONAVENTURA

nem centru za starejše občane ni porasta obiskovalcev, medtem ko so v središču za starostnike v Ulici Fratelli Fontanot našeli preko sedem tisoč obiskov. Lani je zdravstvena ambulanta v ulici Valentinis sprejela 6023 bolnikov. V socialnih službah so tudi opazili, da je naroščilo mladoletnih priseljencev, ki so bili zaupani v skrbištvo občini - lani so obravnavali 12 tovornih primerov, pred dvema letoma pa štiri. »Gre za pojavi, ki je vreden razmisleka,« opozarja Cristiana Morsolin.

**GORICA** - Na nižji srednji šoli Ivan Trinko

# Objavili izide

Doberdobski nižješolci, ki so končali 1. in 2. razred, jih bodo dočakali danes

Potem ko se je v soboto na slovenski nižji srednji šoli Ivan Trinko v Gorici začela mala matura, so včeraj objavili tudi končne učne uspehe učencev, ki so v letošnjem šolskem letu obiskovali 1. in 2. razred.

**1.A** - izdelali so: Tina Balta, Đulistana Burzić, Vasja Butković, Francesco Cotic, Marco Demartin, Nika Devetak, Elia Gomiscek, Aljaž Juren, Jana Juren, Ana Košuta, Mirko Liut, Federico Marcosig, Luca Marella, Valentina Merlo, Katerina Peccorari, Eleonora Pintar, Nicole Rosolin, Iacopo Ruzzier, Jana Stekar, Nicolas Sturm, Ljubiša Vujančević. **1.B** - izdelali so: Gianmaria Betta, Gabriel Braini, Nicole Bressan, Aurora Ceci, Majda Ceresatto, Sari Crasnich, Ivan Devetak, Vesna Devetak, Sofia Giustizieri, Nejc Humar, Ula Humar, Gašpar Možina, Saša Onesti, Natalie Pavel, Jurij Petje, Elia Rumič, Bernard Terpin, Jasna Tomsic, Anna Turel, Vanja Vogrič, Giacomo Zigon. **1.C** -

izdelali so: Rok Boltar, Gaia Cibini, Julija Cotič, Barbara Devinat, Victor Faggiani, Petra Feri, Maurizio Grillo, Lucas Lorenzo Jakin, Tanja Kocina, Jacopo Komic, Manuel Lakovic, Enrico Menis, Saša Nanut, Rachèle Oliovo, Liza Paulin, Sara Piva, Petra Sarđoč, Erik Stacul, Luca Valentinsig; en učenec ni izdelal.

**2.A** - izdelali so: Thomas Accocia, Eric Cecere, Daniel Černic, Lisa Feri, Rebecca Fierro, Gaia Kernjus, Ivan Arjun Lukman, Francesca Malic, Karin Maligoj, Marco Marletto, Maria Vittoria Nanut, Kevin Pelicon, Peter Persoglia, Antonija Tomić, Sasha Trettenero, David Trevisan, Luka Zara, Christian Zavadlav; ena učenka ni izdelala. **2.B** - izdelali so: Agnese Beatrice Castello, Luka Čavdek, Vera De Mitri, Jakob Gospodarič, Alessia Leopusecch, Daniele Montrone, Erik Pintar, Kris Planiček, Matteo Solinas, Michela Sbuelz, Patrik Schembri, Ester Sclau-



Dijaki pred oglasno desko

FOTO S.B.

zero, Valentin Daniel Srebrič Brajlovschi, Ema Terpin, Elis Veggia, Katarina Visintin, Maria Vitale. **2.C** - izdelali so: Erika Bric, Anthony Devetak, Andrej Devinat, Lucia Drosghig, Vanessa Gulin, Sophia Koching, Chiara Laco, Fabian Lupoli, Sofia Mi-

niussi, Anna Nardin, Andrea Ozbot, Jasmin Petruž, Marco Piovesana, Nicolò Porta, Veronika Sambo, Ivan Sosol, Francesco Troian, Erik Ussai; en učenec ni izdelal.

Na doberdobski nižji srednji šoli bodo izide objavili danes.

## Stavka v tovarni Mangiarotti

V tovarni Mangiarotti v Tržiču bo danes med 8. in 10. uro potekala stavka. Sklicalala sta jo pokrajinsko tajništvo sindikata Fim Cisl in enotno sindikalno predstavninstvo, potem ko je bilo pogajanje za odkup tovarne z družbo Westinghouse doslej neuspešno. Sindikati opozarjajo, da so v treh tovarnah družbe Mangiarotti v FJK že maju uveli solidarnostno pogodbo, ki bo trajala eno leto. V Tržiču, San Giorgiu in Sedeglijanu je zaposlenih 314 ljudi. »Deželno vlado in družbo Friulia smo zaprosili za srečanje, do danes pa nismo dobili odgovora,« pravijo sindikalni predstavniki.

## Zapora petih cest

Podjetje Edilfognature bo danes preplastilo z asfaltom krožišče med ulicami Duca D'Aosta, Trento, Ristori, Alfieri in Tržaško ulico. Vse ulice, ki se stikajo v omenjenem krožišču, bodo od jutranjih ur do zaključka del zaprite za promet (v smeri krožišča).

## Srečanje s psihiatrinjo

Danes ob 18. uri bo v parku Bruno Farber v Ulici Ascoli v Gorici srečanje s psihiatrinjo Assunto Signorelli. V sedemdesetih letih prejšnjega stoletja je bila sodelavka psihiatra Franca Basaglie v Trstu, zatem je bila med ustanovitelji zadruge »Il Posto delle Fragole«. Poleg nje bodo spregovorili tudi psihiatri iz Gorice, Vidima in Ajdovščine.

## Napaka ali načrtna poteza?

Komisija za javna dela goriške občine se mora sestati že ta teden. To zahtevajo predstavniki leve sredine, po katerih je večina nameravala sklicati sejo omenjene komisije šele v prihodnjih tednih, kar bi svetnikom onemogočilo vložitev amandmajev k letošnjemu proračunu, o katerem bo občinski svet glasoval konec meseca. »Je šlo za napako ali za načrtno potezo? Ne glede na odgovor je večina ponovno dokazala, da ji za transparentnost ni mal,« menijo Stefano Abrami in ostali levostranski člani komisije, ki zahtevajo sklic seje že v tem tednu.

## Palača Attems zaprta

Zaradi postavitve razstave »Saksida pittore cantastorie / slikar pravljicar« bo palača Attems Petzenstein zaprta od danes do odprtja omenjene razstave - v četrtek, 19. junija, ob 18. uri.

## Carmina Burana v Ajdovščini

V soboto ob 21. 15 si bo v Ajdovščini moč ogledati glasbeno-scenski spektakel Carmina Burana Carla Orffa. Organizatorji obljubljajo, da bo kantata, ki je bila uglasbena leta 1937, tokrat zaživelja v novi in sveži različici. V Ajdovščini bodo postavili edinstveno uprizoritev, saj bodo simfonični orkester nadomestil skupino tolkal in dva koncertna klavirja. Za svojevrstno prizorišče bo poskrbelo grajsko obzidje. »V Ajdovščini v tretjem junijskem vikendu praznujemo šagro, žegnanje oz. farnega zavetnika. V tem kontekstu želimo ponuditi nekaj kulturnega v sodelovanju s Slovensko filharmonijo in ostalimi izvajalci: Slovenskim komornim zborom, tolkalnim projektom, domaćimi pevci, domaćimi solisti,« pravi dirigentka projekta Martina Batič. »Ker je polete, lahko Carmino Burana izvajamo na prostem, v naravi in tako privabimo mlajše poslušalce. Carmina Burana je polna optimizma, je glasba, ki nas navdušuje s svojo ekstravaganco v smislu glasnosti in zanimivih ritmičnih vzorcev, pa tudi nežnosti. Ponavljajo se zgodovina, življenje, pomlad, pomlad, mladost, norost,« dodaja Batičeva. Vstopnice so v predprodaji na voljo po 12 evrov, v Novi Gorici so na prodaj v agenciji Hitours v Hitovi poslovni stavbi nasproti Eda centra. (km)



**SOVODNJE** - Obletnica obnovitve občinske samostojnosti

# Ob prazniku peli, kotalkali in plesali

Županja Alenka Florenin izročila priznanja zaslužnim občanom



V Kulturnem domu v Sovodnjah je v nedeljo potekala slavnostna seja občinskega sveta, s katero so se spomnili leta 1951, ko je sovodenjska občina dočakala obnovitev samostojnosti. Praznik se je v večernih nadaljeval v športno-kulturnem centru na Peči, kjer je potekal zabavno-razvedrlni program v predbi tamkajšnjega društva Vipava.

Svečanega srečanja v sovodenjskem Kulturnem domu so se udeležili številni gostje in domačini. Med navzočimi so bili tudi župan pobratene občine Škofja Loka Miha Ješe, pokrajinska odbornica Vesna Tomšič, števerjanska županja Franka Padovan, doberdobska občinska odbornica Vlasta Jarc ter dekan in župnik Karel Bolčina. Prireditev je uvedel moški pevski zbor Skala iz Gabrij, ki je pod vodstvom dirigentke Zulejke Devetak zapel dve pesmi, od katerih je prva bila namenjena prav Sovodnjam. Gre za pesem »Ob bregu« domačega pesnika Franja Rojca, ki so jo zapele ravno ob njegovi 100-letnici rojstva in 20-letnici smrti. Vrabčeva Zdravljica je dala pravšnji smisel »rojnemu dnevu« sovodenjske občine. V nadaljevanju programa je delegacija VZPI-ANPI ponesa venec na spomenik padlim tirk občinske stavbe in se s tem spomnila na preko sto borcev iz sovodenjske občine, ki so žrtvovali svoja življenja za svobodo. V svojem nagovoru je županja Alenka Florenin podala oceno opravljenega

dela in poudarila predvsem dejstvo, da je bil dober rezultat na volitvah sad pravilnega in poštenega medsebojnega odnosa, ki je bil osnovan na neposredni in natančni informiranosti o vsem, kar se dogaja na teritoriju. Pripravljenost na odprt pogovor ostaja rdeča nit delovanja tudi v naslednjih petih letih, je še povetala županja. V nadaljevanju so izročili priznanja zaslužnim občanom; prejeli so jih bivša partizana in kulturna delavca z Vrha Mario Vižintin in Virgil Černic, raziskovalec krajevne zgodovine Mitja Juren, vsestranski organizator vaških praznikov Ferdinand Tommasi in posthumno proučevalce krajevne zgodovine in pesnik Franjo Rojec. Sledila je glasbena točka z domačo flavtistko Valentino Nanut, ki je zaigrala Mozartov Rondò ob spremljavi pianista Federica De Stefanija iz Vittoria Veneta. Povedano je bilo, da bo Valentina Nanut prav čez nekaj dni prejela diplomo na konzervatoriju Tartini v Trstu.

Vsako leto je sovodenjska občina pobudnica tečajev prometne vzgoje za učence petih razredov osnovnih šol. Poobudo je podprla tudi Zadružna banka Doberdob-Sovodnje. Nagrado na natečaju - kolo - sta prejeli Arianna Menis iz osnovne šole Peter Butkovič Domen iz Sovodenj in Vida Cotič z osnovne šole z Vrha. Ob tem je prvo nagrado za pridelavo olja prejela Viljena Devetak z Vrha, za pripravo kruha Rado Buzin iz

Slavnostna seja  
v sovodenjskem  
Kulturnem  
domu (zgoraj);  
plesni in  
kotalkarski nastop  
na Peči (desno)

BUMBACA

Rupe, za pripravo gubance pa Anica Benedetič iz Sovodenj. Županja je tudi letos podarila izvod italijanske ustave mladim, ki letos dopolnijo 18 let, nakar je pokrajinska odbornica Vesna Tomšič predstavila projekt o športni vzgoji, pri katerem so sodelovala tudi društva in šole iz sovodenjske občine, škojfeloški



župan Miha Ješe pa je županji poklonil knjigo. Slovesnost je sklenila tudi na mednarodni sceni uveljavljena dekliška vokalna skupina Bodeča neža, ki jo vodi Mateja Černic in ki je pred kratkim izdala novo zgoščenko z naslovom Čas.

Drugi del programa je potekal na Peči, kjer je društvo Vipava pripravilo

nadvse pester zabavni večer. Njegov osrednji del je predstavljala revija Dance world, dance! Pleši svet, pleši!, med katero so se prepletali kotalkarski prikazi in plesni nastopi. Med drugim so društveni fantje in možje prikazali slike bojni ples novozelandskih Mao-rov. (vip)

**ŠTEVERJAN** - Na osnovni šoli Frana Erjavca

## Sportni zaključek

*Učenci pokazali, katerih novih gibalnih spremnosti so se naučili med šolskim letom*



Zaključni nastop so izpeljali v štandreški telovadnici

Na štandreški osnovni šoli Franja Erjavca so se prejšnji teden poslovili od pouka z zaključnim nastopom v znamenju športa, ki so ga pripravili s pomočjo voditelja tele-sne vzgoje Luke Cijana. Otroci so pokazali, katerih novih gibalnih spremnosti so se naučili med šolskim letom, učenci tretjega in petega razreda so tudi zaplesali, ostali pa nekaj zapeljali in zrecitirali. Nastop se je zaključil s skupno pesmijo vseh

učencev in s predajo ključev osnovne šole; petošolci so jih izročili učencem četrtega razreda s pripomočilom, naj med prihodnjim šolskim letom skrbno pazijo na štandreško šolo.

**ŠTANDREŽ** - Jutri začetek

## Gledališče pod zvezdami ponuja štiri komedije



Prosvetno društvo Štandrež prireja poletno srečanje gledaliških skupin »Gledališče pod zvezdami - Iz komedije v komedijo«, ki letos vključuje štiri predstave. Prva bo že jutri, 18. junija, ob 21. uri, ko bo na igrišču ob štandreški župnijski dvorani dramska skupina vaškega prosvetnega društva uprizorila komedijo »Trije vaški svetniki«; predstavo si lahko brezplačno ogledajo lastniki gledališkega abonmaja Štandrež 2013. V petek, 20. junija, ob 21. uri bo na vrsti »Hipnoza« Be-

neškega gledališča, medtem ko bo v soboto, 21. junija, ob 21. uri s komediojijo »Krčmarica Mirandolina« nastopilo kulturno društvo Zarja iz Trnovlje pri Celju. V nedeljo, 22. junija, ob 21. uri se bo niz zaključil s predstavo »Češpe na figi«, nastopilo bo kulturno društvo Brce iz Gabrovice pri Komnu. Srečanje gledaliških skupin prirejajo pod pokroviteljstvom goriške občine in Zvezze slovenske katoliške prosvete. V primeru slabega vremena bodo predstave uprizorili v župnijski dvorani.



**GORICA - V pokrajinski mediateki Ugo Casiraghi**

# Imajo 2750 članov

*Julija bodo sodelovali na festivalu vegetrijancev in na nagradi Sergio Amidei*

Goriška pokrajinska mediateka Ugo Casiraghi, ki deluje v hiši filma na Travniku, je v svojih štirih letih delovanja nabraala približno 2750 članov. Za to informacijo smo povprašali Polono Strnad, ki tam dela od januarja. »Vsak teden se s polno zanimanja vpisuje vedno več ljudi,« je za Primorski dnevnik povedala uslužbenka mediateke, kjer si je ob filmih mogoče izposojati tudi knjige. Izbire res ne manjka: DVD-jev imajo ogromno, celo preko 4200, knjig pa okrog 10.000. V mediateki so trenutno zaposlene tri osebe.

Prejšnji teden so praznovali

četrto obletnico svojega delovanja, ki je razvejano. Ob sami izposoji filmskega in knjižnega gradiva prireja namreč mediateka tudi razne dogodke in sodeluje z drugimi ustanovami pri raznovrstnih pobudah. Vsako leto omogočajo projekcije filmov na goriškem festivalu vegetrijancev, ki bo letos potekal med 4. in 6. julijem v grajskem naselju, omeniti pa je potrebno tudi filmski festival za nagrado Sergio Amidei, ki bo letos potekal med 18. in 24. julijem: na njem v sodelovanju z mediateko organizirajo razne delavnice za otroke od šestega do štirinajstega leta starosti.

»Vzgoja mladih v filmski umetnosti ter vzbujanje filmske dejavnosti in domišljije skozi filmski svet je naš poglavitni namen,« pravi Strnadova.

MEDIATEKA ima tudi poseben prostor, namenjen študentom, ki tja zelo radi zahajajo od 10. ure zjutraj do 19. ure zvečer. V študijski sobi prirejajo tudi razna druga srečanja. Poleg te je v mediateki še »dark room« (temna soba), ki je namenjena ogledu filmov. Knjige in filme izposajo od ponedeljka do petka med 15. in 19. uro. Za dodatne informacije je na voljo dvojezična spletna stran [www.mediateca.go.it](http://www.mediateca.go.it). (p.t.)



V goriški mediateki

BUMBACA

**GORICA - V Kulturnem domu predstavili knjigo o goriškem mislecu**

# Michelstaedter, skrivnosten mit

Carlo Michelstaedter je v Gorici še skrivnosten mit. Koliko je v resnici poznan, kaj šele dojet? Slednje vprašanje velja tem bolj za Slovence. Ocenjuje se, da je njegov mit nastal bolj zaradi samomora z revolverskim strelom v glavo po nekem sporu z materjo kot pa zaradi kompleksnega, pronicljivega mišljenja, ki je prišlo do izraza še največ v zadnjih dveh letih pred smrtno leta 1910, ko je mrljčno napolnil okrog štiri tisoč listov papirja. O njem so raziskovalci napisali nič koliko esejev in nekaj knjig. Zadnja med njimi nosi naslov »Una disperata speranza« (Brezupno upanje). Napisal jo je upokojeni profesor Gian Andrea Franchi, doma v Pordenonu, ki se z življenjem in pisanjem goriškega judovskega filozofa zavzeto ukvarja vse življenje, sicer pa ocenjuje, da je bilo v Italiji po vojni najpomembnejše obdobje okrog leta 1968. Spoznala sva se ob Michelstaedterjevi sto dvajseti obletnici rojstva leta 2007, ko me je med enim in drugim tolmačenjem pobaral, koliko se spoznam na obmejni prostor in na bližnjo preteklost. Povedal mi je, da so doma po taščini smrti našli njen dnevnik, iz katerega je izhajalo, da je kot bolničarska pripravnica iz Spodnje Furlanije v Gorci postala obveščevalka OF. Dnevnik je prav te dni izšel v knjigi, a to je druga pripoved, h kateri se bomo še kdaj povrnili.

Za goriško predstavitev »Brezupnega upanja« se je avtorju zdelen imenitno, da bi potekala v Kulturnem domu. Pripravili smo jo prejšnji teden in na njej se je z raziskovalcem pogovarjal profesor filozofije Gianni Spizzo, odlomke iz Michelstaedterjevih del je brala Mariolina De Feo, ki v Gorici večkrat nastopa z raznimi pesniki in pisatelji. Srečanje je bilo pravšnje tudi za prikaz kratkometražnega filma, ki ga je na odru Kulturnega doma posnel pred tremi leti Francesco Imbimbo in je osnovan na Michelstaedterjevem besedu »Dialogo tra una cometa e la Terra« (Pogovor med kometom in Zemljo).

Predstavitev se je v resnici preoblikovala v kratek simpozij o goriškem filozofu, česar pa presenetljivo več kot trideset poslušalcem ni bilo odveč. V prvem delu je bilo res nekoliko zapleteeno slediti razglabljanjem o temi povezani med misljijo in praktičnim življenjem mladega filozofa, o napetostih, ki so vladale v družini tudi zato, ker se ni in ni uspel diplomirati, o njegovih poskusih posredovanja bolečine ljudem, ki so ga obkrožali, o temi povezanosti med njegovim zanimanjem za matematiko - najprej je na Dunaju vpisal prav ta predmet, nato se je prepisal in zaradi študija literature odšel v Firence - in sanjam (tistimi med spanjem in onimi zavestnimi), nadalje o neumestnosti povezovanja njegovega samomora s filozofsko misljijo in o vzporejanju fizikalne zakonitosti o gravitaciji s človekovo težnjo po ubijanju,

uničevanju ... Ne moremo pa kar tako minimo dejstev, da je storil samomor tudi brat, prijatelj Mreule, prijateljica Nadia in Frenca, kasneje je prijatelj Paternoll zgrmel v prepad nad Spodnjo Trebušo ... V kar nekaj odtenkih so se pokazala kot umestna vzpostavljanja (eksistencialna razglabljanja, smrt v mladih letih, približno enako zgodovinsko obdobje), ki ga je podpisani posredoval v uvodnem posegu, med goriškim študentom in onim iz Tomaja pri Sežani (beri Srečko Kosovel) ter onim iz Solkan (beri Klement Jug). Za vse tri velja rek: Življenje se meri po zgoščenosti in ne po trajanju.

Drugi del razgovora je potekal o oprijemljivejših vsebinah. Iz podajanja in iz same knjige izhaja, da ni bil Carlo Michelstaedter dejavno nastrojen proti slovenskim someščanom kot na primer njegova teta, iridentistična časnarka Carolina Luzzatto, ali drugi Jud intelektualec Graziadio Isaia Ascoli, kvečemu je bil do njih neprizadet, kljub temu, da je bila večina gimnazijskih sošolcev slovenskega jezika in izvora (Beltingar, Blažon, Bobic, Brezigar, Bukovic, Cigoj, Sila, Fajgelj, Kodrič, Kogoj, Komavli, Komel, Močnik, Petelin, Peteruel, Poberaj, Povšič, Princič, Sedej, Semič, Simšič, Srebrnič, Tomšič, Cej, Žigon - 70% razreda).

Glede internacionalistične miselnosti in odklanjanja stroga domovinske istovetnosti je bil v krepkem nasprotju z očetom, ki je kot velika večina goriških Judov težil po čimprejšnji in čim popolnejši asimilaciji z italijansko kulturo in izročilom. Oče je bil ob smrti leta 1929 deležen državnega pogreba, saj je nekaj časa bil mestni podestat. Judovski skupnosti nista usmeritev prav nič pomagala, saj so bili deležni krivice njim nasprotné zakonodaje vključno z deportacijo v taborišča, kjer sta končali tudi Michelstaedterjevi sorodnici. Mladi Carlo je kot izrazit individualist bil zadovoljen, da goriški »melting pot« ni kazal kakšne posebne uspešnosti; bil je hkrati Jud, Avstrijec, Italijan, ljubitelj narečij ... Okoljsko je bil zelo povezan s prostorom. Precej je posnetkov, ko ga s sorodniki in prijatelji opazimo na soških bregovih, v Julijcih, na Sabotinu; na morje je zahajal v Gradež in kasneje v Piran. Ta svoja rekreacijska zanimanja je osmisil tudi v miselne osimorone (bistroumne nemisile, povezave, protislova) med morsko gladino ter vršaci, o uničujočim ognjem, ki hkrati osvetljuje, med soncem, ki prebuja k življenju, a Ikarusu stali krila.

Na predstavitev ni bilo nič gorova o florentinskem obdobju, omenjena pa je bila Michelstaedterjeva udeležba v goriški dijaški stavki leta 1904 upereni proti vedenju enega izmed gimnazijskih profesorjev, ki je poleg osebne zlobe izražal tudi hegemonistično nemško držo v odnosu do Slovencev in Italijanov.

Aldo Rupel

Predstavitev knjige v Kulturnem domu

FOTO K.D.



**NOVA GORICA - GORICA - Knjižnica pod krošnjami**

# Branje v senci sredi mesta

Iz Borovega gozdčka se selijo pod krošnje in na trato med Cankarjevo in Gradnikovo ulico - V ljudskem vrtu v Gorici od 2. do 5. julija

Vseslovenski projekt Knjižnica pod krošnjami se v Novi Gorici in Kanalu uresničuje četrtek zapored, v Gorici pa bodo letos zabeležili tretjo sezono. Novogoriška novost je novo prizorišče, s katerim želijo organizatorji poletno branje in druženje na prostem še bolj približati meščanom.

Novogoriška različica Knjižnice pod krošnjami se je namreč tri leta zapovrstjo uresničevala v senci Borovega gozdčka, letos pa se je preselila pod krošnje in na trato med Cankarjevo in Gradnikovo ulico za zdravstvenim domom. »Opazili smo, da se mladi v senci teh dreves že zbirajo, tu radi posedijo, se družijo ... Poleg tega na teh dveh ulicah živi največ Novogoričanov, zato smo se odločili, da prizorišče letosnjega dogajanja preselimo sem,« je Mateja Zorn, koordinatorica programa Knjižnica pod krošnjami v Novi Gorici obrazložila, zakaj so se letos odločili za gostovanje pod drugimi krošnjami v mestu.

V Novi Gorici se bo s knjigami v senci dreves moč družiti do 24. junija, vsak dan med 10. in 20. uro, na voljo pa ne bodo le knjige in periodični tisk, temveč tudi spremiševalni program, ki letos vključuje ustvarjalnico, lutkovno predstavo, branje pesmi in izmenjavo misli na t.i. odprttem mikrofonu ter pogovor z avtorjem knjige Fajtji hrib Bojišče na Komenskem Krasu 1916-1917 Vasjo Klavora v četrtek ob 18. uri. Bralno krošnjo v Novi Gorici organizira tamkajšnji Mladinski center pod pokroviteljstvom novogoriške mestne občine.

Družič zapored bodo knjigam naredili prostor tudi pod krošnjami v goriškem Ljudskem vrtu. Pobuda o knjižnici pod krošnjami je namreč čez mejo v Gorico pljusknila že pred štirimi leti. Od 2. do 5. julija med 10. in 20. uro bodo obiskovalci tudi letos tam na voljo knjige v slovenščini in italijanščini. Organizatorji pripravljajo tudi dvojezični spremiševalni program. V sredo ob 18. uri bo moč prisluhniti pravljici Nočem poljubčkov! v slovenščini in italijanščini jo bosta pripovedovali Lucrezia Bogaro in Stefania Beretta, v četrtek ob 18. uri bo pravljico Pod medvedom dežnikom v obej jezikih pripovedovala Caterina Citter. V petek spremiševalnega programa ne bo, knjižnica pod krošnjami pa bo vseeno na voljo za vse obiskovalce, v sotočju v popoldanskih urah pa bo za glasbene utrinki na kitari poskrbela Maja Pahor.



Predstavitev pobude

FOTO K.M.

»Prvo leto smo knjižnico pod krošnjami izvajali v atriju naše knjižnice, a ljudje tam niso naključno prihajali mimo, razen tistih, ki so bili o tem obveščeni. Naslednje leto smo mirovali in razmišljali kako in kaj, naslednje leto pa nam je uspelo – našo pobudo so na goriški občini takoj sprejeli in jo podprli. Lani smo tako prvič gostovali v Ljudskem vrtu in takrat smo spoznali, da je ljudem to zelo všeč. Predvsem italijanskim občanom, ki niso vajeni tega, da jim kdo knjige prinese v park in da tam lahko posedijo in jih prebirajo. To se jim je zdelo tako krasno, da smo imeli na ta račun veliko pohval, zato smo v to pobudo znova vstopili,« je včeraj pojasnila Luisa Gergolet iz Feiglove knjižnice. Projekt v Gorici nastaja še s pomočjo Zavoda Divja misel in, kot rečeno, pod pokroviteljstvom goriške občine.

Pobudi se kot vsako leto pridružujejo tudi v Kanalu ob Soči, kjer med 22. julijem in 4. avgustom pripravljajo pester spremiševalni program, kar je še razlog več, da se obiskovalci pomudijo pod krošnjo tamkajšnjih dreves. Vsi dogodki v vseh treh mestih pa so izvedljivi le, če ne bo padavin. (km)

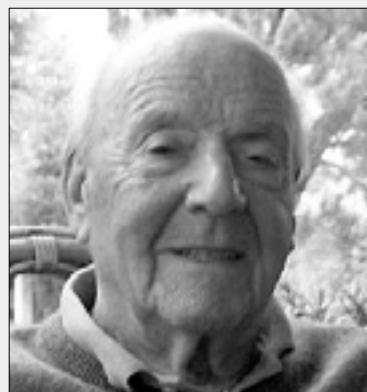


**GORICA - Star je bil 93 let**

## Za vedno odšel Saverij Leban

V 93. letu starosti je umrl Saverij (Veri) Leban, ki je bil med goriškimi Slovenci cenjen in spoštovan. Kot edini sin Viktorja in Jožice Zakrajšek se je rodil v Gorici 23. aprila leta 1921. Mladi Veri je odrasčal v letih, ko so že bile ukinjene slovenske šole in so bila prepovedana vsa slovenska društva. Lebano-vi pa so veljali za zavedno družino, ki ni klonila raznaročovalnemu pritisku in je svojo pokončnost pokazala tudi v najtežjih časih. Po osnovni in nižji šoli (seveda italijanski) je Veri dokončal višjo trgovsko šolo in se tik pred vojno vpisal tudi na univerzo. Dokončal je le dva letnika, zatem mu je začetek vojne preprečil nadaljevanje študija. Vojak je bil v raznih krajih v severni Italiji, kapitulacija fašističnega režima je dočakal v Milanu, ob koder jo je nato s kolesom mahnil proti domu. Kot je sam včasih pravil, je bila pot do doma precej dolga, saj se je izogibal obljudem krajem, kjer so na ubežnike prežali Nemci in njihovi pomagači. Nekaj časa je preživel tudi v Karniji, po prihodu domov pa se je nemudoma vključil v enote IX. Korpusa, kjer je ostal do konca vojne. Dodeljen je bil posebni enoti, ki je raziskovala in dokumentirala zločine fašizma in nacizma. Vse to je moral posneti s fotografiskim aparatom in sestaviti podrobni zapisnik.

Po vojni je prevzel Korenovo steklarino v Ulici Bellinzona, kasneje pa še znano trgovino s kristalnimi in keramičnimi darilnimi artikli na začetku Gospodskih ulic. Trgovina je bila poznana daleč naokrog, saj je slovela po dobrni založnosti, predvsem pa po prijaznosti. V trgovini sta delali Verijeva mama Jožica in žena Felicita (Lici). Dan po dokončni določitvi meje - 16. septembra leta 1947 - so italijanski nacionalisti po-



Saverij Leban

FOTO VIP

vsem uničili trgovino, kar se je zatem zgodilo še nekajkrat. A vse je družina Leban preživela in dokazala, da je uspeh možen le s trdim in požrtvovanim delom. Veri in Lici sta se vzela konec leta 1946, že leto kasneje se jima je rodila hčerka Maja, zatem pa še hčerka Ada in sin Marko. Žena je Verija zapustila pred štirimi leti; poročena sta bila 63 let.

Ime Saverija Lebana je tesno povezano tudi z goriško Kmečko banko. Bil je njen predsednik veliko let in bil je med tistimi, ki so si prizadevali, da bi slovenski bančni zavod iz zakotne Ulice Morelli preselili na goriški Korzo. Do zadnjega je bil tudi član Slovenskega planinskega društva - vanj se je vpisal 1. januarja leta 1946. Skupaj z ženo se je rad udeleževal vseh večjih prireditev v Kulturnem domu in na drugih prizoriščih. Zaradi odprtega in veselega značaja, pa tudi zaradi prirojene delavnosti, bo Veri Leban ostal v prijetnem spominu vseh tistih, ki so ga poznavali, ki so z njim sodelovali in z njim delili usodo vsega vojnega časa. Pogreb bo danes ob 9. uri v cerkvi v Svetogorski ulici. (vip)

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

**DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBУ**  
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

## Gledališče

**KOMIGO 2014** v Kulturnem domu v Gorici: 18. junija ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici »Sljehnik«, v režiji Vita Tauferja v izvedbi Slovenskega narodnega gledališča iz Nove Gorice in Gledališča Koper; v glavnih vlogah nastopa Iztok Mlakar iz Nove Gorice; informacije in predpredaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288; info@kulturni-dom.it).

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 19.50 - 21.45 »Maleficent«.

Dvorana 2: »Opera v kinu« 20.00 »Benvenuto Cellini«.

Dvorana 3: 17.10 - 18.45 »Il magico mondo di Oz«; 20.40 »Piccola patria«.

**DANES V TRŽIČU**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.15 - 22.00 »Maleficent«.

Dvorana 2: »Opera v kinu« 20.00 »Benvenuto Cellini«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.30 »Il magico mondo di Oz«; 22.10 »Edge of Tomorrow - Senza domani«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 »Tracks - Attraverso il deserto«; 22.10 »Tutta colpa del vulcano«.

Dvorana 5: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Le Week-End«.

## Razstave

**»SAKSIDA. SLIKAR PRAVLJIČAR«** je naslov razstave, ki jo bodo odprli v palači Attems Petzenstein v Gorici v organizaciji Pokrajinskih muzejev v četrtek, 19. junija, ob 18. uri; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**RAZSTAVA GIORGIA VALVASSORIJA** z naslovom »Raumgestaltung - configurazione dello spazio« je na ogled v galeriji Studiofaganel na Drevoredu 24. maja v Gorici (od torka do petka 9.30-13.00, 16.00-19.30, ob sobotah 10.00-13.00, 16.00-19.30) in v Mestni galeriji Nova Gorica z naslovom »Antinomia«. V Gorici bo na ogled do 28. junija, ko bo ob 19. uri večer poezije z Andrejem Medvedom, Alessandro Bernardis in Lucu Geromijem; v Mestni Galeriji Nova Gorica bo na ogled do 27. junija (od ponedeljka do petka 9.00-13.00, 15.00-19.00, ob sobotah 9.00-12.00), večer poezije z Andrejem Medvedom, Alessandro Bernardis in Lucu Geromijem pa bo v petek, 20. junija, ob 19. uri.

**V KULTURNEM DOMU V GORICI** je na ogled razstava tržaške slikarke Adrienne Rigonat z naslovom »Una stagione difficile - Strašni čas«. Razstava sodi v okvir pobud ob 100-letnici prve svetovne vojne; na ogled bo do 25. junija od ponedeljka do petka 9.00-12.00, 16.00-18.00 ter med kulturnimi prireditvami.

**V GALERIJI LA BOTTEGA** v Ul. Nizza 4 v Gorici je na ogled razstava Cecilia Seghizzi »Ritmi e Colori«; do 28. junija od torka do sobote 10.30-12.00, 16.30-19.00, ob nedeljah in praznikih 10.30-12.00.

**»ECOLOGICAL TRUTH 2014 - EKOLOŠKA RESNICA 2014«** je mednarodna fotografksa razstava, ki je na ogled v Rotundi SNG v Novi Gorici v organizaciji Fotokluba 202 iz Zaječarja (Srbija) v sodelovanju s Foto klubom Nova Gorica iz Slovenije ter fotografksima društvo iz BiH in Bolgarije in je posvečena skrbi za okolje; do 30. junija.

**V MUZEJU SV. KLARE** na Korzu Verdi 16 v Gorici je na ogled razstava »1914: L'Europa alla guerra - Dal colore delle uniformi al fango delle trincee« (1924: Evropa v vojno - Od pisanih uniform do blatinj jarkov); do 14. septembra od torka do nedelje 10.30-12.30, 16.00-19.30.

**V LOKALU HIC CAFFE'** v Ul. don Bosco 165 v Gorici je na ogled razstava v organizaciji združenja Amici dell'Arte Felice z naslovom »1914/18: la guerra e gli animali. Truppe silenziose al servizio degli eserciti«; do 30. septembra od ponedeljka do sobote 7.30-13.30, 15.30-21.00, ob nedeljah 8.00-13.00; vstop prost, informacije na hiccaffe@libero.it.

**V BIVŠI KONJUŠNICI PALAČE CORONINI** na Drevoredu 20. septembra v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Uno Stato in uniforme« v organizaciji Fundacije Palace Coronini Cronberg in zgodovinsko raziskovalne skupine Isonzo; do 26. oktobra od srede do nedelje 10.00-13.00, 15.00-18.00.

**V POKRAJINSKIH MUZEJIH** v grajskem naselju 13 v Gorici je na ogled razstava o pisanih uniformah evropskih vojsk z naslovom »Belle époque in divisa«; do 25. januarja 2015 od torka do nedelje 9.00-19.00.

## Koncerti

**GLASBA Z VRTOV SVETEGA FRANCIŠKA** v dvorani frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici bodo danes, 17. junija, ob 20. uri nastopili Tina Grego (violina) in David Šuligoj (kontrabas) ter Eva Dolinšek (čembalo). V ponedeljek, 23. junija, ob 20. uri bo v cerkvi koncert mešanega pevskega zbora Hrast z dirigentom Hilarijem Lavrenčičem; vstop prost.

**»SNOVANJA 2014«** v organizaciji SCGV Emil Komel: 18. junija, ob 20.30 v cerkvi Sv. Martina v Sovodnjah bo tradicionalni juninski sakralni koncert z ritmiziranimi skladbami iz gospel literature in del drugih modernih skladateljev v izvedbi mladih glasbenikov SCGV Emil Komel in društva Arsaterij.

**»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«:** na območju Ai Brechi v Škocjanu bo 19. junija »Praznik glasbe«; ob 16. uri bo glasbeni laboratorij za izdelavo instrumentov; ob 20. uri nastopa skupin Laboratorio sonoro (Punto Giovani iz Gorice) in Black Gear (mladinski center v Pierisu); več na www.dobialab.net.

**KONCERT »POZDRAV POLETJU 2014«** bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprttem prostoru kulturnega centra Danica na Vrhu. Gost večera bo legendarni dalmatinski glasbeni skupine »Kras«; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**»LIVE / GLASBA PREKO MEJE«:** na območju Ai Brechi v Škocjanu bo 19. junija »Praznik glasbe«; ob 16. uri bo glasbeni laboratorij za izdelavo instrumentov; ob 20. uri nastopa skupin Laboratorio sonoro (Punto Giovani iz Gorice) in Black Gear (mladinski center v Pierisu); več na www.dobialab.net.

**KONCERT »POZDRAV POLETJU 2014«** bo v soboto, 21. junija, ob 20.30 na odprttem prostoru kulturnega centra Danica na Vrhu. Gost večera bo legendarni dalmatinski glasbeni skupine »Kras«; na ogled bo do 12. oktobra od torka do nedelje 10.00-17.00.

**SCGV EMIL KOMEL** sprejema vpise za šolsko leto 2014-15. Do konca junija so možne tudi brezplačne poskusne lekcije vseh instrumentov; informacije daje tajništvo ob ponedeljku do petka ob 8. do 13. ure in od 15. do 18. ure, tel. 0481-532163, info@emilkomel.eu.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da je bil na spletnih straneh ministrstva za šolstvo ([www.istruzione.it](http://www.istruzione.it)) 22. maja objavljen odlok o obnovi zavodskih lestvic za triletje 2014/15, 2015/16 in 2016/17. Odlok vsebuje tudi navodila za predstavitev modela B za izbiro šol. Le-tega morajo predstaviti tudi kandidati I. pasu, ki so v pokrajinskih lestvicih učnega osebja. Rok za predstavitev vlog v modelu B zapade 23. junija.

## Šolske vesti

**SREČANJA V PARKU - Živiljenjske in umetniške poti:** v sredo, 18. junija, ob 18. uri v Ul. Sant'Ambrogio v Tržiču bosta Andrea Delogu in Andrea Cedrola predstavila knjigo »La collina« o terapevtski skupnosti S. Patrignano. Sodelovala bo anestezistka Chiara Martina Pellerino, nastopili bodo plešalci plesne šole Arabesque iz Ronk.

**V FUNDACIJI GORIŠKE HRANILNICE** v Gosposki ul. (Ul. Carducci) v Gorici bo v organizaciji državne knjižnice v Gorici danes, 17. junija, ob 17.30 v sklopu niza »I luoghi e la scrittura« gost pesnik in pisatelj Pierluigi Cappello.

**AŠZ DOM** v sodelovanju z Dijaškim domom Simon Gregorčič in ZSSDI-jem prireja košarkarski kamp v Dijaškem domu v Gorici od 14. do 18. julija. Na programu motorika in športna šola minibasketa za fantke in deklice od 6. do 9. leta; košarkarska šola za fante in dekleta od 9. do 13. leta. Ob vadbi še bazen, izleti v naravo, tečaj šaha, extempore. Kamp vodi prof. Andrej Vremec (profesor telesne vzgoje, državni vaditelj minibasketa, državni trener košarkarke) z izkušenimi vzgojitelji in trenerji. Prijave do 30. junija, tel. 329-2718115 (ASZ Dom) ali domgorica@gmail.com; informacije prof. Andrej Vremec (tel. 338-5889958, marinandrej@alice.it).

## Izleti

**KLUB PRIJATELJSTVA - VINCENCIJEVA KONFERENCA** vabita tržaške in goriške prijatelje na celodnevni avtobusni izlet v Soško dolino z ogledom Kobarida (muzej 1. svetovne vojne) in Tolmina v četrtek, 26. junija, z odhodom iz Trsta in možnostjo postanka v Gorici; informacije in vpisovanje po tel. 040-225468, 347-1444057 (Vera).

**SPDG** prireja 5. in 6. julija izlet v skupino Lagorai v vzponom na Cima d'Asta (2847 m) iz severozahodne smeri (Caoria). Prevoz predvidoma z društvenim kombijem. Izlet je precej zahteven in primeren za člane z dobro kondicijo. Predstavitev izleta in definitivne prijave na sedežu društva v četrtek, 26. junija, ob 20. uri. Ob prijavi je obvezno vplačilo kontakcije za prevoz in prenočitev. Koordinator Vlado, tel. 3317059216.

## Obvestila

**DRUŠTVO UPOKOJENIH OBRTNIKOV IN PODJETNIKOV SLOVENIJE DUPOS** Nova Gorica prireja informativni sestanek o čezmejnem društvu podjetnikov, obrtnikov in menedžerjev DUPOS. Društvo deluje na celotnem teritoriju Slovenije in v vseh obmejnih državah, kjer živijo Slovenci in ima predvsem družabni, informativni in socialni namen. Društvo bo predstavil Jože Elersič v petek, 20. junija, ob 20. uri v gostilni Primožič na Drevoredu 20. septembra v Gorici.

Pripravljalni odbor za goriško pokrajinu vabi na sestanek s potrditvijo udeležbe po tel. 0481-82117 (Vito).

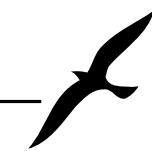
**SLOVENSKA SKUPNOST** sporoča, da je zasedanje pokrajinskega sveta SSK preloženo na ponedeljek, 23. junija, ob 20.30 na pokrajinskem sedežu stranke v Gorici, Drev. 20. septembra 118.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** sklicuje redni občni zbor v torek, 24. junija, ob 9. uri v prvem sklicu in v sredo, 25. junija, ob 18. uri v drugem sklicu v prostorih v Ul. sv. Frančiška 20 v Trstu.

**AŠKD KREMENJAK** sklicuje 22. redni letni občni zbor volilnega značaja na sedežu društva v Prvomajski ulici 20 v Jamljah v četrtek, 26. junija 2014, ob 9. uri v prvem sklicu in v petek, 27. junija 2014, ob 20.30 v drugem sklicu.

## Prireditve

**»SREČANJA V PARKU - Živiljenjske in umetniške poti:** v sredo, 18. junija, ob 18. uri v Ul. Sant'Ambrogio v Tržiču bosta Andrea Delogu in Andrea Cedrola predstavila knjigo »La collina« o terapevtski skupnosti S. Patrignano. Sodelovala bo anestezistka Chiara Martina Pellerino, nastopili bodo plešalci plesne šole Arabesque iz Ronk.</

**SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1



**6.10** Aktualno: UnoMattina Estate – Il caffè di Raiuno **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **9.35** UnoMattina Estate – Dolce casa **10.30** UnoMattina Estate – Sapone di Sole **12.25** Serija: Don Matteo **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.05** Nad.: Legami **14.55** Film: Che Dio ci aiuti **16.50** Dnevnik in vreme **17.15** Estate in diretta **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.35** Nogomet: SP 2014, Brazilija – Mehika **23.05** Notti Mondiali 2014



**6.00** Nan.: La strada per la felicità **7.25** Risanke **8.25** Nad.: Revenge **9.05** Nad.: Le sorelle McLeod **10.25** Vreme, sledi Dnevnik – Tg2 Insieme **11.20** Serija: Il nostro amico Charly **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **15.30** Serija: The Good Wife **16.55** Dnevnik in šport **17.00** Šport: Dribbling **18.15** Serija: Il commissario Rex **20.00** Aktualno: Diario mondiale **20.30** **23.50** Dnevnik **21.00** Serija: LOL **21.10** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **22.55** Serija: IKI – Turisti in pericolo **0.05** Resn. show: Pechino Express – Obiettivo Bangkok



**6.00** Novice **6.30** Rassegna Stampa **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** Talk show: Agorà **10.10** Film: Domani si balla **12.00** Dnevnik in rubrike **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educational **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tg Regione Piazza Affari **15.00** Nad.: Terra nostra **15.50** Film: La fabbrica degli eroi **17.45** Dok.: Geo **18.55** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Serija: Ai confini della realtà **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Ballarò **23.20** Report Cult



**6.20** Rubrika: Media shopping **6.50** 16.35 Nad.: Zorro **7.20** Nad.: Miami Vice **8.15** Nad.: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri **10.45** Rubrika: Ricette all'italiana **11.30** 18.50 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **16.35** Nad.: My Life **17.00** Film: Hondo **19.35** Ieri e oggi in Tv **19.55** 21.15 Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nad.: Il Segreto **23.00** Film: Carne tremula (dram.)



**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Film: Il ritorno di Buffalo Bill **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Cuore ribelle **14.45** Talk show: Uomini e donne e poi

**NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA****REŠITEV (15. junija 2014)**

**Vodoravno:** zmlezivo, dialog, Biellese, Ankara, Nose, Enrico, T. T., Penati, ou, avto, Ira, S. A., S. M., APA, Karavana sužnjev, Old Shatterhand, kal, ot, cokla, Main, Predator, rt, Nal, Te, J. I., Rivera, aneksi, dirkač, e-mail, emu, komentar, D. I., Smodiš, Vinetou, ara, anotacija, Erika, Laver, lik, Yale, Z. O., A. N., akant; **na sliki:** Karl May; **njegova dela:** Karavana sužnjev, Old Shatterhand, Vinetou.

**16.10** Nad.: Le tre rose di Eva **17.00** Film: La locandiera **18.50** Nad.: Il segreto **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Paperissima Sprint **21.10** Film: Oroglio e pregiudizio **23.40** Talk show: Matrix

**Italia 1**

**6.50** Nad.: Hercules **7.45** Nad.: Xena, principessa guerriera **8.35** Serija: A-Team **9.35** Dok.: Deadly 60 **10.50** Dok.: Maneaters **11.50** Nad.: La furia della natura **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.00** Šport **14.05** Nan.: Simpsonovi **14.55** Nad.: Nikita **16.40** Nad.: The O.C. **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: Person of Interest



**21.10** Film: Cambia la tua vita con un click (kom., i. A. Sandler) **23.30** Show: Chiambretti Supermarket

**La 7**

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Starsky & Hutch **16.40** Serija: Il commissario Cordier **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Nad.: Mondo senza fine

**Tele 4**

**6.00** 7.00 Dnevnik **6.30** 13.00 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.25** Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Luoghi magici **8.05** Dok.: Piccola grande Italia **8.30** 17.30 Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Salus Tv **13.20** Dnevnik **13.45** Il caffè dello sportivo **18.00** Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Qui studio a voi stadio **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Film: Un provinciale a New York

**Slovenija 1**

**5.55** Kultura **6.05** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.35** Sledi **11.30** Dok. odd.: ...in da bom zadnja na grmadi **12.15** Pisave **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City **14.20** Obzorja duha **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** Otroški program: OP! **17.00** Poročila, vreme, šport **17.20** 23.35 Dok. odd.: Kje sem pozabil spomin? **18.10** Nad.: Moji, tvoji, najimi **18.40** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** 20.30 Slovenska kronika **20.00** Nad.: Pesem ptic trnovk **20.55** Dok. film: Otroci s socialističnega bloka **22.00** Odmevi, vreme, kultura, šport **23.05** Globus

**Slovenija 2**

**7.00** Otroški program: OP! **8.40** Zgodbe iz školjke **9.00** Otroški kanal **10.00** Zabavni kanal **11.15** Dobro jutro **14.15** Dok. serija: Pogled na... **15.00** Nogomet: SP 2014, Gana – ZDA, pon. **17.30** SP 2014, studijska oddaja **17.50** SP 2014, Belgija – Alžirija, prenos **20.30** Žrebanje Astra **20.50** SP 2014, Brazilija – Mehika, prenos **23.50** SP 2014, Rusija – Koreja, prenos

**Slovenija 3**

**6.00** 9.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.05** Dnevnik Televizije Maribor **6.30** Primorska kronika **7.15** 10.40, 21.30 Žarišče **7.50**

12.00, 17.50, 21.45 Kronika **8.00** 9.30, 10.30, 11.00, 15.30 Poročila **9.35** Tedenski napovednik **11.10** Tednik **13.30** Prvi dnevnik **15.00** Svet v besedi in sliki **17.55** Ko bom velik bom poslanci **18.00** Eu taksi **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **22.15** Danes **22.30** Na tretjem... **Spored se sproti prilaga dogajanju v Državnem zboru**

**Koper**

**13.55** Dnevni program **14.00** 0.35 Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Najlepše besede **15.00** Glasbeni julij v Kopru **15.30** Nautilus **16.00** Sredozemlje **16.30** Kras, meja, literatura **17.00** Artevisione **17.30** Ciak Junior **18.00** Sprehodi **18.35** Vremenska napoved **18.40** 0.15 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsesedane – Tv dnevnik **19.30** Vsesedane – vzgoja in izobraževanje **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Avtomobilizem **21.15** Vrt sanj **22.15** Jadranski festival **23.45** K2

**Tv Primorka**

**8.00** 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.30** Pravljica **8.45** 19.00 ŠKL **9.45** 11.30, 14.30 Videostrani **17.30** Besede miru **18.00** Žogarija **18.30** Drugačne zvezde **20.00** 21.20 Predstavljamo **20.30** Mini praznik česenj na avstrijskem Koroškem **20.50** Aktualno **21.35** Trenutki s pihalnim orkestrom **22.00** Glasbeni večer, Tv prodajno okno, videostrani

**POP Pop TV**

**6.00** Risanke in otroške serije **7.00** 12.45 Sezira: Budva na morski peni **8.05** 15.45 Nad.: Želim te ljubiti **8.55** 10.10, 11.20, 12.30 TV prodaja **9.10** 16.45 Nad.: Sila **10.25** 17.55 Nad.: Vrtinec življenja **11.35** Serija: Prenovimo kopališko **12.00** Serija: Ko pospravlja Kim **13.55** 23.25 Serija: Na trdih tleh **14.50** 22.30 Nad.: Precej legalno **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.00 24UR - novice **20.00** Preverjeno **21.05** Serija: Trdo glavci

**Kanal A**

**6.50** Risanke in otroške serije **8.20** 16.40 Nan.: Dva moža in pol **8.50** Serija: Merilnove pustolovščine **9.40** 17.10 Tv Dober dan **10.35** 20.05 Serija: Top Gear ZDA **11.30** Astro Tv **12.30** 14.00 Tv prodaja **13.00** 19.00 Serija: Alarm za Kobra **14.15** Serija: Igrače za velike **14.50** Film: Pred bogom poročena **18.00** 19.55 Svet **21.00** Film: Zmeda na poštnem vlaku **23.00** Film: Prekleti United

**RADIO****RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.15 Koledar; 7.25, 8.10 Prva izmena; 8.00 Krajevna kronika; 10.10 Hevreka; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.25, 17.10 Music box; 15.00 Mladi val; 17.15 Jezikovna rubrika; 17.30 Odprta knjiga: Vana Pegan: Štiri morske milje – 7. nad.; 18.00 Šak šak je delala – pripravila Leda Dobrinya; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja kronika; 5.50, 8.45 Radijska kronika; 7.00 Jutranjek; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditev danes; 10.40, 18.55 Pesem tedna; 11.11 Enajst na enajst; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Iz kulturnega sveta; 21.00 Glasbena promenada; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zaveza.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**  
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30 Radijski Dnevnik; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.40 Ballando con Casadei; 9.00 Oggi che giorno è?; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15,

**IRIS** Torek, 17. junija Iris, ob 15.40

**Canone inverso**



**SVETOVNO  
PRVENSTVO  
V NOGOMETU**

**Brasil 2014**

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786350  
fax 040 7786339  
sport@primorski.eu



Torek, 17. junija 2014



### Kaj je v resnici pritisk ...

BELO HORIZONTE - »Pritisk občutiš, če imas hudo poškodovanega otroka v bolnišnici. Tukaj govorimo o nogometu in nogomet je vir sreče, še posebej v Braziliji,« pred danšnjim krstnim nastop proti Alžiriji Vahida Halilhodiča pravi strateg Belgijec Marc Wilmots (na sliki). Strokovnjaki menijo, da lahko Belgija ponovi ali celo izboljša 4. mesto iz Mehike 1986. Ima izvrstne posamezne, a tudi mlado ekipo s povprečno starostjo 23 let.



### Messi v polnem sijaju

Štejejo moštveni duh, zrelost, taktika in kondicija. In vendar štejejo predvsem nepredvidljive mojstrovine zvezdnikov. Po eni doslej najslabših prvenstvenih sezona v Barceloni, se je Lionel Messi na prvi tekmi Argentine proti BiH spet predstavil v najlepši luči. Njegov gol za 2:0 je bil mešanica tehnike in hitrosti, prvi zadetek Argentine a je bil rezultat njegovega strupenega prostega strela. »Vrnitev« Messija na veliko sceno je dobra novica za vse, ki ljubijo nogomet.

### SKUPINA G - Ponižani Portugalci

# Nemški stroj dela

#### Nemčija - Portugalska 4:0 (3:0)

Strelca: 1:0 Müller (11./11 m), 2:0 Hummels (32.), 3:0 Müller (45.), 4:0 Müller (78.).

Nemčija: Neuer, Boateng, Mertesacker, Hummels (od 72. Mustafi), Höwedes, Kroos, Lahm, Khedira, Müller (od 82. Podolski), Özil (od 62. Schürrle), Götze.

Portugalska: Patrício, Pereira, Alves, Pepe, Coentrao (od 65. A. Almeida), Meireles, Veloso (od 46. Costa), Moutinho, Naïn, H. Almeida (od 28. Eder), Ronaldo.

SALVADOR - Nemci so proti Portugalcem potrdili, da jih ne zaman uvrščajo med najresnejše kandidate za končno zmago. Tretji veliki dvoboj med evropskimi moštvami je bil še bolj enosmeren kot uvodni med Nizozemci in Španci.

Že v prvem polčasu je Nemčija dosegla tri gole, dva Thomas Müller. Skupaj na tekmi jih je prispeval kar tri (pet na prejšnjem SP v Južni Afriki), čeprav ni igral kot klasična špica, ki se ji je selektor Joachim Loew v bistvu odpovedal (Klose je sedel na klopi). Müller je povrhu z »odrskim« hlinjenjem udarca že v 36. minutu posredno povzročil izključitev živčnega Pepeja, tako da se je nastop Portugalcem ponesrečil že pred koncem prvega polčasa, zvezdnik Cristiano Ronaldo pa je zablestel le s prostim strelom v izdihljajih temek. Uvodni gol so Nemci sicer dosegli preko enajstmetrovke ko je Joao Pereira v kazenskem prostoru nepravilno zaustavil Maria Götzeja. Očitno sodniki, v tem primeru Srb Mazič, ne dopuščajo stegovanja rok na napadalce.

Nastop Nemcov je bil še bolj dominanten od nastopa Nizozemcev. Nasprotiniki so bili brez opornih točk, saj sta si na primer Özil in Götze stalno izemnajaval položaj, največ pa je pokala Kroos. Res pa je tudi, da je Portugalska naletela na zelo črn dan. Vrh vsega sta se med tekmo poskodovala dva igralca: Hugo Alemida že v prvem polčasu in Fabio Coentaro v nadlehanju.

Za Nemčijo je bilo to jubilejni, 100. nastop na SP. Dva manj ima Brazilija, Italija na 3. mestu jih ima 81.



Thomas Müller je dosegel tri gole, skupno že osem na dveh SP

#### SKUPINA F

### Prvič brez

### zmagovalca in brez gola

#### Nigerija - Iran 0:0

Iran: Haghighi, Heydari (od 89. Masoud), Hajji Safi, Hosseini, Sadeghi, Nekounam, Teymourian, Montazeri, Ghoochannejad, Dejagah (od 78. Bakhsh), Pooladi.

Nigerija: Enyeama, Ambrose, Oshaniwa, Oboabona (od 29. Yobo), Omeruo, Mikel, Onazi, Azeez (od 70. Odemwingie), Musa, Moses (od 52. Ameobi), Emenike.

CURTIBIA - Potem ko so dosedanje tekme na mundialu v Braziliji gledalce razvadile s številnimi zadetki in preobrati, sta sinoči Nigerija in Iran prikazala ravno nasprotno. Ne le da nogometni epi in druge ekipe nista zatreli mreže, v 90 minutah si nista ustvarili praktično niti ene priložnosti.

A kakor koli, obe sta vpisali po eno točko. Tako imata eno več od BiH in dve manj od Argentine, a slednji - sodeč po prikazanem - ne bi smeli imeti težav za preboj med najboljših 16.

**AQUARELA  
DO BRASIL**



### Nemška himna

Tudi letos velja nemška nogometna reprezentanca za eno izmed boljših ekip Mundiala. »Elf« je namreč že osvojil tri naslove svetovnega prvaka in tri evropske lovorce, poleg tega je odigral rekordno število velikih finalov na omenjenih prvenstvih, šest na evropskem, sedem pa na svetovnem, na katerem se je kar dvanajstkrat uvrstil med četverico najboljših ekip. Zgodba o uspehu, ki se je začela leta 1954, ko je v Švici potekalo še drugo SP po vojni. Prvič je nastopila tudi Zahodna Nemčija, ki je bila leta 1950 diskvalificirana zaradi tragičnih dogodkov druge svetovne vojne, na SP 1954 pa je takoj postala svetovni prvak in to na neverjeten način, ki še danes nosi ime »Das Wunder von Bern« ali Čudež v Bernu. V finalu je namreč premagala legendarno Madžarsko s 3:2, potem ko so Puskás in soigraci v predtekmovalni skupini slavili z 8:3. Madžari so kasneje Nemce obtožili jemanja dopinga, nogometni romantiki pa prispisujejo Adolfu, »Adiju«, Dasslerju (ustanovitelju podjetja Adidas) velike zasluge za uspeh, saj je Nemci prvič opremili s t.i. kopačkami. Ne glede na to, leta 1954 je v Bernu po daljšem premoru lahko spet zardonela nemška himna »Das Lied der Deutschen«, s tem da je tretja kitica »Einigkeit und Recht und Freiheit« nadomestila prvo, »Deutschland, Deutschland über alles«, ki je samo desetletje prej po celiem svetu povzročala strah in trepet. (av)

### BRAZUCA - Vse o žogi svetovnega prvenstva

# NASA trdi, da bi morali biti vratarji bolj zadovoljni



Brazuca manj nepredvidljiva od južnoafriškega Jabulanija

ANSA

**BESEDNO  
PRVENSTVO**



### Goli

»Halooo Večernji! Ste normalni?« se je anonimni komentator na spletni strani dnevnika Večernji list zgrozil ob objavi fotografij golih hrvaških nogometarjev, ki se kopajo v bazenu. Komentatorka EU\_afrodita pa: »Bravo dečki! Res vam hvala, ker ste zadovoljili tudi žensko občinstvo.«

Manj veseli so bili v taboru hrvaške reprezentance. Modrić in

ostali se ne bodo pogovarjali z novinarji, pri čemer si je selektor Niko Kovač izposodil italijanski izraz: »Fantje so rekli ne in vi veste, zakaj. In to zdaj rešite med vami. Če 'silenzio stampa' velja do jutri ali do konca prvenstva, pa ne vem.«

Ob golih (nogometarjih) navdušujejo tudi goli (t.j. zadetki). Po Messijevi mojstrovini, ki je reprezentanco BiH spravila na kolena, je novinar RTV Slovenija Igor Bergant iz Brazilije »čivknil« v večjezični mesanici: »Bosna može bit' ponosna, a Messi? Eh, da je samo ostalo 'gdje si'. Poklon bosanski ekipi, igrala je pogumno in vztrajno do konca.«

Goran Vojnović pa je ob pogledu na brazilske protestnike za Val 202 komentiral: »Le evforija lahko politični eliti podari nov mandat za izigravanje najnižjih slojev prebivalstva. Zato v podporo brazilskim protestnikom lahko rečem samo to: Vamos, vamos Argentina.« (PV)

LOS ANGELES - Nogometni so na svetovnem prvenstvu v Braziliji že dodobra spoznali uradno žogo Brazuco. Čeprav predvsem vratarji tarnajo nad njo, pa ameriška vesoljska agencija NASA pravi, da bi morali biti igralci z njo zadovoljni. NASA je namreč izvedla aerodinamične teste, ki so pokazali, da se je nova zasnova obnesla precej bolje kot tista izpred štirih let. Takrat, na SP v Južnoafriški republiki, so igralci igrali z Jabulanijem.

Ta je bil po mnenju igralcev preveč nepredvidljiv, kar je bila posledica skoraj povsem gladke površine. Žoga je takrat letela v nepredvidene smeri. Nekateri napadalci so to znali unovčiti v svojo korist, let žoge pa je povzročil precej nejevolje pri vratarjih.

Nemški proizvajalec športne opreme Adidas se je tako s svežimi spomini na kritike lotil zaslove Brazuce in ustvaril bolj predvidljivo žogo.

»Adidas je dve leti in pol posvetil razvoju in izboljšanju žoge, ki je dožive-

la največ preizkusov v zgodovini, « so zapisali pri Adidasu. »Brazuco sestavlja šest revolucionarnih delov, kar izboljšuje simetrijo in učinkovitost. Oblike teh delov omogočajo večjo hitrost med letom in poudarjajo okroglost žoge,« so pojasnili pri nemškem proizvajalcu. Šivi na žogi so bolj globoko kot pri Jabulaniju, površino pa obdajajo majhne izbokline. Vse z namenom, da žoga leti hitreje in bolj načrno, pravijo pri Nasi.

Pri Brazuci se te spremembe zgodijo pri 48 kilometrih na uro, a so precej manj opazni pri 80 do 90 kilometrih na uro, kolikor znaša hitrost običajnega strelna na svetovnem prvenstvu. »Nogometni so morali biti s to žogo bolj zadovoljni kot s tisto pred štirimi leti,« meni Mehta.

Pri Brazuci se te spremembe zgodijo pri 48 kilometrih na uro, a so precej manj opazni pri 80 do 90 kilometrih na uro, kolikor znaša hitrost običajnega strelna na svetovnem prvenstvu. »Nogometni so morali biti s to žogo bolj zadovoljni kot s tisto pred štirimi leti,« meni Mehta.

#### SKUPINA C

#### 1. krog: Kolumbija

Kolumbija	1	1	0	0	3:0	3
Sl. obala	1	1	0	0	2:1	3
Japonska	1	0	0	1	1:2	0
Grčija	1	0	0	1	0:3	0

#### PREOSTALI SPORED: 2. krog:

19.6. Kolumbija - Sl. obala (18.00), Japonska - Grčija (00:00); **3. krog:** 24.6. Japonska - Kolumbija in Grčija - Sl. obala (22.00)

#### SKUPINA D

#### 1. krog: Urugvaj

Kostarika	1	1	0	0	3:1	3
Italija	1	1	0	0	2:1	3
Urugvaj	1	0	0	1	1:2	0
Anglija	1	0	0	1	1:2	0

#### PREOSTALI SPORED: 2. krog:

19.6. Urugvaj - Anglija (21.00), 20.6. Italija - Kostarika (18.00); **3. krog:** 24.6. Italija - Urugvaj (18.00), Kostarika - Anglija (18.00)

#### SKUPINA E

#### 1. krog: Francija

Francija	1	1	0	0	3:0	3
Švica	1	1	0	0	2:1	3
Ekvador	1	0	0	1	1:2	0
Honduras	1	0	0	1	0:3	0

#### PREOSTALI SPORED: 2. krog:

20.6. Švica - Francija (21.00), Honduras - Ekvador (21.00); **3. krog:** 25.6. Honduras - Švica in Ekvador - Francija (22.00)

#### SKUPINA F

#### 1. krog: Argentina

- BiH 2:1, Iran - Nigerija 0:0	Argentina	1	1	0	0	2:1	3




<tbl\_r cells



SKUPINA C - Italija po tekmi proti Angliji

# Celo predobro?

**MANAUS** - Naj dvigne roko, kdor ni presenečen nad izjemno dobrim krstnim nastopom Italije proti Angliji. Malokdaj so »azzurri« v zadnjem obdobju igrali tako preprčljivo kot v soboto ponoči. Porabili so manj energij od Angležev, taktično so igrali dovršeno, popolni so bili na vseh ravneh. Včerajšnja Gazzetta je zapisala, da je Italijanom uspelo kar 93,2 odstotka podaj, kar da naj bi bil celo najboljši statistični podatek vseh časov in zelo podobno igri Barcelone iz njenih najboljših časov. Nespornejši lider moštva je Andrea Pirlo, ki je igral kot stroj in razmišljal kot računalnik, vratar Sirigu se je pokazal kot pravi naslednik Buffona, vsi hvalijo Candrevo in še do pred nedavnim nepoznanega Darmiana. Selektor Prandelli pravi, da bi Balotelli lahko pokazal več, a je svoj gol zabil. Da lahko v spici igra tudi sam, če je pri pravi volji, pa ni nobena skrivnost. In če k temu dodamo še, da je pomljena in v igri posodobljena Anglija (nič več samo dolge podaje) pokazala eno svojih najboljših iger, je slika menda popolna.

Vendar se med samim prvenstvom lahko marsikaj spremeni, Italijani pa niso brez skrbi. Največji problem predstavlja neznosna vlagava v Manausu, ki jemlje igralcem veliko energij. V italijanskem zdravniškem štabu so ocenili, da je vsak igralec med tekmo izgubil od 2 do 3,5 litra tekočine, jezni so tudi, da delegat FIFA ni dovolil predvidenih odmorov. »Res je bilo med tekmo samo 27 stopinj, namesto 32, kolikor je najmanj za sodniško prekinitev, toda vlagava je bila pred tekmo 50-odstotna, med njo pa kar 78-odstotna, zato je sklep FIFA nerazumljiv,« je povedal zdravnik »azzurrov« dr. Castellacci. In naslednji dve tekmi Italije v Manausu se bodo začele ob 13. uri po lokalnem času. Uvrstitev v osmino finala imajo morda že v žepu, kakšna pa bo forma potem, je težko napovedati. Velja za vse: kdor igra zdaj dobro, bi lahko bil po 28. juniju, ko se začnejo boji na izpadanje, celo na slabšem. (ak)

Andrea Pirlo je proti Angliji igral brezhibno. Zadel je tudi prečko in omogočil Marchisiu, da je dosegel uvodni gol

ANSA



## »NAŠ« MUNDIAL Kot »catenaccio« Nerea Rocca?

Nogometno tekmo med Italijo in Anglijo si je v noči iz sobote na nedeljo ogledalo okrog 15 milijonov ljudi na Apenninskem polotoku. Med njimi bržkone ni bilo veliko Slovencev, saj smo na nedeljski tekmi Krasa v Repnu s težavo našli peščico ljudi, ki si je v živo ogledala prvo srečanje »azzurrov«. Med »nočne ptice« sodi nekdanji predsednik tržaškega zahodno-kraškega rajonskega sveta **Bruno Rupel**, ki je poudaril, »da je Italija zasluzeno premagala jalove Angleže. »Prandelli jevarovanci so zelo dobro igrali predvsem v prvem polčasu, čeprav je Angležem uspelo izenačiti. V drugem pol-

času so Italijani igrali bolj previdno in obrambno. Tipično italijansko. Resnici na ljubo so Angleži delovali zelo sterilno. Za Italijo sta dobro igrala Pirlo in Verrati. Pa tudi Mario Balotelli, ki je dokazal, da je pomemben nogometar za italijansko reprezentanco,« je ocenil Rupel.

Tekmo si je skoraj v celoti ogledal tudi predsednik ŠD Sovodnje **Zdravko Custrin**. »Videli smo dopadljivo srečanje, saj sta obe ekipi prikazali lepo igro. Prišel sem do zaključka - ugotavlja Custrin - da se vracamo v preteklost: tekma med Angleži in Italijo me je spominila na srečanja iz šestdesetih let prejšnjega stoletja, ko je treniral še Nereo Rocca in uprizoril znameniti 'catenaccio'. Kar smo videli je zelo podobno tistemu, čeprav so sodobni igralci tehnično boljše podkovani. Italija je večji del tekme igrala defenzivno. Branila se je z devetimi igralci. Vsekakor zmaga Prandellija in njegovih varovancev je bila zaslужena.« Custrin je takole ocenil posameznike: »Zelo dobro je igral Balotelli. Od angleških reprezentantov me je navdušil desni bočni Sterling. O kvaliteti Andree Pirla ne bomo diskutirali, čeprav rad pozablja na fazo obrambe.« Anglež Sterling je prepričal tudi tržaškega trenerja **Milana Micussija**, ki je med »azzurrik izbral Candrevo in Marchisius. »Taktično sta bila brezhibna. Medtem ko je Sterling dokazal, da lahko igra kjerko,« je dodal Micussi in v nadaljevanju poudaril, da ga Italija ni povsem prepričala: »Zmagali so zasluzeno, ampak igra je vse prej kot dopadljiva. Še zdaleč ne igrajo tako dobro kot Nizozemci. Tudi Angleži niso na nivoju. Zelo slabo so branili Balotelli. Angleški branili so zelo povprečni.« Katera reprezentanca pa je doslej navdušila Micussija? »Doslej je bila najlepša tekma Argentina - Bosna in Hercegovina. Argentinski napada (Messi, Aguero, De Maria) je dokazal, da nima para. Bosanci so igrali dobro. Zasluzili bi si celo neodločen izid. Ni pa presenetljivo, da so Španci prejeli tako klofuto. Španski nogometari (večino predstavljajo igralci Real, Barcelone in Atletica) so utrujeni, saj je večina igralcev na polno igrala vse do 25. maja (finale lige prvakov med Realom in Atleticom). S tem so bodo pobrali.« (jng)

ODBOJKA - Damir Kosmina po play-offu brez napredovanja

# A2-liga, da ali ne?

Damirju Kosmini se vrnil v obojkarsko A-ligo ni posrečila, to pa še ne pomeni, da v njej prihodnje leto ne bo igral.

V tretji odločilni tekmi finala končnice A2-lige je Nabrežinec s svojim moštvom Caloni Bergamo doživel v Viterbu poraz s 3:1, tako da so se po neskončno dolgi sezoni napredovanja veselili gostitelji, ki jih trenira nekdanji podajalec reprezentance Tofoli.

»Mislim, da je bilo pri njih skoraj nemogoče zmagati. V majhno dvorano so strpali 1.000 ljudi, ozračje je bilo nanelekreno, izjemno vroče v vseh pogledih. Žoga je bila ves čas mokra, da je bilo mogoče na tleh gledati njen obris. Tudi takrat, ko je sodnik v ključnem prvem setu dosodil točko nasprotnikom, čeprav je bila žoga pol metra v outu ... Vročina, utrujenost po dolgi sezoni, dimenzijske dvorane in ozračje v njej, vse to se je na koncu poznalo,« je po dveh prespanih nočeh že umirjeno analiziral tekmo Kosmina. K temu dodal še dve pomembni priznanji. »Če bi bili v rednem delu boljši in bi odločilno tekmo končnice igrali doma, kjer smo jih v drugi tekmi tudi premagali, bi bil rezultat najbrž drugačen.« In še: »Na tej odločilni tekmi nisem igral tako dobro, kot na vseh prejšnjih tekma končnice,« je še povedal Damir, ki je



bil v končnici vedno »top scorer« svoje ekipe in omenjen tudi kot najboljši igralec.

Sezona, ki je zdaj že za njim, je bila vsekakor pozitivna. »Na začetku mi ni bilo lahko. Po treh letih sedenja na klopi (v A1-ligi v Veroni, op.ur.), sem potreboval kar nekaj časa, da sem zopet pridobil potrebno samozavest, ko sem se sprostil pa mi je šlo zelo dobro, tako v rednem delu, ko smo dvakrat premagali Brescia, ki je na koncu direktno napredovala, kot v kon-

čnici. In mislim, da je bilo precej od mene odvisno, da so bili tudi rezultati boljši,« je dodal 30-letni Kosmina.

Vendar A2-liga za Bergamu še ni izgubljena. »V prihodnjih dneh bo uprava kluba odločila, ali bo odkupil A2-ligo. Mislim, da jo tudi bo. Že dolgo let nastopajo v B1-ligi in želja uprave je, da se preizkus na višji ravni. V A2-ligi zaradi odpovedi številnih klubov nimajo zapolnjenih vseh mest, menda prihodnje leto tudi ne bo izpadov, kar je razlog več, da se odločijo za ta korak. Poleg tega bosta v A2-ligi le dve ekipe s severa Italije, Cantu' in Brescia, kar pomeni, da se bo v prihodnji sezoni mnogo igralcev presestilo v B1-ligo in bo ta še zahtevnejša kot je bila lani. In povem vam, leto je bila res kakovostna, v njej ni lahko dosegli napredovanja,« je pojasnil nekdanji igralec Sloge.

Ga bodo v Bergamu potrdili? »Če bi v soboto zmagali, mislim, da bi me, tako pa zdaj pravzaprav ne vem. Jaz bi ostal, ker sem se v Bergamu počutil dobro. Zame bi bilo zelo veliko zadoščenje, ko bi igral v A2-ligi kot standardni korektor. Drugače bi mi prišlo prav tudi, če bi še naprej igral v B1-ligi v moštvu, ki se borii za napredovanje. Naj bo to Bergamo ali katero drugo moštvo. Po možnosti bližje domu.«

A. Koren

## NAŠI O »MUNDIALU«

### »Nemčija bo pokazala veliko!«

Napadalec Mladosti Daniel Škarabot je veliko prispeval k letošnji pozitivni sezoni doberdobske enajstorce, ki je po zmagi Krasa napredovalo v 2. amatersko ligo.



Daniel Škarabot

#### prvenstvu?

Na svojih ramenih nosi res težko odgovornost. Uspelo mu bo samo v primeru, da mu bo pomagal celotni ustroj argentinske reprezentance. Na igrišču pa bo bistvenega pomena tudi pomoč soigralcev v napadu, kot je bil vstop Higuaina.

#### Ocena bosanski enajsterici?

Vsekakor pozitivna. Taktično so igrali zelo dobro, zapisali so prostor in organizirano vodili protinapade. Preboj v drugi del prvenstva je možen.

#### Prvič je bil na tekmi med Francijo in Hondurasom dosojen

gol s pomočjo tehnologije. Menite, da bi se lahko tehnološka pomoč še bolj razvila?

»Skrajen čas je bil, da so ubrali to pot. V nogometu vlada preveč interesov, zato je pomoč tehnologije povsem upravičena. (mar)

Za koga navijate in kdo je vaš glavni favorit?

Navijam predvsem za lepo igro. Med vsemi pa sem prepričan, da bo Nemčija, klub odsotnosti Reusa, pokazala veliko.

#### Kako spremljate srečanja?

Glede na prosti čas skušam gledati čim več srečanj preko drugega programa slovenske televizije, ki prenaša vsa srečanja, ali pa na italijanskem Raiu.

Katera tekma vas je do zdaj najbolj prevzela?

Žal si nisem ogledal nizozemske zmage nad Španijo, vendar dvoboj med Anglezi in Italijani je bil dokaj do padljiv, saj sta obe moštvi pokazali zrelo igro.

Po 623 minutah je na svetovnem prvenstvu proti Bosni zadel tuđi Messi. Menite, da bo še odločilen

tirali, čeprav rad pozablja na fazo obrambe.« Anglež Sterling je prepričal tudi tržaškega trenerja **Milana Micussija**, ki je med »azzurrik izbral Candrevo in Marchisius. »Taktično sta bila brezhibna. Medtem ko je Sterling dokazal, da lahko igra kjerko,« je dodal Micussi in v nadaljevanju poudaril, da ga Italija ni povsem prepričala: »Zmagali so zasluzeno, ampak igra je vse prej kot dopadljiva. Še zdaleč ne igrajo tako dobro kot Nizozemci. Tudi Angleži niso na nivoju. Zelo slabo so branili Balotelli. Angleški branili so zelo povprečni.« Katera reprezentanca pa je doslej navdušila Micussija? »Doslej je bila najlepša tekma Argentina - Bosna in Hercegovina. Argentinski napada (Messi, Aguero, De Maria) je dokazal, da nima para. Bosanci so igrali dobro. Zasluzili bi si celo neodločen izid. Ni pa presenetljivo, da so Španci prejeli tako klofuto. Španski nogometari (večino predstavljajo igralci Real, Barcelone in Atletica) so utrujeni, saj je večina igralcev na polno igrala vse do 25. maja (finale lige prvakov med Realom in Atleticom). S tem so bodo pobrali.« (jng)

GRENOBLE - Preobrat

## Schumacher se je prebudil iz kome

GRENOBLE - Nekdanji voznik formule ena Nemec Michael Schumacher je zapustil bolnišnico v Grenoble, kjer je bil hospitaliziran od konca decembra, ko je med smučanjem nesrečno padel in z glavo udaril v skalo. Po besedah njegove predstavnice za odnose z javnostjo Sabine Kehm Schumacher ni več v komi, vendar ga zdaj čaka »dolgo obdobje rehabilitacije v zasebnem okolju.«

Nemški Bild je celo zapisal, da se Schumacher sporazumeva z ženo in otroki. Zdaj se zdravi v specializiranem centru v Lozani. Pred nesrečo je 45-letni Schumacher živel v majhni švicarski vasici Gland tik ob Ženevskem jezeru. Rimski nevropsihijater Giulio Maira je povedal, da je prebuditev pomemben znak, vendar je še prezgodaj govoriti o tem, kako se bo zdravstvena slika razvijala. V preteklih dneh so se ob poslanjanju novi širile nespodbudne, a očitno neutemljene napovedi, da se Schumacherj stanje ne bo več spremenilo.

ROKOMET - Slovenska moška reprezentanca se je uvrstila na SP v začetku prihodnjega leta v Katarju, potem ko je na povratni tekmi v Velenju premagala Madžarsko z 32:26 (13:16) in nadoknadiла tri gole zaostanka s prve tekme v Veszpremu.

KOLESARSTVO - Američan Andrew Talanski je presenetljivi zmagovalec 66. izvedbe dirke Criterium du Dauphine. Na zadnji etapi si je privozil 27 sekund prednosti pred dotlej vodilnim Špancem Albertom Contadorjem. Začela pa se je tudi dirko Po Švici.

MOTOCIKLIZEM - Na VN Katalonije v Barceloni je branilec naslova Španec Marc Marquez (Honda) zmagal že sedmič zaporedoma v sezoni. Drugo mesto je osvojil Valentino Rossi (Yamaha), tretje pa Španec Pedrosa (Honda). Marquez je v tej sezoni zbral že 175 točk, Rossi je drugi s 117 točkami.

### Belinelli prvi prvak NBA iz Italije

WASHINGTON - San Antonio Spurs je novi prvak košarkarske NBA-lige V zadnji tekmi finala končnice je s 104:87 premagal dvakrat zaporedne-



**FINALE PLAY-OFFA ELITNE LIGE** - 2:2 na povratni tekmi v Repnu

# Kras znova v D-ligi

*Številno občinstvo, rdeče-bele zastave in ljudsko slavje po tekmi*



več fotografij na  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



**Napovedal derbi  
Kras - Triestina**

Predsednik Krasa Goran Kocman je že po prevzemu Krasa leta 2004 bolj za šalo kot zares napovedal, da si v teku prihodnjih desetih let želi derbi s Triestino. Takrat je Triestina igrala v B-ligi, Kras pa v 2. AL. Napovedi, črnogledi za Triestino, sanjske za repenski klub, so se uresničile. V prihodnji sezoni (2014-15) bo v D-ligi tržaški mestni derbi, za katerega bo prav gotovo vladalo veliko zanimanje. Po raznih krajevnih nogometnih forumih se, predvsem navijači Triestine, že razpisujejo. Dober mesec dni pred začetkom priprav je slika jasna: pri Krasu imajo trenerja in že (precej) jasne ideje o ekipi, ki bo prihodnje leto igrala v D-ligi. Pri Mehmetijevi Triestini še ne. Tržačani so napovedali, visoke cilje, a zaenkrat še prevladuje zmeda ...



Fotogaleriji FOTODAMJ@N o Krasovem napredovanju v D-ligo si lahko ogledate na naši spletni strani [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu) in na facebooku, skupina Primorski sport. V smerni urinega kazalca: igralci in navijači Krasa, VIP tribuna in predsednik Goran Kocman ter trener Predrag Arčaba



## Kras Repen - Magra Azzurri 2:2 (2:1)

Strelci: Grujić v 20. min., Modolo v 34., Musetti v 44.; Lamioni v 62. iz 11-m

Kras Repen: Calligaro, Simeoni (od 77. Castellano), Colavetta, Modolo (od 60. Kneževič), Arčaba, Božič, Grujić, Žlogar, Spetič, Tawgui (od 53. Castellano), Capalbo. 12 D'Agnolo, 13 La Pasquala, 14 Castellano, 15 Maio, 16 Petracchi, 17 Caselli, 18 Kneževič. Trener: Gulič.

Magra Azzurri: Benedini, Casassa, Palmero, Menichetti, Amato, Antonelli, Masetti, Padoi, Buccellato, Lamioni, Russo (od 45. Petralia). Trener: Sabatini.

Uspeло jim je. V brk vsem napovedim skeptikov, češ, da rdeče-beli niso fizično in psihološko pripravljeni na play-off, je Kras tudi na nedeljskem povratnem finalu dokazal, da si zasluzi napredovanje v državno D-ligo (tretjič v zgodovini kluba). V Olimp amaterskega nogometa se vračajo po eni sami sezoni igranja na deželni ravni. V sezoni 2014-15 bo D-liga po kakovosti četrto prvenstvo na Apeninskem polotoku, saj bodo po več desetletjih znova združili C-ligo, ki ne bo več razdeljena v prvo in drugo poklicno divizijo (nekdanji C1 in C2-liga). D-liga bo po novem še bolj zahtevna in kakovostna. Še dodatni iziv za klub iz Repna.

Povratni finale državnega play-offa elitne lige je bil precej razburljiv. Predvsem drugi polčas, ko so bojeviti gostje iz Ligurije izenačili in so se večkrat približali tretjemu golu. Za napredovanje bi bili morali dosegči še četrtega, toda vseeno: »Vsa jim čast, borili so se do konca in so nam povzročili veliko preglavic,« jih je poohvalil branilec in trener Krasa Predrag Arčaba, ki je še dodal: »Poohvaliti pa moram vse svoje fante, ki so dali vse od sebe. V play-offu smo dokazali, da si zasluzimo D-ligo. V zadnjem mesecu smo strnili svoje vrste in se zbrali. Na dan so prišle izkušnje nekaterih posameznikov in volja mlajših, ki so se izkazali,« je dejal Krasov trener, ki bo rdeče-bele vodil tudi v prihodnji sezoni.

Kras je v Repnu, pred številnim občinstvom (okrog 900 gledalcev, približno 30 je bilo tudi navijačev gostov), začel silovito, podobno kot pred enim tednom v Sarzani. Vodilni gol rdeče-belej je padel v 20. minut. Dosegel ga je Milan Grujić. Največ zaslug pa je imel Modolo, ki je tokrat zamenjal po-

škodovanega Giordana. Modolo je prestregel žogo na sredini igrišča, stekel do kazenskega prostora in podal Capalbu. Slednji je podajo »podaljšal« Grujiču, ki je brez težav poslal žogo za vratarjev hrbet. Modolo se je nato izkazal še v 34. minut, ko je dosegel drugi Krasov gol. Odbito branilčeve žogo je prestregel in nato v natancnem strelom zatrezel mrežo. Navijači na tribuni so se oddahnili. Ampak le za kratek čas, saj so geste minuto pred odmorom zmanjšali zaostanek.

Drugi polčas je bil veliko bolj razburljiv in tudi živčen. Še posebno, ko se je sodnik odločil, da je Simeoni v kazenskem prostoru storil prekršek. Dosodil je najstrožjo kazeno, ki jo je Lamioni natančno izvedel. Po golu so se gestje opogumili in so se večkrat nevarno približali Calligarovim vratom. Številka ena Krasa je moral vsaj dvakrat odločilno poseči. Po morebitnem tretjem golu gostov bi morda rdeče-bele začela panika. Do tega pa ni prišlo. Po štiriminutnem sodnikovem dodatku se je v Repnu začelo slavje. Navijači so nogometne nagradili z bučnim aplavzom. Krasov predsednik Goran Kocman se je oddahnil. Odvalil se mu je kamen s srca. Sputila se je tudi kaka solza. Od veselja seveda.

Jan Grgič



Dan so natisnili na priložnostne majice Krasa, ki so jih igralcem, trenerjem in odbornikom razdelili po tekmi. Grafično jih je oblikovala Tjaša Kocman, ki je povedala, da jo je navdihnil članek po prvi finalni tekmi v Liguriji.



## »Trener bo Arčaba. Sestavili bomo kakovostno ekipo«

Dan po tekmi je predsednik NK Kras Goran Kocman še žarel od veselja: »Taki trenutki so fantastični. Adrenalin sto na uro. Po tekmi smo praznovali še dolgo v noč v restavraciji Križman v Repnu. Igralci pa so nadaljevali v mestnem središču. Povedali so mi, da so se z zastavami in Krasovimi majicami podali na Veliki trg.« je nedeljsko slavje opisal Kocman, ki smo ga v intervjuju vprašali tudi o načrtih za prihodnjo sezono. Kras, kot je poudaril predsednik, noči igrali vloge pepelke: »Potrudili se bomo in skušali bomo sestaviti kakovostno in kompetitivno ekipo. Borili se bomo za čimprejšnji obstanek v ligi,« so Goranove želje, ki je še dodal, da bo v prihodnji sezoni trener Krasa letosni branilec Predrag Arčaba: »Stoodstotno. Arčabo smo že potrdili. Predrag je pravkar končal trenerski izpit. Zanj bo treniranje v D-ligi novi iziv. Zmenila sva se, da bo le treniral in ne bo več igral.« (jng)

Daljši intervju s predsednikom Krasa Goranom Kocmanom bomo objavili v jutrišnji številki našega dnevnika.

## Čestitke predsednika ZŠSDI Ivana Peterlini

NK Kras je ob napredovanju v D-ligo čestital tudi predsednik ZŠSDI Ivan Peterlin, ki je v novinarskem sporočilu poudaril, da »smo zmožni ob natančni in kapilarni organizaciji, ob veliki strokovnosti, ob velikih investicijah svojega prostega časa, ob veliki ljubzni in predanosti do športa, segati po lovorkah, o katerih še pred nekaj leti ne bi mogli niti sanjati.«

## Zastava »rdečih fantov«, »J'rnačev« traktor in sprevod po Repnu

Polne tribune (nova VIP tribuna, stranska z navijači Krasa, Ultras Kras Red Boys ali rdeči fantje po naši) in stara tribuna, pomešana z navijači Krasa in navijači (z Ligurije), nova skoraj desetmetrska rdeče-bela zastava in J'rnačev (od Janka Škabarja) traktor z vozom (v klubske barve so ga pobarvali David Puric »Trgasca«, Franco Mondo in Rado Šuber), s katerim so se zmagovalci peljali po vasi. Podobno kot se je Real Madrid po zmagi v ligi prvakov z odprtim avtobusom peljal po središču španske prestolnice. V nedeljo je skupaj s Krasom norel (skoraj) ves Repen.

Glavni protagonisti so seveda bili nogometni. Med »domačimi« junaki je bil Stefano Simeoni, ki je letos veliko napredoval in dokazal, da je zrel za člansko ekipo. »Lepi občutki. Ponosen sem, da smo napredovali in da sem lahko igral s takimi igralci, s pomočjo katereh sem veliko napredoval,« je v mikrofon kolega deželne televizije Rai dejale Simeoni. Kapetan Tonči Žlogar je bil nekoliko bolj umirjen: »Napredovanje v višjo ligo je bilo povsem zasluženo. Na vseh starih srečanjih smo

dokazali, da smo zelo dobra ekipa. Po nesrečnem koncu prvenstva smo reagirali dobro. V prihodnji sezoni? Še ne vem. V prihodnjih dneh se bomo pogovorili z vodstvom kluba. Rad bi ostal v Repnu,« je dejal nekdanji slovenski reprezentant.

Na tribuni je sedel tudi predstavnik vladnega urada za Slovence v zamejstvu in po svetu Rudi Merljak, ki je po tekmi med prvimi čestitali predstavnikom Krasa. Repentaborški župan Marko Pisani in predsednik tržaškega pokrajinskega sveta Maurizio Vidali sta se po tekmi slikala z navijači Magre Azzurri, ki so se pred odhodom proti domu veselili z rdeče-beliimi »kolegi«. NK Kras so čestitali tudi predstavniki drugih zamejnskih nogometnih (in drugih) klubov. Najbolj številčna je bila delegacija Brega, na čelu z načelnikom Giulianom Prašljem.

**V PETEK »FEŠTA«** - V Repnu na glavnem trgu bo v petek v okviru občinskega praznika »fešta« tudi za nogometne Krasa. Okrog 22. ure bodo predstavili rdeče-bele igralce, ki bodo v prihodnji sezoni igrali v D-ligi. (jng)

DZP d.o.o.-PRAE s.r.l. 2014 © Vse pravice pridržane

## Napredovala tudi Mladost

S Krasom so se veselili tudi pri doberdobski Mladosti. V 2. AL se je sprostilo mesto in iz 3. AL so tako napredovali rdeče-modri. Iz 1. AL v promocijsko je napredovala Costalunga, ki je v finalu play-offa premagala Breg. V elitin ligi bo igral še zmagovalec končnice Cordenons.

## Breg, Sovodnje in Primorec potrdili trenerje

Pri goriških belo-modrih so potrdili trenerja Fabia Samba, pri klubu iz dolinske občine Lorenza Cernuto, v Trebčah pa Roberta Biloslava.

## Nov trener pri Mladosti

V Doberdobu so se razšli s trenerjem Alessandrom Vitturelijem. V prihodnji sezoni bo na klopi rdeče-modrih sedel Roberto Gon (ex Ronchi, Ruda, Villesse).

## ... in gropajsko-padriški Gaji

Rumeno-zelene bo v novi sezoni vodil Fabrizio Melissano, ki je letos treniral mladince v Žavljah.

DZP d.o.o.-PRAE s.r.l. 2014 © Vse pravice pridržane

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.57  
Dolžina dneva 15.42

Nad severnim Sredozemljem je ciklonsko območje z oslabljenim frontalnim valom, ki se zadržuje južno od nas. Od vzhoda priteka k nam nekoliko hladnejši zrak.

V gorah bo spremenljivo, drugod po večini oblačno vreme, zlasti po nižinah in ob morju. Niso izključene kratkotrajne krajevne padavine. Po nižinah bo pihala zmerna, ob morju močna burja, zlasti zjutraj.

Danes bo spremenljivo do pretežno oblačno, v severni Sloveniji občasno delno jasno. Predvsem v južnih krajih bo občasno možen rahel dež. Na Primorskem bo pihala šibka burja.

Povsod po deželi bo spremenljivo oblačno. Možne bodo krajevne plohe ali nevihte. Ob morju bo zjutraj pihala močna, kasneje zmerna burja.

Jutri bo delno jasno z občasno povečano oblačnostjo. Na Primorskem bo še pihala šibka burja.



**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 6.13 najniže -54 cm, ob 13.26 najviše 35 cm, ob 19.06 najniže -7 cm.  
**Jutri:** ob 0.11 najviše 22 cm, ob 6.54 najniže -45 cm, ob 14.26 najviše 36 cm, ob 20.40 najniže -6 cm.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgibanlo, temperatura morja 20,4 stopinje C.

**TEMPERATURE VGORAH °C**  
500 m ..... 14 2000 m ..... 6  
1000 m ..... 12 2500 m ..... 2  
1500 m ..... 8 2864 m ..... 0  
UV indeks ob jasnem vremenu po nižinah doseže 8,5, v gorah 9,5.



**DANEŠ**

**JUTRI**

**Pivo na Oktoberfestu letos prvič več kot 10 evrov**

MÜNCHEN - Cena piva na tradicionalni prazniku piva Oktoberfest v Münchnu bo letos še višja kot lani in bo prvič presegla deset evrov. Za litrski vrček piva bo na pivskem prazniku, ki bo letos od 20. septembra do 5. oktobra, treba odšteti 10,10 evra, so sporočili iz münchenskega turističnega urada. Lani je litrski vrček piva stal stal 9,66 evra.

Tudi brezalkoholne pijače na Oktoberfestu niso poceni. Letos bo za liter gazirane mineralne vode treba odšteti 7,71 evra, za liter limonade pa 8,51 evra. V trgovini so vse pijače precej cenejše, vendar jih ni dovoljeno prinesi s seboj na prizorišče Oktoberfesta.

**Kalkuto bodo prebarvali v modro in belo**

KALKUTA - V prestolnici indijske zvezne države Zahodni Bengal Kalkuti so oblasti prebivalce pozvale, naj svoje hiše poobarajo z modro in belo barvo. To sta najljubši barvi premierke te države Mamati Banerjee. Za tiste, ki jim ideja ni najbolj po godu, oblasti ponujajo možnost celoletnega neplačevanja nepremičninskega davka. Kot pojasnjujejo oblasti, je cilj barvne prenove Kalkute poskrbeti, da bo mesto videti svetlo in sončno. Hkrati zavračajo kritike, da naj bi s tem zoglj želeli ugoditi željam Banerjeeve, katere tradicionalni sariji so skoraj izključno v modri in beli barvi.

**BANGLADEŠ** - Pod ruševinami je umrlo 1138 ljudi

**Ovadbe zoper odgovorne za zrušenje tekstilne tovarne**

DAKA - Bangladeška protikorupcijska komisija je v nedeljo ovdila 17 ljudi zaradi nezakonitega preoblikovanja načrtovanega nakupovalnega centra v tekstilno tovarno, ki se je pred več kot letom dni zrušila, pri čemer je umrlo 1138 delavcev. Ovadbe so vložili zoper dva lastnika zrušene tovarne Rana Plaza v Savaru blizu prestolnice Daka, pa tudi proti več podjetnikom, arhitektom, inženirjem in predstavnikom lokalnih oblasti, ki so odobrili gradnjo stavbe.

»Rana Plaza je bila prvotno odobrena kot šestnadstropni nakupovalni kompleks. Toda njeni lastniki so kasneje nezakonito pridobili dovoljenje za njeno preoblikovanje v desetnadstropno stavbo,« je pojasnil tiskovni predstavnik protikorupcijske komisije Pranab Bhattacharjee. »Župan Savara, predstavniki lokalnih oblasti, arhitekti in lastniki niso upoštevali pravil gradnje,« je še dodal. Preiskovalci tragične nesreče so namreč ugotovili, da se je zgradba zrušila pod težo dodatnih nadstropij, generatorjev in druge težke opreme v tekstilni tovarni.

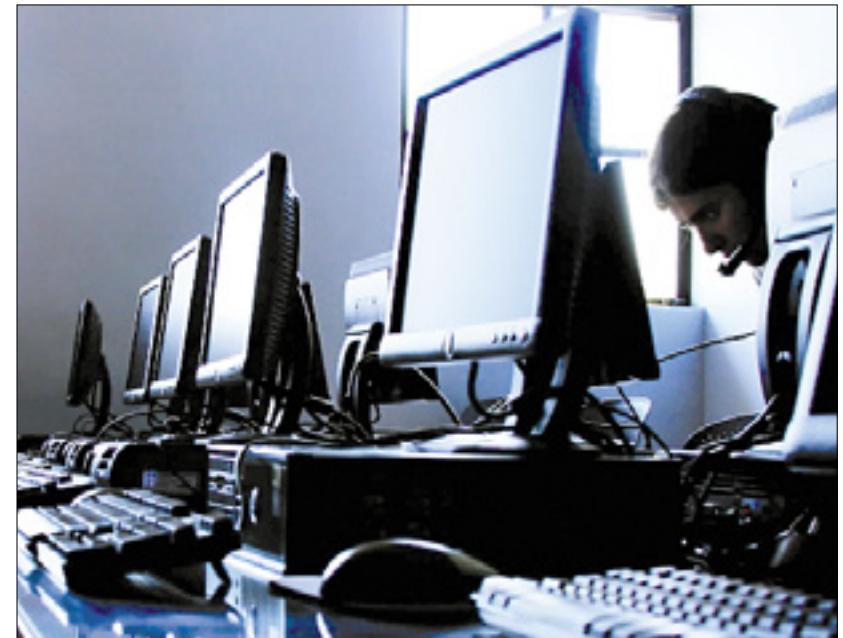
Sedemnajsterici zaradi kršitve pravil gradnje in zlorabe položaja grozi do sedem let zapora. V ločenem postopku pa preiskovalci preiskujejo tudi odgovornost za smrt tekstilnih delavcev. V zvezi s tem naj bi policija vložila ovadbo zoper 40 ljudi. V Bangladešu je za umor za grožena smrtna kazen.

Pod ruševinami osemnadstropne stavbe je konec aprila lani umrlo 1138 ljudi

ARHIV

**Uslužbenec Greenpeacea na borzi zapravil 3,8 milijona €**

HAAG - Mednarodna okoliška organizacija Greenpeace je odpustila uslužbenca, ker je s tveganim posлом na mednarodnih finančnih trgi izgubil kar 3,8 milijona evrov v lasti Greenpeacea. »Za zdaj nič ne kaže na to, da se je skušal osebno okoristiti, kot kaže, je šlo za strašno napako v presoji,« je dogodek komentiral tiskovni predstavnik Greenpeacea Mike Townsley in se tudi opravil donatorjem. Neimenovan zidar že bivši uslužbenec je presegel svoja pooblastila in privolil v posel z nekim borznim posrednikom, ki pa se je izkazal za zelo slabega, je do dal Townsley.

**NAPOVED FUTUROLOGA****Čez 15 let se bodo ljudje lahko zaljubili v računalnike**

NEW YORK - Po napovedih enega izmed vodilnih svetovnih znanstvenikov futurologov Raya Kurzwielja bomo ljudje sposobni spogledovanja z računalniki in sevanje celo zaljubiti v roku 15 let, je poročal britanski časnik The Independent. Svet, upodobljen v filmu Ona iz leta 2013, kjer moški razvije odnos z inteligentnim računalniškim operacijskim sistemom, je bližje, kot si mislimo, je minuli teden na finančni konferenci v New Yorku dejal Kurzweil. Ona je bila zelo realistična upodobitev tega, kar lahko po njegovih besedah dosežemo.

Tehnologija bo tako po njegovih napovedih kmalu zmožna čustvene komunikacije. »Sposobnost povedati šalo, biti smerš, romantičen, ljubeč, seks... to je oster rob v čustveni inteligenci,« je še dejal. Kot pojasnjuje, ta napredek morebiti ni najbolj tolažeča misel za tiste, ki so v filmu Ona videli duševni zlom ameriškega igralca Joaquima Phoenixa, ko je v izogib svoji osamljenosti razvil odnos z računalniškim programom.

Kurzweil, ki je izumil skenerje in naprave za pretvorbo besedila v govor, je najbolj znanih prav zaradi svojih napovedi, da se bodo ljudje in stroji v prihodnosti zbljali, ocenjuje časnik. 66-letnik je eden vodilnih svetovnih znanstvenikov futurologov, ki je v preteklosti že podal udarne in natančne napovedi. Leta 1990 je tako napovedal, da bo računalnik sposoben premagati šahovskega mojstra do leta 1998. Potezo je leta 1997 izvedel IBM-ov Deep Blue, in sicer proti Gariju Kasparovu. Med njegovimi drugimi napovedmi je bil tudi vidik programiranja genov pri premagovanju raka, bolezni in celo procesov staranja.